



An Bhruiséil, 15 Bealtaine 2023
(OR. en)

9014/23

**Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0095(COD)**

**COMPET 409
MI 370
IND 225
ENER 227
ENV 463
CONSOM 163
CODEC 787**

NÓTA

ó:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 1)
chuig:	An Chomhairle
Uimh. an doic. roimhe seo:	8967/23
Uimh. an doic. ón gCoim.:	7854/22 + ADD 1-8
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE <i>- Cur chuige ginearálta</i>

I. RÉAMHRÁ

1. An 30 Márta 2022, ghlac an Coimisiún togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos¹. Is é Airteagal 114 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) bunús dlí an togra seo. Leis an togra, déantar nuashonrú, nuachóiriú agus leathnú ar an gcreat le haghaidh éicidhearthóireacht táirgí inbhuanaithe, agus déantar an creat reachtach atá i bhfeidhm (an Treoir maidir le hÉicidhearthóireacht 2009/125/CE) a aisghairm san am céanna²).

¹ Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE, 7854/22 + ADD 1-8.

² Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat chun na ceanglais éicidhearthóireachta do tháirgí a bhaineann le fuinneamh a shocrú (athmhúnlú) (IO L 285, 31.10.2009, lgh. 10-35).

2. Sa togra, féachtar leis gur táirgí inbhuanaithe an gnás san Aontas. Tugtar aghaidh sa togra ar dhearadh táirgí, ina leagtar síos ceanglais nua chun táirgí a dhéanamh níos marthanaí, níos iontaofa, níos in-athúsáidte, níos uasghrádaithe, níos indeisithe, níos éasca a chothabháil, a athchóiriú agus a athchúrsáil, agus níos fuinneamhéifeachtúla agus níos tíosaí ar acmhainní. Go sonrach, i measc forálacha eile, sa togra féachtar leis an méid a leanas a bhunú:
- creat chun ceanglais éicidhearthóireachta chomhchuibhithe a leagan síos san Aontas le haghaidh grúpaí sonracha táirgí chun feabhas suntasach a chur ar a gciorcaíocht, ar a bhfeidhmíocht fuinnimh agus ar ghnéithe eile den inbhuanaitheacht comhshaoil. Beifear in ann ceanglais feidhmíochta agus faisnéise a leagan síos le haghaidh beagnach gach catagóir d'earraí fisiceacha a chuirtear ar mhargadh an Aontais (seachas bia, beatha agus cógais), agus
 - cumasófar ‘Pas Táirge Digiteach’ lena soláthrófar faisnéis faoi inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí. Beidh an méid sin ina chuidiú le tomhaltóirí agus le gnólachtaí chun gur féidir roghanna feasacha a dhéanamh nuair a bheidh táirgí á gceannach acu, éascóidh sé deisiúcháin agus athchúrsáil agus cuirfidh sé feabhas ar an trédhearcacht maidir leis an tionchar a bhíonn ag saolré táirgí ar an gcomhshaol. Ba cheart don phas táirgí a bheith ina chuidiú le húdaráis phoiblí a gcuid cúraimí a chur i gcrích ar bhealach níos fearr,
 - agus a bheith ina chreat arb é is aidhm dó díothú táirgí tomhaltais gan díol a chosc.
3. An 16 Bealtaine 2022, cheap an Coiste um an gComhshaol, um Shláinte Phoiblí agus um Shábháilteacht Bia (ENVI) i bParlaimint na hEorpa Alessandra Moretti (S&D, IT) ina rapóirtéir don togra.
4. An 14 Iúil 2022, thug Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa tuairim maidir leis an togra seo.

II. AN OBAIR LAISTIGH DEN CHOMHAIRLE

5. An 29 Meán Fómhair 2022, phléigh an Chomhairle Iomaíochais an togra. Ina theannta sin, pléadh an togra ag na Comhairlí Comhshaoil an 28 Meitheamh agus an 24 Deireadh Fómhair 2022. Cuireadh tús leis an bplé sa Mheitheal um Iomaíochas agus Fás (an Margadh Inmheánach – Éicidhearthóireacht) i mí Iúil 2022 faoi Uachtaránacht na Seicia. I ndiaidh 11 chruinniú den mheitheal, d'fhoilsigh Uachtaránacht na Seicia an chéad téacs comhréitigh an 6 Nollaig 2022³ agus tuarascáil ar dhul chun cinn ⁴ a tíolacadh ag an gComhairle Iomaíochais an 1 Nollaig 2022.
6. Go dtí seo, tháinig an Mheitheal le chéile 13 uair faoi Uachtaránacht na Sualainne. D'fhoilsigh Uachtaránacht na Sualainne an dara téacs comhréitigh an 10 Feabhra 2023⁵, an tríú téacs comhréitigh an 5 Aibreán 2023⁶ agus an ceathrú téacs comhréitigh an 26 Aibreán 2023⁷.
7. Cé gur dhíol sásaimh i gcoitinne do na toscaireachtaí an togra agus gur thacaigh siad lena chuspóirí, bhí tuairimí éagsúla acu maidir leis an mbealach is fearr chun na cuspóirí sin a bhaint amach.
8. Sa phlé sa Mheitheal díródh go háirithe ar cé mar is féidir an méid a leanas a áirithiú: an uaillmhian chomhshaoil, an leibhéal comhchuibhithe, an toirmeasc ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol, an Pas Táirge Digiteach, ról na n-údarás custaim agus na n-údarás faireachais margaidh, an t-ualach riaracháin ar FBManna, soláthar poiblí glas, agus cumhachtú an Choimisiúin chun na ceanglais éicidhearthóireachta a ghlacadh lena n-áirítear conas rannpháirtíocht iomchuí na mBallstát sa phróiseas sin a áirithiú. Maidir leis an bpointe deireanach sin, d'iarr an Uachtaránacht treoir pholaitiúil ó Choiste na mBuanionadaithe ag an gcruinniú a bhí aige an 22 Márta 2023⁸.

³ 15613/22
⁴ 14540/22 + COR 1
⁵ 6199/23
⁶ 8080/23
⁷ 8613/23
⁸ 7289/23

9. Dá bhrí sin, agus aidhm, ábhar agus bunstruchtúr an ghnímh dhlíthiúil atá beartaithe á n-urramú aici i gcónaí, leasaigh an Uachtaránacht roinnt forálacha den togra ón gCoimisiún sna téacsanna comhréitigh uaidh chun na hiarrataí a rinne na toscaireachtaí le linn an phlé ar leibhéal na Meithle a chur san áireamh, mar aon leis an treoir pholaitiúil a thug Coiste na mBuanionadaithe ag an gcruinniú a bhí aige an 22 Márta 2023, d'fhoilligh soiléireacht, indéantacht agus deimhneacht dhlíthiúil a fheabhsú.
10. Scrúdaigh Coiste na mBuanionadaithe an téacs comhréitigh ón Uachtaránacht ag an gcruinniú a bhí aige an 10 agus an 12 Bealtaine 2023⁹. An 10 Bealtaine 2023, bhí roinnt toscaireachtaí den tuairim go raibh gá le tuilleadh athruithe ar an téacs chun teacht ar chomhaontú. Dá bhrí sin, thíolaic an Uachtaránacht athruithe breise an 12 Bealtaine 2023. Agus na hathruithe breise sin á gcur san áireamh, a léirítear sa téacs comhréitigh a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an doiciméad seo, chinn Coiste na mBuanionadaithe an téacs a chur faoi bhráid na Comhairle (Iomaíochas) chun teacht ar chomhaontú maidir le Cur Chuige Ginearálta.

III. CLABHSÚR

11. Iarrtar ar an gComhairle, dá bhrí sin, teacht ar chomhaontú maidir le Cur Chuige Ginearálta bunaithe ar an téacs comhréitigh a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an doiciméad seo ag an seisiún a bheidh ag an gComhairle (Iomaíochas) an 22 Bealtaine 2023, agus sainordú a thabhairt don Uachtaránacht dul i mbun caibidlíochta le Parlaimint na hEorpa.

⁹ 8967/23

2022/0095 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a
leagan síos agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE
(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹⁰,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

¹⁰ IO C, lch. .

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Is éard atá sa Chomhaontú Glas don Eoraip¹¹ straitéis na hEorpa maidir le fás inbhuanaithe a bhfuil sé a bhfuil sé d'aidhm aici sochaí chothrom rathúil a dhéanamh den Aontas, ina mbeidh gilleagar nua-aimseartha, iomaíoch, neodrach ó thaobh na haeráide de agus ciorclach. Leagtar amach an cuspóir uaillmhianach chun a áirithiú go mbeidh an tAontas ar an gcéad ilchríoch a bheidh aeráidneodrach faoi 2050. Aithníonn sé na buntáistí a bhaineann le hinfheistíocht a dhéanamh in inbhuanaitheacht iomaíoch an Aontais trí Eoraip níos cothroime, níos glaise agus níos digití a thógáil. Tá ról lárnach ag táirgí san aistriú glas seo. Ag cur i dtábhacht go bhfuil na próisis táirgthe agus na patrúin tomhaltais atá ann faoi láthair fós rólineach agus go bhfuil siad ag brath an iomarca ar thréachur ábhar nua a bhaintear, a thrádáiltear agus a phróiseáiltear [...] **agus a** dhiúscaítear ar deireadh mar dhramhaíl nó mar astaíochtaí, cuireann an Comhaontú Glas don Eoraip béim ar an ngéarghá atá le haistriú go samhail an gheilleagair chiorclaigh agus cuireann sé béim ar an dul chun cinn suntasach atá fós le déanamh. Sainaithnítear leis an éifeachtúlacht fuinnimh mar thosaíocht i ndícharbónú na hearnála fuinnimh agus i mbaint amach na gcuspóirí aeráide in 2030 agus 2050.

¹¹ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Comhairle na hEorpa, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *The European Green Deal* [An Comhaontú Glas don Eoraip] COM(2019)640 final.

- (2) Chun dlús a chur leis an aistriú chuig samhail den gheilleagar ciorclach, cheap an Coimisiún clár oibre atá dírithe ar an todhchaí ina Phlean Gníomhaíochta um an nGeilleagar Ciorclach le haghaidh Eoraip a bheidh níos glaine agus níos iomaíche¹² (CEAP), agus é ina chuspóir aige an creat rialála a chur in oiriúint do thodhchaí inbhuanaithe. Mar a leagtar amach sa phlean [...] **sin**, níl aon tacar cuimsitheach ceanglas ann faoi láthair chun a áirithiú go mbeidh na táirgí uile a chuirtear ar mhargadh an Aontais ag éirí níos inbhuanaithe agus go gcomhlíonann siad critéir na ciorclaíochta. Go háirithe, le dearadh táirgí ní chuirtear inbhuanaitheacht chun cinn go leordhóthanach le linn na saolré iomláine. Dá thoradh sin, tá táirgí á n-athsholáthar go minic, lena mbaineann úsáid shuntasach fuinnimh agus acmhainní chun táirgí nua a tháirgeadh agus a dháileadh agus chun seantáirgí a dhiúscairt. **Mar gheall ar an easpa faisnéis ábhartha agus roghanna inacmhainne**, [...] tá sé fós ródheacair d'oibreacha eacnamaíochta agus do shaoránaigh roghanna ceannaigh inbhuanaithe a dhéanamh [...]. Dá thoradh sin cailltear deiseanna i dtaca le hinbhuanaitheacht agus le hoibríochtaí luachchoinneála, leis an éileamh teoranta ar ábhair thánaisteacha agus le bacainní ar ghlacadh samhlacha gnó ciorclacha.

(2a) Is réamhriachtanas é margadh inmheánach lánfheidhmiúil do tháirgí inbhuanaithe chun geilleagar ciorclach a bhunú san Aontas. Le ceanglais choiteanna éicidhearthóireachta ar leibhéal an Aontais, bheifí in ann samhlacha nua gnó an gheilleagair chiorclaigh a fhorbairt, a chur in úsáid agus a mhéadú ar fud an mhargaidh inmheánaigh agus borradh a chur faoi iomaíochas fadtéarmach an Aontais. Leis na bearta sin, chuirfí deireadh le hualach díréireach ar chuideachtaí agus thabharfaí rochtain don tionscal agus do thomhaltóirí ar shonraí iontaofa soiléire, rud a d'fhágfadh go bhféadfaí roghanna níos inbhuanaithe a dhéanamh.

¹² Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *A new Circular Economy Action Plan For a cleaner and more competitive Europe* [Plean Gníomhaíochta nua um an nGeilleagar Ciorclach chun Eoraip níos glaine agus níos iomaíche a bhaint amach] COM/2020/98 final.

- (3) Leagtar amach sa Straitéis Eorpach maidir le tionsclaíocht¹³ uaillmhian uileghabhálach an Aontais ‘an dá aistriú’ i dtreo aeráidneodracht agus ceannaireacht dhigiteach a chothú. Tacaíonn sí leis an gComhaontú Glas don Eoraip agus í ag díriú ar an ról ceannasach nach mór do thionscal na hEorpa a imirt ina leith sin, trína lorg carbóin agus ábhair a laghdú agus trí chiorclaíocht a neadú ar fud an gheilleagair, agus cuirtear i dtábhacht inti an gá atá ann aistriú ó shamhlacha traidisiúnta, agus athrú ó bhonn a dhéanamh ar an mbealach a ndéanaimid táirgí a dhearadh, a dhéanamh, a úsáid agus a dhiúscairt. Le Nuashonrú ar an Straitéis Eorpach maidir le tionsclaíocht 2021¹⁴, treisítear príomhtheachtaireachtaí Straitéis 2020 agus díritear ar na ceachtanna a foghlaimíodh ó ghéarchéim COVID-19, lena n-áirítear an gá le hathléimneacht a chothú.

¹³ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Comhairle na hEorpa, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *A New Industrial Strategy for Europe* [Straitéis Eorpach nua maidir le tionsclaíocht] COM(2020)102 final.

¹⁴ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *Updating the 2020 New Industrial Strategy: Building a stronger Single Market for Europe's recovery* [Nuashonrú ar Straitéis Eorpach nua maidir le tionsclaíocht 2020: Margadh Aonair níos láidre a thógáil le haghaidh théarnamh na hEorpa] COM(2021) 350 final

- (4) I gcás nach bhfuil ann do reachtaíocht ar leibhéal an Aontais, tá cineálacha éagsúla cur chuige náisiúnta ann cheana maidir le hinbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a fheabhsú, ceanglais faisnéise maidir le fad comhoiriúnachta bogearraí feistí leictreonacha agus oibleagáidí tuairiscithe maidir le láimhseáil earraí marthanacha gan díol ina measc. Is léiriú é seo gur dócha go mbeidh ilroinnt bhreise sa mhargadh inmheánach de thoradh iarrachtaí breise náisiúnta chun na haidhmeanna atá á saothrú leis an Rialachán seo a bhaint amach. Dá bhrí sin, chun gur féidir **cur le** feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh [...] agus ardleibhéal cosanta comhshaoil a áirithiú an tráth céanna, **tá gá le** creat rialála **comhchuibhithe** chun ceanglais éicidhearthóireachta a thabhairt isteach de réir a chéile le haghaidh táirgí. Leis an Rialachán seo, **déanfar an creat sin a chur ar fáil** tríd an gcur chuige éicidhearthóireachta a leagadh amach ar dtús i dTreoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁵ is infheidhme maidir leis an réimse is leithne is féidir táirgí. **I bhfianaise a thábhachtaí atá táirgí inbhuanaithe don aistriú chuig geilleagar ciorclach aeráidneodrach, agus chun deimhneacht dhlíthiúil a sholáthar do na hoibreoirí uile lena mbaineann agus chun bacainní ar an margadh inmheánach a chosc, is gá creat rialála comhchuibhithe a chruthú chun ceanglais éicidhearthóireachta a shocrú le haghaidh táirgí a chuirtear ar an margadh.**

¹⁵ Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat chun na ceanglais éicidhearthóireachta do tháirgí a bhaineann le fuinneamh a shocrú (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) (IO L 285, 31.10.2009, lch. 10).

- (5) Leis an Rialachán seo rannchuideofar le táirgí a chuirtear ar mhargadh an Aontais a chur in oiriúint do gheilleagar ciorclach atá aeráidneodrach agus tíosach ar acmhainní, dramhaíl a laghdú agus a áirithiú gur gnáthchaighdeán í feidhmíocht na gceannródaithe san inbhuanaitheacht de réir a chéile. Ba cheart foráil a dhéanamh leis maidir le ceanglais nua éicidhearthóireachta a shocrú chun feabhas a chur ar mharthanacht táirgí, **lena n-áirítear dífheidhmeacht anabaí táirgí a chosc**, ar a n-athúsáid, ar a n-uasghrádaitheacht agus ar a n-indeisitheacht, **lena n-áirítear athsholáthar neamhscriosach comhpháirteanna táirge**, ar na féidearthachtaí maidir le **dearadh éadrom**, athchóiriú agus cothabháil, chun aghaidh a thabhairt ar cheimiceáin ghuaiseacha i dtáirgí, chun éifeachtúlacht fuinnimh agus acmhainní na dtáirgí a mhéadú, **lena n-áirítear maidir le hamhábhair straitéiseacha agus chriticiúla**, chun a nginiúint [...] dramhaíola a bhfuil coinne léi a laghdú agus chun ábhar athchúrsáilte i dtáirgí a mhéadú, agus an tráth céanna feidhmíocht agus sábháilteacht na dtáirgí a áirithiú, athmhonarú agus athchúrsáil ardcháilíochta a chumasú agus an lorg carbóin agus comhshaoil a laghdú. **D'fhéadfadh baint a bheith ag ceanglais éicidhearthóireachta le húsáid acmhainní freisin, lena n-áirítear ceanglais a bhaineann le húsáid acmhainní inathnuaite nó ábhar bithbhunaithe sa táirge.**
- (6) Sa Rún uaithi an 25 Samhain 2020 dar teideal 'I dtreo margaidh aonair níos inbhuanaithe do ghnólachtaí agus do thomhaltóirí'¹⁶, chuir Parlaimint na hEorpa in iúl gur díol sásaimh di táirgí marthanacha a chur chun cinn, ar táirgí iad atá níos éasca a dheisiú, a athúsáid agus a athchúrsáil. Sa tuarascáil uaithi maidir leis an bPlean Gníomhaíochta nua um an nGeilleagar Ciorclach a glacadh an 16 Feabhra 2021¹⁷, thacaigh Parlaimint na hEorpa tuilleadh leis an gclár oibre a chuir an Coimisiún i láthair in CEAP. Mheas sí, leis an aistriú chuig geilleagar ciorclach, gur féidir réitigh a sholáthar chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin chomhshaoil atá ann faoi láthair agus ar an ngéarchéim eacnamaíoch a tháinig as paindéim COVID-19. Sna conclúidí uaithi maidir le bheith ag féachaint le Téarnamh Ciorclach Glas, a glacadh an 11 Nollaig 2020¹⁸, ba dhíol sásaimh don Chomhairle freisin rún an Choimisiúin tograí reachtacha a chur isteach mar chuid de chreat beartais cuimsitheach, comhtháite agus inbhuanaithe do tháirgí lena gcuirtear aeráidneodracht, éifeachtúlacht fuinnimh agus acmhainní agus geilleagar ciorclach neamhthocsaineach chun cinn, **lena** gcosnaítear an tsláinte phoiblí agus an bhithéagsúlacht, agus lena gcumasaítear agus lena gcosnaítear tomhaltóirí agus ceannaitheoirí poiblí.

¹⁶ P9_TA(2020)0318.

¹⁷ [P9_TA\(2021\)0040](#).

¹⁸ 13852/20.

- (7) Leis an Rialachán seo, ba cheart rannchuidiú le cuspóirí aeráide agus fuinnimh an Aontais a bhaint amach. I gcomhréir leis na spriocanna a leagtar amach i gComhaontú Pháras, arna dhaingniú ag an Aontas in 2016¹⁹, i Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, bunaítear leis ‘an Dlí Aeráide Eorpach’²⁰ gealltanas ceangailteach maidir le laghdú intíre de chuid an Aontais maidir le glanastaíochtaí gás ceaptha teasa de 55 % ar a laghad faoi 2030 agus cumhdaítear sa reachtaíocht an sprioc maidir le haeráidneodracht ar fud an gheilleagair faoi 2050. In 2021, ghlac an Coimisiún an pacáiste ‘Oiriúnach do 55’²¹ ionas go mbeidh beartais aeráide agus fuinnimh an Aontais oiriúnach chun na cuspóirí sin a bhaint amach. Chun an méid sin a dhéanamh, i gcomhréir le céadphrionsabal na héifeachtúlachta fuinnimh a chumhdaítear i dTreoir (AE) 2018/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²², ní mór feabhsuithe ar an éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú go suntasach, go dtí thart ar 36 % i dtéarmaí an tomhaltais fuinnimh deiridh faoi 2030²³. Ba cheart ról nach beag a bheith ag ceanglais táirge a bhunaítear faoin Rialachán seo i dtreo na sprice sin trí lorg fuinnimh táirgí a laghdú go suntasach. **Leis na** ceanglais éifeachtúlachta fuinnimh sin, laghdófar freisin leochaileacht na dtomhaltóirí i leith méaduithe ar phraghsanna fuinnimh. Mar a aithnítear i gComhaontú Pháras, beidh ról tábhachtach ag feabhas a chur ar inbhuanaitheacht an tomhaltais agus an táirgthe maidir le haghaidh a thabhairt ar an athrú aeráide.

¹⁹ Cinneadh (AE) 2016/1841 ón gComhairle an 5 Deireadh Fómhair 2016 maidir le tabhairt i gcrích Chomhaontú Pháras a glacadh faoi Chreat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide, thar ceann an Aontais Eorpaigh (IO L 282, 19.10.2016, lch. 1).

²⁰ Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 (‘An Dlí Aeráide Eorpach’) (IO L 243, 9.7.2021, lch. 1).

²¹ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/ga/IP_21_3541

²² Treoir (AE) 2018/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 lena leasaítear Treoir 2012/27/AE maidir le héifeachtúlacht fuinnimh (IO L 328, 21.12.2018, lch. 210).

²³ De réir an mheasúnaithe tionchair a ghabhann leis an bPlean um Sprioc Aeráide (*Stepping up Europe’s 2030 climate ambition – Investing in a climate-neutral future for the benefit of our people* [Dlús a chur le huailmhian aeráide na hEorpa do 2030 – Infheistíocht i dtodhchaí aeráidneodrach chun leas an phobail], COM/2020/562 final) agus leis an [togra i leith na Treorach maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh]

- (8) Leis an Rialachán seo, ba cheart rannchuidiú freisin le cuspóirí comhshaoil níos leithne an Aontais a bhaint amach. Cumhdaíonn an 8^ú Clár Gníomhaíochta Comhshaoil²⁴ i gcreat dlíthiúil cuspóir an Aontais fanacht laistigh de theorainneacha an phláinéid agus sainaithnítear ann coinníollacha cumasúcháin chun cuspóirí tosaíochta a bhaint amach, an t-aistriú chuig geilleagar ciorclach neamhthocsaineach san áireamh. Leis an gComhaontú Glas don Eoraip, iarrtar ar an Aontas freisin faireachán níos fearr a dhéanamh ar thruailliú aeir, uisce, ithreach agus táirgí tomhaltais, agus an truailliú sin a chosc agus a leigheas. Ciallaíonn sé sin nach mór ceimiceáin, ábhair agus táirgí a bheith chomh sábháilte agus chomh hinbhuanaithe agus is féidir ina ndearadh agus le linn a saolré, agus rud a bheidh timthriallta ábhar neamhthocsaineach ina thoradh air²⁵. Ina theannta sin, leis an gComhaontú Glas don Eoraip agus le CEAP aithnítear go soláthraíonn margadh inmheánach an Aontais mais chriticiúil lenar féidir tionchar a imirt ar chaighdeán dhomhanda maidir le hinbhuanaitheacht táirgí agus dearadh táirgí. Dá bhrí sin, ba cheart ról nach beag a bheith ag an Rialachán seo maidir le roinnt spriocanna arna mbunú faoi [...] Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe Chlár Oibre 2030 **na Náisiún Aontaithe** don Fhorbairt Inbhuanaithe ‘Tomhaltas agus táirgeacht freagrach’²⁶, laistigh agus lasmuigh den Aontas, a bhaint amach.

²⁴ Cinneadh (AE) 2022/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an ... maidir le Clár Ginearálta Gníomhaíochta Comhshaoil an Aontais go dtí 2030 [Cuir isteach tagairt nuair a fhoilseofar in IO é – comhaontú tríthaobhach an 2 Nollaig 2021].

²⁵ Mar a leagtar amach i bPlean Gníomhaíochta an Aontais *Towards zero pollution for air, water and soil* [I dtreo neamh-thruailliú le haghaidh aeir, uisce agus ithreach] (COM(2021)400 final) agus in *Chemicals Strategy for Sustainability* [an Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht] (COM(2020)667 final), ina n-iarrtar na spriocanna nialasacha maidir le truailliú a bhaint amach i dtáirgeadh agus i dtomhaltas.

²⁶ Lena n-áirítear spriocanna faoi SDG 12 go háirithe (‘Tomhaltas agus táirgeacht freagrach’).

- (9) Le Treoir 2009/125/CE bunaítear creat chun na ceanglais éicidhearthóireachta do tháirgí a bhaineann le fuinneamh a shocrú. **I gcomhar le Rialachán (AE) 2017/1369 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁷**, tá laghdú nach beag tagtha ar éileamh fuinnimh phríomhúil AE ar tháirgí agus meastar go leanfaidh an coigilteas sin de bheith ag méadú. Áiríodh freisin sna bearta cur chun feidhme a glacadh faoi Threoir 2009/125/CE ceanglais maidir le gnéithe ciorclaíochta, amhail marthanacht, indeisitheacht agus in-athchúrsáilteacht. An tráth céanna, tá raon feidhme ionstraimí amhail Éicilipéad AE, a tugadh isteach le Rialachán (CE) Uimh. 66/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁸ nó le critéir AE um sholáthar poiblí glas²⁹ níos leithne ach tá tionchar laghdaithe acu mar gheall ar na srianta a bhaineann le cur chuige deonach.
- (10) Tríd is tríd, d'éirigh go maith le Treoir 2009/125/CE maidir le héifeachtúlacht fuinnimh agus roinnt gnéithe ciorclachta de tháirgí a bhaineann le fuinneamh a chothú, agus lena cur chuige **éicidhearthóireachta** d'fhéadfaí aghaidh a thabhairt de réir a chéile ar inbhuanaitheacht na dtáirgí uile. Chun gealltanais an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip a bhaint amach, ba cheart an cur chuige sin a leathnú chuig grúpaí táirgí eile agus aghaidh a thabhairt go córasach ar phríomhghnéithe chun inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a mhéadú le ceanglais cheangailteacha. Trína áirithiú nach gcuirfear ar mhargadh an Aontais ach táirgí a chomhlíonann na ceanglais sin, ba cheart go bhfeabhsódh an Rialachán seo saorghluaiseacht na dtáirgí sin trí mhíchothromaíochtaí náisiúnta a sheachaint, ach go laghdófaí freisin tionchair dhiúltacha chomhshaoil saolré na dtáirgí sin a bhfuil na ceanglais sin leagtha síos dóibh.

²⁷ Rialachán (AE) 2017/1369 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2017 lena leagtar amach creat i gcomhair lipéadú fuinnimh agus lena n-aisghairtear Treoir 2010/30/AE (IO L 198, 28.7.2017, lch. 1).

²⁸ Rialachán (CE) Uimh. 66/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2009 maidir le hÉicilipéad AE (IO L 27, 30.1.2010, lch. 1).

²⁹ Teachtaireacht dar teideal *Public procurement for a better environment* [Soláthar poiblí ar mhaithe le comhshaoil níos fearr] (COM (2008) 400)
https://ec.europa.eu/environment/gpp/eu_gpp_criteria_en.htm

(11) Chun creat rialála **comhchuibhithe** a bheidh éifeachtach agus slán i bhfad na haimsire a chruthú, is gá foráil a dhéanamh maidir le ceanglais éicidhearthóireachta a shocrú i leith na n-earraí fisiceacha ar fad a chuirtear ar an margadh nó a chuirtear i seirbhís, lena n-áirítear comhpháirteanna agus táirgí idirmheánacha. **Ba cheart ábhar digiteach ar dlúthchuid é de tháirge fisiceach a áireamh sa raon feidhme freisin.** Ba cheart go gcuirfeadh sé sin ar chumas an Choimisiúin an réimse is leithne táirgí is féidir a chur san áireamh agus tús áite á thabhairt aige do [...] cheanglais éicidhearthóireachta **a leagan síos** agus ar an gcaoi sin a n-éifeachtacht a uasmhéadú. I gcás inar gá, ba cheart díolúintí sonracha a dhéanamh agus ceanglais éicidhearthóireachta a leagan síos, **go háirithe i gcás nach bhfuil gá le ceanglais éicidhearthóireachta chun cur le hinbhuanaitheacht comhshaoil paraiméadar sonracha táirgí, nó,** mar shampla i gcás táirgí a bhfuil críoch ar leith acu nárbh fhéidir a chomhlíonadh agus ceanglais [...] éicidhearthóireachta á gcomhlíonadh. Ina theannta sin, ba cheart [...] **eisiaimh** a dhéanamh ar leibhéal an chreata le haghaidh na dtáirgí sin ar léir cheana nach mbeadh na ceanglais éicidhearthóireachta oiriúnach nó i gcás ina bhforáiltear i gcreataí eile do cheanglais den sórt sin a shocrú. Ba cheart gurb amhlaidh a bheadh i gcás bia agus beatha mar a shainmhínítear i Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁰, táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine mar a shainmhínítear i dTreoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³¹, táirgí íocshláinte tréidliachta mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³², plandaí beo, ainmhithe agus miocrorgánaigh, táirgí de thionscnamh an duine agus táirgí plandaí agus ainmhithe a bhaineann go díreach lena n-atáirgeadh amach anseo **agus feithiclí dá dtagraítear in Airteagal 2(1) de Rialachán (AE) 2018/858, Rialachán (AE) Uimh. 167/2013, agus Rialachán (AE) Uimh. 168/2013.**

³⁰ Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Eanáir 2002 ag leagan síos phrionsabail agus cheanglais ghinearálta dhlí an bhia, ag bunú an Údarais Eorpaigh um Shábháilteacht Bia agus ag leagan síos nósanna imeachta i gcúrsaí sábháilteachta bia (IO L 31, 1.2.2002, lch. 1).

³¹ Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67).

³² Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le táirge íocshláinte tréidliachta agus lena n-aisghairtear Treoir 2001/82/CE (IO L 4, 7.1.2019, lch. 43).

- (12) Leis an togra le haghaidh Treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh (athmhúnlú)³³, ceanglaítear ar na Ballstáit íoscheanglais feidhmíochta fuinnimh a shocrú d'eilimintí foirgnimh atá mar chuid den imchlúdach foirgneamh, agus ceanglais chórais a shocrú i ndáil leis an bhfeidhmíocht fuinnimh go foriomlán, suiteáil cheart agus toisiú cuí, coigeartú agus rialú iomchuí na gcóras teicniúil foirgneamh atá suiteáilte i bhfoirgnimh nua nó i bhfoirgnimh atá ann cheana. Tá sé comhsheasmhach le cuspóirí an Rialacháin seo go bhféadfaidh na íoscheanglais feidhmíochta fuinnimh seo, i gcúinsí áirithe, srian a chur le suiteáil táirgí a bhaineann le fuinneamh a chomhlíonann an Rialachán seo agus a ghníomhartha tarmligthe, ar an gcoinníoll nach gcuirfeadh na ceanglais sin bac ar an margadh gan údar maith.
- (13) Chun inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a fheabhsú agus chun saorghluaiseacht táirgí sa mhargadh inmheánach a áirithiú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **tarmligthe** a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligeann chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na ceanglais **shonracha** éicidhearthóireachta **is infheidhme** a leagan amach. I bprionsabal, ba cheart feidhm a bheith ag na ceanglais éicidhearthóireachta sin maidir le grúpaí sonracha táirgí, amhail meaisíní nócháin nó meaisíní nócháin agus niteoir-triomadóirí. Chun éifeachtacht na gceanglas éicidhearthóireachta a uasmhéadú agus chun inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a fheabhsú go héifeachtúil, ba cheart a bheith in ann ceanglas cothrománach éicidhearthóireachta amháin nó níos mó a leagan amach le haghaidh réimse níos leithne de ghrúpaí táirgí **sa ghníomh tarmligthe céanna**, amhail fearais leictreonacha nó teicstílí. Ba cheart ceanglais chothrománacha éicidhearthóireachta a bhunú i gcás ina bhfágann cosúlachtaí [...] grúpaí táirgí gur féidir feabhas a chur ar a n-inbhuanaitheacht comhshaoil bunaithe ar na ceanglais chéanna.

³³ COM (2021) 802 final.

(13a) Agus an grúpa táirgí á shainiú aige, ba cheart don Choimisiún, mar shampla, a chur san áireamh, *inter alia*, ar cheart táirgí ar táirgí saincheaptha iad agus táirgí ar táirgeadh i sraitheanna beaga a dhíolmhú ó chur i bhfeidhm na gceanglas éicidhearthóireachta ar fad nó codanna díobh. Ba cheart don Choimisiún a áirithiú nach dtiocfaidh imchéimniú as na díolúintí sin.

(14) Is ceanglais feidhmíochta agus faisnéise iad na ceanglais éicidhearthóireachta. [...] Ba cheart na ceanglais sin a úsáid chun feabhas a chur ar ghnéithe táirgí atá ábhartha d'inhuanaitheacht comhshaoil, mar shampla éifeachtúlacht fuinnimh, marthanacht, indeisitheacht agus an lorg carbóin agus comhshaoil. Ba cheart na ceanglais éicidhearthóireachta a bheith trédhearcach, oibiachtúil, comhréireach agus i gcomhréir le rialacha trádála idirnáisiúnta. I bhfianaise gur gá samhlacha gnó ciorclacha agus inbhuanaithe, lena n-áirítear iad siúd atá bunaithe ar dhíol earraí athláimhe, a chur chun cinn, níor cheart feidhm a bheith ag ceanglais éicidhearthóireachta maidir le táirgí atá curtha ar an margadh cheana féin. Maidir le táirgí a mhodhnaítear nó a athoibrítear ar bhealach substaintiúil sa chaoi go measfar gur táirgí nua iad atá le cur ar an margadh, ba cheart iad a bheith faoi réir ceanglas éicidhearthóireachta, áfach, má thagann siad faoi raon feidhme gnímh tharmligthe. Ba cheart an measúnú sin a dhéanamh ar bhonn cás ar chás agus i gcás inarb infheidhme i gcomhréir le reachtaíocht earnálach táirgeshonrach. Féadfaidh an 'Treoir Ghorm ón gCoimisiún' maidir le rialacha tháirgí an Aontais 2022 a chur chun feidhme a bheith ina huirilis úsáideach freisin chun a chinneadh cén uair ba cheart a mheas gur táirge nua é táirge má athraítear go substaintiúil é. I gcoitinne, níor cheart go bhféachfaí ar athchóiriú nó deisiú táirge nach gcomhlíonann na critéir chun bheith ina dhramhaíl gurbh é an toradh a bheadh air sin táirge nua a bheith curtha ar an margadh.

- (15) A luaite a ghlacfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe lena socraítear ceanglais éicidhearthóireachta i gcás grúpa táirgí ar leith, níor cheart cead a bheith ag na Ballstáit, chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a áirithiú, ceanglais feidhmíochta náisiúnta a shocrú a thuilleadh bunaithe ar pharaiméadair táirgí a chumhdaítear faoi na ceanglais feidhmíochta sin a leagtar síos sa ghníomh tarmligthe sin, agus níor cheart cead a bheith ag na Ballstáit a thuilleadh ceanglais faisnéise náisiúnta a shocrú bunaithe ar pharaiméadair táirgí a chumhdaítear leis na ceanglais faisnéise sin a leagtar síos sa ghníomh tarmligthe sin. **Chun inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a fheabhsú agus chun a saorghluaiseacht laistigh den mhargadh inmheánach a áirithiú, leis an gcumhachtú chun ceanglais éicidhearthóireachta a leagan síos ba cheart a áirithiú, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, an fhéidearthacht a bhunú go sainráite nach gá aon cheanglas feidhmíochta ná aon cheanglas faisnéise ná nach gá ceachtar acu a leagan síos le haghaidh paraiméadair shonracha táirgí. [...] I gcás ina bhforáiltear go sainráite le gníomh tarmligthe, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, nach bhfuil aon cheanglas feidhmíochta ná ceanglas faisnéise ná ceachtar acu le leagan síos le haghaidh paraiméadar sonrach, níor cheart cead a bheith ag na Ballstáit a thuilleadh ceanglais náisiúnta a thabhairt isteach ná a choinneáil bunaithe ar pharaiméadair táirge faoin Rialachán seo cé is moite d'íoscheanglais feidhmíochta fuinnimh a leagan síos i gcomhréir le Treoir 2010/31/AE.**

- (16) Agus ceanglais éicidhearthóireachta [...] **á leagan síos** aige, ba cheart don Choimisiún cineál agus cuspóir na dtáirgí lena mbaineann chomh maith le saintréithe na margái ábhartha a chur san áireamh. Mar shampla, ní mór trealamh cosanta a bheith in ann oibriú faoi choinníollacha sonracha agus faoi dhálaí géara uaireanta, rud ar gá é a chur san áireamh agus ceanglais éicidhearthóireachta á leagan síos. Níor cheart faisnéis áirithe faoi threalamh cosanta a nochtadh agus ba cheart í a chosaint. **Dá bhrí sin, níor cheart ceanglais éicidhearthóireachta a leagan síos maidir le táirgí arb é an t-aon chuspóir atá leo freastal ar chosaint nó ar shlándáil náisiúnta. I gcás táirgí dé-úsáide, comhlíonfaidh aon cheanglais na critéir nach mbeidh drochthionchar acu ar riachtanais slándála agus ar ghníomhaíochtaí na bhfórsaí armtha agus cuirfear san áireamh leo.** [...] saintréithe mhargadh na cosanta, mar a shainmhínítear i dTreoir 2009/81/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle iad, a chur san áireamh³⁴. Ar an gcaoi chéanna, tá tionscal an spáis straitéiseach don Eoraip agus dá neamhspleáchas teicneolaíoch. Ós rud é go n-oibríonn teicneolaíochtaí spáis i ndálaí foircneacha, ba cheart, le haon cheanglas éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí spáis, cothromaíocht a bheith ann idir breithnithe inbhuanaitheachta agus athléimneacht agus an fheidhmíocht a mheastar a bheidh ann. Ina theannta sin, i gcás feistí leighis mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1) de Rialachán (AE) 2017/745 maidir le feistí leighis³⁵ agus feistí leighis diagnóiseacha *in vitro* mar a shainmhínítear in Airteagal 2(2) de Rialachán (AE) 2017/746 maidir le feistí leighis diagnóiseacha *in vitro*³⁶, ba cheart don Choimisiún a chur san áireamh gur gá gan drochthionchar a bheith aige ar shláinte agus ar shábháilteacht othar agus úsáideoirí. **Ina theannta sin, agus measúnú á dhéanamh aige ar shaintréithe an mhargaidh agus ceanglais éicidhearthóireachta á n-ullmhú aige, ba cheart don Choimisiún a dhícheall a dhéanamh saintréithe náisiúnta a mheas, mar shampla na dálaí aeráide éagsúla sna Ballstáit agus cleachtais agus teicneolaíochtaí ábhartha náisiúnta éifeachtúlachta fuinnimh chomh maith le cleachtais agus teicneolaíochtaí a úsáidtear sna Ballstáit agus a bhfuil éifeachtaí tairbheacha cruthaithe acu ar an gcomhshaol.**

³⁴ Treoir 2009/81/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir leis na nósanna imeachta um dhámhachtain conarthaí áirithe oibreacha, conarthaí soláthair agus conarthaí seirbhíse ag údaráis chonarthaigh nó ag eintitis i réimsí na cosanta agus na slándála a chomhordú, agus lena leasaítear Treoracha 2004/17/CE agus 2004/18/CE (IO L 216, 20.8.2009, lch. 76).

³⁵ Rialachán (AE) 2017/745 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis, lena leasaítear Treoir 2001/83/CE, Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 agus Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 agus lena n-aisghairtear Treoir 90/385/CEE ón gComhairle agus Treoir 93/42/CEE ón gComhairle (IO L 117, 5.5.2017, lch. 1).

³⁶ Rialachán (AE) 2017/746 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis diagnóiseacha *in vitro* agus lena n-aisghairtear Treoir 98/79/CE agus Cinneadh 2010/227/AE ón gCoimisiún (IO L 117, 5.5.2017, lch. 176).

(17) Chun dúbláil iarrachtaí agus ualach rialála a sheachaint, ba cheart comhsheasmhacht a áirithiú idir an Rialachán seo agus na ceanglais a leagtar síos i reachtaíocht eile de chuid an Aontais nó dá bun, go háirithe an reachtaíocht maidir le táirgí, ceimiceáin agus dramhaíl³⁷. Mar sin féin, le cumhachtuithe faoi reachtaíocht eile de chuid an Aontais chun ceanglais a shocrú ag a bhfuil na héifeachtaí céanna nó comhchosúla leis na ceanglais faoin Rialachán seo, ní chuirtear teorainn leis na cumhachtuithe a áirítear sa Rialachán seo, mura sonraítear a mhalairt sa Rialachán seo.

(17a) Nuair a bheidh ceanglais éicidhearthóireachta na ngníomhartha tarmligthe á mbreithniú, ba cheart don Choimisiún aird ar leith a thabhairt ar reachtaíocht an Aontais atá ann cheana chun nach mbeidh siad ag teacht salach ar fhorálacha dlíthiúla atá ann cheana agus chun forluí leo a sheachaint. I luathullmhúchán gníomhartha tarmligthe ina leagtar amach ceanglais éicidhearthóireachta, ba cheart don Choimisiún a shainaithint agus a mheas an dtabharfar aghaidh ar ghrúpa táirgí sonracha atá á rialáil cheana féin le reachtaíocht comhchuibhithe an Aontais chun dubailt ceanglas a sheachaint agus chun a áirithiú go gcaithfear go comhleanúnach soiléir ó thaobh an dlí de leis an ngrúpa táirgí. Ina theannta sin, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar an mbealach is fearr chun na bearta éicidhearthóireachta a bheidh ann amach anseo a chur in iúl, cibé acu atá siad táirgeshonrach nó cothrománach, le creataí infheidhme eile de chuid an Aontais chun comhlántacht optamach a áirithiú chun nach mbeidh siad ag teacht salach ar oibleagáidí agus chun forluí leo a sheachaint. I gcás ina mbeidh an Rialachán seo ag teacht salach ar reachtaíocht eile de chuid an Aontais, rud nach móide, a bhfuil an cuspóir céanna aici inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a fheabhsú, ba cheart feidhm a bheith ag foráil shonrach na reachtaíochta lena rialaítear go sonracha an ghné lena mbaineann, nó a dhíorthaítear ón reachtaíocht sin.

³⁷ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún maidir le cur chun feidhme an phacáiste um an ngeilleagar ciorclach dar teideal *on the implementation of the circular economy package - options to address the interface between chemical, product and waste legislation* [Maidir le cur chun feidhme an phacáiste um an ngeilleagar ciorclach: roghanna chun aghaidh a thabhairt ar an gcomhéadan idir an reachtaíocht maidir le ceimiceáin, táirgí agus dramhaíl] (COM(2018) 32 final).

(18) Maidir le gníomhartha tarmligthe **de bhun Airteagal 4 [...] lena leagtar síos** ceanglais éicidhearthóireachta, ba cheart, mar a tharlaíonn **i gcás bearta cur chun feidhme** faoi Threoir 2009/125/CE, dul faoi mheasúnú tionchair tiomnaithe agus faoi chomhairliúchán tiomnaithe leis na páirtithe leasmhara, agus ba cheart iad a tharraingt suas i gcomhréir le treoirlínte an Choimisiúin maidir le Rialáil Níos Fearr, agus ba cheart measúnú ar an ngné idirnáisiúnta agus ar an tionchar ar thríú tíortha a áireamh iontu. Agus **an measúnú tionchair á tharraingt suas** [...] aige, ba cheart don Choimisiún aird chuí a thabhairt ar gach gné de shaolré an táirge agus a mheasúnú tionchair a bhunú ar an bhfianaise is fearr atá ar fáil. Agus ceanglais éicidhearthóireachta á n-ullmhú aige, ba cheart don Choimisiún cur chuige eolaíoch a úsáid agus aird a thabhairt freisin ar fhaisnéis theicniúil ábhartha a thagann go háirithe ó Rialachán (CE) Uimh. 66/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁸, Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁹, critéir scagtha theicniúla arna nglacadh de bhun Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁰ agus critéir um sholáthar poiblí glas⁴¹.

(18a) I gcomhthéacs sonrach na gceanglas éicidhearthóireachta a ullmhú, tá sé ríthábhachtach go gcuirfear an saineolas uile is gá san áireamh, lena n-áirítear trí chomhairliúchán le saineolaithe na mBallstát agus trí chomhairliúcháin phoiblí. Dá bhrí sin, ba cheart grúpa tiomnaithe saineolaithe um éicidhearthóireacht a bhunú chun dul i gcomhairle le saineolaithe arna n-ainmniú ag na Ballstáit sula nglacfar na gníomhartha tarmligthe uile lena leagtar amach ceanglais éicidhearthóireachta de bhun an Rialacháin seo.

³⁸ Rialachán (CE) Uimh. 66/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2009 maidir le hÉicilipéad AE (IO L 27, 30.1.2010, lch. 1).

³⁹ Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú) (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

⁴⁰ Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2020 maidir le creat a bhunú chun infheistíocht inbhuanaithe a éascú, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088 (IO L 198, 22.6.2020, lch. 13).

⁴¹ Teachtaireacht dar teideal *Public procurement for a better environment* [Soláthar poiblí ar mhaithe le comhshaol níos fearr] (COM (2008) 400)

(18b) I gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr, is faoi na Ballstáit a bheidh sé a chinneadh cé na saineolaithe a bheidh rannpháirteach sa ghrúpa saineolaithe um éicidhearthóireacht. Ba cheart dul i gcomhairle le comhaltaí den ghrúpa sin go tráthúil agus ba cheart na dréachtghníomhartha tarmligthe, an dréachtchlár oibre agus aon doiciméad ábhartha eile a chur ar fáil dóibh in am trátha chun iad a ullmhú. Ag deireadh aon chruinniú leis an ngrúpa saineolaithe um éicidhearthóireacht nó mar ghníomh iardain ar scór na gcruinnithe sin, ba cheart do sheirbhísí an Choimisiúin a lua cad iad na conclúidí a bhain siad as na pléití, lena n-áirítear conas a chuirfidh siad tuairimí na saineolaithe san áireamh agus conas a bheartaíonn siad leanúint ar aghaidh. Ba cheart na conclúidí sin a thaifeadadh i miontuairiscí an chruinnithe. I gcás ina n-athraítear ábhar ábhartha dréachtghnímh tharmligthe ar bhealach ar bith, ba cheart don Choimisiún an deis a thabhairt do chomhaltaí den ghrúpa saineolaithe um éicidhearthóireacht freagairt.

(19) Chun éagsúlacht na dtáirgí a chur san áireamh, ba cheart don Choimisiún na modhanna a roghnú chun measúnú a dhéanamh ar leagan síos na gceanglas éicidhearthóireachta agus, de réir mar is iomchuí, iad a fhorbairt tuilleadh. **Bunófar na modhanna sin** ar chineál an táirge, ar na gnéithe is ábhartha de agus ar a thionchar le linn a shaolré. Agus an méid sin á dhéanamh aige, ba cheart don Choimisiún aird a thabhairt ar an taithí atá aige measúnú a dhéanamh ar leagan amach na gceanglas faoi Threoir 2009/125/CE agus ar na hiarrachtaí leanúnacha chun uirlisí measúnaithe eolaíochtbhunaithe a fhorbairt agus a fheabhsú, **lena n-áirítear ach gan a bheith teoranta don mhéid a leanas:** [...] an mhodheolaíocht d'éicidhearthóireacht táirgí a bhaineann le fuinneamh a thabhairt cothrom le dáta, agus an modh tomhais táirge maidir le lorg comhshaoil a leagtar amach i Moladh (AE) 2021/2279 ón gCoimisiún⁴², lena n-áirítear maidir le stóráil shealadach carbóin, chomh maith le caighdeán a fhorbairt ag eagraíochtaí idirnáisiúnta agus Eorpacha um chaighdeánú, lena n-áirítear éifeachtúlacht ábhartha táirgí a bhaineann le fuinneamh. Ag cur leis na huirlisí sin agus ag baint úsáid as staidéir thiomnaithe nuair is gá, ba cheart don Choimisiún treisiú breise a dhéanamh ar ghnéithe ciorclaíochta (mar shampla marthanacht, indeisitheacht, córas scórála deisithe san áireamh, sainaithint ceimiceán a chuireann bac ar athúsáid agus ar athchúrsáil) maidir le measúnú a dhéanamh ar tháirgí agus maidir le ceanglais éicidhearthóireachta a ullmhú, agus ba cheart dó modhanna nó uirlisí nua a fhorbairt i gcás inarb iomchuí, **agus an grúpa saineolaithe um éicidhearthóireacht agus an fóram éicidhearthóireachta a choinneáil ar an eolas.** [...] **Ba cheart don Choimisiún inchomparáideacht sonraí agus in-chomhiomlánaitheacht agus inúsáidteacht na sonraí sa slabhra soláthair a chur san áireamh. Féadfaidh an Coimisiún brath ar mhodheolaíochtaí éagsúla, de réir mar is ábhartha, agus cur chuige comhsheasmhach á áirithiú aige fós agus na ceanglais chomhfhreagracha á sainaithint aige. Ba cheart faisnéis a bhaineann le táscairí saolré comhshaoil, mar shampla lorg carbóin, a ríomh ina gcuirtear san áireamh modhanna atá ann cheana agus modhanna atá bunaithe go hidirnáisiúnta agus atá curtha chun feidhme cheana féin sa reachtaíocht Eorpach agus i modhanna eolaíocha Eorpacha arna moladh ag eagraíochtaí idirnáisiúnta agus Eorpacha um chaighdeánú. Go háirithe, maidir le samhaltú an fhuinnimh a úsáidtear sna próisis mhonaraíochta, ba cheart aird ar leith a thabhairt ar shamhaltú an mheascáin fuinnimh lena gcuirfí san áireamh freisin saincheistanna amhail Comhaontuithe Ceannaigh Cumhachta, ráthaíochtaí tionscnaimh agus a dtáirgeadh leictreachais féin.**

⁴² Moladh ón gCoimisiún (AE) 2021/2279 an 15 Nollaig 2021 maidir le modhanna an Loirg Comhshaoil a úsáid chun feidhmíocht comhshaoil táirgí agus eagraíochtaí ar feadh a saolré a thomhas agus a chur in iúl.

- (20) Ba cheart baint a bheith ag na ceanglais feidhmíochta le paraiméadar táirge roghnaithe atá ábhartha don ghné táirge spriocdhírithe a sainaithníodh go bhféadfaí inbhuanaitheacht comhshaoil a fheabhsú ina leith. Féadfar a áireamh ar na ceanglais sin íosleibhéil nó uasleibhéil feidhmíochta i ndáil le paraiméadar an táirge, ceanglais neamhchainníochtúla arb é is aidhm dóibh feabhas a chur ar fheidhmíocht i ndáil le paraiméadar an táirge, nó ceanglais a bhaineann le feidhmíocht fheidhmiúil an táirge chun a áirithiú nach mbeidh drochthionchar ag na ceanglais feidhmíochta roghnaithe ar chumas an táirge an fheidhm ar ceapadh agus ar margaíodh é lena haghaidh a chomhlíonadh. Maidir le híosleibhéil nó le huasleibhéil, féadfaidh siad, mar shampla, a bheith i bhfoirm teorann ar thomhaltas fuinnimh sa chéim úsáide nó i bhfoirm cainníochtaí ábhair ar leith a ionchorpraítear sa táirge, i bhfoirm ceanglas maidir le híoschainníochtaí d'ábhar athchúrsáilte, nó i bhfoirm teorann ar chatagóir shonrach tionchair ar an gcomhshaoil nó i bhfoirm comhiomlánaithe de na tionchair ábhartha uile ar an gcomhshaoil. Sampla de cheanglas neamhchainníochtúil is ea an toirmeasc ar réiteach teicniúil sonrach a dhéanann dochar d'indeisitheacht an táirge. Úsáidfear ceanglais feidhmíochta chun a áirithiú go mbainfear na táirgí is neamhfheidhmiúla den mhargadh i gcás inar gá sin chun cur le cuspóirí inbhuanaitheachta comhshaoil an Rialacháin. **Ba cheart é a bheith d'aidhm ag ceanglas feidhmíochta a áirithiú gur mó na tionchair dhearfacha iomlána ar gach gné agus paraiméadar a thiocfaidh as an gceanglas ná na drochthionchair iomlána ar gach gné agus paraiméadar, agus go socrófar an ceanglas ar leibhéal lena gcuirtear na tairbhí inbhuanaitheachta comhshaoil is mó ar fáil agus i gcás ina gcomhlíonann na costais na critéir ar dá réir nár cheart aon drochthionchar suntasach a bheith ar thomhaltóirí ó thaobh inacmhainneacht na dtáirgí ábhartha, ná nach mbeidh aon drochthionchar díréireach ar iomaíochas gníomhaithe eacnamaíocha, FBManna ar a laghad agus nach mbeidh aon ualach díréireach riaracháin ar mhonaróirí ná ar ghníomhaithe eacnamaíocha eile. I gcás ina mbeartóidh an Coimisiún teaghlaim ceanglas a bheith ann, déanfaidh sé measúnú orthu ina n-iomláine agus cinnfidh sé an teaghlaim ceanglas lena gcuirtear na tairbhí inbhuanaitheachta comhshaoil is mó ar fáil agus i gcás ina gcomhlíonann na costais na critéir chéanna.**

- (21) Chun comhsheasmhacht a áirithiú, leis na ceanglais feidhmíochta ba cheart cur chun feidhme reachtaíocht an Aontais maidir le dramhaíl a chomhlánú. [...] **Táthar chun** ceanglais a leagan síos maidir le pacáistiú a chur ar an margadh mar tháirge deiridh faoi Threoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴³. [...] Ní fhéadfaidh an Rialachán seo, **ach amháin, i gcásanna eisceachtúla nuair a bheidh údar cuí leis,** an Treoir sin a chomhlánú trí cheanglais táirge-bhunaithe a leagan síos [...] maidir le pacáistiú táirgí sonracha **i gcás nach ndéanann an ceanglas dúbláil ar bhealach ar bith ar na ceanglais faoi Threoir 94/62/CE agus ina bhfuil tábhacht leis** [...] chun [...] méid na pacáistíochta táirgí sonracha a úsáidtear a íoslaghdú **nó i gcás ina dtiocfaidh pacáistíocht nach mbeidh an tionchar céanna aici ar an gcomhshaol as dearadh nó athdhearadh táirgí, agus go** [...] [...] rannchuideoidh sé [...] go héifeachtach le giniúint dramhaíola san Aontas a chosc.

⁴³ Treoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 1994 maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht (IO L 365, 31.12.1994, lch. 10).

(22) Is gné aitheanta d'inbhuanaitheacht táirge í an tsábháilteacht cheimiceach. Tá sí bunaithe ar ghuaiseacha intreacha ceimiceán ar an tsláinte nó ar an gcomhshaol in éineacht le nochtadh sonrach nó cineálach, agus tugtar aghaidh uirthi le reachtaíocht ceimiceán, amhail Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁴, Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁵, Rialachán (CE) Uimh. **1272/2008⁴⁶, Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁷, Rialachán (AE) 2017/745 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁸, Rialachán (AE) 2019/1021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁹**, agus Treoir 2009/48/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁰. Níor cheart don Rialachán seo srianadh substaintí a chumasú bunaithe ar shábháilteacht cheimiceach, mar a rinneadh faoi reachtaíocht eile de chuid an Aontais. Ar an gcaoi chéanna, níor cheart don Rialachán seo srianadh substaintí a chumasú ar chúiseanna a bhaineann le sábháilteacht bia. Le dlí an Aontais maidir le ceimiceáin agus bia, áfach, ní cheadaítear aghaidh a thabhairt, trí shrianta ar shubstaintí áirithe, ar thionchair ar inbhuanaitheacht nach mbaineann le sábháilteacht cheimiceach ná le sábháilteacht bia. D'fhonn an teorannú sin a sháru, ba cheart a cheadú leis an Rialachán seo, faoi choinníollacha áirithe, srian a chur, go príomha ar chúiseanna seachas

⁴⁴ Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Deireadh Fómhair 2004 maidir le hábhair agus le hearraí a bheartaítear a bheith i dtadhall le bia, agus lena n-aisghairtear Treoir 80/590/CEE agus Treoir 89/109/CEE (IO L 338, 13.11.2004, lch. 4).

⁴⁵ Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2006 maidir le Clárú, Meastóireacht, Údarú agus Srianadh Ceimiceán (REACH), lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán, lena leasaítear Treoir 1999/45/CE agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 793/93 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1488/94 ón gCoimisiún chomh maith le Treoir 76/769/CEE ón gComhairle agus Treoracha 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE agus 2000/21/CE ón gCoimisiún (IO L 396, 30.12.2006, lch. 1).

⁴⁶ **Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le haicmiú, lipéadú agus pacáistiú substaintí agus meascán, agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Treoir 67/548/CEE agus Treoir 1999/45/CE, agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006**

⁴⁷ Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le táirgí cosmaideacha (IO L 342, 22.12.2009, lch. 59).

⁴⁸ Rialachán (AE) 2017/746 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis diagnóiseacha in vitro agus lena n-aisghairtear Treoir 98/79/CE agus Cinneadh 2010/227/AE ón gCoimisiún (IO L 117, 5.5.2017, lch. 176).

⁴⁹ **Rialachán (AE) 2019/1021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le truailléain orgánacha mharthanacha (IO L 169, 25.6.2019, lgh. 45–77)**

⁵⁰ **Treoir 2009/48/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2009 maidir le sábháilteacht bréagán (IO L 170, 30.6.2009, lch. 1).**

sábháilteacht cheimiceach nó sábháilteacht bia, ar shubstaintí atá i dtáirgí nó a úsáidtear ina bpróisis mhonaraíochta agus a mbíonn tionchar diúltach acu ar inbhuanaitheacht táirgí.

(22a) Agus ceanglais feidhmíochta á socrú aige, ba cheart go mbeadh an Coimisiún in ann cosc a chur ar shubstaintí a chuireann bac ar chiorclaíocht a áireamh i dtáirge. Ba cheart sainaithint na substaintí sin a bheith mar chuid de mheasúnú an Choimisiúin sula socrófar ceanglais éicidhearthóireachta do ghrúpa táirgí ar leith agus ba cheart don Choimisiún a chur san áireamh sa mheasúnú sin, mar shampla, an ndéantar ath-úsáid nó athchúrsáil táirge níos casta le substaint nó an ndéanann substaint difear diúltach d'airíonna an ábhair athchúrsáilte, mar shampla trína dhath nó trína bholadh. I gcás inar bunaíodh cheana féin go gcuireann substaint ar leith bac ar chiorclaíocht do ghrúpa táirgí amháin, d'fhéadfadh sé sin a léiriú go gcuireann sé bac ar chiorclaíocht do ghrúpaí táirgí eile. Ba cheart sainaithint substainte a chuireann bac ar chiorclaíocht agus srian a d'fhéadfadh a bheith ar an substaint sin ceanglas faisnéise a spreagadh freisin. Ba cheart don Choimisiún, de réir mar is iomchuí, dul i gcomhairle le geallsealbhóirí agus leis an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht maidir lena chinneadh cé na substaintí ar ábhar imní iad sa chomhairliúchán i ndáil le hullmhúchán na gceanglas éicidhearthóireachta. Níor cheart dúbláil ná ionadú srianta ar shubstaintí a chumhdaítear le Treoir 2011/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵¹ a bheith mar thoradh ar an Rialachán seo [...], Treoir a bhfuil sé mar chuspóir aici sláinte an duine agus an comhshaol a chosaint, lena n-áirítear aisghabháil agus diúscairt dramhaíola ó threalamh leictreach agus leictreonach arna ndéanamh ar bhealach atá slán ó thaobh an chomhshaoil de.

⁵¹ Treoir 2011/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2011 maidir leis an srian ar shubstaintí guaiseacha áirithe a úsáid i dtrealamh leictreach agus leictreonach (IO L 174, 1.7.2011, lch. 88).

- (23) Chun inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a fheabhsú, ba cheart baint a bheith ag ceanglais faisnéise le paraiméadar táirge roghnaithe atá ábhartha do ghné an táirge, amhail lorg comhshaoil an táirge nó a mharthanacht. Féadfaidh siad a cheangal ar mhonaróirí faisnéis a chur ar fáil maidir le feidhmíocht an táirge i ndáil le paraiméadar roghnaithe táirge nó faisnéis eile a d'fhéadfadh tionchar a imirt ar an gcaoi a láimhseálann páirtithe seachas an monaróir an táirge chun feidhmíocht a fheabhsú i ndáil le paraiméadar den sórt sin. Ba cheart ceanglais faisnéise den sórt sin a shocrú sa bhreis ar na ceanglais feidhmíochta ar an bparaiméadar táirge céanna, nó ina n-ionad, de réir mar is iomchuí. **Ba cheart ceanglais chothrománacha a mheas maidir le grúpa táirgí ábhartha chun dlús a chur leis an aistriú chuig geilleagar ciorclach.** I gcás ina n-áirítear ceanglais faisnéise i ngníomh tarmligthe, ba cheart a shonrú ann an modh chun an fhaisnéis is gá a chur ar fáil, mar shampla í a chur ar shuíomh gréasáin saor-rochtana, ar phas táirge nó ar lipéad táirge. Tá gá le ceanglais faisnéise le go dtarlódh an t-athrú iompraíochta is gá chun a áirithiú go mbainfear amach cuspóirí inbhuanaitheachta comhshaoil an Rialacháin seo. Trí bhonn láidir a chur ar fáil do cheannaitheoirí agus d'údaráis phoiblí chun táirgí a chur i gcomparáid le chéile ar bhonn a n-inbhuanaitheachta comhshaoil, táthar ag súil go gcuirfidh na ceanglais faisnéise dlús le tomhaltóirí agus le húdaráis phoiblí i dtreo roghanna níos inbhuanaithe a dhéanamh.
- (24) I gcás ina mbeidh ceanglais faisnéise sna gníomhartha tarmligthe, féadfaidh siad ina theannta sin aicmí feidhmíochta a chinneadh i ndáil le paraiméadar táirge ábhartha amháin nó níos mó, chun comparáid idir táirgí ar bhonn an pharaiméadair sin a éascú. Le haicmí feidhmíochta, ba cheart a bheith in ann táirgí a dhifreáil bunaithe ar a n-inbhuanaitheacht choibhneasta agus d'fhéadfadh tomhaltóirí agus údaráis phoiblí araon iad a úsáid. Dá réir sin, tá sé i gceist leo an margadh a chur chun cinn i dtreo táirgí níos inbhuanaithe.

(25) Chun táirgí atá inbhuanaithe a shainaithint agus a chur chun cinn, is príomheilimint í faisnéis maidir le láithreachtaí substaintí ar ábhar inní iad i dtáirgí. Cinneann comhdhéanamh ceimiceach táirgí a bhfeidhmiúlachtaí agus a dtionchar den chuid is mó, chomh maith leis na féidearthachtaí maidir lena n-athúsáid nó lena n-aisghabháil nuair a dhéantar dramhaíl díobh. Éilítear sa Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht⁵² go ndéanfaí an láithreachtaí substaintí ar ábhar inní iad i dtáirgí a íoslaghú, agus go n-áiritheofar go mbeidh fáil ar fhaisnéis maidir le hábhar ceimiceach agus le húsáid shábháilte, trí cheanglais faisnéise a thabhairt isteach agus trí rianú a dhéanamh ar an láithreachtaí substaintí ar ábhar inní iad le linn shaolré na n-ábhar agus na dtáirgí. Le Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵³ agus le reachtaíocht eile atá ann cheana maidir le ceimiceáin mar shampla Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009, áirithítear cumarsáid cheana féin maidir le guaiseacha ar an tsláinte nó ar an gcomhshaol mar gheall ar shubstaintí áirithe ar ábhar inní iad astu féin nó i meascán. Ba cheart úsáideoirí substaintí agus meascán a chur ar an eolas freisin maidir le faisnéis ábhartha a bhaineann le hinbhuanaitheacht nach mbaineann go príomha le guaiseacha ar an tsláinte ná ar an gcomhshaol. Thairis sin, ba cheart d'úsáideoirí táirgí nach substaintí ná meascáin iad, agus do bhainisteoirí dramhaíola ó tháirgí den sórt sin, faisnéis a bhaineann leis an inbhuanaitheacht a fháil freisin, lena n-áirítear faisnéis a bhaineann go príomha le guaiseacha ceimiceán ar an tsláinte nó ar an gcomhshaol. Dá bhrí sin, ba cheart foráil a dhéanamh leis an Rialachán seo maidir le ceanglais a shocrú a bhaineann le faisnéis inbhuanaitheachta a rianú agus a chur in iúl, lena n-áirítear láithreachtaí substaintí ar ábhar inní iad i dtáirgí le linn a saolré, lena n-áirítear é sin a dhéanamh d'fhonn iad a dhí-éilliú agus a aisghabháil nuair a dhéantar dramhaíl díobh. Ba cheart é a bheith d'aidhm ag creat den sórt sin substaintí ar ábhar inní iad a chumhdach de réir a chéile i ngach táirge a liostaítear sna pleananna oibre ina leagtar amach na grúpaí táirgí [...] **a dtabharfar tosaíocht dóibh maidir le ceanglais éicidhearthóireachta. Ba cheart ceanglais den sórt sin maidir le rianú substaintí ar ábhar inní iad a chur san áireamh mar réamhshocrú i gcás ina bhfuil ceanglas faisnéise le leagan síos faoin Rialachán sin, tar éis measúnú tionchair ábhartha agus comhairliúchán a bheith déanta le geallsealbhóirí agus le saineolaithe maidir le ceanglais éicidhearthóireachta. Ag an am céanna, i gcúinsí áirithe, d'fhéadfadh ualái**

⁵² Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *Chemicals Strategy for Sustainability: Towards a Toxic-Free Environment* [Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht: i dTreo Timpeallacht atá Saor ó Thocsainí] COM/2020/667 final.

⁵³ Rialachán (CE) Uimh 1272/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le haicmiú, lipéadú agus pacáistiú substaintí agus meascán, agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Treoracha 67/548/CEE agus 1999/45/CE, agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 (IO L 353, 31.12.2008, lch. 1).

móra riaracháin a bheith i gceist le ceanglais maidir le substaintí a rianú. Ní mór an ceanglas maidir le substaintí ar ábhar imní iad a shonrú i gcónaí ar bhealach lena n-áirithítear go gcomhlíontar na critéir is infheidhme maidir le ceanglais éicidhearthóireachta. Le háirithiú go gcomhlíonfaidh na ceanglais faisnéise maidir le substaintí ar ábhar imní iad an méid sin, lena n-áirítear nach mbeidh tionchar diúltach díréireach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha i gceist leis na ceanglais, ba cheart don Choimisiún a bheith in ann idirdhealú a dhéanamh idir substaintí ar ábhar imní iad agus, mar shampla, sprioc-amanna níos faide a leagan síos maidir le teacht i bhfeidhm na gceanglas faisnéise maidir le substaintí áirithe ar ábhar imní iad agus, i gcásanna cuí-réasúnaithe, díolúintí ó na ceanglais a chur ar fáil. Féadfaidh feidhm a bheith ag díolúine bunaithe ar an bhféidearthacht theicniúil i gcásanna nach féidir láithreach substaintí i dtáirge a fhíorú leis na teicneolaíochtaí reatha atá ar fáil. D'fhéadfadh sé a bheith ábhartha freisin tairseacha a shocrú ar na cúiseanna sin.

(25a) Agus tairseacha á leagan síos do cheanglais faisnéise maidir le substaintí ar ábhar imní iad agus teorainneacha tiúchana maidir le srianta substaintí sna táirgí ábhartha, ba cheart don Choimisiún tairseacha agus teorainneacha tiúchana atá ann cheana faoi dhlí an Aontais a chur san áireamh, go háirithe faoi Rialachán (AE) Uimh. 1272/2008 agus Rialachán (AE) Uimh. 1907/2006, agus faoi reachtaíocht táirgí earnálach eile. I gcás inarb iomchuí, ba cheart don Choimisiún tairseacha nó teorainneacha tiúchana a ailíniú chun an t-ualach riaracháin a chuirtear ar chuideachtaí a laghdú.

(25b) Agus dáta chur i bhfeidhm na gcéad ghníomhartha tarmligthe lena mbunaítear ceanglais éicidhearthóireachta faoin Rialachán seo á bhunú, ba cheart don Choimisiún a chur san áireamh go gcaithfidh na Ballstáit bearta náisiúnta a oiriúnú, go háirithe na bearta sin a bhaineann le faireachas margaidh.

(26) Ba cheart an ceanglas maidir le pas táirge a chur ar fáil a bheith san áireamh sna ceanglais maidir le faisnéis a leagtar amach faoin Rialachán seo. Is uirlis thábhachtach é an pas táirge chun faisnéis a chur ar fáil do ghníomhaithe feadh an tslabhra luacha ina iomláine agus ba cheart feabhas suntasach a theacht ar inrianaitheacht táirge ó cheann go ceann ar feadh a shlabhra luacha má tá pas táirge ar fáil. I measc nithe eile, ba cheart an pas táirge a bheith ina chabhair le tomhaltóirí roghanna eolasacha a dhéanamh trí fheabhas a chur ar an rochtain atá acu ar fhaisnéis faoi tháirgí atá ábhartha dóibh, trí oibreoirí eacnamaíocha **agus** gníomhaithe eile slabhra luacha, mar shampla deisitheoirí nó lucht athchúrsála, a cheadú chun rochtain a fháil ar fhaisnéis ábhartha, agus trína chur ar a gcumas d'údaráis inniúla náisiúnta a ndualgais a chomhlíonadh. Chun na críche sin, níor cheart an pas táirge a ionadú ach comhlánú a dhéanamh ar na foirmeacha neamhdhigitiúla a bhaineann le faisnéis a tharchur, amhail faisnéis sa lámhleabhar táirge nó ar lipéad. Ina theannta sin, ba cheart a bheith ábalta an pas táirge a úsáid le haghaidh faisnéis faoi ghnéithe inbhuanaitheachta eile is infheidhme maidir leis an ngrúpa táirgí ábhartha de bhun reachtaíocht eile de chuid an Aontais.

(26a) Agus cinneadh á dhéanamh sna gníomhartha tarmligthe lena socraítear ceanglais éicidhearthóireachta maidir leis an tréimhse a mbeidh an pas táirge le bheith ar fáil lena linn, ba cheart fad shaolré an ghrúpa táirgí shonraigh a chur san áireamh d'fhonn a áirithiú go bhfanfaidh faisnéis faoin táirge ar fáil freisin le haghaidh oibríochtaí deiridh ré nuair is iomchuí agus ualach riaracháin na ngníomhaithe eacnamaíocha á chur san áireamh.

(26b) Féadfar an ceart a thabhairt do ghníomhaithe amhail monaróirí, deisitheoirí, athchóiritheoirí agus gníomhaithe eacnamaíocha eile agus, chomh maith leis sin, d'údaráis náisiúnta inniúla an pas táirge a thabhairt cothrom le dáta. Ba cheart, mar shampla, an ceart a thabhairt do ghníomhaithe eacnamaíocha a dhéanann táirge a dheisiú, a uasghrádú nó a athchóiriú tar éis é a chur ar an margadh, i gcás inarb iomchuí, an pas táirge a nuashonrú chun faisnéis níos cruinne a thabhairt. Ba cheart don oibreoir eacnamaíoch a ráthú go ndéanfar gach leagan den phas táirge a bhí ann roimhe sin a stóráil ar leithligh agus go mbeidh rochtain air fós. D'fhéadfaí an ceart a thabhairt d'údaráis inniúla náisiúnta an pas táirge a nuashonrú, mar shampla i gcásanna nach bhfuil an táirge i gcomhréir a thuilleadh.

(27) Chun cineál an táirge agus a mhargadh a chur san áireamh, ba cheart an fhaisnéis atá le cuimsiú sa phas táirge a scrúdú go cúramach ar bhonn cás ar chás agus rialacha a bhaineann go sonrach leis an táirge á n-ullmhú. Chun rochtain ar an bhfaisnéis a eascraíonn as sin a bharrfheabhsú agus cearta maoine intleachtúla á gcosaint an tráth céanna, ní mór an pas táirge a cheapadh agus a chur chun feidhme le go gceadófar rochtain dhifreáilte ar an bhfaisnéis a chuimsítear sa phas táirge ag brath ar chineál na faisnéise agus ar thíopeolaíocht na bpáirtithe leasmhara. Ar an gcaoi chéanna, chun costais atá ar chuideachtaí agus ar an bpobal a sheachaint, ar costais iad a bheadh díréireach leis na sochair níos leithne, ba cheart baint shonrach a bheith ag an bpas táirge leis an tsamhail ítime, bhaisce nó táirge, ag brath, mar shampla, ar chastacht an tslabhra luacha, ar mhéid, ar chineál nó ar thionchair na dtáirgí a bhreithnítear. **Sa mheasúnú tionchair a dhéanfar agus gníomh tarmligthe á ullmhú lena leagtar síos ceanglais éicidhearthóireachta, ba cheart anailís a dhéanamh ar na costais agus ar na tairbhí a bhaineann le ceanglais faisnéise a shocrú trí phasanna táirgí ar leibhéal na samhla, na baisce nó na míre. De ghnáth, ciallaíonn ‘múnla’ leagan de tháirge a bhfuil na saintréithe teicniúla céanna atá ábhartha do na ceanglais éicidhearthóireachta agus an t-aitheantóir múnla céanna ag gach aonad de, de ghnáth ciallaíonn ‘baisc’ fothacar de mhúnla sonrach atá comhdhéanta de na táirgí go léir a tháirgtear i ngléasra monaraíochta ar leith ag am ar leith agus ciallaíonn ‘ítim’ aonad aonair de mhúnla de ghnáth. Sa mheasúnú tionchair, ba cheart a mheas freisin, sa mhéid go mbraitheann an pas táirgí ar chaighdeán nach bhfuil saor in aisce, an bhfuil sé sin oiriúnach agus conas is féidir costais dhíréireacha do FBManna a sheachaint.**

(27a) Bunaítear cheana féin i ndlí an Aontais ceanglais faisnéise éagsúla le haghaidh táirgí agus bunaítear córais chun an fhaisnéis sin a chur ar fáil d'oibreacha eacnamaíocha agus do thomhaltóirí. Nuair is féidir sin, ba cheart don Choimisiún féachaint le comhsheasmhacht a áirithiú agus an t-ualach riaracháin ar oibreacha eacnamaíocha a laghdú mar gheall ar dhúbailt fhéideartha na n-oibleagáidí tuairiscithe faoi reachtaíocht eile de chuid an Aontais agus ceanglais faisnéise faoin Rialachán seo. Go háirithe, ba cheart don Choimisiún breithniú a dhéanamh ar cheanglais faisnéise faoin Rialachán seo a nascadh le ceanglais faisnéise eile atá ann cheana faoi dhlí an Aontais, mar shampla an oibleagáid bileoga sonraí sábháilteachta a chur ar fáil le haghaidh substaintí agus meascán a sholáthar i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006. Nuair is féidir, ba cheart don Choimisiún an pas táirge a nascadh le bunachair sonraí agus uirlisí an Aontais atá ann cheana amhail an bunachar sonraí táirgí Eorpach le haghaidh lipéadú fuinnimh (EPREL) nó an bunachar sonraí do shubstaintí ar ábhar imní iad in earraí nó i réada casta (SCIP).

(28) [...]

- (29) Chun nach gcuirfear moill gan ghá ar bhunú ceanglas éicidhearthóireachta seachas ar an bpas táirge nó chun a áirithiú gur féidir pasanna táirge a chur chun feidhme go héifeachtach, ba cheart cead a bheith ag an gCoimisiún grúpaí táirgí a dhíolmhú ó na ceanglais maidir le pasanna táirge i gcás nach bhfuil sonraíochtaí teicniúla ar fáil i ndáil leis na ceanglais fhíor-riachtanacha i gcomhair dhearadh agus oibriú teicniúil an phas táirge. Ar an gcaoi chéanna, chun ualach riaracháin nach bhfuil gá leis ar oibreoirí eacnamaíocha a chosc, ba cheart cead a bheith ag an gCoimisiún grúpaí táirgí a dhíolmhú ó na ceanglais maidir le pasanna táirge i gcás ina bhfuil córas ann cheana féin i ndlí eile de chuid an Aontais chun faisnéis faoin táirge a sholáthar go digiteach lena gceadófaí do ghníomhaithe feadh an tslabhra luacha rochtain a fháil ar fhaisnéis táirge ábhartha agus lena n-éascófaí fíorú ar chomhlíontacht leis an táirge ag údarais inniúla náisiúnta. Ba cheart athbhreithniú tréimhsiúil a dhéanamh ar na díolúintí sin agus aird á tabhairt ar infhaighteacht bhreise sonraíochtaí teicniúla.
- (30) Gné bhunúsach is ea sainaithint uathúil táirgí chun inrianaitheacht a chumasú ar fud an tslabhra soláthair. Dá bhrí sin, ba cheart an pas táirge a bheith nasctha le haitheantóir táirge uathúil. Ina theannta sin, i gcás inarb iomchuí, ba cheart leis an bpas a bheith in ann na gníomhaithe agus na saoráidí monaraíochta a bhaineann leis an táirge sin a rianú. Chun idir-inoibritheacht a áirithiú, ba cheart **an t-iompróir sonraí**, aitheantóirí uathúla an oibreora **agus** aitheantóirí uathúla na saoráide lena gcumasófar inrianaitheacht a scaoileadh i gcomhréir le caighdeáin a aithnítear go hidirnáisiúnta. Ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a leasú trí chaighdeáin a ionadú nó a chur isteach, ar caighdeáin iad ar i gcomhréir leo a fhéadfadh **an t-iompróir sonraí**, aitheantóirí uathúla an oibreora agus aitheantóirí uathúla **na** saoráide a scaoileadh, i bhfianaise dul chun cinn teicniúil nó eolaíoch. **Ba cheart a áirithiú leis sin go bhféadfaidh gach oibreoir eacnamaíoch an fhaisnéis atá sa phas táirge a thaifeadadh agus a tharchur, chomh maith le comhoiriúnacht an aitheantóra uathúil le comhpháirteanna seachtracha amhail gairis scanacháin a ráthú.**

- (31) Trí iompróir sonraí a scanadh, amhail comhartha uisce nó cód mearfhreagartha (QR), ba cheart rochtain éasca a bheith ar fhaisnéis dhigitithe faoin táirge agus faoina shaolré nó, i gcás inarb infheidhme, faoina phas. I gcás inar féidir, ba cheart an t-iompróir sonraí a bheith ar an táirge féin lena áirithiú go leanfaidh an fhaisnéis de bheith inrochtana i rith a shaolré. Is féidir [...] **díolúintí** a bheith ann, áfach, ag brath ar chineál, ar mhéid nó ar úsáid na dtáirgí lena mbaineann.
- (32) Chun a áirithiú go mbeidh an pas táirge solúbtha, láidir agus faoi thionchar an mhargaidh agus go bhforbraíonn sé i gcomhréir le samhlacha gnó, margáí agus nuálaíocht, ba cheart é a bhunú ar chóras sonraí díláraithe, arna bhunú agus arna chothabháil ag oibreacha eacnamaíocha. Mar sin féin, chun críoch forfheidhmithe agus faireacháin, d'fhéadfadh sé gur ghá go mbeadh rochtain dhíreach ag na húdaráis náisiúnta inniúla agus ag an gCoimisiún ar thaifead ar gach iompróir sonraí agus aitheantóir uathúil atá nasctha le táirgí a chuirtear ar an margadh nó a chuirtear i seirbhís.
- (33) Chun rolladh amach éifeachtach an phas táirge a áirithiú, ba cheart dearadh teicniúil, ceanglais sonraí agus oibriú an phas táirge a bheith i gcomhréir le tacar ceanglas teicniúil riachtanach. Le ceanglais den sórt sin ba cheart bonn a sholáthar chun an pas táirge a imscaradh go comhsheasmhach thar earnálacha. Ba cheart sonraíochtaí teicniúla a bhunú chun cur chun feidhme éifeachtach na gceanglas fíor-riachtanach sin a áirithiú, i bhfoirm an chaighdeáin chomhchuibhithe dá dtagraítear san Iris Oifigiúil nó, mar rogha chúltaca, sonraíocht choiteann arna glacadh ag an gCoimisiún trí bhíthin **gníomhartha cur chun feidhme**. Leis an dearadh teicniúil, ba cheart a áirithiú go mbeidh sonraí á n-iompar ar an bpas táirge ar bhealach slán, agus rialacha príobháideachais á n-urramú. Forbrófar an pas táirge digiteach i gcomhphlé oscailte le comhpháirtithe idirnáisiúnta, chun a dtuairimí a chur san áireamh agus sonraíochtaí teicniúla á bhforbairt agus chun a áirithiú go gcuideoidh siad le deireadh a chur le bacainní trádála ar tháirgí níos glaise agus le costais a ísliú d'infheistíochtaí, do mhargaíocht agus do chomhlíontacht inbhuanaithe. Chun go bhféadfar iad a chur chun feidhme go héifeachtach, ba cheart sonraíochtaí teicniúla agus ceanglais theicniúla a bhaineann le hinrianaitheacht ar fud an tslabhra luacha a fhorbairt, a mhéid is féidir, bunaithe ar chur chuige comhthoiliúil agus ar rannpháirtíocht, ceannach isteach agus comhoibriú éifeachtach tacar éagsúil gníomhaithe, lena n-áirítear comhlachtaí um chaighdeánú, comhlachais tionscail, eagraíochtaí tomhaltóirí, saineolaithe, eagraíochtaí neamhrialtasacha agus comhpháirtithe idirnáisiúnta, lena n-áirítear geilleagair i mbéal forbartha.

- (34) Chun forfheidhmiú ceanglas éicidhearthóireachta a fheabhsú, is gá go mbeadh rochtain dhíreach ag na húdaráis náisiúnta inniúla agus ag an gCoimisiún ar thaifead ar gach iompróir sonraí agus aitheantóir uathúil atá nasctha le táirgí a chuirtear ar an margadh nó a chuirtear i seirbhís. Chun na críche sin, ba cheart don Choimisiún clárlann pasanna táirge a bhunú agus a choinneáil ar bun chun na sonraí sin a stóráil. I gcás inar gá chun forfheidhmiú a éascú a thuilleadh, ba cheart don Choimisiún, de réir mar is iomchuí, faisnéis eile a shonrú a chuimsítear sa phas táirge nach mór a stóráil sa chlárlann.

(34a) Ba cheart don Choimisiún tairseach ghréasáin sholáimhsithe a bhunú agus a chothabháil inar féidir le geallsealbhóirí amhail tomhaltóirí, oibreoirí eacnamaíocha agus gníomhaithe ábhartha eile rochtain a fháil ar fhaisnéis a áirítear sna pasanna táirgí i gcomhréir leis na cearta rochtana difreáilte a shonraítear sna gníomhartha tarmligthe lena leagtar síos ceanglais éicidhearthóireachta. Ba cheart nasc a bheith idir an tairseach ghréasáin agus faisnéis atá stóráilte cheana féin ag an oibreoir eacnamaíoch ina phas táirge díláraithe.

- (35) Ba cheart aon phróiseáil sonraí pearsanta de bhun an Rialacháin seo a bheith i gcomhréir leis na rialacha is infheidhme maidir le cosaint sonraí pearsanta. Ba cheart do na húdaráis náisiúnta inniúla laistigh de na Ballstáit sonraí pearsanta a phróiseáil i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁴. Aon phróiseáil a dhéanfaidh an Coimisiún ar sonraí pearsanta, ba cheart í a dhéanamh i gcomhréir le Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁵.

⁵⁴ Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

⁵⁵ Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

- (36) Tá forfheidhmiú éifeachtach i ndáil le táirgí a chuirtear ar mhargadh an Aontais, cibé acu a tháirgtear ar bhonn intíre nó a allmhairítear iad, riachtanach chun aidhmeanna an Rialacháin seo a bhaint amach. Dá bhrí sin, i gcás inar chuir an Coimisiún clárann ar bun, **ba cheart don Choimisiún a áirithiú go bhfuil** rochtain dhíreach ag na húdaráis chustaim uirthi trí Thimpeallacht an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam arna bunú le Rialachán (AE) .../.... **Ba cheart idirnasc leictreonach a bhunú chun an méid sin a bhaint amach.** [...] D'fhágfadh sé sin go bhféadfadh lucht custaim a fhíorú [...] **go huathoibríoch agus go leictreonach** go bhfuil pas táirge ann do tháirgí arna n-allmhairiú. **Ba cheart don Choimisiún a áirithiú nach dtiocfaidh as an gcóras sin toirmisc allmhairithe *de facto* ar lastais nach eol d'oibreacha lóistíochta aitheantóir uathúil táirge an phas táirge ina leith agus nach féidir iad a sholáthar, go háirithe i dtrácht sainráite poist agus cúiréireachta.**
- (37) [...]
- (38) Leis an bhfaisnéis a chuimsítear sa phas táirge, is féidir leis na húdaráis chustaim an bhainistíocht riosca a shaibhriú agus a éascú agus díriú feabhsaithe ar rialuithe ag an teorainn a chumasú. Dá bhrí sin, ba cheart do na húdaráis chustaim a bheith in ann an fhaisnéis a chuimsítear sa phas táirge agus sa chlár gaolmhar a aisghabháil agus a úsáid chun a gcúraimí a dhéanamh i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais, lena n-áirítear iad a dhéanamh le haghaidh bainistíocht riosca i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁶.

⁵⁶ Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).

(39) Chun tomhaltóirí a spreagadh i dtreo roghanna níos inbhuanaithe, ba cheart faisnéis a sholáthar ar lipéid, nuair a cheanglaítear sin leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun an Rialacháin seo, lena bhféadfaí comparáid éifeachtach a dhéanamh idir táirgí, mar shampla trí aicmí feidhmíochta a léiriú. I gcomhair tomhaltóirí go sonrach, is féidir le lipéid fhisiceacha a bheith ina bhfoinse bhreise faisnéise ag an áit díolacháin. Is féidir leo bonn tapa amhairc a sholáthar do thomhaltóirí chun idirdhealú a dhéanamh idir táirgí bunaithe ar a bhfeidhmíocht i ndáil le paraiméadar sonrach táirge nó tacar paraiméadar táirge. Ba cheart, i gcás inarb iomchuí, rochtain a cheadú leo ar fhaisnéis bhreise trí thagairtí sonracha a bheith orthu amhail seoltaí suíomhanna gréasáin, cóid dhinimiciúla QR, naisc chuig lipéid ar líne nó aon mhodh iomchuí atá dírithe ar an tomhaltóir. Ba cheart don Choimisiún a leagan amach sa ghníomh tarmligthe ábhartha an bealach is éifeachtaí chun lipéid den sórt sin a thaispeáint, lena n-áirítear iad a thaispeáint i gcás ciandíolachán ar líne, agus na himpleachtaí le haghaidh custaiméirí agus oibreoirí eacnamaíocha agus saintréithe na dtáirgí lena mbaineann á gcur san áireamh. Féadfaidh an Coimisiún a éileamh freisin go ndéanfar an lipéad a chló ar phacáistíocht an táirge.

- (40) Rialachán (AE) 2017/1369 lena leagtar síos creat maidir le lipéadú fuinnimh, tá feidhm aige, i gcomhthráth leis an Rialachán seo, maidir le táirgí a bhaineann le fuinneamh. [...] **Is ionstraim rathúil [...] iad na lipéid fuinnimh lena soláthraítear an fhaisnéis iomchuí do thomhaltóirí i leith táirgí a bhaineann le fuinneamh agus gur cheart, i gcás inarb iomchuí, na haicmí feidhmíochta a chinntear faoin Rialachán seo a ionchorprú ar an lipéad mar fhaisnéis fhorlíontach dá bhforáiltear in Airteagal 16 de Rialachán (AE) 2017/1369. I gcásanna nach féidir faisnéis ábhartha maidir le feidhmíocht táirge i ndáil le paraiméadar táirge a áireamh mar fhaisnéis fhorlíontach ar an lipéad fuinnimh a bunaíodh don táirge a bhaineann le fuinneamh de bhun Rialachán (AE) 2017/1369, ba cheart don Choimisiún a bheith in ann, más iomchuí, a cheangal go mbunófar lipéad i gcomhréir leis an Rialachán seo in ionad an lipéid fuinnimh i gcás ina bhféadfar an fhaisnéis ábhartha ar an lipéad fuinnimh a ionchorprú amhlaidh. [...]**
- (41) Ba cheart tomhaltóirí a chosaint ar fhaisnéis mhíthreorach a d'fhéadfadh cur isteach ar a roghanna i gcás táirgí níos inbhuanaithe. Ar na cúiseanna [...] **sin**, ba cheart toirmeasc a chur ar tháirgí a chur ar an margadh ar a bhfuil lipéad a dhéanann aithris ar na lipéid dá bhforáiltear sa Rialachán seo. Níor cheart ach lipéid a dhéanann cóip de nó atá an-chosúil le leagan amach nó le ghrafaic na lipéad dá bhforáiltear sa Rialachán seo a mheas mar lipéid aithriseacha.

(42) Chun cuspoirí an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip a bhaint amach ar an mbealach is éifeachtúla agus chun aghaidh a thabhairt ar na táirgí is mó tionchar ar dtús, ba cheart don Choimisiún tosaíocht a thabhairt do na táirgí atá le rialáil faoin Rialachán seo agus do na ceanglais a mbeidh feidhm acu maidir leo. Ba cheart don Choimisiún plean oibre a ghlacadh bunaithe ar an bpróiseas a leanadh le haghaidh beartú tosaíochta faoi Threoir 2009/125/CE, lena gcumhdófaí 3 bliana ar a laghad, lena leagfaí síos liosta de ghrúpaí táirgí [...] **a mheastar mar thosaíochtaí le haghaidh** [...] gníomhartha tarmligthe **lena leagtar amach ceanglais éicidhearthóireachta** mar aon le gnéithe an táirge a bhfuil sé beartaithe aige gníomhartha tarmligthe a ghlacadh ina leith **lena leagtar amach ceanglais chothrománacha**. [...] **Ba cheart an liosta sin a bhunú i ngníomh cur chun feidhme. Níor cheart don Choimisiún a bheith teoranta do rialáil a dhéanamh ar na táirgí a shainaithnítear ar an liosta amháin, agus níor cheart go gcuirfeadh an nós imeachta chun an gníomh cur chun feidhme lena leagtar amach an plean oibre a ghlacadh bac ar an gCoimisiún tús a chur leis an obair ar cheanglais éicidhearthóireachta do ghrúpa táirgí amháin nó níos mó. Mar sin féin, ba cheart don liosta sin leibhéal níos airde intuathachta a chur ar fáil do gheallsealbhoirí éagsúla maidir leis an obair atá beartaithe ag an gCoimisiún.** Ba cheart don Choimisiún a thosaíocht a bhunú ar shraith critéar a bhaineann go háirithe le rannchuidiú féideartha na ngníomhartha tarmligthe le cuspoirí aeráide, comhshaoil agus fuinnimh an Aontais agus a n-acmhainneacht chun feabhas a chur ar ghnéithe an táirge a roghnaítear gan costais dhíreireacha a bheith ar oibreoirí poiblí agus eacnamaíocha **a chuireann le hathléimneacht eacnamaíoch agus iomaíochas an Aontais. Ba cheart don Choimisiún a mheas freisin an bhfuil baol ann go mbeidh iomaíocht éagórach ann idir táirgí deiridh a mhonaraítear san Aontas agus táirgí a mhonaraítear lasmuigh den Aontas sula molfaidh sé ceanglais maidir le táirgí idirmheánacha.** I bhfianaise a thábhachtaí atá siad chun cuspoirí fuinnimh an Aontais a bhaint amach, ba cheart a áireamh sna pleananna oibre sciar leordhóthanach de na gníomhaíochtaí a bhaineann le táirgí a bhaineann le fuinneamh. **Ba cheart dul i gcomhairle le saineolaithe arna n-ainmniú ag na Ballstáit freisin tríd an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht, agus tríd an bhFóram Éicidhearthóireachta, a thugann le chéile freisin agus geallsealbhoirí, lena n-áirítear gníomhaithe ó na samhlacha gnó ciorclacha.** [...] I ngeall ar na comhlántachtaí idir an Rialachán seo agus Rialachán (AE) 2017/1369 maidir le táirgí a bhaineann le fuinneamh, [...] **ba cheart don Choimisiún féachaint leis** na hamlínte i gcomhair an phlean oibre faoin Rialachán seo agus an ceann dá bhforáiltear faoi Airteagal 15 de Rialachán (AE) 2017/1369 a ailíniú. **Maidir le ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú, níor cheart tosaíocht a thabhairt do ghrúpaí táirgí atá faoi réir forálacha cuimsitheacha cheana féin faoi dhlí an Aontais, lena n-áirítear ceanglais shonracha chomhshaoil.**

- (43) [...] I gcás ina gcuireann rialacháin eile atá níos sainiúla ó thaobh an táirge de ar chumas an Choimisiúin gníomhartha tarmligthe a ghlacadh lena rialaítear inbhuanaitheacht chomhshaoil, agus inar glacadh gníomhartha tarmligthe den sórt sin, níor cheart don Rialachán seo idirghabháil a dhéanamh ach amháin i gcásanna eisceachtúla ar bhealach comhlántach. Mar shampla, níor cheart go leagfaí síos leis an Rialachán seo ceanglais maidir le táirgí foirgníochta deiridh [...] nuair a bheidh ceanglais maidir le hinbhuanaitheacht chomhshaoil [...] forbartha cheana féin do tháirgí den sórt sin faoin [...] [...] Rialachán maidir le Táirgí Foirgníochta⁵⁷ [...]. I gcásanna eisceachtúla amháin ina bhfuil ceanglais faoin Rialachán maidir le Táirgí Foirgníochta neamhleordhóthanach nó neamhéifeachtach, agus nach féidir iad a leasú ná a chomhlánú faoin Rialachán maidir le Táirgí Foirgníochta laistigh d'am réasúnta, ba cheart a bheith in ann, leis an Rialachán seo, idirghabháil a dhéanamh ar bhealach comhlántach maidir le táirgí foirgníochta, ar choinníoll go léirítear go bhfuil an costas riaracháin atá i gceist, lena n-áirítear mar thoradh ar ghníomhaithe eacnamaíocha a d'fhéadfadh a bheith faoi réir dhá nós imeachta um measúnú comhréireachta, réasúnta. Ionas nach mbeidh oibreoirí eacnamaíocha faoi réir dúbláil ceanglas nó gníomhartha tarmligthe nó ceanglais nó gníomhartha tarmligthe a d'fhéadfadh a bheith ag teacht salach ar a chéile, ba cheart don Choimisiún, roimh dó na ceanglais chomhlántacha sin a ullmhú faoin Rialachán maidir le Táirgí Foirgníochta, a mheas an féidir an gníomh tarmligthe a glacadh cheana faoin Rialachán seo a aisghairm nó a leasú ionas go n-áireofar ceanglais ina ionad sin i mbeart arna ghlacadh faoin Rialachán maidir le Táirgí Foirgníochta. [...] Agus pleananna oibre á gceapadh aige faoin Rialachán seo, ba cheart don Choimisiún a chur san áireamh, áfach, i leanúint an chleachtais reatha, go dtabharfar leis [an Rialachán athbhreithnithe maidir le Táirgí Foirgníochta], i ndáil le táirgí a bhaineann le fuinneamh ar táirgí foirgníochta iad freisin, leitheadúlacht do na ceanglais inbhuanaitheachta a leagtar síos faoin Rialachán seo. Ba cheart an cas a bheith amhlaidh, mar shampla, i gcás téitheoirí, coirí, teaschaidéil, fearais téite uisce agus spáis, gaothráin, córais fuaraithe agus aerála agus táirgí fótavoltacha (gan painéil fhótavoltacha atá comhtháite san fhoirgneamh a áireamh). I gcás na dtáirgí sin, ní fhéadfaidh [an Rialachán athbhreithnithe maidir le Táirgí Foirgníochta] idirghabháil a dhéanamh ach amháin ar bhealach comhlántach [...] i ndáil le gnéithe sábháilteachta, agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais maidir le táirgí amhail fearais gháis, voltas íseal agus innealra á cur san áireamh.

⁵⁷ Rialachán (AE) Uimh. 305/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Márta 2011 lena leagtar síos coinníollacha comhchuibhithe maidir le táirgí foirgníochta a mhargú agus lena n-aisghairtear Treoir 89/106/CEE ón gComhairle.

(44) Chun féinrialáil a spreagadh mar rogha mhalartach bhailí ar chineálacha cur chuige rialála, ba cheart a áireamh sa Rialachán seo, [...] **bunaithe ar an taithí a fuarthas faoi** Threoir 2009/125/CE, go bhféadfadh an tionscal bearta féinrialála a thíolacadh **ar choinníoll go bhfuil leibhéal uaillmhéine na mbeart sin i gcomhréir le cuspóirí an Rialacháin seo.** Ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar na bearta féinrialála arna mbeartú ag an tionscal, mar aon leis an bhfaisnéis agus leis an bhfianaise a thíolaic na sínitheoirí, lena n-áirítear é sin a dhéanamh i bhfianaise ghealltanais trádála idirnáisiúnta an Aontais agus an ghá atá le comhsheasmhacht le dlí an Aontais a áirithiú. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun gníomh a ghlacadh agus a thabhairt cothrom le dáta ina liostaítear na bearta féinrialála a mheastar a bheith ina malairtí bailí **sula ndéantar** [...] gníomh tarmligthe lena leagtar síos ceanglais éicidhearthóireachta **a ghlacadh.** Is iomchuí freisin, mar shampla i bhfianaise forbairtí ábhartha sa mhargadh nó forbairtí teicneolaíocha laistigh den ghrúpa táirgí lena mbaineann, go mbeadh an Coimisiún in ann leagan athbhreithnithe den bheart féinrialála a iarraidh aon uair a mheastar gur gá sin. A luaithe a liostófar beart féinrialála i ngníomh cur chun feidhme, tá ionchas dlisteanach ann d'oibreoirí eacnamaíocha go ndéanfaidh an Coimisiún **ábhar an bhirt sin a mheas ar dtús** [...], sula ndéanann sé gníomh tarmligthe lena mbunaítear ceanglais éicidhearthóireachta don ghrúpa táirgí sonracha sin **a mholadh.** Ní chuirtear as an áireamh, áfach, go bhféadfadh an Coimisiún ceanglais [...] éicidhearthóireachta a ghlacadh freisin a mbeadh feidhm acu maidir le **roinnt nó gach ceann de** na táirgí a chumhdaítear le beart féinrialála aitheanta le haghaidh ghnéithe an táirge nach dtugtar aghaidh orthu leis an mbeart féinrialála sin. I gcás ina measann an Coimisiún nach gcomhlíonann beart féinrialála na critéir a leagtar síos sa Rialachán seo a thuilleadh, ba cheart dó an fhéinrialáil sin a bhaint den ghníomh cur chun feidhme ina liostaítear na bearta féinrialála aitheanta. Dá bhrí sin, féadfar ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú ansin do na grúpaí táirgí ar tugadh aghaidh orthu roimhe seo leis an mbeart féinrialála, i gcomhréir leis an Rialachán seo.

(45) D'fhéadfadh micrifhiontair agus fiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna) tairbhe mhór a bhaint as méadú ar an éileamh ar táirgí inbhuanaithe ach d'fhéadfadh costais agus deacrachtaí a bheith i gceist le roinnt de na ceanglais freisin. **Ba cheart don Choimisiún, agus ceanglais éicidhearthóireachta á n-ullmhú aige faoin Rialachán seo, tionchar na gceanglas ar FBManna atá gníomhach san earnáil táirgí ábhartha a chur san áireamh.** Ba cheart do na Ballstáit agus don Choimisiún, ina réimsí freagrachta sonracha, faisnéis leordhóthanach, **lena n-áirítear treoir**, a sholáthar, oiliúint spriocdhírithe agus speisialaithe a áirithiú, agus cúnamh agus tacaíocht shonrach a sholáthar, lena n-áirítear cúnamh airgeadais, do FBManna atá gníomhach i monarú táirgí a bhfuil ceanglais éicidhearthóireachta leagtha síos dóibh. Tá **ríthábhacht ag baint leis na gníomhaíochtaí sin do ghrúpaí táirgí i gcás ina bhfuil láithreacht FBManna ábhartha** agus ba cheart a chumhdach leo, mar shampla, ríomh lorg comhshaoil an táirge agus cur chun feidhme teicniúil an phas táirge. **Thairis sin, ba cheart don Choimisiún faisnéis atá inrochtana go héasca a chur ar fáil do FBManna maidir leis an tacaíocht airgeadais agus na cláir atá ar fáil.** Ba cheart gníomhaíochtaí na mBallstát a dhéanamh i leith na rialacha is infheidhme maidir le Státchabhair.

(46) Is fadhb chomhshaoil fhorleathan ar fud an Aontais é díothú táirgí tomhaltais gan díol, mar shampla teicstílí [...], ag oibreoirí eacnamaíocha, go háirithe mar gheall ar an bhfás tapa atá tagtha ar dhíolacháin ar líne. Caillteanas acmhainní eacnamaíocha luachmhara atá i gceist de réir mar a dhéantar earraí a tháirgeadh, a iompar agus a dhíothú ina dhiaidh sin gan iad a úsáid riamh chun na críche a ceapadh dóibh. Is gá, dá bhrí sin, ar mhaithe le cosaint an chomhshaoil, go mbunaítear leis an Rialachán seo creat chun díothú táirgí **tomhaltóirí** gan díol a chosc, ar táirgí iad a ceapadh go príomha do thomhaltóirí de bhun Threoir (AE) 2019/771 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁸, **lena n-áirítear táirgí nár táirgeadh lena ndíol agus** lena n- áirítear táirgí arna gcur ar ais ag tomhaltóir i bhfianaise a chirt tarraingt siar mar a leagtar síos i dTreoir 2011/83/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵⁹ [...] **nó i bhfianaise aon cheart chun tarraingt siar tráchtála a thairgeann an t-oibreoir eacnamaíoch, agus ar an gcaoi sin féachaint le teorainn a chur le líon na dtáirgí nár úsáideadh agus atá oiriúnach dá fheidhm a dhíothaítear. Maidir le táirgí a cuireadh ar ais agus nach féidir a dhíol arís mar gheall ar riocht an táirge, agus nach bhfuil oiriúnach le haghaidh athmhonaraíochta, athchóirithe, ullmhú lena n-athúsáid nó deonú, níor cheart gur táirge tomhaltais neamhdhíolta iad de réir bhrí an Rialacháin seo. Ba cheart go gcumhdófaí le coincheap an díothaithe mar a leagtar amach sa Rialachán seo é na trí ghníomhaíocht dheireanacha maidir le hord na réiteach dramhaíola mar a shainmhínítear i dTreoir 2008/98/CE: athchúrsáil, aisghabháil eile agus diúscairt. Ina theannta sin, níor cheart athmhonarú ná ullmhú le haghaidh athúsáide a mheas mar dhíothú. Cé gur gníomhaíocht thábhachtach cóireála dramhaíola do gheilleagar ciorclach í an athchúrsáil, tá sé míréasúnta táirgí a mhonarú chun iad a athchúrsáil láithreach, rud a fhágann go n-áirítear athchúrsáil i gcoincheap an díothaithe. Má dhéantar díothú a chosc, [...] laghdófar tionchar na dtáirgí sin ar an gcomhshaoil trí ghiniúint dramhaíola a laghdú agus trí rótháirgeadh táirgí a dhídhreasú. Ina theannta sin, ós rud é gur thug roinnt Ballstát reachtaíocht náisiúnta isteach maidir le táirgí tomhaltais gan díol a dhíothú, rud a chruthaíonn saobhadh margaidh, tá gá le rialacha**

⁵⁸ Treoir (AE) 2019/771 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 maidir le gnéithe áirithe a bhaineann le conarthaí i ndáil le díolacháin earraí, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 2017/2394 agus Treoir 2009/22/CE agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/44/CE (IO L 136, 22.5.2019, lch. 6).

⁵⁹ Treoir 2011/83/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le cearta tomhaltóirí, lena leasaítear Treoir 93/13/CEE ón gComhairle agus Treoir 1999/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 85/577/CEE ón gComhairle agus Treoir 97/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 304, 22.11.2011, lch. 64).

comhchuibhithe maidir le táirgí tomhaltais gan díol a dhíothú chun a áirithiú go mbeidh dáileoirí, miondíoltóirí agus oibreoirí eacnamaíocha eile faoi réir na rialacha agus na ndreasachtaí céanna ar fud na mBallstát.

(46a) Ba cheart d'oibreoirí eacnamaíocha na bearta is gá a dhéanamh chun cosc a chur ar an ngá atá ann táirgí tomhaltais gan díol atá oiriúnach don úsáid a dhiúscairt. Níor cheart a áireamh leis sin ach bearta atá indéanta go teicniúil agus inmharthana ó thaobh na heacnamaíochta de. Le Rialachán (CE) Uimh. 1013/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2006 maidir le loingsithe dramhaíola, leagtar síos rialacha chun toirmeasc a chur ar onnmhairiú táirgí chuig tríú tíortha a thoirmeasc leis an dúmas bréige go bhfuil siad á ndíol nó á ndeonú lena n-úsáid, nuair is amhlaidh go bhfuil táirgí den sórt sin ceaptha lena ndíothú.

(46b) Níor cheart aon chuid den Rialachán seo a fhorléiriú mar rud a thagann salach ar ord na réiteach dramhaíola mar a shainmhínítear i dTreoir 2008/98/CE é.

(46c) Níor cheart cosc a chur ar na Ballstáit bearta náisiúnta a thabhairt isteach nó a choinneáil a mhéid a bhaineann le táirgí tomhaltais gan díol a dhíothú i gcás táirgí nach bhfuil faoi réir an toirmisc dhírigh nó nach gcumhdaítear go fóill le gníomh cur chun feidhme ina leagtar amach toirmeasc, ar choinníoll go bhfuil na bearta sin i gcomhréir le dlí an Aontais.

(47) Chun díothú táirgí tomhaltais gan díol a dhídhreasú agus chun tuilleadh sonraí a ghiniúint maidir leis an gcleachtas sin a bheith ag tarlú, ba cheart oibleagáid trédhearcachta a thabhairt isteach leis an Rialachán seo d'oibreoirí eacnamaíocha a bhfuil táirgí tomhaltais acu san Aontas, **cé is moite d'fhiontair bheaga agus micrifhiontair**, lena gceanglófaí orthu faisnéis a nochtadh maidir le líon na dtáirgí tomhaltais gan díol a dhiúscaítear in aghaidh na bliana. **Níor cheart feidhm a bheith ag an oibleagáid maidir le fiontair mheánmhéide go dtí 4 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin. Agus raon feidhme na hoibleagáide trédhearcachta á chinneadh, ba cheart treoir a fháil sa tagairt don téarma 'diúscair' sa sainmhíniú ar dhramhaíl in Airteagal 3(1) de Threoir 2008/98/CE.** Ba cheart don oibreoir eacnamaíoch an cineál táirge nó an chatagóir táirgí, na cúiseanna lena ndiúscairt agus lena seachadadh le haghaidh oibríochtaí cóireála dramhaíola ina dhiaidh sin a léiriú. Cé gur cheart an tsaoirse a bheith ag oibreoirí eacnamaíocha a chinneadh conas an fhaisnéis sin a nochtadh ar bhealach is iomchuí dá dtimpeallacht ghnó, ba cheart a mheas gur dea-chleachtas é an fhaisnéis riachtanach a áireamh **tuairisciú maidir le hinbhuanaitheacht** [...] i gcomhréir le hAirteagal 19a **nó Airteagal 29a** de Threoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶⁰ i gcás inarb infheidhme. **Agus an gníomh cur chun feidhme maidir le mionsonraí agus formáid an nochtfaíse á ullmhú aige, ba cheart don Choimisiún aird a thabhairt ar an ngá atá ann ualach riaracháin díréireach ar oibreoirí eacnamaíocha a sheachaint, agus aird á tabhairt go háirithe ar an bhféidearthacht atá ann úsáid a bhaint as na ceanglais tuairiscithe atá ann cheana i ndlí an Aontais. Ina theannta sin, ba cheart d'oibreoirí eacnamaíocha bearta a rinneadh chun cosc a chur ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol a nochtadh.**

⁶⁰ Treoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir leis na ráitis airgeadais bhliantúla, na ráitis airgeadais chomhdhlúite agus tuarascálacha gaolmhara maidir le cineálacha áirithe gnóthas, lena leasaítear Treoir 2006/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoracha 78/660/CEE agus 83/349/CEE ón gComhairle (IO L 182, 29.6.2013, lch. 19).

(47a) Leis an Rialachán seo, chomh maith le dídhreasú a dhéanamh ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol, ba cheart loighic a thabhairt isteach maidir le toirmeasc a chur ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol san Aontas, ós rud é, de bhun Airteagal 52(1) den Chairt um Chearta Bunúsacha, nach sainchearta daingne iad an ceart chun maoine ná an ceart chun gnó a sheoladh agus, de réir chásdlí na Cúirte Breithiúnais, gur cuspóir leasa ghinearálta é cosaint an chomhshaoil lenar féidir údar a thabhairt le srian ar úsáid na gceart sin, ar choinníoll nach ionann srian den sórt sin agus cur isteach díréireach dofhulaingthe, lena ndéantar dochar do shubstaint na gceart sin. Go sonrach, bíonn tionchar suntasach comhshaoil ag teicstílí, arb iad éadaí atá i gceist leis an sciar is mó dá dtomhaltas san Aontas, i ngeall ar na méideanna táirgeachta atá níos airde ná mar is gá agus ar an gcéim ghairid úsáide a bhaineann leo, mar a thuairiscítear sa Teachtaireacht ón gCoimisiún dar teideal ‘Straitéis an Aontais Eorpaigh um Theicstílí Inbhuanaithe agus Ciorclacha’⁶¹. Tá teicstílí nua-tháirgthe gan díol, go háirithe éadaí, i measc na nithe atá á ndíothú, de réir na dtuairiscí. Ba cheart luach níos airde a chur ar éadaí, ba cheart iad a chaitheamh agus ba cheart aire níos fearr a thabhairt dóibh ná mar a bhíonn i gceist le cultúr mearfhaisin an lae inniu. Ó thaobh an gheilleagair chiorclaigh de, is léir go dtagann cur amú acmhainní luachmhara den sórt sin salach ar chuspóirí an Rialacháin seo maidir le feabhas a chur ar an inbhuanaitheacht comhshaoil. Dá bhrí sin, tá údar cuí le toirmeasc a chur ar dhíothú éadaí agus gabhálás éadaigh tomhaltais gan díol, agus foráil á déanamh ag an am céanna maidir le díolúintí sonracha áirithe, faoina bhféadfar éadaí agus gabhálais éadaigh tomhaltais gan díol a dhíothú go fóill, go háirithe i bhfianaise údair inní sláinte agus sábháilteachta nó chun cearta maoine intleachtúla a chosaint, chun ceanglas na comhréireachta a chomhlíonadh. Ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun díolúintí den sórt sin a shonrú. Níor cheart feidhm a bheith ag an toirmeasc sin maidir le FBManna. Mar sin féin, ba cheart feidhm a bheith aige maidir le fiontair mheánmhéide ó 4 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin.

(47b) Tá gá le húsáid acmhainní sonracha chun leictreonaic a tháirgeadh, agus na hamhábhair chriticiúla agus straitéiseacha le linn na monaraíochta á gcur san áireamh freisin. Dá bhrí sin, ba cheart leictreonaic a mheas i measc na dtáirgí tosaíochta le haghaidh measúnú tionchair ar an toirmeasc ar dhíothú.

⁶¹ COM(2022) 141 final

- (48) Chun [...] coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an toirmisc ar tháirgí tomhaltais gan díol nach éadaí ná gabhálaí éadaigh iad a dhíothú san Aontas, [...] ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun sonrú a dhéanamh ar an ngrúpa táirgí atá faoi réir an toirmisc sin, [...] grúpa atá le cinneadh ar bhonn measúnú ón gCoimisiún ar a mhéid a dhíothaítear na táirgí sin sa chleachtas, agus an fhaisnéis arna cur i láthair [...] ag oibreoirí eacnamaíocha, i gcás ina bhfuil fáil uirthi, agus tionchar comhshaoil an díothaithe sin á gcur san áireamh [...].
- Chun a áirithiú go bhfuil an toirmeasc [...] sin comhréireach, ba cheart don Choimisiún díolúintí sonracha a mheas faoina bhféadfaí táirgí tomhaltais gan díol a dhíothú fós, mar shampla i bhfianaise saincheisteanna sláinte agus sábháilteachta nó chun cearta maoine intleachtúla a chosaint. Agus díolúintí á leagan síos aige a bhaineann le cásanna ar nós diúltú deonachán, ba cheart don Choimisiún tairseach iarrachta íosta a leagan síos a gcaithfidh cuideachtaí cloí leis sula gceadófar díothú, mar shampla a cheangal nach mór teagmháil a bheith déanta le roinnt faighteoirí. Chun faireachán a dhéanamh ar éifeachtacht an toirmisc sin agus chun imchéimniú a dhídhreasú, ba cheart a cheangal ar oibreoirí eacnamaíocha líon na dtáirgí tomhaltais gan díol arna ndíothú agus na cúiseanna lena ndíothú faoi na díolúintí is infheidhme a nochtadh. Ar deireadh, chun aon ualach riaracháin míchuí ar fhiontair bheaga agus micrifhiontair [...] a sheachaint, ba cheart iad a dhíolmhú [...] ó na hoibleagáidí maidir lena dtáirgí tomhaltais gan díol a diúscaíodh a nochtadh agus ón toirmeasc ar dhíothú [...] grúpaí táirgí sonracha a leagtar amach i ngníomhartha cur chun feidhme [...]. Thairis sin, níor cheart feidhm a bheith ag na forálacha sin maidir le fiontair mheánmhéide go dtí 4 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. [...]

(48a) Ba cheart don Choimisiún measúnú tionchair a dhéanamh sula n-ullmhóidh sé aon ghníomh cur chun feidhme lena dtugtar isteach aon toirmeasc ar tháirgí tomhaltais gan díol a dhíothú, ar measúnú é ina mbreithnítear an tionchar ar an gcomhshaol, ar thomhaltóirí, ar mhonaróirí agus ar oibreoirí eacnamaíocha eile, lena n-áirítear FBManna.

(48b) Tá sé tábhachtach, agus tosaíocht á tabhairt aige do tháirgí ar cheart a bheith faoi réir toirmeasc ar tháirgí gan díol a dhíothú, go rachaidh an Coimisiún i gcomhairle leis an bhFóram Éicidhearthóireachta agus leis an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht.

- (49) Ba cheart d'oibreoirí eacnamaíocha a bheith freagrach as comhlíontacht táirgí leis na ceanglais éicidhearthóireachta faoin Rialachán seo, i ndáil lena róil shonracha sa slabhra soláthair, chun saorghluaiseacht na dtáirgí sin ar an margadh inmheánach a áirithiú agus chun a n-inbhuanaitheacht a fheabhsú. Ba cheart d'oibreoirí eacnamaíocha a dhéanann idirghabháil sa slabhra soláthair agus dáilte bearta iomchuí a dhéanamh chun a áirithiú nach gcuirfidh siad ar fáil ar an margadh ach táirgí atá i gcomhréir leis an Rialachán seo agus leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh dá bhun.
- (50) Is é an monaróir, a bhfuil eolas mionsonraithe aige ar an bpróiseas deartha agus táirgthe, [...] **atá freagrach as an nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme a dhéanamh nó as a shocrú go ndéanfar é thar a cheann.**
- (51) Chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a chosaint, is gá a áirithiú go gcomhlíonann táirgí ó thríú tíortha a thagann isteach i margadh an Aontais an Rialachán seo agus na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh dá bhun, cibé acu a allmhairítear iad mar tháirgí, mar chomhpháirteanna nó mar tháirgí idirmheánacha. Is gá, go háirithe, a áirithiú gur chuir monaróirí nósanna imeachta iomchuí um measúnú comhréireachta i gcrích maidir leis na táirgí sin. Ba cheart foráil a dhéanamh, dá bhrí sin, maidir le hallmhairéoirí chun a áirithiú go gcomhlíonann na táirgí a chuireann siad ar an margadh na ceanglais sin agus go bhfuil an mharcáil CE agus an doiciméadacht arna dtarraingt suas ag monaróirí ar fáil le haghaidh cigireachta ag na húdaráis náisiúnta inniúla. Ba cheart foráil a dhéanamh freisin maidir le hallmhairéoirí chun a áirithiú, i gcás inarb infheidhme, go bhfuil pas táirge ar fáil i gcomhair na dtáirgí sin.

- (52) Agus táirge á chur ar an **margadh**, ba cheart do gach allmhaireoir a ainm, a thrádainm cláraithe nó a thrádmharc cláraithe mar aon lena sheoladh poist agus [...] a mhodh leictreonach cumarsáide trínar féidir dul i dteagmháil leis a léiriú ar an táirge. Ba cheart foráil a dhéanamh maidir le heisceachtaí sna cásanna nach féidir faisnéis mar sin a sholáthar de bharr mhéid an táirge. Áirítear air sin cásanna ina mbeadh ar an allmhaireoir an phacáistíocht a oscailt chun an t-ainm agus an seoladh a chur ar an táirge nó ina mbeadh an táirge róbheag chun an fhaisnéis sin a ghreamú de.
- (53) Ós rud é go gcuireann an dáileoir táirge ar fáil ar an margadh tar éis don mhonaróir nó don allmhaireoir é a chur ann, ba cheart dó gníomhú leis an gcúram cuí i ndáil leis na ceanglais éicidhearthóireachta is infheidhme. Ba cheart don dáileoir a áirithiú freisin nach ndéanfar dochar do chomhlíontacht le ceanglais an Rialacháin seo nó na ngníomhartha tarmlichte arna nglacadh dá bhun leis an gcaoi a láimhseálann sé an táirge.
- (54) Ós rud é go bhfuil dáileoirí agus allmhaireoirí gar don mhargadh agus go bhfuil ról tábhachtach acu maidir le comhlíonadh táirgí a áirithiú, ba cheart **dóibh** a bheith bainteach le cúraimí faireachais margaidh arna ndéanamh ag na húdaráis náisiúnta inniúla, agus ba cheart **dóibh** a bheith réidh chun a bheith rannpháirteach go gníomhach tríd an bhfaisnéis uile is gá a bhaineann leis an táirge lena mbaineann a thabhairt do na húdaráis sin.
- (55) Toisc go dtairgeann an déileálaí táirge lena dhíol, lena fhruiliú nó lena fhruilcheannach, nó go dtaispeánann sé táirgí do chustaiméirí nó do shuiteálaithe, is gá don déileálaí a áirithiú go mbeidh a chustaiméirí, **lena n-áirítear custaiméirí a d'fhéadfadh a bheith ann**, in ann rochtain éifeachtach a fháil ar an bhfaisnéis a cheanglaítear faoin Rialachán seo, lena n-áirítear í a fháil i gcás ciandíolacháin. Ba cheart, go háirithe, a chur de cheangal ar dhéileálaithe leis an Rialachán seo a áirithiú go mbeidh rochtain ag a gcustaiméirí, **lena n-áirítear custaiméirí a d'fhéadfadh a bheith ann**, ar an bpas táirge agus go mbeidh na lipéid ar taispeáint go soiléir, i gcomhréir leis na ceanglais is infheidhme. Ba cheart don déileálaí an oibleagáid sin a chomhlíonadh gach uair a bhíonn an táirge ar fáil ar fruiliú.

(56) Chun gur fusa táirgí níos inbhuanaithe a roghnú, ba cheart lipéid a thaispeáint, i gcás inar gá, ar bhealach atá infheicthe agus inaitheanta go soiléir. Ba cheart iad a bheith inaitheanta mar an lipéad a bhaineann leis an táirge i dtrácht, gan gá don chustaiméir an t-ainm branda agus uimhir an mhúnla ar an lipéad a léamh. Ba cheart do lipéid aird an chustaiméara a tharraingt agus é ag brabhsáil trí na táirgí atá ar taispeáint. Chun a áirithiú go mbeidh rochtain ag custaiméirí ar an lipéad agus ceannach á mheas acu, ba cheart don déileálaí agus don oibreoir eacnamaíoch freagrach araon an lipéad a chur ar taispeáint aon uair a dhéantar fógraíocht ar an táirge, agus i gcásanna ciandíolacháin freisin, lena n-áirítear é sin a dhéanamh ar líne. **Ba cheart dóibh a bheith cúramach nach gcuirtear mearbhall ar chustaiméirí ná míthreoraítear iad trí lipéid eile a thagraíonn don fhaisnéis chéanna a thaispeáint ar tháirge a gceanglaítear go mbeidh lipéad air de bhun an Rialacháin seo. Ní mheasfaí lipéid eile a bheith mearbhlach ná míthreorach i gcás ina gceanglaítear iad faoi reachtaíocht eile agus d'fhéadfaí leanúint dá dtaispeáint de réir mar a cheanglaítear leis an reachtaíocht sin. Níor cheart Éicilipéad AE ná aon lipéad comhshaoil EN ISO 14024 eile de chineál I a aithnítear go hoifigiúil go náisiúnta nó go réigiúnach a mheas mar lipéad míthreorach.**

- (57) Aon allmhaireoir nó dáileoir a chuireann táirge atá cumhdaithe ag gníomh tarmhligthe arna ghlacadh de bhun an Rialacháin seo ar an margadh faoi ainm nó trádhmharc an allmhaireora nó an dáileora féin, nó a mhodhnaíonn táirge den sórt sin **sula gcuirtear i seirbhís é** ar bhealach a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chomhlíonadh an Rialacháin seo nó an ghnímh tarmhligthe ábhartha, ba cheart a mheas gurb é an monaróir é agus ba cheart dó oibleagáidí an mhonaróra a ghlacadh air féin.
- (58) Tá ról ríthábhachtach ag margaí ar líne sa slabhra soláthair, rud a ligeann d'oibreoirí eacnamaíocha teacht ar líon mór custaiméirí. I bhfianaise an róil thábhachtaigh atá acu mar idirghabhálaí agus táirgí á ndíol ag oibreoirí eacnamaíocha le custaiméirí, ba cheart do mhargaí ar líne freagracht a ghlacadh as aghaidh a thabhairt ar dhíol táirgí nach gcomhlíonann na ceanglais éicidhearthóireachta agus ba cheart dóibh comhoibriú leis na húdaráis um fhaireachas margaidh. Le Treoir 2000/31/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶², foráiltear maidir leis an gcreat ginearálta le haghaidh ríomhthráchtála agus leagtar síos oibleagáidí áirithe le haghaidh ardáin ar líne. Le Rialachán [...] **(AE) 2022/2065** [...] ⁶³, rialaítear freagracht agus cuntasacht soláthraithe seirbhísí idirmheánacha ar líne maidir le hábhar neamhdhleathach, lena n-áirítear táirgí nach gcomhlíonann na ceanglais éicidhearthóireachta. Chun cur leis an gcreat ginearálta sin, ba cheart ceanglais shonracha a thabhairt isteach chun aghaidh a thabhairt go héifeachtach ar dhíolachán táirgí neamhchomhlíontacha ar líne.

⁶² Treoir 2000/31/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2000 maidir le gnéithe áirithe dlí de sheirbhísí na sochaí faisnéise, an trádáil leictreonach, go háirithe, sa Mhargadh Inmheánach ('an Treoir maidir le trádáil leictreonach') (IO L 178, 17.7.2000, lch. 1).

⁶³ [...] **Rialachán (AE) 2022/2065 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Deireadh Fómhair 2022 maidir le Margadh Aonair do Sheirbhísí Digiteacha agus lena leasaítear Treoir 2000/31/CE (an Gníomh um Sheirbhísí Digiteacha) [IO L 277, 27.10.2022, lch. 1].**

- (59) Tá sé ríthábhachtach go n-oibreodh margaí ar líne i ndlúthchomhar leis na húdaráis um fhaireachas margaidh. Forchuirtear oibleagáid maidir le comhar leis na húdaráis um fhaireachas margaidh ar sholáthraithe seirbhíse na sochaí faisnéise faoi Airteagal 7(2) de Rialachán (AE) 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶⁴ i ndáil le táirgí a chumhdaítear leis an Rialachán sin, lena n-áirítear táirgí a bhfuil ceanglais éicidhearthóireachta leagtha síos dóibh. Chun an comhar a fheabhsú a thuilleadh chun dul i ngleic le hábhar neamhdhleathach a bhaineann le táirgí neamhchomhlíontacha, ba cheart oibleagáidí nithiúla a áireamh sa Rialachán seo chun an comhar sin a chur i bhfeidhm a mhéid a bhaineann le margaí ar líne. Mar shampla, bíonn na húdaráis um fhaireachas margaidh ag cur feabhais i rith an ama ar na huirlisí teicneolaíochta a úsáideann siad le haghaidh an fhaireachais margaidh ar líne chun táirgí neamhchomhlíontacha a dhíoltar ar líne a shainaithint. Chun go mbeidh na huirlisí sin oibríochtúil, ba cheart do mhargaí ar líne rochtain a thabhairt ar a gcomhéadan. Thairis sin, d'fhéadfadh sé go mbeadh ar na húdaráis um fhaireachas margaidh sonraí a chamchóipeáil ó na margaí ar líne freisin.
- (60) I gcás nach bhfuil aon mhodh éifeachtach eile ar fáil chun deireadh a chur le riosca tromchúiseach, le hAirteagal 14[...] de Rialachán (AE) 2019/1020 tugtar de chumhacht do na húdaráis um fhaireachas margaidh a éileamh go mbainfí inneachar a thagraíonn do tháirgí neamhchomhlíontacha ó chomhéadan ar líne[...]. Na cumhachtaí a thugtar do na húdaráis um fhaireachas margaidh le hAirteagal 14[...] de Rialachán (AE) 2019/1020, ba cheart feidhm a bheith acu maidir leis an Rialachán seo freisin. Mar sin féin, ionas go ndéanfar faireachas éifeachtach ar an margadh faoin Rialachán seo agus chun táirgí neamhchomhlíontacha a sheachaint ar mhargadh an Aontais, ba cheart feidhm a bheith ag an gcumhacht sin maidir le gach cás atá riachtanach agus comhréireach, lena n-áirítear táirgí nach bhfuil riosca chomh tromchúiseach sin ag baint leo. Ba cheart an chumhacht sin a fheidhmiú i gcomhréir le [hAirteagal [...]9] de [...] **Rialachán (AE) 2022/2065** [...].

⁶⁴ Rialachán (AE) 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le faireachas margaidh ar tháirgí agus comhlíonadh táirgí agus lena leasaítear Treoir 2004/42/CE agus Rialacháin (CE) Uimh. 765/2008 agus (AE) Uimh. 305/2011 (IO L 169, 25.6.2019, lch. 1).

- (61) Trí inrianaitheacht táirge a áirithiú feadh an tslabhra soláthair ina iomláine éascaítear cúram na n-údarás um fhaireachas margaidh oibreoirí eacnamaíocha a rianú a chuir táirgí neamhchomhlíontacha ar an margadh nó a chuir ar fáil ar an margadh iad. Ba cheart a éileamh ar na hoibreoirí eacnamaíocha, dá bhrí sin, an fhaisnéis faoina n-idirbhearta a choinneáil ar feadh tréimhse ama áirithe.
- (62) Chun dlús a chur le fíorú chomhlíontacht na dtáirgí a chuirtear ar an margadh agus chun an fíorú sin a éascú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trína cheangal ar oibreoirí eacnamaíocha freagracha, i gcás inar gá, codanna sonracha den doiciméadacht theicniúil a chur ar fáil go digiteach d'údaráis **náisiúnta** inniúla agus don Choimisiún araon. Ba cheart dó sin ligean do na húdaráis náisiúnta inniúla rochtain a fháil ar an bhfaisnéis sin gan iarraidh, agus cosaint rún trádála **agus ceart maoine intleachtúla** á ráthú ag an am céanna. Maidir le modhanna féideartha chun an fhaisnéis sin a chur ar fáil go digiteach, ba cheart, i bprionsabal, pas táirge a áireamh iontu, nó trína háireamh sa chuid sin den bhunachar sonraí táirgí dá dtagraítear i Rialachán (AE) 2017/1369 a bhaineann le comhlíontacht, nó ar shuíomh gréasáin de chuid an oibreora eacnamaíoch. Níor cheart don oibleagáid sin laghdú ar cheart na n-údarás inniúil náisiúnta rochtain a fháil ar chodanna eile den doiciméadacht theicniúil arna hiarraidh sin.

(63) [...]

(64) Chun na ceanglais éicidhearthóireachta a fheabhsú amach anseo agus chun feabhas a chur ar mhuinín úsáideoirí deiridh agus diallais idir fuinneamh le linn úsáide agus paraiméadair eile feidhmíochta á sainathint agus á gceartú acu nuair a dhéantar iad a thomhas faoi choinníollacha tástála agus faoi fheidhmiú iarbhir, ba cheart rochtain a bheith ag an gCoimisiún ar **faisnéis anaithnidithe faoi** fhíorthomhaltas fuinnimh táirgí agus iad in úsáid agus i gcás inarb ábhartha do pharaiméadair feidhmíochta eile. Chuige sin, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **tarmligthe** [...]a ghlacadh a tharmligean chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trína cheangal ar tháirgí aonair, ar an gcaoi chéanna le feithiclí bóthair, a dtomhaltas fuinnimh le linn úsáide agus paraiméadair ábhartha eile feidhmíochta a chinneadh agus a thaispeáint don úsáideoir deiridh. I gcás táirgí atá nasctha leis an idirlíon, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **tarmligthe** [...]a ghlacadh a tharmligean chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trína chur de cheangal ar oibreoirí eacnamaíocha sonraí úsáide oibríochtúla den sórt sin a bhailiú go cianda **agus a anaithnidiú** agus iad a thuairisciú don Choimisiún, mar go bhfuil sé fíor-riachtanach an chaoi a n-oibríonn na táirgí a shainaithint agus an pobal a chur ar an eolas. I gcás táirgí a bhfuil a bhfeidhmíocht le linn úsáide ag brath go mór freisin ar dhálaí aeráide nó geografacha, ba cheart faisnéis aeráide nó gheografach a bhailiú, a anaithnidiú agus a thuairisciú freisin.

(64a) Chun fíorú chomhlíonadh na gceanglas éicidhearthóireachta a éascú, lena n-áirítear measúnú comhréireachta agus faireachas margaidh a éascú, ba cheart an chumhacht a bheith ag an gCoimisiún a cheangal ar ghníomhaithe sa slabhra soláthair, i gcás ina bhfuil údar cuí leis, faisnéis a chur ar fáil maidir lena soláthairtí, mar shampla cainníocht agus cineál nó comhdhéanamh ceimiceach na n-ábhar a úsáidtear nó an próiseas táirgeachta a úsáidtear, nó faisnéis a chur ar fáil maidir lena gcoinníollacha soláthair seirbhísí. Ba cheart é a bheith indéanta freisin cead a thabhairt do mhonaróirí rochtain a bheith acu ar na doiciméid a bhaineann leis an bhfaisnéis sin, nó ar shaoráidí iarbhir na ngníomhaithe sa slabhra soláthair, chun bheith in ann rochtain dhíreach a fháil ar a gconlán féin ar an bhfaisnéis is gá mura gcuirtear an fhaisnéis a iarradh ar fáil laistigh de thréimhse réasúnach ama. Ba cheart a thabhairt de chumhacht don Choimisiún é a chur ar a gcumas do chomhlachtaí faoina dtugtar fógra agus d'údarais inniúla náisiúnta cirte na faisnéise a bhaineann le gníomhaíochtaí na ngníomhaithe sa slabhra soláthair a fhíorú.

(65) D'fhoill cur i bhfeidhm éifeachtach comhchuibhithe na gceanglas éicidhearthóireachta a leagtar amach faoin Rialachán seo a áirithiú, lena n-áirítear gnéithe mar úsáid fuinnimh nó éifeachtúlacht, marthanacht agus iontaofacht, chomh maith le hinneachar athchúrsáilte, ba cheart comhlíonadh na gceanglas sin a thomhas trí úsáid a bhaint as modhanna iontaofa, cruinne agus in-atairgthe a chuireann san áireamh na modhanna úrscothacha a aithnítear go ginearálta. I bprionsabal, ba cheart na sonraíochtaí le haghaidh tástálacha, tomhais nó ríomhanna is gá chun comhlíontacht a bhunú nó a fhíorú a bheith ar áireamh i ngníomhartha tarmligthe lena mbunaítear ceanglais éicidhearthóireachta i gcomhair táirgí. Ina theannta sin, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **tarmligthe** [...]a ghlacadh a tharmligean chuig an gCoimisiún [...] trína cheangal go n-úsáidfear uirlisí [...] **digiteacha** lena léirítear na ceanglais ríofa is infheidhme, chun a áirithiú go gcuirfear i bhfeidhm go comhchuibhithe iad. **Ba cheart don Choimisiún na huirlisí sin a chur ar fáil tar éis tréimhse tástála inmheánaí agus ba cheart dó na coinníollacha a bhunú lena n-áiritheofar feidhmiú cuí agus leigheasanna i gcás mífheidhme.**

- (66) D'fhonn a áirithiú go mbainfidh ceanglais éicidhearthóireachta na héifeachtaí atá beartaithe dóibh amach, ba cheart forálacha cuimsitheacha uileghabhálacha a leagan amach sa Rialachán seo, forálacha a bheidh infheidhme maidir le gach táirge a chumhdaítear le ceanglais éicidhearthóireachta, lena dtoirmeascar teacht timpeall ar na ceanglais sin. Dá bhrí sin, ba cheart toirmeasc a chur ar aon chleachtas as a n-eascraíonn athrú gan údar ar fheidhmíocht an táirge le linn tástáil chomhlíontachta nó laistigh de thréimhse ghearr tar éis an táirge a chur i seirbhís, as a n-eascródh feidhmíocht dhearbhaite lena dtabharfaí bréagléiriú ar fheidhmíocht iarbhir an táirge agus é in úsáid.
- (67) I gcás inarb iomchuí, [...] **ba cheart** do ghníomhartha tarmligthe lena mbunaítear ceanglais éicidhearthóireachta i gcomhair táirgí tagairt a dhéanamh d'úsáid caighdeán chun **a gcomhréireacht le ceanglais éicidhearthóireachta a mheasúnú** [...]. Chun a áirithiú nach mbeidh aon bhacainn ar thrádáil ar an margadh inmheánach, ba cheart na caighdeáin sin a chomhchuibhiú ar leibhéal an Aontais. A luaithe a ghlacfar tagairt do chaighdeán den sórt sin i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶⁵ agus a foilsíodh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, ba cheart a mheas go bhfuil táirgí atá i gcomhréir leis na caighdeáin sin, ar glacadh ceanglais éicidhearthóireachta ina leith de bhun an Rialacháin seo, i gcomhréir leis na ceanglais sin a mhéid a chumhdaítear leis na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha iad. Ar an gcaoi chéanna, ba cheart a mheas go bhfuil modhanna tástála, tomhais nó ríofa atá i gcomhréir le caighdeáin chomhchuibhithe i gcomhréir leis na ceanglais tástála, tomhais agus ríofa a leagtar amach sna gníomhartha tarmligthe ábhartha lena leagtar síos ceanglais éicidhearthóireachta, a mhéid atá siad cumhdaithe ag na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha.

⁶⁵ Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir le caighdeánú Eorpach, lena leasaítear Treoir 89/686/CEE agus Treoir 93/15/CEE ón gComhairle agus Treoracha 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE agus 2009/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Cinneadh 87/95/CEE ón gComhairle agus Cinneadh Uimh. 1673/2006/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 316, 14.11.2012, lch. 12).

(68) **Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme agus in** éagmais caighdeáin chomhchuibhithe, ba cheart úsáid a bhaint as sonraíochtaí coiteanna **arna nglacadh mar ghníomhartha cur chun feidhme faoin Rialachán seo, ar choinníoll go dtabharfar urraim chuí leis an méid sin do ról agus d'fheidhmeanna na n-eagraíochtaí um chaighdeánú,** mar réiteach cúltaca **eisceachtúil** chun oibleagáid an mhonaróra a éascú maidir leis na ceanglais éicidhearthóireachta a chomhlíonadh, mar shampla nuair atá an próiseas caighdeánaithe blocáilte **nó nuair a chuirtear moill ar bhunú caighdeán comhchuibhithe iomchuí[...]. Más é castacht theicniúil an chaighdeáin atá i gceist is cúis leis an moill sin, ba cheart don Choimisiún é sin a mheas sula mbeartaíonn sé sonraíochtaí coiteanna a bhunú.** [...] Ina theannta sin, ba cheart a bheith in ann dul i muinín an réitigh sin i gcás ina bhfuil an Coimisiún tar éis na tagairtí do chaighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a shrianadh nó a tharraingt siar i gcomhréir le hAirteagal 11(5) de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012. **Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.** Ba cheart go mbeadh comhlíontacht le sonraíochtaí coiteanna ina cúis le toimhde na comhréireachta freisin.

(68a) D'fhonn sonraíochtaí coiteanna a bhunú, ar an mbealach is éifeachtúla is féidir, lena gcumhdaítear buncheanglais sláinte agus sábháilteachta an Rialacháin seo, ba cheart don Choimisiún ról a thabhairt do na geallsealbhóirí ábhartha sa phróiseas.

(69) Chun a chur ar a gcumas d'oibreoirí eacnamaíocha a léiriú, agus d'údaráis inniúla a fhíorú, go gcomhlíonann táirgí a chuirtear ar fáil ar an margadh na ceanglais éicidhearthóireachta arna nglacadh de bhun an Rialacháin seo, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí nósanna imeachta um measúnú comhréireachta a leagan síos a bheidh iomchuí agus comhréireach le cineál an táirge lena mbaineann agus le cineál na bparaiméadar táirgí a rialáiltear. Chun comhleanúnachas le dlí eile de chuid an Aontais a áirithiú, ba cheart na nósanna imeachta um measúnú comhréireachta a roghnú ón modúl um rialú inmheánach táirgthe a áirítear sa Rialachán seo agus as measc na modúl a áirítear i gCinneadh Uimh. 768/2008/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶⁶, ó na cinn is lú déine go dtí na modúil is déine. Lena áirithiú a thuilleadh go bhfuil an modúl is infheidhme iomchuí agus comhréireach le cineál an táirge lena mbaineann agus le cineál na bparaiméadar táirgí a

⁶⁶ Cinneadh Uimh. 768/2008/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 maidir le comhchreat le haghaidh margú táirgí, agus lena n-aisghairtear Cinneadh 93/465/CEE ón gComhairle (IO L 218, 13.8.2008, lch. 82).

rialáiltear, ba cheart don Choimisiún an modúl a roghnaítear a oiriúnú i bhfianaise an chineáil sin i gcás inar gá.

- (70) Ba cheart do mhonaróirí dearbhú comhréireachta de chuid an Aontais a dhréachtú chun faisnéis a sholáthar faoi chomhréireacht táirgí leis an Rialachán seo. Féadfar a cheangal ar mhonaróirí le reachtaíocht eile de chuid an Aontais dearbhú comhréireachta de chuid an Aontais a tharraingt suas freisin. Chun rochtain éifeachtach ar fhaisnéis a áirithiú chun críocha faireachais margaidh, ba cheart dearbhú comhréireachta aonair de chuid an Aontais a dhréachtú i ndáil le gach gníomh de chuid an Aontais. Chun an t-ualach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a laghdú, ba cheart don dearbhú comhréireachta aonair sin de chuid an Aontais a bheith in ann a bheith ina shainchomhad ina mbeidh na dearbhuithe comhréireachta aonair ábhartha.

- (71) Le Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶⁷ leagtar síos rialacha maidir le creidiúnú comhlachtaí um measúnú comhréireachta [...] agus leagtar síos prionsabail ghinearálta na marcála CE. Ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán sin maidir le táirgí a chumhdaítear leis an Rialachán seo chun a áirithiú go gcomhlíonann táirgí a bhaineann tairbhe as an tsaorghluaiseacht earraí laistigh den Aontas ceanglais lena soláthraítear ardleibhéal cosanta i gcomhair leas an phobail, mar shampla sláinte an duine, sábháilteacht agus an comhshaol. I gcás inar glacadh ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirge, ba cheart a chur in iúl leis an marcáil CE go bhfuil an táirge sin i gcomhréir leis an Rialachán seo agus leis na ceanglais éicidhearthóireachta a glacadh dá bhun, a mhéid a bhaineann siad leis an táirge. Leagtar amach prionsabail ghinearálta lena rialaítear an mharcáil CE agus an gaol idir í agus marcálaithe eile i Rialachán (CE) Uimh. 765/2008. Ós rud é go ndéantar foráil leis an Rialachán seo maidir le ceanglais éicidhearthóireachta a shocrú i gcomhair réimse mór táirgí, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **tarmligthe** [...] a ghlacadh [...] a **thabhairt don** Choimisiún chun [...] rialacha [...] a leagan amach maidir leis an [...] marcáil chomhréireachta i ndáil le ceanglais éicidhearthóireachta chun comhchuibheas a áirithiú leis na ceanglais faoi dhlí an Aontais is infheidhme maidir leis na táirgí a chumhdaítear, chun mearbhall le marcálacha [...] eile a sheachaint agus chun an t-ualach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a íoslaghdú.
- (72) Éilíonn cuid de na modúil um measúnú comhréireachta a leagtar síos i gCinneadh Uimh. 768/2008/CE idirghabháil na gcomhlachtaí um measúnú comhréireachta. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo, ba cheart d'údaráis na mBallstát fógra a thabhairt don Choimisiún faoi na comhlachtaí sin.

⁶⁷ Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 lena leagtar amach na ceanglais maidir le creidiúnú agus maidir le faireachas margaidh a bhaineann le táirgí a mhargú, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 339/93 (IO L 218, 13.8.2008, lch. 30).

- (73) Chun leibhéal comhsheasmhach cáilíochta a áirithiú agus measúnú comhréireachta á dhéanamh, is gá ceanglais a shocrú le haghaidh na n-údarás a thugann fógra atá bainteach le measúnú a dhéanamh ar chomhlachtaí dá dtugtar fógra, fógra a thabhairt dóibh agus faireachán a dhéanamh orthu. Go háirithe, ba cheart a áirithiú go bhfuil an t-údarás a thugann fógra oibiachtúil neamhchlaonta maidir lena ghníomhaíocht. Thairis sin, ba cheart a éileamh ar na húdaráis a thugann fógra rúndacht na faisnéise a fhaigheann siad a choimirciú ach ba cheart dóibh, mar sin féin, a bheith in ann faisnéis a mhalartú faoi na comhlachtaí dá dtugtar fógra leis an húdaráis náisiúnta, leis na húdaráis a thugann fógra sna Ballstáit eile agus leis an gCoimisiún chun comhsheasmhacht leis an measúnú comhréireachta a áirithiú. Chun inniúlacht agus neamhspleáchas na gcomhlachtaí is iarratasóirí a bhunú go héifeachtach agus chun faireachán a dhéanamh go héifeachtach orthu, níor cheart do na húdaráis a thugann fógra glacadh ach leis an gcomhlacht dlíthiúil beacht a bhfuil an t-iarratas á chur isteach aige mar bhunús le fógra a thabhairt, agus gan na dintiúir de chuid máthairchuideachtaí nó comhchuideachtaí a chur san áireamh. Ar an gcúis chéanna, ba cheart dóibh measúnú a dhéanamh ar na comhlachtaí is iarratasóirí in aghaidh na gceanglas ábhartha uile agus na gcúraimí um measúnú comhréireachta uile, agus iad ag brath ar chaighdeáin chomhchuibhithe maidir leis na ceanglais agus na cúraimí a chumhdaítear leis na caighdeáin sin.
- (74) I bhfianaise an róil lárnaigh atá acu maidir le hiontaofacht na measúnuithe comhréireachta i ndáil le ceanglais éicidhearthóireachta a áirithiú, tá sé fíor-riachtanach go mbeidh dóthain pearsanra inniúil agus maoiniú leordhóthanach ar fáil do na húdaráis a thugann fógra chun a gcuid cúraimí a dhéanamh mar is ceart. [...]

- (75) Tá sé fíor-riachtanach go ndéanfaidh na comhlachtaí dá dtugtar fógra go léir a bhfeidhmeanna ar an leibhéal céanna agus faoi dhálaí comhionanna iomaíochta agus go huathrialach. Dá bhrí sin, ba cheart ceanglais a shocrú i gcomhair comhlachtaí um measúnú comhréireachta ar mian leo stádas comhlachta dá dtugtar fógra a fháil chun gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta a sholáthar. Ba cheart do na ceanglais sin leanúint d'fheidhm a bheith acu chun inniúlacht an chomhlachta dá dtugtar fógra a choinneáil ar bun. Chun a neamhspleáchas a áirithiú, ba cheart a cheangal ar an gcomhlacht dá dtugtar fógra agus ar an bhfoireann atá fostaithe aige a bheith neamhspleách ar oibreoirí eacnamaíocha i slabhra luacha na dtáirgí ar tugadh fógra dó ina leith agus ar chuideachtaí eile, lena n-áirítear comhlachais ghnó agus máthairchuideachtaí agus fochuideachtaí.
- (76) I gcás go léireoidh comhlacht um measúnú comhréireachta a chomhréireacht leis na critéir a leagtar síos sna caighdeáin chomhchuibhithe, ba cheart a thiomhdiú go gcomhlíonann an comhlacht na ceanglais chomhréireacha a leagtar amach sa Rialachán seo.
- (77) Is minic a ligeann comhlachtaí um measúnú comhréireachta codanna dá ngníomhaíochtaí a bhaineann leis an measúnú comhréireachta ar fochonradh nó go dtéann siad i muinín fochuideachta. Lena áirithiú go gcomhlíonann táirgí a chuirtear ar mhargadh an Aontais ceanglais éicidhearthóireachta, ba cheart d'fhochoonraitheoirí agus d'fhochuideachtaí um measúnú comhréireachta na ceanglais chéanna a chomhlíonadh is a chomhlíonann na comhlachtaí dá dtugtar fógra maidir le feidhmiú cúraimí um measúnú comhréireachta faoin Rialachán seo.
- (78) Le go bhféadfaidh na húdaráis a thugann fógra inniúlacht agus neamhspleáchas na gcomhlachtaí is iarratasóirí a bhunú go héifeachtach agus faireachán a dhéanamh go héifeachtach orthu, ba cheart do na húdaráis sin a bheith neamhspleách agus fanacht neamhspleách. Dá bhrí sin, ba cheart don chomhlacht ar leith dá dtugtar fógra gníomhaíochtaí agus próisis áirithe chinnteoireachta a dhéanamh é féin, maidir le measúnú comhréireachta ar tháirgí agus le gníomhaíochtaí eile araon ar táirgí agus gníomhaíochtaí inmheánacha de chuid an chomhlachta dá dtugtar fógra iad.

- (79) Chun an próiseas a éascú chun inniúlacht agus neamhspleáchas na gcomhlachtaí is iarratasóirí a bhunú agus faireachán a dhéanamh orthu, ba cheart do na comhlachtaí is iarrthóirí **tuairisc a thabhairt ar conas a chomhfhreagraíonn an pearsanra ábhartha, a stádas agus a gcúraimí do na cúraimí um measúnú comhréireachta a bhfuil sé beartaithe ag an gcomhlacht fógra a fháil ina leith, mar shampla i bhfoirm** [...] mairís cháilíochta, [...] rud a chuirfeadh ar chumas an údaráis a thugann fógra measúnú níos éifeachtaí a dhéanamh ar leordhóthanacht an tsoláthair foirne agus ar neamhspleáchas leanúnach an chomhlachta dá dtugtar fógra.
- (80) Ós rud é go bhféadfadh sé go mbeadh baint ag na seirbhísí atá á dtairiscint ag na comhlachtaí dá dtugtar fógra i mBallstát le táirgí a chuirtear ar fáil ar an margadh ar fud an Aontais, is iomchuí an deis a thabhairt do na Ballstáit eile agus don Choimisiún agóid a dhéanamh maidir le comhlacht dá dtugtar fógra. Chun a áirithiú go gcuirfear an Rialachán seo chun feidhme faoi dhálaí aonfhoirmeacha, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun a iarraidh ar an mBallstát a thugann fógra gníomhaíocht cheartaitheach a dhéanamh mura gcomhlíonann comhlacht dá dtugtar fógra ceanglais an Rialacháin seo, nó mura gcomhlíonann sé na ceanglais sin a thuilleadh.
- (81) Ar mhaithe leis an nós imeachta um measúnú comhréireachta a éascú agus dlús a chur leis, agus chun cóir chomhionann a áirithiú i gcomhair oibreoirí eacnamaíocha, tá sé ríthábhachtach go gcuirfidh na comhlachtaí dá dtugtar fógra na nósanna imeachta um measúnú comhréireachta i bhfeidhm go comhsheasmhach agus gan ualaí nach bhfuil gá leo a chruthú d'oibreoirí eacnamaíocha.
- (82) Sula ndéanfar cinneadh críochnaitheach cibé acu an féidir deimhniú comhréireachta a bhronnadh ar tháirge nó nach féidir, níor cheart cead a bheith ag an oibreoir eacnamaíoch ar mian leis an táirge sin a chur ar an margadh an doiciméadacht ábhartha a chomhlánú ach an t-aon uair amháin. Tá an teorannú sin riachtanach chun a áirithiú nach mbeidh na comhlachtaí dá dtugtar fógra in ann cúnamh a thabhairt do mhonaróirí athruithe a dhéanamh go dtí go mbainfear comhréireacht amach, ós rud é go gciallódh sé sin go mbeadh an tseirbhís a chuirtear ar fáil cosúil le seirbhís comhairliúcháin agus go bhféadfadh sí, sa chleachtas, caolú a dhéanamh ar chúraimí na gcomhlachtaí dá dtugtar fógra ar chun leas an phobail iad. I gcás inarb iomchuí, ba cheart do na comhlachtaí dá dtugtar fógra a bheith in ann aon deimhniú [...] a shrianadh, a chur ar fionraí nó a tharraingt siar.

- (83) Chun éascú a dhéanamh ar shainnithint agus réiteach cásanna ina mbíonn comhlachtaí dá dtugtar fógra, monaróirí nó táirgí neamhchomhréireach, ba cheart do na comhlachtaí dá dtugtar fógra faisnéis ábhartha atá ar fáil dóibh a chur ar aghaidh go réamhghníomhach chuig na húdaráis a thugann fógra nó chuig na húdaráis um fhaireachas margaidh.
- (84) Tá sé rithábachtach malartú éifeachtúil faisnéise a áirithiú idir na comhlachtaí dá dtugtar fógra agus na húdaráis um fhaireachas margaidh, lena n-áirítear faisnéis ó Bhallstáit eile. Chuige sin, ní mór do na húdaráis a thugann fógra agus do na comhlachtaí dá dtugtar fógra a áirithiú go ndéanfar obair leantach ar iarrataí ar fhaisnéis ó na húdaráis um fhaireachas margaidh.
- (85) Ba cheart don Choimisiún comhordú agus comhar iomchuí a éascú idir na comhlachtaí dá dtugtar fógra. Chun cur i bhfeidhm comhchuibhithe na gceanglas éicidhearthóireachta a áirithiú, ba cheart do na comhlachtaí dá dtugtar fógra plé agus comhordú a dhéanamh maidir le hábhair a d'fhéadfadh a bheith dibhéirseach. [...].
- (86) Chun tomhaltóirí a dhreasú le roghanna inbhuanaithe a dhéanamh, go háirithe nuair nach mbíonn na táirgí atá níos inbhuanaithe inacmhainne go leor, ba cheart foráil a dhéanamh maidir le sásraí, mar shampla éiceadhearbháin agus cánachas comhshaoil. Nuair a chinnfidh na Ballstáit úsáid a bhaint as dreasachtaí chun luaíocht a thabhairt do na táirgí is fearr feidhmíochta i measc na dtáirgí sin ar socraíodh aicmí feidhmíochta dóibh trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun an Rialacháin seo, ba cheart dóibh é sin a dhéanamh trí dhíriú ar na dreasachtaí sin ar an dá aicme feidhmíochta is airde, mura léirítear a mhalairt leis an ngníomh tarmligthe ábhartha. Mar sin féin, níor cheart do na Ballstáit a bheith in ann toirmeasc a chur ar tháirge a chur ar an margadh bunaithe ar a aicme feidhmíochta. Ar an gcúis chéanna, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **cur chun feidhme** a ghlacadh [...] a **thabhairt don** [...] Choimisiún chun [...] na paraiméadair táirgí nó na leibhéil ghaolmhara feidhmíochta a bhaineann le dreasachtaí na mBallstát a shonrú a thuilleadh i gcás nach gcinntear aon aicme feidhmíochta sa ghníomh tarmligthe is infheidhme nó i gcás ina mbunaítear aicmí feidhmíochta i ndáil le níos mó ná paraiméadar táirge amháin[...], **ar cásanna iad inar cheart don Choimisiún na paraiméadair a bhaineann le dreasachtaí na mBallstát a shonrú.** Tabhairt isteach dhreasachtaí na mBallstát, ba cheart é a bheith gan dochar do chur i bhfeidhm rialacha an Aontais maidir le Státchabhair.

(87) Is ionann soláthar poiblí agus 14 % de OTI an Aontais. Chun rannchuidiú leis an gcuspóir neodracht aeráide a bhaint amach, éifeachtúlacht fuinnimh agus acmhainní a fheabhsú agus aistriú chuig geilleagar ciorclach lena gcosnaítear an tsláinte phoiblí agus an bhitheagsúlacht, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **cur chun feidhme** a ghlacadh [...] **a thabhairt don** [...] Choimisiún chun a cheangal, i gcás inarb iomchuí, ar údaráis chonarthaigh agus eintitis chonarthaigh, mar a shainmhínítear i dTreoracha 2014/24/AE⁶⁸ agus 2014/25/AE⁶⁹ ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, a soláthar a chur i gcomhréir le critéir nó spriocanna **íosta** sonracha maidir le soláthar poiblí glas, atá le leagan amach sna gníomhartha [...] **cur chun feidhme** a ghlacfar de bhun an Rialacháin seo. **Féadfaidh an Choimisiún a cheangal go mbainfear spriocanna amach, mar shampla, trí chéatadán a shocrú de na nósanna imeachta tairisceana uile a bhaineann le grúpa táirgí ar leith a chomhlíonfaidh na ceanglais soláthair phoiblí. Féadfar an céatadán a shloinneadh i líon nó i luach comhiomlán na gconarthaí chun táirgí inbhuanaithe ábhartha a cheannach, i gcomparáid le líon agus luach foriomlán na gconarthaí ábhartha maidir leis an earnáil nó na táirgí atá i gceist.** Ba cheart na critéir nó na spriocanna a leagtar síos le gníomhartha [...] i gcomhair grúpaí sonracha táirgí a chomhlíonadh ní hamháin nuair a fhaightear na táirgí sin go díreach i gconarthaí soláthair phoiblí ach i gconarthaí oibreacha poiblí nó conarthaí seirbhísí poiblí freisin i gcás ina n-úsáidfeadh na táirgí sin le haghaidh gníomhaíochtaí arb iad ábhar na gconarthaí sin iad. I gcomparáid le cur chuige deonach, áiritheofar le critéir nó spriocanna éigeantacha go n-uasmhéadófar gearáil an chaiteachais phoiblí chun borradh a chur faoin éileamh ar tháirgí a fheidhmíonn níos fearr. Ba cheart do na critéir sin a bheith trédhearcach, oibiachtúil agus neamh-idirdheallaitheach. **Agus gníomhartha cur chun feidhme a bhaineann le soláthar poiblí glas á bhforbairt aige, ba cheart don Choimisiún aird chuí a thabhairt ar imthosca geografacha, sóisialta agus eacnamaíocha éagsúla na mBallstát. Agus an éifeacht ar staid an mhargaidh á breithniú aige, ba cheart don Choimisiún, i measc nithe eile, éifeachtaí na gceanglas ar an iomaíocht agus ar na táirgí agus na réitigh chomhshaoil is fearr atá ar fáil ar an margadh a chur san áireamh. Agus féidearthacht eacnamaíoch na n-údarás conarthach á meas aige, ba cheart don Choimisiún a chur san áireamh go bhféadfadh acmhainneachtaí buiséadacha éagsúla a bheith ag údaráis chonarthaigh éagsúla i mBallstáit éagsúla. I gcásanna a bhfuil údar cuí leo, ba cheart d'údaráis chonarthaigh a bheith in ann maolú ó na ceanglais, mar**

⁶⁸ Treoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar poiblí agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/18/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 65).

⁶⁹ Treoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar ag eintitis a oibríonn in earnálacha an uisce, an fhuinnimh, an iompair agus na seirbhísí poist agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/17/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 243).

shampla i gcás éigeandála ina mbeadh tionchar diúltach tromchúiseach ag cur i bhfeidhm na gceanglas ar an tsláinte phoiblí.

(87a) Níor cheart cosc a chur ar na Ballstáit bearta náisiúnta a thabhairt isteach nó a choinneáil ar bun maidir le soláthar poiblí glas i dtaobh grúpaí táirgí nach bhfuil ceanglais soláthair phoiblí faoin Rialachán seo leagtha síos ina leith go fóill ná níor cheart cosc a chur orthu ceanglais náisiúnta níos déine a thabhairt isteach maidir le táirgí a thagann faoi raon feidhme gníomhartha cur chun feidhme lena leagtar amach ceanglais maidir le soláthar poiblí glas, ar choinníoll go bhfuil siad i gcomhréir le dlí an Aontais.

(88) Tá forfheidhmiú éifeachtach na gceanglas éicidhearthóireachta fíor-riachtanach chun iomaíocht chomhionann i margadh an Aontais a áirithiú agus chun a áirithiú go mbainfear amach na tairbhí a mheastar a thiocfaidh as an Rialachán seo agus an méid a mheastar a chuirfidh sé le cuspóirí aeráide, fuinnimh agus ciorclaíochta an Aontais a bhaint amach. [...] **Tá feidhm** ag Rialachán (AE) 2019/1020, lena leagtar amach creat cothrománach maidir le faireachas margaidh agus rialú ar tháirgí a thagann isteach i margadh an Aontais, maidir le táirgí a bhfuil ceanglais éicidhearthóireachta leagtha síos ina leith de bhun an Rialacháin seo, **ós rud é go liostaítear Treoir 2009/125/CE in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/1020** [...]. Ina theannta sin, chun leibhéil fhadhbacha neamhchomhlíontachta na dtáirgí a chumhdaítear le bearta cur chun feidhme arna nglacadh faoi Threoir 2009/125/CE a laghdú, chun neamhchomhlíontacht le ceanglais éicidhearthóireachta amach anseo a chosc ar bhealach níos fearr, agus raon feidhme níos leithne agus uailmhian mhéadaithe an Rialacháin seo i gcomparáid le Treoir 2009/125/CE á gcur san áireamh, ba cheart foráil a dhéanamh sa Rialachán seo **do thacaíocht bhreise ar cheart í a dhíriú** [...] ar phleanáil, comhordú agus tacaíocht iarrachtaí na mBallstát a neartú a thuilleadh agus ba cheart uirlisí breise a chur ar fáil don Choimisiún leis an Rialachán chun **cuidiú lena** áirithiú go ndéanfaidh údaráis um faireachas margaidh gníomhaíocht leordhóthanach chun neamhchomhlíontacht leis na ceanglais éicidhearthóireachta a chosc.

(89) Lasmuigh de na húdaráis um faireachas margaidh, tá ról tábhachtach ag na húdaráis chustaim freisin maidir leis an Rialachán seo a fhorfheidhmiú i ndáil le hearraí arna n-allmhairiú agus féadfaidh siad brath ar Rialachán (CE) Uimh. 515/97 ón gComhairle⁷⁰ chun na críche sin.

⁷⁰ Rialachán (CE) Uimh. 515/97 ón gComhairle an 13 Márta 1997 maidir le cúnamh frithpháirteach idir údaráis riaracháin na mBallstát agus leis an gcomhar idir na Ballstáit agus an Coimisiún chun a áirithiú go gcuirfear an dlí i bhfeidhm i gceart maidir le hábhair chustaim agus thalmhaíochta (IO L 82, 22.3.1997, lch. 1).

- (90) Chun a áirithiú go ndéanfar seiceálacha iomchuí ar scála leordhóthanach i ndáil le ceanglais éicidhearthóireachta, ba cheart do na Ballstáit, **mar chuid den straitéis uileghabhálach náisiúnta faireachais margaidh i gcomhréir le hAirteagal 13 de Rialachán (AE) 2019/1020, na gníomhaíochtaí atá beartaithe a leagan amach.** [...]
- (91) Ba cheart tosaíochtaí maidir le faireachas margaidh faoin Rialachán seo a shainaithint bunaithe ar chritéir oibiachtúla, mar shampla na leibhéil neamhchomhlíontachta a bhreathnaítear nó na tionchair ar an gcomhshaol a eascraíonn as neamhchomhlíontacht. **Is féidir faisnéis faoi thionchair na neamhchomhlíontachta ar an gcomhshaol a fháil ó na measúnuithe tionchair is bunús leis na ceanglais éicidhearthóireachta ábhartha.** Na gníomhaíochtaí atá beartaithe chun aghaidh a thabhairt ar na tosaíochtaí sin, ba cheart iad a bheith comhréireach ina seal leis na fíorais is cúis lena dtosaíocht. [...]

- (92) I gcás ina mbreathnaítear leibhéil fhadhbacha neamhchomhlíontachta leis na ceanglais éicidhearthóireachta in ainneoin na pleanála, an chomhordaithe agus na tacaíochta feabhsaithe a leagtar síos leis an Rialachán seo, ba cheart don Choimisiún a bheith in ann idirghabháil a dhéanamh **i gcomhréir le hAirteagal 11(4) de Rialachán (AE) 2019/1020** chun a áirithiú go ndéanfaidh na húdaráis um fhaireachas margaidh seiceálacha ar scála leordhóthanach. [...]
- (93) Ar bhonn sonraí a iontráladh sa chóras faisnéise agus cumarsáide um fhaireachas margaidh, ba cheart don Choimisiún tuarascáil a tharraingt suas ina mbeidh faisnéis faoi chineál agus líon na seiceálacha a rinneadh, **agus** faoi na leibhéil neamhchomhlíontachta a sainaitníodh [...] i ndáil le ceanglais éicidhearthóireachta le 2 bhliain féilire roimhe sin. Ba cheart comparáid a bheith sna tuarascálacha idir gníomhaíochtaí na mBallstát agus na gníomhaíochtaí a bheartaítear agus na tagarmharcanna táscacha i gcomhair údaráis um fhaireachas margaidh.

(94) [...] Cé go bhfuil sé i gceist le Lónra an Aontais um Chomhlíonadh Táirgí arna bhunú le Rialachán (AE) 2019/1020 aghaidh a thabhairt ar ‘shaincheisteanna ginearálta cothrománacha a bhaineann le faireachas margaidh’, ba cheart don ghrúpa comhair riaracháin (‘ADCO’) arna bhunú faoi Rialachán (AE) 2019/1020 chun an Rialachán sin a chur i bhfeidhm go haonfhoirmeach, mar chuid de na cúraimí a shainítear i Rialachán (AE) 2019/1020, nó sa bhreis orthu, chun críocha sainaithint a dhéanamh ar na táirgí nó na ceanglais arna sainaithint mar thosaíochtaí maidir le faireachas margaidh faoin Rialachán seo agus ar na gníomhaíochtaí atá beartaithe chun neamhchomhlíonadh an Rialacháin seo a laghdú, teacht le chéile go tráthrialta agus sainaithint a dhéanamh ar thosaíochtaí coiteanna maidir le faireachas margaidh a bheidh le cur san áireamh sna gníomhaíochtaí atá beartaithe ag na Ballstáit i ndáil leis an Rialachán seo mar chuid dá straitéisí faireachais margaidh, ar thosaíochtaí maidir le tacaíocht ón Aontas a sholáthar, agus ar cheanglais éicidhearthóireachta a léirmhínítear ar bhealaí éagsúla as a dtagann saobhadh margaidh.

(95) [...]

- (96) Níor cheart táirgí a chur ar an margadh ach amháin mura bhfuil riosca ag baint leo. D'fhonn a ailíniú níos fearr le cineál sonrach na gceanglas éicidhearthóireachta agus chun a áirithiú go ndíreofar sna hiarrachtaí maidir le faireachas margaidh ar neamhchomhlíontacht leis na ceanglais sin, ba cheart, chun críocha an Rialacháin seo, táirge a bhfuil riosca ag baint leis a shainiú mar tháirge a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh don chomhshaol nó do leasanna eile de chuid an phobail a chosnaítear leis na ceanglais ábhartha, toisc nach gcomhlíonann sé ceanglas éicidhearthóireachta nó toisc nach gcomhlíonann oibreoir eacnamaíoch freagrach ceanglas éicidhearthóireachta. Ba cheart an sainiú níos sonraí sin a úsáid agus Airteagail 19 agus 20 de Rialachán (AE) 2019/1020 á gcur i bhfeidhm.
- (97) Ba cheart nós imeachta a bheith ann faoina gcuirtear páirtithe leasmhara ar an eolas faoi bhearta a bheartaítear a ghlacadh i ndáil le táirgí a bhfuil riosca ag baint leo. Ba cheart dó a cheadú freisin do na húdaráis um fhaireachas margaidh sna Ballstáit, i gcomhar leis na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha, gníomhú ag céim luath maidir le táirgí den sórt sin. Chuige sin, ba cheart an clásal cosanta atá i dTreoir 2009/125/CE faoi láthair a thabhairt cothrom le dáta agus a ailíniú leis na nósanna imeachta cosanta atá ar áireamh i reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais agus i gCinneadh Uimh. 768/2008/CE. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun a chinneadh cibé acu atá nó nach bhfuil bonn cirt le bearta náisiúnta i leith táirgí neamhchomhlíontacha.
- (98) Ba cheart an ceart a bheith ag na húdaráis um fhaireachas margaidh a cheangal ar oibreoirí eacnamaíocha gníomhaíocht cheartaitheach a dhéanamh ar bhonn torthaí a léiríonn nach gcomhlíonann táirge na ceanglais éicidhearthóireachta nó gur sháraigh an t-oibreoir eacnamaíoch na rialacha maidir le táirgí a chur ar an margadh nó a chur ar fáil ar an margadh, nó rialacha eile atá dírithe air.

(99) Agus gníomhartha tarmligthe á nglacadh de bhun Airteagal 290 CFAE, tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear é sin a dhéanamh ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr⁷¹. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile an tráth céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

⁷¹ IO L123, 12.5. 2016, lch. 1.

(100) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún a mhéid a bhaineann leis an méid seo a leanas: (a) socrúithe cur chun feidhme a shonrú chun an chlárann [...] agus Córas Malartaithe Deimhnithe an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam a idirnascadh; (b) comhcheanglais a bhunú maidir le leagan amach lipéad; **(c) plean oibre an Choimisiúin a bhunú (d[...])** liosta a bheith ann de bhearta féinrialála [...] **(e[...])** formáid a leagan amach chun an fhaisnéis faoi táirgí tomhaltais gan díol a diúscaíodh a nochtadh; **(ea) eisceachtaí a leagan amach maidir leis an toirmeasc díreach ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol ar éadaí nó gabhálais éadaigh iad; (eb) toirmisc bhreise ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol a leagan amach; (f[...])** sonraíochtaí coiteanna do cheanglais éicidhearthóireachta, do na ceanglais fhíor-riachtanacha i gcomhair pasanna táirgí nó do mhodhanna tástála, tomhais nó ríomha a leagan síos, a leasú nó a aisghairm; [...] (g) a cheangal ar Bhallstát gníomh ceartaitheach a dhéanamh, lena n-áirítear an fógra a tharraingt siar, le haghaidh na gcomhlachtaí neamhchomhlíontacha dá dtugtar fógra; **(v) rialacha a bhunú maidir le dreasachtaí na mBallstát; (vy) íoscheanglais éigeantacha a leagan síos maidir le soláthar poiblí glas;** (h) na táirgí nó na ceanglais a liostú nach mór do na Ballstáit a mheas ar a laghad mar thosaíochtaí maidir le faireachas margaidh; agus (i) a chinneadh, de bhun nós imeachta cosanta an Aontais, an bhfuil bonn cirt le beart náisiúnta nó nach bhfuil. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷².

⁷² Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún ([IO L 55, 28.2.2011, lch. 13](#)).

- (101) Chun muinín as na táirgí a chuirtear ar an margadh a fheabhsú, go háirithe a mhéid a bhaineann leis an bhfíoras go gcomhlíonann siad na ceanglais éicidhearthóireachta, ní mór don phobal a bheith cinnte go mbeidh oibreoirí eacnamaíocha a chuireann táirgí neamhchomhlíontacha ar an margadh faoi réir pionós. Dá bhrí sin, ní mór do na Ballstáit pionóis atá éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach a leagan síos sa dlí náisiúnta in aghaidh neamhchomhlíontacht leis an Rialachán seo.
- (102) Ba cheart don Choimisiún meastóireacht a dhéanamh ar an Rialachán seo. De bhun mhír 22 den Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr, ba cheart an mheastóireacht sin a bhunú ar chúig chritéar mar atá éifeachtúlacht, éifeachtacht, ábharthacht, comhleanúnachas agus breisluach AE agus ba cheart í a bheith mar bhonn le measúnuithe tionchair ar bhearta a d'fhéadfadh a bheith ann amach anseo. Ba cheart don Choimisiún tuarascáil ar chur chun feidhme an Rialacháin seo agus ar a thionchar ar inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí agus ar fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus Choiste na Réigiún. I gcás inarb iomchuí, beidh togra ag gabháil leis an tuarascáil chun na forálacha ábhartha den Rialachán seo a leasú.
- (103) Tá sé riachtanach go mbeidh feidhm ag na ceanglais éicidhearthóireachta maidir leis an réimse is leithne táirgí is féidir, agus ní hamháin táirgí a bhaineann le fuinneamh, agus go leathnófar an sainmhíniú ar cheanglais éicidhearthóireachta chun gach gné den chiorclaíocht a chuimsiú. **Maidir le ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú, níor cheart tosaíocht a thabhairt do ghrúpaí táirgí atá faoi réir forálacha cuimsitheacha cheana féin faoi dhlí an Aontais, lena n-áirítear ceanglais shonracha chomhshaoil.** Is gá freisin an Rialachán seo a ailíniú leis an gCreat Reachtach Nua a leagtar amach i Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 agus i gCinneadh Uimh. 768/2008/CE, agus na forálacha a bhaineann le faireachas margaidh a fheabhsú. Ba cheart Treoir 2009/125/CE a ionadú dá bhrí sin. Chun deimhneacht dhlíthiúil a áirithiú do gach oibreoir eacnamaíoch ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo agus chun cothroime iomaíochta a áirithiú do ghnólachtaí atá ag oibriú ar an margadh inmheánach, ba cheart cur i bhfeidhm na bhforálacha lena leagtar amach oibleagáidí trédhearcachta a bhaineann le diúscairt táirgí tomhaltais gan díol, imchéimniú, agus faireachas margaidh, a bheith aonfhoirmeach i gcás na n-oibreoirí uile ar fud an Aontais. Ba cheart Rialachán a chur in ionad Threoir 2009/125/CE dá bhrí sin.

(104) Chun deimhneacht dhlíthiúil agus leanúnachas a áirithiú maidir le táirgí a chuirtear ar an margadh nó a chuirtear i seirbhís i gcomhréir le bearta cur chun feidhme arna nglacadh de bhun Threoir 2009/125/CE, sa leagan di is infheidhme ar dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo ba cheart do na bearta sin leanúint de bheith i bhfeidhm tar éis an dáta sin, agus go dtí go n-aisghairfear iad le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun an Rialacháin seo. Ar na cúiseanna céanna, ba cheart do roinnt forálacha i dTreoir 2009/125/CE leanúint d'éifeacht iomlán a bheith acu i gcomhthéacs chur i bhfeidhm na mbeart cur chun feidhme sin. Baineann sé sin go háirithe le forálacha de chuid Threoir 2009/125/CE lena n-eisiatar modhanna iompair i gcomhair earraí nó daoine óna raon feidhme, lena mbunaítear sainmhínithe atá ábhartha maidir le bearta cur chun feidhme, lena leagtar síos freagrachtaí oibreoirí eacnamaíocha maidir le táirgí a chuirtear ar an margadh, lena sonraítear mionsonraí na nósanna imeachta ábhartha um measúnú comhréireachta agus dearbhú comhréireachta CE, lena mbunaítear toimhde comhréireachta le haghaidh táirgí ar bronnadh an t-éicilipéad AE orthu agus lena gcumasaítear gníomhaíocht riachtanach i ndáil le caighdeáin chomhchuibhithe. Agus aird á tabhairt ar an tábhacht a bhaineann le saorghluaiseacht earraí a áirithiú, cleachtais lena n-athraítear feidhmíocht táirgí go neamhdhleathach chun toradh níos fabhraí a bhaint amach a thoirmeasc agus forfheidhmiú cuí na gceanglas éicidhearthóireachta a áirithiú, ba cheart forálacha ábhartha an Rialacháin seo a bheith infheidhme maidir le táirgí a bhaineann le fuinneamh arna gcur ar an margadh de bhun bearta cur chun feidhme faoi Threoir 2009/125/CE.

(105) I dtaca le cuspóirí an Rialacháin seo, mar atá cur le hinbhuaine comhshaoil táirgí agus saorghluaiseacht sa mhargadh inmheánach i gcomhair táirgí ar leagadh síos ceanglais éicidhearthóireachta ina leith, ós rud é nach féidir leis na Ballstáit na cuspóirí sin a ghnóthú go leordhóthanach, ach gur fearr is féidir, de bharr a fhairsinge agus a éifeachtaí, iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta mar a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE). I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a ghnóthú,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Caibidil I - Forálacha Ginearálta

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

1. Bunaítear leis an Rialachán seo creat [...] **chun** cheanglais éicidhearthóireachta a shocrú [...] **nach mór do táirgí a chomhlíonadh** lena gcur ar an margadh nó lena gcur i seirbhís, **agus é mar aidhm leis sin inbhuanaitheacht chomhshaoil táirgí a fheabhsú agus saorghluaiseacht na dtáirgí sin a áirithiú laistigh den mhargadh inmheánach.** [...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Leis an Rialachán seo freisin bunaítear pas táirge digiteach ('pas táirge'), déantar foráil maidir le [...] **ceanglais** éigeantacha maidir le soláthar poiblí glas a shocrú, agus cruthaítear creat chun cosc a chur ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol.

2. Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le **táirgí seachas na cinn seo a leanas** [...]:
- (a) bia mar a shainmhínítear in Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 178/2002;
 - (b) beatha mar a shainmhínítear in Airteagal 3(4) de Rialachán (CE) Uimh. 178/2002;
 - (c) táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine mar a shainmhínítear in Airteagal 1(2) de Threoir 2001/83/CE;
 - (d) táirgí íocshláinte tréidliachta mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2019/6;
 - (e) plandaí beo, ainmhithe beo agus miocrorgánaigh bheo;
 - (f) táirgí de thionscnamh an duine;
 - (g) táirgí plandaí agus ainmhithe a bhaineann go díreach lena n-atáirgeadh amach anseo.
 - (h) **feithiclí dá dtagraítear in Airteagal 2(1) de Rialachán (AE) 2018/858, Rialachán (AE) Uimh. 167/2013, agus Rialachán (AE) Uimh. 168/2013.**

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn ‘táirge’ aon earra fisiceach a chuirtear ar an margadh nó i mbun seirbhíse;
- (2) ciallaíonn ‘comhpháirt’ táirge atá ceaptha lena ionchorprú i dtáirge eile;
- (3) ciallaíonn ‘táirge idirmheánach’ táirge ar gá monarú nó claochlú breise a dhéanamh air, mar shampla, meascadh, bratú nó cóimeáil, chun é a dhéanamh oiriúnach do [...] **chustaiméirí**;
- (4) ciallaíonn ‘táirge a bhaineann le fuinneamh’ aon táirge a bhfuil tionchar aige ar ídiú fuinnimh le linn a úsáide;

- (5) ciallaíonn ‘grúpa táirgí’ sraith táirgí a fhónann do chríocha comhchosúla agus atá comhchosúil lena chéile i dtéarmaí úsáide, nó a bhfuil airíonna feidhmiúla comhchosúla acu, agus atá comhchosúil lena chéile i dtéarmaí an dearcaidh atá ag an tomhaltóir orthu;
- (6) ciallaíonn ‘éicidhearthóireacht’ comhtháthú breithnithe inbhuanaitheachta comhshaoil i saintréithe táirge agus na próisis a tharlaíonn feadh shlabhra luacha an táirge;
- (7) ciallaíonn ‘ceanglas éicidhearthóireachta’ ceanglas feidhmíochta nó ceanglas faisnéise arb é is aidhm dó táirge **nó próisis a tharlaíonn le linn slabhra luacha an táirge a dhéanamh** níos inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de;
- (8) ciallaíonn ‘ceanglas feidhmíochta’ ceanglas cainníochtúil nó neamhchainníochtúil le haghaidh táirge nó i ndáil le táirge chun leibhéal áirithe feidhmíochta a bhaint amach i ndáil le paraiméadar táirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I;
- (9) ciallaíonn ‘ceanglas faisnéise’ oibleagáid go mbeidh faisnéis mar a shonraítear in Airteagal 7(2) ag gabháil le táirge;
- (10) ciallaíonn ‘slabhra soláthair’ na gníomhaíochtaí agus na próisis réamhtheachtacha uile a bhaineann le slabhra luacha an táirge, go dtí an pointe a shroicheann an táirge an [...] **custaiméir**;
- (11) ciallaíonn ‘slabhra luacha’ na gníomhaíochtaí agus na próisis uile ar cuid iad de shaolré táirge, mar aon lena athmhonarú féideartha;
- (12) ciallaíonn ‘saolré’ na céimeanna leantacha agus idirnasctha i saol táirge, ina bhfuil fáil ar amhábhhar nó ina ndéantar amhábhhar a ghiniúint as acmhainní nádúrtha, réamhphróiseáil, monarú, stóráil, dáileadh, suiteáil, úsáid, cothabháil, deisiú, uasghrádú, athfheistiú agus athúsáid, agus deireadh ré;
- (13) ciallaíonn ‘deireadh ré’ an chéim sa tsaoil a thosaíonn nuair a dhéantar táirge a dhiúscairt agus a chríochnaíonn nuair a chuirtear an táirge ar ais sa dúlra mar tháirge dramhaíola nó nuair a théann sé isteach i saolré táirge eile;

- (14) ciallaíonn ‘tionchar ar an gcomhshaol’ aon athrú ar an gcomhshaol, cibé dochrach nó leasmhar é, a eascraíonn go hiomlán nó i bpáirt as táirge le linn a shaolré;
- (15) ciallaíonn ‘aicme feidhmíochta’ raon leibhéal feidhmíochta i ndáil le paraiméadar táirge amháin nó níos mó de na paraiméadair tháirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I, agus iad ordaithe ina gcéimeanna leantacha chun gur féidir difreáil táirgí a dhéanamh;
- (16) ciallaíonn ‘athmhonarú’ [...] **oibríocht** ina dtáirgtear táirge **nua** a [...] **mhonaraítear** as nithe ar dramhaíl, táirgí nó comhpháirteanna **iad** agus ina ndéantar athrú amháin ar a laghad ar an táirge a dhéanann difear [...] **dá** shábháilteacht, dá fheidhmíocht, dá chuspóir nó dá chineál [...] [...];
- (17) ciallaíonn ‘uasghrádú’ **gníomhaíochtaí a dhéantar chun** [...] feidhmiúlacht, feidhmíocht, acmhainneacht, **sábháilteacht** nó aeistéitic táirge a fheabhsú;
- (18) ciallaíonn ‘athfheistiú’ **gníomhaíochtaí a dhéantar chun** réad ar dramhaíl nó táirge é **a ullmhú, a ghlanadh**, a thástáil, [...] **agus, i gcás inar gá, é a dheisiú chun** a fheidhmíocht **nó** a fheidhmiúlacht a athbhunú de réir na húsáide beartaithe, [...] **agus** raon na feidhmíochta [...] a ceapadh ar dtús ag céim an deartha **a bhí infheidhme tráth a chuirtear ar an margadh é**. [...];
- (19) ciallaíonn ‘cothabháil’ [...] gníomhaíochtaí a dhéantar chun táirge a choinneáil i riocht inar féidir leis [...] **an úsáid atá beartaithe dó a chomhlíonadh**;
- (20) ciallaíonn ‘deisiú’ **gníomhaíochtaí a dhéanamh chun** [...] táirge lochtach nó dramhaíl a chur ar ais i riocht ina gcomhlíonann sé an úsáid atá beartaithe dó;
- (21) ciallaíonn ‘marthanacht’ cumas táirge feidhmiú de réir mar is gá, faoi choinníollacha sonraithe úsáide, cothabhála agus deisiúcháin, go dtí go mbeidh sé i **riocht áirithe** tar éis teagmhas teorannaithe [...] amháin **nó níos mó**;

(22) ciallaíonn ‘iontaofacht’ an dóchúlacht go bhfeidhmíonn táirge de réir mar is gá faoi choinníollacha áirithe, **lena n-áirítear cothabháil**, ar feadh tréimhse ar leith gan teagmhas teorannaithe;

(22a) ciallaíonn ‘teagmhas teorannaithe’ tarlú a fhágann nach mbaintear feidhm, a chomhlíonann an úsáid atá beartaithe, as táirge áirithe a thuilleadh;

(23) ciallaíonn ‘lorg comhshaoil’ cainníochtú ar thionchair chomhshaoil táirge, cibé acu i ndáil le catagóir tionchair comhshaoil aonair nó le sraith chomhiomlán catagóirí tionchair bunaithe ar mhodh an Loirg Comhshaoil Táirge, **ar féidir, i gcás inarb iomchuí, é a chomhlánú nó a fhorlíonadh le huirlisí agus modhanna atá láidir ó thaobh na heolaíochta de, agus leibhéal mionsonraí lena n-áirítear inchomparáideacht thar ghrúpaí táirgí i gceist;**

(24) ciallaíonn ‘an modh tomhais táirge maidir le Lorg Comhshaoil’ an modh measúnaithe saolré chun tionchair chomhshaoil táirgí arna mbunú le Moladh (AE) 2021/2279 a chainníochtú;

(25) ciallaíonn ‘lorg carbóin’ suim na n-astaíochtaí gás ceaptha teasa agus na n-aistrithe gás ceaptha teasa i gcóras táirge, a shloinntear ina coibhéis CO₂ agus a bhunaítear ar mheasúnú saolré agus úsáid á baint as catagóir tionchair aonair an athraithe aeráide;

(26) [...]

(27) ciallaíonn ‘substaint’ substaint mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (1), de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(27a) ciallaíonn ‘meascán’ meascán mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (2), de Rialachán (CE) 1907/2006

(28) ciallaíonn ‘substaint ar ábhar imní í’ substaint:

- (a) a chomhlíonann na critéir a leagtar síos in Airteagal 57 agus a shainaithnítear i gcomhréir le hAirteagal 59(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006; nó
- (b) a aicmítear i gCuid 3 d’Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 i gceann de na haicmí guaise nó de na catagóirí guaise seo a leanas:
 - carcanaigineacht, catagóirí 1 agus 2,
 - só-ghineacht gaiméite, catagóirí 1 agus 2,
 - tocsaineacht maidir le síolrú, catagóirí 1 agus 2, [le cur isteach le linn an nós imeachta reachtaigh nuair a bheidh na haicmí guaise seo a leanas i Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008: Marthanach, Bithcharnach, Tocsaineach (PBTanna), an-Mharthanach, an-Bhithcharnach (vPvBanna); Marthanach, Móibíleach agus Tocsaineach (PMT), an-Mharthanach agus an-Mhóibíleach (vPvM); Suaitheadh inchríneach],
 - íoghrú riospráide, catagóir 1,
 - íoghrú craicinn, catagóir 1,
 - guais ainsealach don chomhshaol uisceach, catagóirí 1 go 4,
 - guaiseach don chiseal ózóin,
 - tocsaineacht sain-spriocorgáin – ilnochtadh, catagóirí 1 agus 2,
 - tocsaineacht sain-spriocorgáin – aon nochtadh amháin, catagóirí 1 agus 2; nó
- (c) a bhfuil tionchar diúltach aici ar athúsáid agus ar athchúrsáil ábhar sa táirge ina bhfuil sí;

- (29) ciallaíonn ‘pas táirge’ tacar sonraí a bhaineann go sonrach le táirge ina bhfuil an fhaisnéis a shonraítear sa ghníomh tarmiligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 agus atá inrochtana trí mheán leictreonach trí iompróir sonraí i gcomhréir le Caibidil III;
- (30) ciallaíonn ‘iompróir sonraí’ siombail barrachóid línigh, siombail dhéthoiseach nó meán gabhála sonraí eile um shainaithint uathoibríoch is féidir a léamh le feiste;
- (31) ciallaíonn ‘aitheantóir táirge uathúil’ teaghrán uathúil carachtar chun táirgí a shainaithint lenar féidir nasc gréasáin a dhéanamh leis an bpas táirge;
- (32) ciallaíonn ‘aitheantóir oibreora uathúil’ teaghrán uathúil carachtar chun gníomhaithe atá bainteach leis an slabhra luacha táirgí a shainaithint;
- (33) ciallaíonn ‘aitheantóir saoráide uathúil’ teaghrán uathúil carachtar chun suíomhanna nó foirgnimh a bhfuil baint acu leis an slabhra luacha táirge nó a úsáideann gníomhaithe a bhfuil baint acu leis an slabhra luacha táirge;
- (34) ciallaíonn ‘próiseáil’ próiseáil mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (2), de Rialachán (AE) Uimh. 2018/1807;
- (35) ciallaíonn ‘díothú’ dochar a dhéanamh do tháirge d’aon ghnó nó táirge a dhiúscairt mar dhramhaíl d’aon ghnó, cé is moite de dhiúscairt chun críche táirge a sheachadadh chun ullmhú d’oibríochtaí athúsáide nó athmhonaraithe agus chun na críche sin amháin;

(35a) ciallaíonn ‘custaiméir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a cheannaíonn, a fhrúilíonn nó a fhaigheann táirge dá úsáid féin, bíodh sé á dhéanamh chun críocha atá lasmuigh dá shlí maireachtála, gnó, ceird nó gairm féin, nó ná bíodh;

(35b) ciallaíonn ‘tomhaltóir’ tomhaltóir mar a shainmhínítear i bpointe (2) d’Airteagal 2 de Threoir (AE) 2019/771;

- (36) ciallaíonn ‘táirge tomhaltais’ aon táirge, cé is moite de chomhpháirteanna agus de tháirgí idirmheánacha, atá ceaptha go príomha do thomhaltóirí [...];
- (37) ciallaíonn ‘táirge tomhaltais gan díol’ aon táirge tomhaltais nár díoladh nó a thug tomhaltóir ar ais i bhfianaise a chirt tarraingt siar i gcomhréir le hAirteagal 9 de Threoir (AE) 2011/83/AE, **nó i gcás inarb infheidhme, i bhfianaise na ráthaíochta tráchtála le haghaidh tarraingt siar a sholáthraíonn an miondíoltóir maidir leis an táirge lena mbaineann.**
- (38) ciallaíonn ‘beart féinrialála’ comhaontú deonach nó cóid iompair, arna dtabhairt i gcrích ag **oibreoirí eacnamaíocha nó** ag earnálacha tionscail ar a dtionscnamh féin, a bhfuil siad freagrach as a bhforfheidhmiú;
- (39) ciallaíonn ‘cur ar fáil ar an margadh’ táirge a sholáthar lena dháileadh, lena thomhailt nó lena úsáid ar mhargadh an Aontais le linn gníomhaíocht tráchtála, bíodh sin ar íocaíocht nó saor in aisce;
- (40) ciallaíonn ‘cur ar an margadh’ táirge a chur ar fáil ar mhargadh an Aontais den chéad uair;
- (41) ciallaíonn ‘cur i mbun seirbhíse’ céadúsáid táirge san Aontas, chun na críche dar ceapadh é;
- (42) ciallaíonn ‘monaróir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a mhonaraíonn táirge nó a chuireann [...] táirge den sórt sin á dhearadh nó á mhonarú, agus a mhargaíonn an táirge sin faoina ainm nó faoina thrádmharc [...];
- (43) ciallaíonn ‘ionadaí údaráithe’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach atá bunaithe san Aontas a bhfuil sainordú i scríbhinn faighte aige ón monaróir chun gníomhú thar a cheann i ndáil le cúraimí sonraithe maidir le hoibleagáidí an mhonaróra faoin Rialachán seo;

- (44) ciallaíonn ‘allmhaireoir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach atá bunaithe san Aontas agus a chuireann táirge ó thríú tír ar mhargadh an Aontais;
- (45) ciallaíonn ‘dáileoir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach sa slabhra soláthair, seachas an monaróir nó an t-allmhaireoir, ar duine é a chuireann táirge ar fáil ar an margadh;
- (46) ciallaíonn ‘oibreoir eacnamaíoch’ an monaróir, an t-ionadaí údaráithe, an t-allmhaireoir, an dáileoir, an déileálaí agus an soláthraí seirbhíse comhlíonta;
- (47) ciallaíonn ‘sonraíocht theicniúil’ doiciméad ina leagtar síos na ceanglais theicniúla atá le comhlíonadh ag táirge, próiseas nó seirbhís;
- (48) ciallaíonn ‘caighdeán comhchuibhithe’ caighdeán mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1), pointe (c), de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012;
- (49) ciallaíonn ‘marcáil CE’ marcáil lena léiríonn an monaróir go bhfuil an táirge ábhartha i gcomhréir leis na ceanglais is infheidhme a leagtar amach i reachtaíocht an Aontais um chomhchuibhiú lena ndéantar foráil maidir lena ghreamú;
- (50) ciallaíonn ‘creidiúnú’ creidiúnú mar a shainmhínítear in Airteagal 2(10) de Rialachán (CE) Uimh. 765/2008;
- (51) ciallaíonn ‘comhlacht náisiúnta creidiúnaithe’ comhlacht náisiúnta creidiúnaithe mar a shainmhínítear in Airteagal 2(11) de Rialachán (CE) Uimh. 765/2008;
- (52) ciallaíonn ‘measúnú comhréireachta’ an próiseas lena léirítear ar comhlíonadh na ceanglais **éicidhearthóireachta** a leagtar amach sna gníomhartha tarmligthe ábhartha arna nglacadh de bhun Airteagal 4;
- (53) ciallaíonn ‘comhlacht um measúnú comhréireachta’ comhlacht a dhéanann gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta lena n-áirítear calabrú, tástáil, deimhniú agus iniúchadh;

- (54) ciallaíonn ‘comhlacht faoina dtugtar fógra’ comhlacht um measúnú comhréireachta faoina dtugtar fógra i gcomhréir le Caibidil IX den Rialachán seo;
- (55) ciallaíonn ‘margadh ar líne’ soláthraí seirbhíse idirghabhálaí a úsáideann bogearraí, lena n-áirítear suíomh gréasáin, cuid de shuíomh gréasáin nó feidhmchlár, a fhágann gur féidir le custaiméirí cianchonarthaí a thabhairt i gcrích le hoibreoírí eacnamaíocha chun táirgí a chumhdaítear le gníomhartha tarmlichte a ghlactar de bhun Airteagal 4 a dhíol;
- (56) ciallaíonn ‘déileálaí’ **dáileoir** [...] a thairgeann táirgí a dhíol, a fhruiliú nó a fhruilcheannach, nó a chuireann táirgí ar taispeáint do chustaiméirí **nó do shuiteálaithe** le linn gníomhaíocht tráchtála, **lena n-áirítear trí chiandíol**, bíodh sin ar íocaíocht nó ná bíodh;
- (57) ciallaíonn ‘ciandíol’ táirgí a thairiscint le díol, le fruiliú nó le fruilcheannach, ar líne nó trí mhodhanna eile ciandíola, nuair nach féidir leis an gcustaiméir ionchasach rochtain fhisiciúil a fháil ar an táirge atá ar taispeáint;
- (58) ciallaíonn ‘táirge lena mbaineann riosca’ táirge a d’fhéadfadh dochar a dhéanamh don chomhshaol nó do leasanna poiblí eile a chosnaítear le ceanglas a leagtar amach sa Rialachán seo nó de bhun an Rialacháin seo, seachas na cinn sin a liostaítear in Airteagal 65(1) , trí bhíthin neamhchomhlíontacht leis an gceanglas sin;

(59) ciallaíonn ‘táirge lena mbaineann riosca tromchúiseach’ táirge lena mbaineann riosca a meastar ina leith, bunaithe ar mheasúnú, go bhfuil gá le hidirghabháil mhear ó na húdaráis um fhaireachas margaidh, lena n-áirítear i gcásanna nach mbíonn éifeachtaí láithreacha ag an neamhchomhlíontacht, de thoradh mhéid na neamhchomhlíontachta ábhartha nó na díobhála lena mbaineann.

Ina theannta sin, beidh feidhm ag na sainmhínithe ar ‘dramhaíl’, ‘dramhaíl ghuaiseach’, ‘athúsáid’ ‘aisghabháil ‘ullmhú d’oibríochtaí athúsáide’ agus ‘athchúrsáil’ in Airteagal 3, pointí (1), (2), (13), (15), (16) agus (17), de Threoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷³.

Beidh feidhm ag na sainmhínithe ar ‘faireachas margaidh’, ‘údarás um fhaireachas margaidh’, ‘soláthraí seirbhíse comhlíonta’, ‘comhéadan ar líne’, ‘gníomhaíocht cheartaitheach’, [...], ‘aisghairm’, ‘tarraingt siar’, ‘údaráis chustaim’ agus ‘scaoileadh i saorchúrsaíocht’ in Airteagal 3, pointí (3), (4), (11), (15), (16), [...], (22), (23), (24) agus (25), de Rialachán (AE) 2019/1020 freisin.

Beidh feidhm ag na sainmhínithe ar ‘FBManna’, ‘fiontair bheaga’ agus ‘micrifhiontair’ atá in Airteagal 2(1) (2) agus (3) d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Moladh 2003/361/CE ón gCoimisiún⁷⁴ freisin.

⁷³ Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le dramhaíl agus lena n-aisghairtear Treoracha áirithe (IO L 312, 22.11.2008, lch. 3).

⁷⁴ Moladh ón gCoimisiún an 6 Bealtaine 2003 maidir le micrifhiontair, fiontair bheaga agus fiontair mheánmhéide a shainmhíniú (IO L 124, 20.5.2003, lch. 36).

Airteagal 3
Saorghluaiseacht

1. Ní chuirfear táirgí ar an margadh nó i mbun seirbhíse ach i gcás ina gcomhlíonann siad na ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach sna gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 4 agus is infheidhme maidir leis na táirgí sin.
2. Ní chuirfidh na Ballstáit toirmeasc, srian ná bac le táirgí a chomhlíonann na ceanglais feidhmíochta a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 a chur ar an margadh ná i mbun seirbhíse, ar chúiseanna a bhaineann le neamhchomhlíonadh na gceanglas feidhmíochta a bhaineann le paraiméadair táirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I agus a chumhdaítear leis na ceanglais feidhmíochta a chuimsítear i ngníomhartha tarmligthe den sórt sin.

Ní chuirfidh na Ballstáit toirmeasc, srian ná bac le táirgí a chomhlíonann na ceanglais faisnéise a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 a chur ar an margadh ná i mbun seirbhíse, ar chúiseanna a bhaineann le neamhchomhlíonadh na gceanglas faisnéise náisiúnta i ndáil le paraiméadair tháirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I agus a chumhdaítear le ceanglais faisnéise a chuimsítear i ngníomhartha tarmligthe den sórt sin.

3. **D'ainneoin** [...] mhír 2, [...] **ní chuirfear cosc ar na Ballstáit** íoscheanglais feidhmíochta fuinnimh a shocrú i gcomhréir le hAirteagal 4(1) agus le ceanglais chórais i gcomhréir le hAirteagal 8 de Threoir 2010/31/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷⁵.

⁷⁵ Treoir 2010/31/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Bealtaine 2010 maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh (IO L 153, 18.6.2010, lch. 13).

4. Ní chuirfidh na Ballstáit toirmeasc, srian ná bac ar tháirgí a chur ar an margadh nó a chur i seirbhís [...], ar táirgí iad a ndéanann gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 4, **an dara fómhír, a bhunú go sainráite ina leith**, [...] nach gá aon fheidhmíocht, aon faisnéis nó ceanglais feidhmíochta ná faisnéise [...] **a shocrú do pharaiméadar sonrach amháin nó do roinnt paraiméadar sonrach dá dtagraítear in Iarscríbhinn I, ar fhorais nár comhlíonadh ceanglais náisiúnta i ndáil leis na paraiméadair sin**.
5. Ag aontaí agus taispeántais trádála, agus imeachtaí cosúil leo sin, ní chuirfidh na Ballstáit cosc ar tháirgí a thaispeáint nach gcomhlíonann gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4, ar choinníoll go dtabharfar le fios go soiléir le comhartha infheicthe nach gcomhlíonann na táirgí sin na gníomhartha sin agus nach mbeidh siad ar díol go dtí go dtabharfar chun comhréireachta iad.

Caibidil II - Ceanglais éicidhearthóireachta

Airteagal 4

Cumhachtuithe chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh

Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 66, **tar éis dó dul i gcomhairle leis an Sainghrúpa Éicidhearthóireachta dá dtagraítear in Airteagal 17a (nua) agus leis an bhFóram Éicidhearthóireachta dá dtagraítear in Airteagal 17**, chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí cheanglais éicidhearthóireachta a bhunú do [...] tháirgí chun a n-inbhuanaitheacht comhshaoil a fheabhsú. [...] **Áireofar sna gníomhartha tarmligthe sin na gnéithe agus na bealaí faoi seach chun iad a shainaithint a liostaítear in Airteagal 7a. Bunófar ceanglais éicidhearthóireachta i gcomhréir le hAirteagal 5, le hAirteagal 6, le hAirteagal 7 agus le Caibidil III.** Áirítear leis an gcumhachtú chun **gníomhartha tarmligthe** a ghlacadh chun ceanglais éicidhearthóireachta [...] **a bhunú an fhéidearthacht a leagan síos go sainráite**, nach bhfuil gá le haon cheanglais faisnéise nó nach gá ceanglais feidhmíochta ná faisnéise **a leagan síos** [...] le haghaidh paraiméadair shonraithe táirge áirithe dá dtagraítear in Iarscríbhinn I [...] **ach amháin i gcásanna ina mbeadh tionchar diúltach ag ceanglas a bhunú a bhaineann leis an bparaiméadar sonrach táirge sin dá dtagraítear in Iarscríbhinn I ar na ceanglais éicidhearthóireachta a mheastar don ghrúpa táirgí, rud a chuirfeadh cosc ar an ngníomh tarmligthe cuspóirí an Rialacháin seo a bhaint amach.**

Ní áirítear leis an gcumhachtú chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh chun ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú an fhéidearthacht gníomh tarmligthe a ghlacadh lena mbunaítear nach gá ceanglas éicidhearthóireachta ar chor ar bith le haghaidh grúpa táirgí.

Agus ceanglais éicidhearthóireachta á mbunú i ngníomhartha tarmligthe dá dtagraítear sa chéad fhomhír **den Airteagal seo**, forlíonfaidh an Coimisiún an Rialachán seo freisin trí na nósanna imeachta is infheidhme um measúnú comhréireachta a shonrú **as measc** [...] an mhodúil[...] **A** a leagtar amach in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán seo [...] **nó i gceann de na modúil B go H a leagtar amach in** Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh Uimh. 768/2008/CE, leis na hoiriúnuithe is gá i bhfianaise na gceanglas táirge nó éicidhearthóireachta lena mbaineann, i gcomhréir le hAirteagal 36 **den Rialachán seo**.

Féadfar aon cheann de na ceanglais seo a leanas a áireamh sna gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear sa chéad fhomhír [...], **de réir mar is iomchuí i bhfianaise shainiúlachtaí an ghrúpa táirgí:**

(a) **I gcás inar gá sin ar mhaithe le faireachas éifeachtach margaidh:**

- (i) **a cheangal ar mhonaróirí, ar a n-ionadaithe údaraithe nó ar a n-allmhaireoirí an doiciméadacht theicniúil agus dearbhú comhréireachta an Aontais a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide nó níos giorra ná 10 mbliana tar éis [...] an táirge ábhartha a chur ar an margadh nó i seirbhís chun cineál an táirge nó na gceanglas lena mbaineann a chur san áireamh;**
- (ii) **ceangal a chur ar oibreoirí eacnamaíocha, arna iarraidh sin orthu, an fhaisnéis a leagtar amach in Airteagal 30(2) a chur ar fáil do na húdaráis faireachais margaidh ar feadh tréimhse is faide nó is giorra ná 10 mbliana tar éis an táirge sin a sholáthar;**
- (iii) é a chur de cheangal ar mhonaróirí, a n-ionadaithe údaraithe nó allmhaireoirí codanna den doiciméadacht theicniúil a bhaineann leis an táirge ábhartha a chur ar fáil don Choimisiún nó d'údaráis um fhaireachas margaidh gan iarraidh, i gcomhréir le hAirteagal 30(3);
- (iv) **a cheangal ar ghníomhaithe sa slabhra soláthair na hoibleagáidí a liostaítear faoi phointí a) go c) d'Airteagal 31(a) a chomhlíonadh.**

[...]

(b) I gcás inar gá sin chun úsáid tíosach ar fhuinneamh táirgí a áirithiú nó chun ceanglais éicidhearthóireachta a fhorbairt don saol a bheidh ann amach anseo:

- ([...]**i**) é a chur de cheangal ar tháirgí a chuirtear ar an margadh a bheith in ann an fuinneamh a ídíonn siad nó a bhfeidhmíocht a thomhas i ndáil le paraiméadair tháirge ábhartha eile dá dtagraítear in Iarscríbhinn I agus iad in úsáid, i gcomhréir le hAirteagal 31(2);
- ([...]**ii**) a cheangal ar mhonaróirí, ar a n-ionadaithe údaráithe nó ar a n-allmhaireoirí na sonraí in-úsáide dá dtagraítear i bpointe (c) a bhailiú, [...] **agus** anaithnidiú a dhéanamh orthu, **agus tuairisc a thabhairt don Choimisiún**[...], i gcomhréir le hAirteagal 31(3);
- ([...]**iii**) é a chur de cheangal [...] uirlisí **digiteacha** a úsáid chun feidhmíocht táirge a ríomh i ndáil le paraiméadar táirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I, i gcomhréir le hAirteagal 32(2);

(c) D'fhonn trédhearcacht a áirithiú maidir le comhréireacht le ceanglais éicidhearthóireachta:

- (**i**[...]) **i gcás táirgí nach bhfuil faoi réir an cheanglais maidir leis an gcomhartha CE a ghreamú díobh sula gcuirfear ar an margadh nó i seirbhís iad faoi dhlí an Aontais,** rialacha [...] a shonrú maidir [...] le marcanna, lena léirítear comhréireacht le ceanglais éicidhearthóireachta [...] i gcomhréir le hAirteagal 40.

[...]

[...]

Airteagal 5
Ceanglais éicidhearthóireachta

1. Déanfaidh an Coimisiún, [...] **chun aghaidh a thabhairt ar na tionchair dhíobhálacha ábhartha ar an gcomhshaol a thagann chun cinn in aon** [...] chéim de shaolré [...] **na dtáirgí nó chun na tionchair thairbheacha ar an gcomhshaol atá ann cheana a fheabhsú a thuilleadh**, ceanglais éicidhearthóireachta **bunaithe ar na paraiméadair táirge in Iarscríbhinn I** a bhunú chun na gnéithe táirge seo a leanas a fheabhsú **nuair is ábhartha don ghrúpa táirgí lena mbaineann**:
- (a) marthanacht;
 - (b) iontaofacht;
 - (c) in-athúsáidteacht;
 - (d) in-uasghrádaitheacht;
 - (e) indeisitheacht;
 - (f) an fhéidearthacht cothabháil nó athfheistiú a dhéanamh;
 - (g) substaintí ar ábhar inní iad a bheith i láthair;
 - (h) úsáid fuinnimh [...] **agus** éifeachtúlacht fuinnimh;
- (ha) úsáid uisce agus éifeachtúlacht uisce;**
- (i) úsáid acmhainní [...] **agus** éifeachtúlacht acmhainní;
- (ia) úsáid ábhar agus éifeachtúlacht ábhar;**
- (j) cion athchúrsáilte;
 - (k) féidearthacht go ndéanfar athmhonarú [...]
- (ka) an fhéidearthacht athchúrsáil a dhéanamh;**
- (l) an fhéidearthacht ábhair a aisghabháil;

(-m) lorg carbóin agus lorg comhshaoil;

(m) [...] rannhuidiú leis an athrú aeráide, truailliú uisce, aeir agus ithreach, úsáid talún;

(n) an dramhaíl a mheastar a ghinfear [...].

1a. Roghnóidh nó forbróidh an Coimisiún uirlis nó modheolaíochtaí amháin nó níos mó de réir mar is gá chun ceanglais éicidhearthóireachta a shocrú. I gcás ina roghnóidh nó ina bhforbróidh an Coimisiún modheolaíocht nó uirlisí lena n-úsáid chun ceanglais éicidhearthóireachta a shocrú, cuirfidh sé an Fóram Éicidhearthóireachta dá dtagraítear in Airteagal 17 agus an Sainghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 17a ar an eolas go rialta agus, de réir mar is iomchuí, rachaidh sé i gcomhairle leo.

2. Bunófar ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh grúpa sonrach táirgí. **Féadfar fothacar táirgí a bhaineann leis an ngrúpa táirgí rialáilte a eisiáimh ón raon feidhme le gníomh tarmligthe, nó féadfar iad a dhíolmhú ó chuid de na ceanglais, agus an méid seo a leanas á chur san áireamh:**

(a) patrúin úsáide nó gnáthúsáid fíorshaoil;

(b) saintréithe an táirge, lena n-áirítear comhdhéanamh ábhair, méid nó cumas dálaí sonracha úsáide nó timpeallachtaí sonracha a sheasamh;

(c) caighdeáin, modhanna, reachtaíocht agus beartais is infheidhme, nó easpa na gcaighdeán, na modhanna, na reachtaíochta agus na mbeartas céanna;

(d) ceanglais chun críocha slándála, míleata, sábháilteachta nó liachta;

(e) saintréithe mhargadh an táirge, lena n-áirítear méid na ndíolachán agus an chaoi a gcuirtear táirgí ar an margadh; agus

(f) táirgí saincheaptha nó táirgí a tháirgtear ar beag an líon a ndéantar díobh.

Táirgí arb é an t-aon chuspóir atá leo fónamh don chosaint nó don tslándáil náisiúnta, déanfar iad a eisiáimh ón ngrúpa táirgí.

2a. [...] I gcás ina léiríonn dhá ghrúpa táirgí nó níos mó cosúlacht theicniúil [...] amháin nó níos mó eatarthu a fhágann gur féidir feabhas a chur ar ghné táirge dá dtagraítear i mír 1 bunaithe ar [...] cheanglais choiteanna éicidhearthóireachta, mar shampla, [...] féadfar ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú go cothrománach le haghaidh na ngrúpaí táirgí sin ('ceanglais chothrománacha éicidhearthóireachta').

Agus ceanglais chothrománacha éicidhearthóireachta á mbunú aige, cuirfidh an Coimisiún san áireamh freisin éifeachtacht an chur chuige sin, go háirithe an cumas atá aige aghaidh a thabhairt ar raon leathan grúpaí táirgí sa ghníomh céanna, lena n-

áirítear grúpaí táirgí nár tugadh tosaíocht aonair dóibh sa phlean oibre dá dtagraítear in Airteagal 16.

D'fhéadfaí ceanglas éicidhearthóireachta cothrománach a oiriúnú a thuilleadh do shainiúlachtaí na ngrúpaí táirgí a chumhdaítear.

- 3a.** Féadfar a chumhdach le [...] ceanglas éicidhearthóireachta [...] táirgí a thagann faoi raon feidhme birt féinrialála a liostaítear **de bhun Airteagal 18(3)** [...], [...] **i gcás** nach dtugtar aghaidh leis an mbeart féinrialála sin ar an ngné táirge a chumhdaítear leis an gceanglas éicidhearthóireachta [...] sin.
3. Áireofar ar na ceanglais éicidhearthóireachta, de réir mar is iomchuí **chun gnéithe sonracha an táirge a fheabhsú**, na nithe seo a leanas:
- (a) ceanglais feidhmíochta mar a leagtar amach in Airteagal 6 **nó**[...]
 - (b) ceanglais faisnéise mar a leagtar amach in Airteagal 7[...];
 - (c) nó sa dá cheann acu.**
4. Agus ceanglais éicidhearthóireachta á n-ullmhú aige, déanfaidh an Coimisiún an méid seo a leanas:
- (a) na heilimintí seo a leanas a chur san áireamh:
 - (i) tosaíochtaí an Aontais i dtaca leis an aeráid, leis an gcomhshaol agus leis an éifeachtúlacht fuinnimh agus tosaíochtaí gaolmhara eile de chuid an Aontais;
 - (ii) **dlí** [...] ábhartha an Aontais, lena n-áirítear a mhéid a thugtar aghaidh ar na gnéithe táirge ábhartha a liostaítear i mír 1;
 - (iii) bearta féinrialála [...];
 - (iv) reachtaíocht náisiúnta ábhartha maidir leis an gcomhshaol;
 - (v) caighdeáin ábhartha Eorpacha agus idirnáisiúnta;

- (b) measúnú tionchair a dhéanamh bunaithe ar an bhfianaise agus ar na hanailísí is fearr atá ar fáil, agus, de réir mar is iomchuí, ar staidéir bhreise agus ar thorthaí taighde arna dtáirgeadh faoi [...] chlár chistiúcháin **an Aontais**. Agus é sin á dhéanamh aige, áiríteoidh an Coimisiún go mbeidh doimhneacht na hanailíse ar ghnéithe an táirge a liostaítear i mír 1 comhréireach lena suntasacht **don táirge lena mbaineann agus i bhfianaise a gcumais rannchuidiú le feabhas foriomlán a chur ar inbhuanaitheacht chomhshaoil an táirge lena mbaineann. Ina theannta sin, breithneoidh an Coimisiún idirthuilleamaíochtaí na bparaiméadar agus seachnóidh sé ceanglais chontrártha nó dúblála**. Ní chuirfear moill mhíchúí ar bhunú ceanglas éicidhearthóireachta maidir leis na gnéithe is suntasaí de tháirge i measc na ngnéithe a liostaítear i mír 1 de dheasca éiginnteachtaí maidir leis an bhféidearthacht ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú chun feabhas a chur ar ghnéithe eile den táirge sin.
- Léireofar sa mheasúnú tionchair an mhodheolaíocht a úsáideadh;**
- (c) faisnéis theicniúil ábhartha arna húsáid mar bhonn le [...] **dlí** nó ionstraimí an Aontais nó arna díorthú uathu a chur san áireamh, lena n-áirítear Rialachán (CE) Uimh. 66/2010, Treoir 2010/75/AE, critéir scagtha theicniúla arna nglacadh de bhun Rialachán (AE) 2020/852 agus critéir um sholáthar poiblí glas;
- (d) tuairimí an Fhórait Éicidhearthóireachta dá dtagraítear in Airteagal 17 **agus an Ghrúpa Saineolaithe Éicidhearthóireachta dá dtagraítear in Airteagal 17a agus torthaí an chomhairliúcháin phoiblí a chur san áireamh**.
5. Comhlíonfaidh ceanglais éicidhearthóireachta na critéir seo a leanas:
- (a) ní bheidh tionchar diúltach suntasach ar bith acu ar fheidhmiúlacht an táirge, ó dhearcadh an úsáideora;
- (b) ní bheidh aon éifeacht dhíobhálach ar shláinte ná ar shábháilteacht daoine;

- (c) ní bheidh aon tionchar diúltach suntasach ar thomhaltóirí i dtéarmaí inacmhainneacht táirgí ábhartha, agus rochtain ar tháirgí athláimhe, marthanacht agus **costas, lena n-áirítear** costas saolré táirgí, á gcur san áireamh [...];
- (d) ní bheidh aon tionchar diúltach díréireach ar iomaíochas **oibreoirí** eacnamaíocha **agus** gníomhaithe **eile sa slabhra luacha**, [...] **go háirithe** FBManna;
- (e) ní fhorchuirfear aon teicneolaíocht dhílsithe ar mhonaróirí ná ar ghníomhaithe [...] eile **sa slabhra luacha**;
- (f) ní bheidh aon ualach riaracháin díréireach ar mhonaróirí ná ar ghníomhaithe [...] eile **sa slabhra luacha, go háirithe FBManna**.

6. [...]

[...]

[...]

[...]

7. **Beidh na ceanglais éicidhearthóireachta infhíoraithe.** Sainaitheoidh an Coimisiún [...] modhanna iomchuí fíorúcháin maidir le ceanglais éicidhearthóireachta shonracha, lena n-áirítear fíorú díreach ar an táirge nó ar bhonn na doiciméadachta teicniúla. **Sonróidh an Coimisiún, ar a laghad, an t-inneachar, an fhormaid, an bealach agus an t-ord ina gcuirfear ar fáil an fhaisnéis is gá chun comhlíonadh a fhíorú.**
8. Foilseoidh an Coimisiún na staidéir agus na hanailísí ábhartha a úsáidtear chun ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú i gcomhréir leis an Rialachán seo.
9. **I gcás gach grúpa táirgí a mbaineann ceanglais éicidhearthóireachta leo, cinnfidh an Coimisiún, i gcás inarb ábhartha, cé na substaintí a thagann faoin sainmhíniú in Airteagal 2(28), pointe (c), agus an méid seo a leanas ar a laghad á chur san áireamh:**
- (a) bunaithe ar theicneolaíochtaí úrscothacha, déanann na substaintí an próiseas athúsáide nó athchúrsála i bhfad níos casta, níos costasaí, agus bíonn tionchair níos mó acu ó thaobh an chomhshaoil de, nó is mó an t-éileamh a bhíonn acu ar fhuinneamh nó ar acmhainní,**
 - (b) go ndéanann na substaintí dochar d'airíonna nó d'fheidhmiúlachtaí teicniúla, d'úsáideacht nó do luach an ábhair athchúrsáilte nó na dtáirgí a mhonaraítear as an ábhar athchúrsáilte sin,**
 - (c) bíonn tionchar diúltach ag na substaintí ar airíonna cosmaideacha, aeistéitiúla nó boltanacha an ábhair athchúrsáilte.**
- Ní bheidh sainaitheint substaintí den sórt sin bunaithe ar chúiseanna a bhaineann go príomha le sábháilteacht cheimiceach.**

Airteagal 6
Ceanglais feidhmíochta

1. [...] **Socrófar** na ceanglais feidhmíochta chun [...] na gnéithe **sonracha** táirge a liostaítear in Airteagal 5(1) **a fheabhsú** [...]. **Cuirfear na ceanglais feidhmíochta in oiriúint do shaintréithe an ghrúpa táirgí lena mbaineann. Leis na ceanglais feidhmíochta, tabharfar aghaidh go héifeachtach ar thionchair dhíobhálacha chomhshaoil na dtáirgí le linn a saolré chun feabhas a chur ar inbhuanaitheacht chomhshaoil an ghrúpa táirgí, nó cuirfear feabhas breise ar na tionchair thairbheacha chomhshaoil atá ann cheana i ndáil le hinbhuanaitheacht chomhshaoil.**
2. [...] Áireofar [...] sna ceanglais feidhmíochta:
 - (a) íosleibhéil nó uasleibhéil i ndáil le paraiméadar sonrach táirge [...] nó i ndáil le teaghlaim díobh **nó**;
 - (b) ceanglais neamhchainníochtúla arb é is aidhm dóibh feabhas a chur ar fheidhmíocht i ndáil le paraiméadar táirge amháin nó níos mó; [...] **nó an dá rud.**

[...]
3. **Leis na ceanglais feidhmíochta arna mbunú ar an bparaiméadar táirge a leagtar amach in Iarscríbhinn I, pointe (f), ní cuirfear srian ar shubstaintí a bheith i dtáirgí ar chúiseanna a bhaineann go príomha le feabhas a chur ar inbhuanaitheacht comhshaoil na dtáirgí.** Leis na ceanglais feidhmíochta arna mbunú ar an bparaiméadar táirge a leagtar amach in Iarscríbhinn I, pointe (f), ní cuirfear srian ar shubstaintí a bheith i dtáirgí ar chúiseanna a bhaineann go príomha le sábháilteacht cheimiceach.

4. Agus ceanglais feidhmíochta á mbunú aige, leanfaidh an Coimisiún an nós imeachta a leagtar amach in Iarscríbhinn II.

5. Bunaithe ar thoradh a anailíse i gcomhréir le hIarscríbhinn II, roghnóidh an Coimisiún ceanglas feidhmíochta amháin nó níos mó a bheidh le forchur ar an ngrúpa táirgí ábhartha. Breithneoidh an Coimisiún éifeachtaí diúltacha ábhartha agus suntasacha uile na dtáirgí ábhartha ar an gcomhshaol agus inbhuanaitheacht chomhshaoil na dtáirgí, agus sainaithneoidh sé an ceanglas/na ceanglais feidhmíochta is éifeachtaí chun na héifeachtaí diúltacha sin a laghdú.

Agus gach ceanglas feidhmíochta á bhunú le haghaidh gné shonrach mar a liostaítear in Airteagal 5(1), déanfaidh an Coimisiún measúnú ar na tionchair dhearfacha agus dhiúltacha a d'fhéadfadh a bheith ag an gceanglas sin ar ghnéithe eile nó ar pharaiméadair eile a liostaítear in Iarscríbhinn I.

Airteagal 7

Ceanglais faisnéise

1. [...] **Ceanglófar** leis na ceanglais faisnéise **faisnéis a chur ar fáil faoi** [...] na gnéithe táirge a liostaítear in Airteagal 5(1) [...].
2. Áireofar an méid seo a leanas [...] sna ceanglais faisnéise:
 - (a) áireofar orthu, ar a laghad, ceanglais a bhaineann leis an bpas táirge dá dtagraítear i gCaibidil III agus ceanglais a bhaineann le substaintí ar ábhar imní iad dá dtagraítear i mír 5[...]
 - (b) de réir mar is iomchuí, ceanglófar leo **chomh maith** go mbeidh na nithe seo a leanas ag gabháil le táirgí:
 - (i) faisnéis maidir le feidhmíocht an táirge i ndáil le **ceann amháin nó níos mó de** na paraiméadair táirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I.
 - (ii) faisnéis do **chustaiméirí agus gníomhaithe eile** [...] maidir le conas an táirge a shuiteáil, a úsáid, a chothabháil agus a dheisiú, **lena n-áirítear a indeisitheacht**, chun a thionchar ar an gcomhshaol a íoslaghdú agus chun an mharthanacht is fearr

is féidir a áirithiú, chomh maith le faisnéis maidir le conas an táirge a chur ar ais nó [...] **a dhiúscairt ag deireadh ré, de réir mar is ábhartha;**

- (iii) faisnéis maidir le saoráidí cóireála don díchoimeáil, **don athúsáid**, don athchúrsáil, nó don diúscairt ag deireadh ré, **de réir mar is ábhartha;**
- (iv) aon fhaisnéis eile a d'fhéadfadh tionchar a imirt ar an gcaoi a láimhseálann páirtithe seachas an monaróir an táirge chun feabhas a chur ar a fheidhmíocht i ndáil le paraiméadair tháirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn **I;**

(v) an lorg carbóin agus an lorg comhshaoil in Iarscríbhinn I;

I gcás ina bhfuil ceanglais chothrománacha éicidhearthóireachta [...] i ngníomh tarmligthe le haghaidh dhá ghrúpa táirge nó níos mó dá dtagraítear in Airteagal 5(2), an dara fomhír, ní bheidh feidhm ag pointe (a) den mhír seo.

2a. Déanfar na ceanglais faisnéise dá dtagraítear in Airteagal 7(2), pointe b, a chur in oiriúint do shaintréithe na ngrúpaí táirgí lena mbaineann agus d'fhaighteoirí beartaithe na faisnéise, mar shampla, custaiméirí, úsáideoirí nó gníomhaithe a bhfuil baint acu le hoibríochtaí coinneála luacha.

Leis na ceanglais faisnéise dá dtagraítear in Airteagal 7(2), pointe b, spreagfar roghanna inbhuanaithe táirgí do chustaiméirí agus do ghníomhaithe eacnamaíocha iartheachacha, áiritheoidh siad go mbainfear úsáid iomchuí astu, éascóidh siad oibríochtaí coinneála luacha, mar shampla, deisiú, athchóiriú, athmhonarú, uasghrádú, athchúrsáil agus cothabháil, agus áiritheofar leo an chóireáil cheart ag deireadh a ré.

Nuair a bhunaítear ceanglas feidhmíochta le haghaidh paraiméadar sonrach, féadfar ceanglas faisnéise comhfhreagrach a bhunú freisin, de réir mar is iomchuí. Is féidir ceanglas faisnéise a bhunú freisin gan ceanglas feidhmíochta comhfhreagrach a bheith ar an bparaiméadar sin.

2b. Bunaithe ar a anailís, roghnóidh an Coimisiún ceanglas faisnéise amháin nó níos mó atá le forchur ar an ngrúpa táirgí ábhartha. Roghnóidh an Coimisiún an ceanglas nó na ceanglais lena mbaineann an dóchúlacht is mó go spreagfaí custaiméirí, úsáideoirí nó gníomhaithe eacnamaíocha eile chun iompraíochtaí atá níos inbhuanaithe ó thaobh an

chomhshaoil de a tharraingt chucu féin, agus comhlíonann na costais a bhaineann leis an gceanglas nó leis na ceanglais na critéir atá in Airteagal 5(5), pointí c), d) agus f).

3. Leis na ceanglais faisnéise arna mbunú ar an bparaiméadar táirge a leagtar amach in Iarscríbhinn I, pointe (f), ní sholáthrófar oibleagáidí ar lipéadú substaintí nó meascán ar chúiseanna a bhaineann go príomha lena nguaiseacha don tsláinte nó don chomhshaoil.
4. Agus na ceanglais faisnéise dá dtagraítear i mír 2, pointe (b), pointe (i), á mbunú aige, cinnfidh an Coimisiún, de réir mar is iomchuí, **i bhfianaise shonraíocht an ghrúpa táirgí**, na haicmí feidhmíochta. **Is féidir ceanglais den sórt sin a bhunú ar aicmí feidhmíochta, ar scóir chomhiomlánaithe, i ndearbhthearmaí nó i bhfoirm ar bith a chuireann ar chumas custaiméirí féideartha na táirgí is fearr feidhmíocht a roghnú.**

Comhfhreagróidh na haicmí feidhmíochta sin d'fheabhsuithe suntasacha ar na leibhéil feidhmíochta [...].

5. **Mura bhforáiltear dá mhalairt faoin dara fomhír den mhír seo, pointe c),** [...] leis na ceanglais faisnéise dá dtagraítear i mír 1, fágfar go mbeifear in ann rianú a dhéanamh ar na [...] substaintí ar ábhar inní iad le linn saolré táirgí, ach amháin má tá rianú den sórt sin cumasaithe cheana féin le gníomh tarmilgthe eile arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear na táirgí lena mbaineann, agus áireofar leis an méid seo a leanas ar a laghad:
 - (a) ainm na substaintí ar ábhar inní iad atá sa táirge;
 - (b) suíomh na substaintí ar ábhar inní iad laistigh den táirge;
 - (c) tiúchan, uastiúchan nó raon tiúchana na substaintí ar ábhar inní iad, ar leibhéal an táirge, a [...] comhpháirteanna **ábhartha**, nó a pháirteanna spártha;
 - (d) teoracha ábhartha maidir leis an táirge a úsáid go sábháilte;
 - (e) faisnéis atá ábhartha maidir le díchoimeáil, **athchúrsáil, athúsáid agus bainistiú deireadh ré.**

Féadfaidh an Coimisiún, de réir mar is iomchuí don ghrúpa táirgí lena mbaineann, tairseacha a leagan síos don uair a bheidh feidhm leis an gceanglas faisnéise maidir le substaintí ar údar inní iad.

I gcás ina leagann an Coimisiún amach ceanglais faisnéise i ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, déanfaidh sé **measúnú agus i gcás inarb ábhartha**:

- (a) [...]
- (b) sprioc-amanna a leagan síos maidir le teacht i bhfeidhm na gceanglas faisnéise dá dtagraítear sa chéad fhomhír, agus idirdhealú féideartha idir substaintí **agus breithniú ar leith á dhéanamh ar shubstaintí a liostaítear faoi Airteagal 2(28), pointe b;** agus
- (c) díolúintí **cuí-réasúnaithe** a sholáthar maidir le substaintí ar údar imní iad nó gnéithe faisnéise ó na ceanglais faisnéise dá dtagraítear sa chéad fhomhír[...], **bunaithe ar indéantacht theicniúil nó ábharthacht na substaintí rianaithe ar údar imní iad, an gá atá le faisnéis rúnda ghnó a chosaint nó i gcásanna eile a bhfuil údar cuí leo. Substaintí ar ábhar imní iad de réir bhrí Airteagal 2(28), pointe (a), ní dhíolmhófar iad má tá siad i dtáirgí, ina bpríomh-chomhpháirteanna nó ina bpáirteanna spártha i dtiúchan is mó ná 0,1 % meáchan de réir meáchain.**
- (d) **déanfar tagairt do na ceanglais faisnéise atá ann cheana faoi dhlí an Aontais, nó mura féidir é sin a dhéanamh, áiríteoidh sé comhsheasmhacht leis na ceanglais sin.**

[...]

[...]

Agus an ceanglas faisnéise maidir le substaintí ar údar imní iad, agus go háirithe substaintí faoi Airteagal 2(28), pointe b, á shonrú aige, féachfaidh an Coimisiún go príomha le hathúsáid, athchúrsáil, aisghabháil agus oibríochtaí coinneála luacha eile a chur chun cinn.

6. Tabharfar le fios leis na ceanglais faisnéise an bealach ina gcuirfear an fhaisnéis riachtanach ar fáil. Déanfar an fhaisnéis is gá [...] a sholáthar **sa phas táirge, nuair a bheidh sí ar fáil, agus soláthrófar í, nuair is gá mar chomhlánú, ar** [...] cheann amháin **nó níos mó** de na bealaí seo a leanas:

(a) ar an táirge féin;

(b) ar phacáistíocht an táirge;

[...];

([...]**c**) ar lipéad dá dtagraítear in Airteagal 14;

([...]**d**) i lámhleabhar úsáideora;

([...]**e**) ar shuíomh gréasáin nó ar fheidhmchlár a bhfuil rochtain saor in aisce orthu.

Tabharfar faisnéis [...] **lena gcumasófar** [...] **rianú** substaintí **ar ábhar imní iad** de bhun mhír 5 ar an táirge nó beidh sí inrochtana trí iompróir sonraí atá san áireamh ar an táirge.

7. An fhaisnéis atá le soláthar de bhun ceanglais faisnéise, tabharfar í i dteanga is féidir leis na **custaiméirí** [...] a thuiscint gan stró, de réir mar a chinnfidh an Ballstát ina bhfuil an táirge le cur ar fáil ar an margadh nó le cur i mbun seirbhíse.

Airteagal 7a

Inneachar an ghnímh tharmligthe

[Iar-Iarscríbhinn VI maille le coigeartuithe]

Sonrófar sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 na gnéithe seo a leanas ar a laghad:

- (a) sainmhíniú an ghrúpa nó na ngrúpaí táirgí a chumhdaítear;
- (b) ceanglais éicidhearthóireachta na ngrúpaí táirgí a chumhdaítear
- (ca) i gcás inarb ábhartha, na paraiméadair a sonraíonn an Coimisiún go sainráite ina leith nach bhfuil gá le haon cheanglais éicidhearthóireachta, de bhun an tríú fomhír d’Airteagal 4.
- (c) na caighdeáin nó na modhanna tástála, tomhais nó ríomha atá le húsáid de bhun Airteagal 32(1); i gcás inarb ábhartha, ceanglais maidir le húsáid uirlisí ar líne de bhun Airteagal 32(2);
- (d) i gcás inarb ábhartha, na modhanna idirthréimhseacha, na caighdeáin chomhchuibhithe, ar foilsíodh a n-uimhreacha tagartha in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, nó sonraíochtaí comhchoiteanna atá le húsáid;
- (e) an modúl um measúnú comhréireachta atá le húsáid de bhun an tríú fomhír d’Airteagal 4 den Rialachán seo mar a leagtar amach i modúl [...] A d’Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán seo, nó i gceann de mhodúil B-H in Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh 768/2008/CE. I gcás ina bhfuil an modúl atá le cur i bhfeidhm éagsúil leis an modúl a leagtar amach in Iarscríbhinn IV, na tosca as a dtagann roghnú an nós imeachta sonracha sin.

I gcás ina bhfuil modúil éagsúla um measúnú comhréireachta, [i measc na modúl B-H] in Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh 768/2008/CE, le húsáid de bhun reachtaíocht eile an Aontais le haghaidh an táirge chéanna, is ag an modúl a shainmhínítear sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 den Rialachán seo a bheidh an forlámhas le haghaidh an cheanglais éicidhearthóireachta lena mbaineann.

Nuair a dhéanann an Rialachán seo, i gcásanna eisceachtúla, idirghabháil ar bhealach comhlántach leis an Rialachán maidir le Táirgí Foirgníochta, sonrófar sa ghníomh tarmligthe go n-úsáidfear an córas nó an modúl lena gcumasaítear an measúnú ábhartha ar an gcostas is ísle don oibreoir eacnamaíoch, lena n-áirítear, i gcár inarb iomchuí, aon mheasúnú comhréireachta dá bhforáiltear de bhun beart faoin Rialachán maidir le Táirgí Foirgníochta.

- (f) dátaí cur chur chun feidhme lena n-áirítear dóthain ama don chur chun feidhme, agus ar a laghad 18 mí tar éis theacht i bhfeidhm an ghnímh tharmligthe, aon bheart céimnithe nó idirthréimhseach nó aon tréimhse chéimnithe nó idirthréimhseach á áirithiú, agus tionchair fhéideartha ar údaráis faireachais margaidh, FBManna nó ar ghrúpaí táirgí sonracha arna monarú go príomha ag FBManna á gcur san áireamh.

Leis an am a thugtar d'oibreoirí eacnamaíocha na ceanglais arna mbunú sa ghníomh tarmligthe a chomhlíonadh, cuirfear san áireamh go háirithe castacht na gceanglas éicidhearthóireachta lena n-áirítear an pas táirgí a thabhairt isteach, athruithe is gá sa phróiseas táirgthe/deartha táirgí, eagrú na slabhraí soláthair, agus an timthriall nuálach lena n-áirítear fad conarthaí san earnáil lena mbaineann. Cuirfear san áireamh, go háirithe, an t-am a d'fhéadfadh a bheith de dhíth ar FBManna chun comhlíonadh a dhéanamh.

- (g) fad na hidirthréimhse ar lena linn a fhéadfaidh Ballstáit táirgí a bheith á gcur ar an margadh agus/nó táirgí a bheith á gcur i mbun seirbhíse, ar táirgí iad a chomhlíonann na bearta náisiúnta atá i bhfeidhm laistigh dá gcríoch féin ar dháta [chur chun feidhme] [...] an ghnímh tharmligthe, a cheadú.

- (h) an dáta le haghaidh mheastóireacht agus athbhreithniú an ghnímh tharmligthe.

Agus an dáta le haghaidh meastóireachta á shocrú, cuirfidh an Coimisiún san áireamh an gá atá leis na ceanglais a chur in oiriúint don dul chun cinn teicniúil, d'athruithe sochaíocha, d'infhaighteacht caighdeán agus modhanna, do chuspóirí beartais, do shaincheisteanna comhshaoil, agus do ghnéithe ábhartha eile. Socrófar an tréimhse ama ar dá réir ba cheart an t-athbhreithniú a dhéanamh maidir leis an ngá atá le deimhneacht dhlíthiúil agus cobhsaíocht dhlíthiúil, aibíocht an mhargaidh, saintréithe an ghrúpa táirgí, agus eilimintí ábhartha eile a áirithiú.

Caibidil III - Pas táirge digiteach

Airteagal 8

Pas táirge

1. [...]
2. Beidh na ceanglais maidir leis an bpas táirge a leagtar síos sna gníomhartha tarmlichte arna nglacadh de bhun Airteagal 4[...] **bunaithe ar shaintréithe na ngrúpaí táirgí a chumhdaítear agus** sonrófar an méid seo a leanas iontu [...]:
 - (a) an fhaisnéis atá le cuimsiú sa phas táirge de bhun Iarscríbhinn III;
 - (b) iompróir sonraí **amháin** [...] **nó níos mó a d'fhéadfaí** [...] a úsáid;

- (c) an leagan amach **ina gcuirfear** [...] an t-iompróir sonraí i láthair agus a shuíomh;
- (d) cé acu an mbeidh an pas táirge le freagairt don mhúnla, don bhaisc nó do leibhéal na hítime, **agus sainmhíniú ar na leibhéil sin;**
- (e) an bealach **a mbeidh** an pas táirge [...] inrochtana do chustaiméirí sula mbeidh siad faoi cheangal ag **conradh díolacháin, fruilithe nó fruilcheannaigh** [...], lena n-áirítear pasanna táirge i gcás ciandiola;
- (f) na gníomhaithe [...] **a mbeidh** rochtain acu ar fhaisnéis sa phas táirge agus an fhaisnéis [...] **a mbeidh** rochtain acu uirthi, [...] **mar shampla**, custaiméirí, [...], monaróirí, allmhaireoirí agus dáileoirí, díoltóirí, deisitheoirí, **daoine a dhéanann athriochtú**, athmhonaróirí, athchúrsáileoirí, údarais inniúla náisiúnta, eagraíochtaí leasa phoiblí agus an Coimisiún, nó aon eagraíocht atá ag gníomhú thar a gceann;
- (g) na gníomhaithe a fhéadfaidh an fhaisnéis a thabhairt isteach nó a thabhairt cothrom le dáta sa phas táirge, lena n-áirítear, más gá, pas táirge nua a chruthú, agus an fhaisnéis a fhéadfaidh siad a thabhairt isteach nó a thabhairt cothrom le dáta, [...] **mar shampla**, monaróirí, deisitheoirí, gairmithe cothabhála, **daoine a dhéanann athriochtú**, athmhonaróirí, athchúrsáileoirí, údarais inniúla náisiúnta, [...], nó aon eagraíocht atá ag gníomhú thar a gceann;
- (h) an tréimhse [...] **a mbeidh** an pas táirge ar fáil lena linn.

3. Maidir leis na ceanglais dá dtagraítear i mír 2:

- (a) áiríteoidh siad go mbeidh gníomhaithe feadh an tslabhra luacha, go háirithe tomhaltóirí, oibreoirí eacnamaíocha agus údarais inniúla náisiúnta, in ann rochtain a fháil ar fhaisnéis táirge **atá intuigthe agus** atá ábhartha dóibh;

- (b) éascóidh siad fíorú ar chomhlíonadh táirgí ag údarais inniúla náisiúnta; [...]
- (c) cuirfidh siad feabhas ar inrianaitheacht táirgí feadh an tslabhra luacha; **agus**

(d) rúin trádála a urramú de réir bhrí Airteagal 2(1) de Threoir (AE) 2016/943.

4. Agus na ceanglais a bhaineann leis an bpas táirge á mbunú aige, féadfaidh an Coimisiún grúpaí táirgí a dhíolmhú ón gceanglas **Pas Táirge Digiteach a bheith acu** sna cásanna seo a leanas:

- (a) nach bhfuil sonraíochtaí teicniúla **an phas táirge** ar fáil i ndáil leis na buncheanglais a áirítear in Airteagal 10; nó
- (b) go n-áirítear i ndlí eile de chuid an Aontais córas chun faisnéis a sholáthar go digiteach a bhaineann le grúpa táirgí a measann an Coimisiún ina leith go mbaintear amach na cuspóirí dá dtagraítear i mír 3, pointí (a) agus (b), leis.

Airteagal 9

Ceanglais ghinearálta le haghaidh an phas táirge

1. Comhlíonfaidh pas táirge na coinníollacha seo a leanas:

- (a) beidh sé nasctha le haitheantóir táirge uathúil trí iompróir sonraí;
- (b) beidh an t-iompróir sonraí i láthair go fisiceach ar an táirge **nó sa táirge**, ar a phacáistíocht nó ar dhoiciméadacht a ghabhann leis an táirge, mar a shonraítear sa ghníomh tarmligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun Airteagal 4;
- (c) comhlíonfaidh an t-iompróir sonraí agus an t-aitheantóir táirge uathúil na caighdeáin [...] **dá dtagraítear i bpointe (I) in Iarscríbhinn III;**
- (d) maidir leis an bhfaisnéis [...] a chuimsítear sa phas táirge, beidh sí bunaithe ar chaighdeáin [...] oscailte, forbartha le formáid idir-inoibritheach, agus beidh sí inléite ag meaisín, struchtúrtha agus inchuadaithe, **de réir mar is iomchuí agus** i gcomhréir leis na buncheanglais a leagtar amach in Airteagal 10. **Beidh an fhaisnéis inaistrithe trí líonra oscailte idir-inoibritheach um malartú sonraí gan gaibhniú díoltóirí.**

- (e) san fhaisnéis a chuimsítear sa phas táirge, déanfar tagairt do mhúnla nó baisc an táirge, nó d'ítim mar a shonraítear sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4;
- (f) déanfar an rochtain ar fhaisnéis a chuimsítear sa phas táirge a rialú i gcomhréir leis na buncheanglais a leagtar amach in Airteagal 10 agus sainaithneofar na cearta rochtana sonracha ar leibhéal an ghrúpa táirgí sa ghníomh tarmligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.

[...]

2. I gcás ina gceanglaítear nó ina gceadaítear le reachtaíocht eile de chuid an Aontais gur féidir faisnéis shonrach a chuimsiú sa phas táirge, féadfar an fhaisnéis sin a [...] chuimsiú sa phas táirge de bhun an ghnímh tharmligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.
3. Soláthróidh an t-oibreoir eacnamaíoch a chuireann an táirge ar an margadh cóip dhigiteach den iompróir sonraí do dhéileálaithe chun go mbeidh an déileálaí in ann é a dhéanamh inrochtana do chustaiméirí i gcás nach féidir leo rochtain fhisiceach a fháil ar an táirge. Déanfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch an chóip dhigiteach sin, **nó nasc chuig a leathanach gréasáin ar a bhfuil sé ar fáil**, a sholáthar saor in aisce agus laistigh de 5 lá oibre tar éis iarraidh an déileálaí.

Airteagal 10

Dearadh teicniúil agus oibriú an phas táirge

Comhlíonfaidh dearadh agus oibriú teicniúil an phas táirge na buncheanglais seo a leanas:

- (a) beidh pasanna táirge go hiomlán idir-inoibritheach le pasanna táirge eile a cheanglaítear le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 i ndáil le gnéithe teicniúla, séimeantacha agus eagraíochtúla na cumarsáide ó cheann go ceann agus an aistrithe sonraí;
- (b) beidh saor-rochtain ag tomhaltóirí, oibreoirí eacnamaíocha agus gníomhaithe ábhartha eile ar an bpas táirge bunaithe ar a gcearta rochtana féin a leagtar amach sa ghníomh tarmligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun Airteagal 4;
- (c) is é an t-oibreoir eacnamaíoch atá freagrach as an bpas táirge a chruthú, nó oibreoirí atá údaraithe chun gníomhú thar a cheann, a stórálfaidh na sonraí a chuimsítear sa phas táirge;
- (d) más rud é go ndéanann oibreoirí atá údaraithe chun gníomhú thar a gceann na sonraí a chuimsítear sa phas táirge a stóráil nó a phróiseáil ar bhealach eile, ní bheidh cead ag na hoibreoirí sin sonraí den sórt sin a dhíol, a athúsáid ná a phróiseáil, go hiomlán nó go páirteach, thar a bhfuil riachtanach chun na seirbhísí stórála nó próiseála ábhartha a sholáthar;
- (e) leanfaidh an pas táirge de bheith ar fáil ar feadh na tréimhse a shonraítear i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4, lena n-áirítear tar éis dhócmhainneacht, leachtú nó scor gníomhaíochta san Aontas an oibreora eacnamaíoch a chruthaigh an pas táirge;

- (f) beidh srian ar na cearta rochtana agus na cearta chun faisnéis a thabhairt isteach, a mhodhnú nó a thabhairt cothrom le dáta sa phas táirge bunaithe ar na cearta rochtana a shonraítear i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4;

(fa) áiritheofar cosaint na faisnéise arb é atá inti rúin trádála de réir bhrí Airteagal 2(1) de Threoir (AE) 2016/943 nó cearta maoine intleachtúla;

- (g) áiritheofar fiordheimhniú, iontaofacht agus sláine sonraí;
- (h) déanfar pasanna táirge a dhearadh agus a oibriú ionas go n-áiritheofar ardleibhéal slándála agus príobháideachais agus go seachnófar calaois.

Airteagal 11

Aitheantóir oibreora uathúil agus aitheantóir saoráide uathúil

1. Na haitheantóirí oibreora uathúla dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, pointí (g) agus (h), agus na haitheantóirí saoráide uathúla dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, pointe (i), comhlíonfaidh siad na caighdeáin [...] **dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, pointe (l).**
2. I gcás nach bhfuil aitheantóir oibreora uathúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, pointe (h), ar fáil go fóill, iarrfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a bhfuil an pas táirge á chruthú **nó á nuashonrú** aige aitheantóir oibreora uathúil thar ceann an ghníomhaí ábhartha.

Sula n-eiseoidh sé iarraidh dá dtagraítear sa chéad fhomhír, iarrfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a bhfuil an pas táirge á chruthú **nó á nuashonrú** aige deimhniú ón ngníomhaí lena mbaineann nach ann d'aitheantóir oibreora uathúil agus tabharfaidh sé mionsonraí iomlána an aitheantóra oibreora uathúil a scaoileadh don ghníomhaí lena mbaineann sa slabhra soláthair.

3. I gcás nach bhfuil aitheantóir saoráide uathúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, pointe (i), ar fáil go fóill, iarrfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a bhfuil an pas táirge á chruthú **nó á nuashonrú** aige aitheantóir saoráide uathúil thar ceann an ghníomhaí atá freagrach as an suíomh nó as an bhfoirgneamh ábhartha.

Sula n-eiseoidh sé iarraidh dá dtagraítear sa chéad fhomhír, iarrfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a bhfuil an pas táirge á chruthú **nó á nuashonrú** aige deimhniú ón ngníomhaí freagrach nach bhfuil aon aitheantóir saoráide uathúil ann agus soláthróidh sé mionsonraí iomlána an aitheantóra saoráide uathúil a scaoileadh don ghníomhaí freagrach.

4. [...]

5. **Glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme ina leagfar amach an nós imeachta chun an t-aitheantóir táirge uathúil, an t-aitheantóir oibreora uathúil agus an t-aitheantóir saoráide uathúil a chruthú nó a fháil. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 67(2).**

Airteagal 11a

Nuashonrú ar na caighdeáin is infheidhme maidir leis an bpas táirge digiteach

Cumhachtaítear an Coimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 66 chun pointe (l) d'Iarscríbhinn III a leasú i bhfianaise an dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch trí bhíthin na caighdeáin dá dtagraítear a ionadú nó trí chaighdeáin Eorpacha nó idirnáisiúnta a chur leis a chomhlíonfaidh na hiompróirí sonraí, na haitheantóirí oibreora uathúla dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, pointí (g) agus (h), agus na haitheantóirí saoráide uathúla dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, pointe (i), chun na coinníollacha a leagtar amach sa Chaibidil seo a chomhlíonadh.

Airteagal 12

Clárlann na bpasanna táirge

1. **Faoi [2 bhliain ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], d[...]**éanfaidh an Coimisiún clárlann **dhigiteach ('an chlárlann')** a bhunú agus **a bhainistiú ina stórálfar ar bhealach slán na haitheantóirí táirge uathúla, na haitheantóirí oibreora uathúla agus na haitheantóirí saoráide uathúla, ar a laghad.** [...]

[...]

[...]

2. Sonróidh an Coimisiún, sna gníomhartha tarmlichte arna nglacadh de bhun Airteagal 4, an fhaisnéis a stórálfar sa chlárlann [...], sa bhreis ar a bheith cuimsithe sa phas táirge, agus na critéir seo a leanas ar a laghad á gcur san áireamh:

- (a) an gá atá ann a fhágáil gur féidir barántúlacht an phas táirge a fhíorú;
- (b) ábharthacht na faisnéise chun feabhas a chur ar éifeachtúlacht agus éifeachtacht na seiceálacha faireachais margaidh agus na rialuithe custaim i ndáil le táirgí a chumhdaítear le gníomhartha tarmlichte arna nglacadh de bhun Airteagal 4;
- (c) an gá atá ann ualach díréireach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a sheachaint.

3. I ndáil leis an bhfreagracht atá air an chlárann [...] **a bhunú** agus a bhainistiú agus aon sonraí pearsanta a d'fhéadfadh a bheith mar thoradh ar an ngníomhaíocht sin a phróiseáil, measfar gur rialaitheoir mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (8), de Rialachán (AE) 2018/1725 é an Coimisiún.
4. Déanfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a chuireann an táirge ar an margadh nó i mbun seirbhíse **na haitheantóirí dá dtagraítear i mír 1 agus** an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 2 a uaslódáil ar an gclárann [...].
5. Beidh rochtain ag an gCoimisiún, ag na húdaráis náisiúnta inniúla agus ag na húdaráis chustaim ar an gclárann [...] chun a ndualgais a chomhlíonadh de bhun **dhlí** [...] an Aontais.

Airteagal 12a

[An tairseach ghréasáin le haghaidh faisnéise sa phas táirge digiteach]

Déanfaidh an Coimisiún tairseach ghréasáin a bhunú agus a chothabháil lena gceadófar do gheallsealbhóirí faisnéis a áirítear i bpasanna táirgí a chuardach. Dearfar an tairseach ghréasáin sa chaoi is go mbeidh na geallsealbhóirí in ann an fhaisnéis a chuardach i gcomhréir lena gcearta rochtana faoi seach de bhun an ghnímh tharmligthe de bhun Airteagal 4.

Airteagal 13

Rialuithe custaim a bhaineann leis an bpas táirge

1. Déanfaidh an Coimisiún an chlárann [...] a idirnascadh le Córas Malartaithe Deimhnithe an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam (CSW-CERTEX AE), rud a fhágfaidh gur féidir faisnéis a mhalartú go huathoibríoch leis na córais chustaim náisiúnta trí Thimpeallacht an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam arna bhunú le Rialachán (AE)**2022/2399**⁷⁶[...].

⁷⁶ **Rialachán (AE) 2022-2399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Samhain 2022 lena mbunaítear Timpeallacht Ionaid Ilfhreastail an Aontais Eorpaigh maidir le Custam agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 952/2013**

Glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme ina sonrófar mionsonraí na socruithe cur chun feidhme maidir leis an idirnasc dá dtagraítear sa chéad fhomhír.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme seo a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

Beidh an t-idirnasc dá dtagraítear sa chéad fhomhír [...] **oibríochtúil** laistigh de 4 bliana ó dháta [...] **theacht i bhfeidhm** an gníomh cur chun feidhme dá dtagraítear sa dara fhomhír.

Beidh feidhm ag míreanna 3 go 5 den Airteagal seo a luaithé a bheidh an t-idirnasc [...] **oibríochtúil**.

2. Cuirfidh dearbhóirí mar a shainmhínítear in Airteagal 5, pointe (15), de Rialachán (AE) 952/2013 an t-aitheantóir táirge uathúil dá dtagraítear in Airteagal 9(1), pointe (a), sa dearbhú custaim chun aon táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 a scaoileadh i saorchúrsaíocht.

Beidh feidhm ag an mír seo a luaithé a chuirfear an chlárann [...] ar bun.

3. Sula gceadóidh siad an scaoileadh i saorchúrsaíocht, [...] **rialóidh** na húdaráis chustaim an meaitseálann an t-aitheantóir táirge uathúil arna léiriú ag an dearbhóir i gcomhréir le mír 2 aitheantóir táirge uathúil atá sa chlárann [...].

Ní mheasfar an scaoileadh i saorchúrsaíocht mar chruthúnas de bheith i gcomhréir le dlí an Aontais.

4. [...]

5. Déanfar an **rialú** [...] dá dtagraítear i mír [...] 3 [...] go leictreonach agus go huathoibríoch tríd **an idirnascadh leictreonach dá dtagraítear i mír 1** [...].
6. Féadfaidh na húdaráis chustaim an fhaisnéis a chuimsítear sa phas táirge agus sa chlárann [...] a aisghabháil agus a úsáid chun a gcuid dualgas a dhéanamh de bhun reachtaíocht an Aontais, lena n-áirítear bainistíocht riosca i gcomhréir le hAirteagail 46 agus 47 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013.

6a. Tá an tAirteagal seo gan dochar d'aon reachtaíocht eile de chuid an Aontais, go háirithe Rialachán (AE) 952/2013 agus Airteagail 46, 47 agus 134 agus Caibidil VII de Rialachán (AE) 2019/1020 maidir le faireachas margaidh ar tháirgí agus comhlíonadh táirgí.

Caibidil IV - Lipéid

Airteagal 14

Lipéadú

1. I gcás ina sonraítear sna ceanglais faisnéise dá dtagraítear in Airteagal 7(1) an fhaisnéis sin a chur ar lipéad de bhun Airteagal 7(6), pointe ([...]c), sonrófar an méid seo a leanas sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4:
 - (a) inneachar an lipéid;
 - (b) leagan amach an lipéid agus infheictheacht agus inléiteacht á gcur san áireamh;
 - (c) an bealach ina gcuirfear an lipéad ar taispeáint do chustaiméirí, lena n-áirítear é sin a dhéanamh i gcás ciandíolacháin, agus na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 26 agus na himpleachtaí do na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha á gcur san áireamh;
 - (d) i gcás [...] **inár gá**, modhanna leictreonacha chun lipéid a ghiniúint.
2. I gcás ina mbeidh sé i gceist le ceanglas faisnéise go gcuimseofar ar lipéad an aicme feidhmíochta táirge dá dtagraítear in Airteagal 7(4), le leagan amach an lipéid dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), cuirfear ar chumas custaiméirí feidhmíocht an táirge a chur i gcomparáid go héasca leis an bparaiméadar táirge ábhartha agus táirgí feidhmíochta níos fearr a roghnú.

3. I gcás táirgí a bhaineann le fuinneamh **atá faoi réir lipéad fuinnimh arna mbunú de bhun Rialachán (AE) 2017/1369**, i gcás nach féidir faisnéis maidir le paraiméadar táirge ábhartha, lena n-áirítear na haicmí feidhmíochta dá dtagraítear in Airteagal 7(4), a ionchorprú sa lipéad fuinnimh [...] **agus ar choinníoll go measfar an fhaisnéis sin a bheith níos ábhartha agus níos cuimsithí ná an fhaisnéis a chumhdaítear leis an lipéad fuinnimh**, tar éis don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar **an riosca mearbhaill ar chustaiméirí, an t-ualach riaracháin i gcomhair oibreoirí eacnamaíocha agus** ar an mbealach is fearr chun an fhaisnéis áirithe sin a chur in iúl, féadfaidh sé, más iomchuí, a cheangal lipéad a bhunú i gcomhréir leis an Rialachán seo **seachas an lipéad fuinnimh**.
4. Agus na ceanglais faisnéise dá dtagraítear i mír 1 á mbunú aige, ceanglóidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, iompróirí sonraí nó modhanna eile a chur ar an lipéad chun go mbeidh custaiméirí in ann rochtain a fháil ar fhaisnéis bhreise faoin táirge, lena n-áirítear modhanna lena bhféadfar rochtain a fháil ar an bpas táirge [...].
5. **Glacfaidh** [...] an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena mbunaítear ceanglais choiteanna maidir le leagan amach na lipéad a cheanglaítear de bhun Airteagal 7(6), pointe ([...]**c**).

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

Airteagal 15

Lipéid aithriseacha

Ní chuirfear táirgí ar an margadh ná i seirbhís má thaispeánann siad lipéid ar dócha, trí aithris a dhéanamh ar na lipéid dá bhforáiltear in Airteagal 14, go gcuirfeadh siad custaiméirí amú nó go gcuirfeadh siad mearbhall orthu.

[...]

Caibidil V - Tabhairt tosaíochta, pleanáil agus comhairliúchán

Airteagal 16

Tosaíocht agus pleanáil

1. Agus tosaíocht á tabhairt do tháirgí atá le cumhdach leis na ceanglais éicidhearthóireachta [...], déanfaidh an Coimisiún [...] **anailís** ar an méid a **d'fhéadfadh na táirgí sin** rannchuidiú le cuspóirí aeráide, comhshaoil agus éifeachtúlachta fuinnimh an Aontais a bhaint amach[...] **agus athléimneacht eacnamaíoch agus iomaíochas an Aontais a chothú**, agus na critéir seo a leanas **á gcur san áireamh**:
 - (a) an fhéidearthacht feabhas a chur ar na gnéithe táirge a liostaítear in Airteagal 5(1) gan costais dhíríreacha a bheith ag baint leo, agus an méid seo a leanas, go háirithe, á chur san áireamh:
 - (i) easpa nó neamhdhóthanacht dhlí an Aontais nó teip fórsaí margaidh nó bearta féinrialála arna nglacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 chun aghaidh a thabhairt go cuí ar an gcuspóir; agus
 - (ii) an difríocht i bhfeidhmíocht táirgí atá ar fáil ar an margadh a bhfuil feidhmiúlacht choibhéiseach acu maidir leis na gnéithe táirge a liostaítear in Airteagal 5(1);
 - (b) an méid díolachán agus trádála i gcás an táirge laistigh den Aontas;

- (c) dáileadh na dtionchar ar an gcomhshaol, úsáid fuinnimh agus giniúint dramhaíola ar fud an tslabhra luacha[...];
- (d) an gá atá ann athbhreithniú agus oiriúnú rialta a dhéanamh ar ghníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 i bhfianaise forbairtí teicneolaíochta agus margaidh a léiríonn freisin na hathruithe agus na treochtaí sochaíocha.

1a. Agus tosaíocht á tabhairt aige do ghnéithe atá le cumhdach le ceanglais chothrománacha i gcomhréir leis an Rialachán seo, cuirfidh an Coimisiún san áireamh freisin an breisluach maidir le ceanglais chothrománacha a fhorchur ar raon táirgí agus grúpaí táirgí.

2. Bunaithe ar an anailís dá dtagraítear i mír 1 agus 1.a den Airteagal seo, [...] déanfaidh an Coimisiún, faoin [12 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], gníomh cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear [...] plean oibre lena gcumhdófar tréimhse 3 bliana ar a laghad ina leagtar amach liosta de ghrúpaí táirgí a mheasfar a bheith ina dtosaíochtaí chun ceanglais éicidhearthóireachta a bhunú i gcomhréir leis an Rialachán seo agus déanfaidh sé é a nuashonrú go rialta. Áireofar sa liosta sin gnéithe táirge dá dtagraítear in Airteagal 5(1) a mheasfar a bheith ina dtosaíochtaí chun ceanglais chothrománacha éicidhearthóireachta [...] a bhunú i gcomhréir leis an dara fomhír d’Airteagal 5(2). Léireofar ar an liosta freisin cé na táirgí a fhéadfar a mheas le haghaidh ceanglais chothrománacha den sórt sin.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

[...] **Roimh don Choimisiún** an plean oibre dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh nó a thabhairt cothrom le dáta, cuirfidh sé san áireamh na critéir a leagtar amach i mír 1 den Airteagal seo agus rachaidh sé i gcomhairle leis an bhFóram Éicidhearthóireachta dá dtagraítear in Airteagal 17 agus leis an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht dá dtagraítear in Airteagal 17a.

3. Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas ar bhonn bliantúil maidir leis an dul chun cinn atá déanta i gcur chun feidhme an phlean oibre. I gcás moilleanna i gcur chun feidhme an phlean oibre, tabharfaidh an Coimisiún míniú ar phríomhchúiseanna na moilleanna agus ar an gcaoi a bhfuil sé ar intinn aige dul chun cinn a áirithiú sa chur chun feidhme. I gcás ina roghnóidh an Coimisiún gan gníomh

tarmligthe a ghlacadh i ndáil le grúpa táirgí nó i ndáil le ceanglas cothrománach a áirítear sa liosta dá dtagraítear i mír 2, tabharfaidh sé míniú don Chomhairle agus don Pharlaimint.

Airteagal 17

Ceanglais éicidhearthóireachta

Bunóidh an Coimisiún **grúpa saineolaithe ar a dtugtar an Fóram Éicidhearthóireachta ina mbeidh cothromaíocht ann i dtaobh rannpháirteachas saineolaithe arna n-ainmniú ag na mBallstát [...]** agus gach páirtí leasmhar a bhfuil baint acu leis an táirge nó leis an ngrúpa táirgí i gceist, amhail lucht tionscail, lena n-áirítear FBManna agus lucht tionscail cheirde, ceardchumann, trádálaithe, miondíoltóirí, allmhaireoirí, grúpaí cosanta an chomhshaoil, **gníomhaithe atá páirteach i ngníomhaíochtaí eacnamaíocha ciorclacha, Eagraíochtaí Eorpacha um Chaighdeánú** agus eagraíochtaí tomhaltóirí. Rannchuideoidh [...] **an Fóram Éicidhearthóireachta** go sonrach le ceanglais éicidhearthóireachta a ullmhú, le hiniúchadh ar éifeachtacht na sásraí bunaithe maidir le faireachas margaidh agus le measúnú ar bhearta féinrialála **agus ar thoirmisc ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol.**

[...]

Airteagl 17a
An Grúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht

1. Bunóidh an Coimisiún grúpaaineolaithe ina mbeidhaineolaithe arna n-ainmniú ag na mBallstát ('an Grúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht').

Rachaidh an Coimisiún i gcomhairle leis an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht maidir leis an méid seo a leanas ar a laghad:

- (a) ceanglais éicidhearthóireachta a fhorbairt,**
- (b) meastóireacht a dhéanamh ar bhearta féinrialála de bhun Airteagal 18,**
- (c) bearta chun comhlíonadh an Rialacháin a fheabhsú, mar shampla feachtais oideachais agus faisnéise, malartú dea-chleachtas idir na Ballstáit, nó tacaíocht do FBManna,**
- (d) tosaíochtaí a shocrú agus pleanáil faoi Airteagal 20d,**

2. Déanfar an comhairliúchán leis an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht faoi Airteagal 17a tar éis an chomhairliúcháin de bhun Airteagal 17. Áireofar ar an gcomhairliúchán dá dtagraítear in Airteagal 66(4) comhairliúchán leis an nGrúpa Saineolaithe ar a laghad.

Cuirfidh an Coimisiún tuairimí an Ghrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht san áireamh.

Cuirfidh an Coimisiún an Grúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht ar an eolas go tráthrialta, gach 6 mhí ar a laghad, maidir leis an dul chun cinn atá déanta aige i ndáil le gníomhaíochtaí arna gcur i láthair sna pleananna oibre agus i ndáil le hobair an Fhóraithe Éicidhearthóireachta.

Gheobhaidh comhaltaí an Ghrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht an cuireadh chuig an gcruinniú agus an dréachtchlár oibre tráth nach déanaí ná 60 lá féilire roimh an gcruinniú. Gheobhaidh siad na dréachtghníomhartha tarmligthe agus aon doiciméid ábhartha eile in am trátha roimh chruinniú an Ghrúpa Saineolaithe agus 30 lá féilire roimh dháta an chruinnithe, agus nach lú ná sin. I gcásanna práinneacha nó eisceachtúla, féadfar an teorainn ama sin a laghdú go 14 lá féilire roimh dháta an chruinnithe.

Airteagal 18

Bearta féinrialála

1. Féadfaidh [...] oibreoirí **eacnamaíocha** beart féinrialála lena mbunaítear ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí [...] **nach dtagann faoi raon feidhme gnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4** a thíolacadh **chuig an gCoimisiún**.
Cuirfidh na hoibreoirí sin fianaise ar fáil go gcomhlíontar na critéir dá dtagraítear i mír 3, pointí (a) go (e). Maidir le mír 2, pointe ([...]e), is éard a bheidh san fhianaise sin anailís struchtúrtha theicniúil, chomhshaoil agus eacnamaíoch, lena dtabharfar údar do cheanglais agus do chuspóirí éicidhearthóireachta an bhirt féinrialála, agus do mheasúnú ar thionchair na gceanglas éicidhearthóireachta a leagtar síos sa bheart féinrialála sin.
2. Beidh an fhaisnéis seo a leanas sa bheart féinrialála **a thíolacadh**:
 - (a) liosta de na hoibreoirí eacnamaíocha ar sínitheoirí leis an mbeart féinrialála iad;
 - (b) na ceanglais éicidhearthóireachta is infheidhme maidir le táirgí a chumhdaítear leis an mbeart féinrialála;
 - (c) plean faireacháin mionsonraithe trédhearcach oibiachtúil, ina mbeidh freagrachtaí arna sainathint go soiléir ar chigirí tionscail agus cigirí neamhspleácha, agus lena n-áireofar na critéir a leagtar amach i bpointe 6 d'Iarscríbhinn VII;

(d) rialacha maidir leis an bhfaisnéis atá le tuairisciú ag sínitheoirí agus maidir le tástáil agus cigireachtaí[...] agus;

(e) nóta míniúcháin ina mínítear an chaoi a chomhlíonfadh an beart féinrialála a tíolacadh cuspóirí an Rialacháin seo níos tapúla nó ar chostas níos ísle ná ceanglais éigeantacha faoi dhlí an Aontais, agus fianaise mar thaca leis sin.

Coinneofar an fhaisnéis dá dtagraítear sa mhír seo cothrom le dáta agus beidh sí ar fáil ar shuíomh gréasáin a bhfuil rochtain ag an bpobal air.

3. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an mbeart féinrialála [...] **a tíolacadh** agus, i gcás inar gá, lorgóidh sé comhairle eolaíoch ar ghníomhaireachtaí díláraithe an Aontais. Fíoróidh [...] **an Coimisiún, sa mheasúnú, an gcomhlíontar nó nach gcomhlíontar** [...] na critéir seo a leanas:

(a) cuireann an beart féinrialála le feabhas a chur ar inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí agus le saorghluaiseacht sa mhargadh inmheánach a áirithiú **níos tapúla** nó ar chostas níos ísle ná **mar a chuirfeadh** gníomh tarmlichte arna ghlacadh de bhun Airteagal 4[...], **agus is éard atá sa bheart ceanglais táirgí a bhfuil gá leo chun cuspóirí an Rialacháin seo a bhaint amach;**

(aa) dhá oibreoir eacnamaíocha ar a laghad a thíolacann an beart féinrialála;

(b) sciar shínitheoirí an bhirt féin rialála den mhargadh i dtéarmaí méid i ndáil leis na táirgí a chumhdaítear leis an mbeart sin, is é atá ann 80 % ar a laghad de na haonaid a chuirtear ar an margadh nó i mbun seirbhíse;

(c) comhlíonann an beart féinrialála na critéir a leagtar amach in Iarscríbhinn VII;

[...]

(e) tá an beart féinrialála i gcomhréir le [...] **dlí** an Aontais agus le gealltanais trádála idirnáisiúnta an Aontais.

(f) roghnaíodh na cigirí neamhspleácha dá dtagraítear i bpointe (c) de mhír 2 agus tugadh an chumhacht chuí dóibh maidir leis an mbeart féinrialála i gcomhréir le hIarscríbhinn VII (6).

(g) níl lipéad sa bheart féinrialála ar féidir é a mheascadh suas leis an lipéad éicidhearthóireachta nó leis an lipéad fuinnimh.

Le linn an mheasúnaithe, rachaidh an Coimisiún i gcomhairle leis an bhFóram Éicidhearthóireachta agus leis an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht, san ord sin, maidir leis an mbeart féinrialála a tíolacadh.

Glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme ina mbeidh liosta de bhearta féinrialála **a chomhlíonann critéir na míre seo** [...]. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

4. Tráth ar bith, féadfaidh an Coimisiún a iarraidh ar shínitheoirí birt féinrialála **a liostaítear i ngníomh cur chun feidhme arna ghlacadh de bhun an tríú fohíir de mhír 3**, leagan athbhreithnithe agus nuashonraithe den bheart sin a thíolacadh i bhfianaise forbairtí margaidh nó teicneolaíochta laistigh den ghrúpa táirgí lena mbaineann nó i gcás ina bhfuil cúis aige a chreidiúint nach bhfuil na critéir a leagtar amach i mír 3 á gcomhlíonadh a thuilleadh.
- Leagfaidh an Coimisiún síos spriocdháta, a bheidh iomchuí don ghrúpa táirgí i dtrácht, chun leagan athbhreithnithe agus nuashonraithe den sórt sin a thíolacadh.**

5. A luaithe a liostófar beart féinrialála i ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun mhír 3, an [...] **tríú** fomhír, tuairisceoidh sínitheoirí an bhirt sin don Choimisiún go tráthrialta, de réir mar a leagtar amach sa ghníomh cur chun feidhme sin, maidir leis an dul chun cinn i dtreo cuspóirí na mbeart féinrialála a bhaint amach agus chun a léiriú go bhfuil na critéir a leagtar amach i mír 3, pointí (a) go (e), á gcomhlíonadh i gcónaí. Cuirfear na tuarascálacha sin ar fáil freisin ar shuíomh gréasáin a mbeidh rochtain **shaor** ag an bpobal air.
6. I gcás ina measann an Coimisiún [...] nach gcomhlíonann beart féinrialála **a liostaítear i ngníomh cur chun feidhme arna ghlacadh de bhun mhír 3, an tríú fomhír,** na critéir a leagtar amach i mír 3 a thuilleadh **nó i gcás nár bhain sínitheoirí an bhirt féinrialála lena mbaineann an spriocdháta dá dtagraítear i mír 4,** scriosfaidh sé é ón liosta dá dtagraítear sa mhír sin. I gcásanna áirithe, féadfaidh an Coimisiún cinneadh a dhéanamh ceanglais éicidhearthóireachta is infheidhme maidir leis an táirge a chumhdaítear leis an mbeart féinrialála sin a ghlacadh. **Déanfar an liosta a nuashonrú i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).**

Airteagal 19

Micrifhiontair, fiontair bheaga agus mheánmhéide

1. I gcomhthéacs na gclár a bhféadfaidh FBManna tairbhe a bhaint astu, **cinnteoidh** an Coimisiún **go bhfuil** tionscnaimh **ann** a chabhraíonn le FBManna [...] inbhuanaitheacht chomhshaoil, lena n-áirítear éifeachtúlacht fuinnimh, a chomhtháthú ina slabhra luacha.
2. Agus gníomhartha tarmligthe á nglacadh de bhun Airteagal 4, cuirfidh an Coimisiún [...] treoirilínte **agus uirlisí digiteacha, mar shampla chun anailís saolré a ríomh,** leis na gníomhartha sin lena gcumhdaítear sainiúlachtaí FBManna atá gníomhach in earnáil an táirge nó in earnáil an ghrúpa táirgí a ndéantar difear dóibh chun cur i bhfeidhm an Rialacháin seo ag FBManna a éascú. **Cuirfidh an Coimisiún tacaíocht shonrach ar fáil do FBManna chun ceanglais maidir le pasanna táirgí a chur chun feidhme.**

3. Glacfaidh na Ballstáit bearta iomchuí chun cuidiú le FBManna ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 a chur i bhfeidhm.

Áireofar ar na bearta sin a áirithiú ar a laghad go mbeidh ionaid ilfhreastail nó sásraí comhchosúla ar fáil chun feasacht a mhéadú agus deiseanna líonraithe a chruthú le haghaidh FBManna chun iad féin a chur in oiriúint do cheanglais. **Soláthróidh an Coimisiún tacaíocht agus na bearta sin á gcur chun feidhme.**

Ina theannta sin, gan dochar do na rialacha is infheidhme maidir le Státchabhair, d'fhéadaí na nithe seo a leanas a áireamh ar na bearta sin:

- (a) tacaíocht airgeadais, lena n-áirítear trí bhuntáistí fioscacha a thabhairt agus infheistíochtaí i mbonneagair fhisiciúla agus dhigiteacha a sholáthar;
- (b) rochtain ar mhaoiniú;
- (c) bainistíocht speisialaithe agus oiliúint foirne;
- (d) cúnamh oibríochtúil agus teicniúil.

Caibidil VI - Díothú táirgí tomhaltais gan díol

ROINN I – GINEARÁLTA

Airteagal 20aa

Prionsabal ginearálta chun diúscairt a chosc

Déanfaidh na hoibreoirí eacnamaíocha na bearta is gá a bhfuiltear ag súil leo go réasúnach chun cosc a chur ar an ngá atá ann táirgí tomhaltais gan díol atá oiriúnach don úsáid a dhiúscairt.

ROINN 2 – TRÉDHEARCACHT

Airteagal 20

Faisnéis a nochtadh maidir le [...] táirgí tomhaltais gan díol

1. Oibreoir eacnamaíoch a dhéanann táirgí tomhaltais gan díol a dhiúscairt go díreach, nó [...] **a mbíonn táirgí tomhaltais gan díol á ndiúscairt thar a cheann**, nochtfaidh sé an méid seo a leanas:
 - (a) líon **agus meáchan** na dtáirgí tomhaltais gan díol a dhiúscaítear gach bliain, difreáilte de réir cineál táirge nó catagóir táirgí[...]
 - (b) na cúiseanna le táirgí a dhiúscairt, **agus i gcás inarb infheidhme, an díolúine ábhartha i gcomhréir le hAirteagal 20c (5)**;
 - (c) **cion** sheachadadh na dtáirgí diúscairthe, **cibé acu go díreach nó trí thríú páirtí, chuig gach ceann de na gníomhaíochtaí seo a leanas**: ullmhúchán i gcomhair oibríochtaí athúsáide, athmhonaraithe, athchúrsála, **aisghabhála eile mar shampla**, aisghabhála fuinnimh agus diúscairthe i gcomhréir le hord na réiteach dramhaíola mar a shainmhínítear in Airteagal 4 de Threoir 2008/98/CE;
 - (d) **bearta arb é is aidhm dóibh díothú táirgí tomhaltais gan díol a chosc.**

Táirgí tomhaltais gan díol ar thiontaigh siad ina dtáirgí nach gcomhlíonann reachtaíocht náisiúnta nó reachtaíocht an Aontais tar éis iad a chur ar an margadh nó a chur i seirbhís de bharr theacht i bhfeidhm reachtaíochta nua nó athraithe, díolmhaítear iad ó na ceanglais i mír 1.

Nochtfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch an fhaisnéis sin ar [...] leathanach dá shuíomh gréasáin a bhfuil rochtain éasca air ar a laghad [...]. Oibreoirí eacnamaíocha atá faoi réir na hoibleagáide an tuairisciú maidir le hinbhuanaitheacht a fhoilsiú ina dtuarascáil bhainistíochta de bhun Airteagail 19a nó 29a de Threoir 2013/34/AE, féadfaidh siad, mar mhalairt ar nochtadh ar a suíomh gréasáin, an fhaisnéis dá dtagraítear thuas a áireamh sa tuairisciú sin maidir le hinbhuanaitheacht [ar choinníoll go gcumhdaítear an fhaisnéis sin leis na caighdeáin tuairiscithe maidir le hinbhuanaitheacht arna nglacadh de bhun Airteagal 29b den Treoir sin].

Déanfar an fhaisnéis a nochtadh ar bhonn bliantúil agus cumhdófar inti na táirgí tomhaltais gan díol a diúscaíodh le linn na bliana airgeadais roimhe sin. Beidh an fhaisnéis do gach bliain ar fáil go poiblí ar feadh tréimhse 5 bliana. Cumhdófar leis an gcéad nochtadh táirgí tomhaltais gan díol agus a diúscaíodh le linn na chéad bhliana airgeadais iomláine den rialachán seo a bheith i bhfeidhm.

Cé is moite den chás ina mbeidh an fhaisnéis ar fáil don údarás náisiúnta ar bhonn gníomh dlí eile, déanfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch, arna iarraidh sin don Choimisiún nó d'údarás inniúil náisiúnta, an fhaisnéis agus an doiciméadacht uile a sholáthar is gá chun seachadadh agus fáil na dtáirgí diúscairtha a léiriú mar a nochtar de bhun mhír 1(c), agus i gcás ina n-iarrfar sin, faisnéis faoi infheidhmeacht díolúine ó thoirmeasc i gcoinne díothú de bhun Airteagal 20c (5). Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin i bhfoirm pháipéir nó leictreonach, laistigh de 30 lá ón tar éis an iarraidh a fháil.

- 1a. Ní bheidh feidhm ag an oibleagáid i mír 1 den Airteagal seo maidir le FBManna. Beidh feidhm ag an oibleagáid maidir le fiontair mheánmhéide, áfach, ón [nóta IO: 4 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seol].
2. [...] Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme ina leagfar amach na mionsonraí agus an fhormáid, lena n-áirítear teorannú na gcineálacha nó catagóirí táirgí agus an chaoi a dhéanfar an fhaisnéis a fhíorú, agus an gá le faisnéis íogair agus rúin trádála a chosaint á chur san áireamh, chun go nochtfaidh na hoibreoirí eacnamaíocha an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1, pointí a, b agus c [...], ar faisnéis agus rúin iad nach nochtann siad ina dtuarascáil bhainistíochta dá dtagraítear sa cheathrú fomhír de mhír 1. [...]

Glacfar an chéad ghníomh cur chun feidhme tráth nach déanaí ná [nóta IO: 12 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seol].

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

[...]

[...]

ROINN 3 – TOIRMEASC

Airteagal 20b

Toirmeasc ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol ar éadaí nó gabhálais éadaigh iad

1. Ón [nóta IO: 36 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seol], tá toirmeasc ar tháirgí tomhaltais gan díol ar éadaí nó gabhálais éadaigh iad, a liostaítear i gCaibidlí 61 agus 62 de TARIC a bunaíodh i Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87⁷⁷ ón gComhairle, a dhíothú.
2. Déanfaidh an Coimisiún, faoin [nóta IO: 18 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seol] gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear na díolúintí ábhartha ón toirmeasc i gcoinne táirgí tomhaltais gan díol, ar táirgí éadaí nó gabhálais éadaigh iad, a dhíothú bunaithe ar na prionsabail a leagtar síos i mír 4 d’Airteagal 20c agus ar na húdair a leagtar síos i mír 5 d’Airteagal 20c.
Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).
3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le FBManna. Beidh feidhm aici maidir le fiontair mheánmhéide, áfach, ón [nóta IO: 4 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seol].

Airteagal 20c

Cumhachtú don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar amach toirmisc ar dhíothú táirgí tomhaltais gan díol

1. D’ainneoin Airteagal 20b, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar amach toirmisc ar oibreoirí eacnamaíocha táirgí tomhaltais gan díol a dhíothú má chomhlíontar na critéir seo a leanas:

(a) go mbeidh tionchar diúltach ar an gcomhshaol ag díothú an chineáil táirgí tomhaltais gan díol;

(b) ní bheadh ualach riaracháin suntasach díréireach mar thoradh ar thoirmeasc.

⁷⁷ Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 256, 7.9.1987, lch. 1).

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

2. Sonrófar an méid seo a leanas sna gníomhartha cur chun feidhme:

(a) cineál na dtáirgí tomhaltais gan díol a thiocfaidh faoi raon feidhme an ghnímh, lena n-áirithítear nach gcaitear le táirgí ar bhealach idirdhealaitheach;

(b) na díolúintí is infheidhme;

(c) mionsonraí agus formáid na hoibleagáide tuairiscithe atá ar oibreoirí eacnamaíocha agus táirgí tomhaltais gan díol faoi dhíolúine á ndíothú;

(d) an dáta cur i bhfeidhm, agus i gcás inarb iomchuí, aon bhearta nó tréimhsí cisealta nó idirthréimhseacha. Socrófar dátaí den sórt sin agus aird á tabhairt, go háirithe, ar na tionchair a d'fhéadfadh a bheith ar FBManna.

3. Agus gníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1 á ullmhú aige, déanfaidh an Coimisiún an méid seo a leanas:

(a) measúnú tionchair a dhéanamh bunaithe ar an bhfianaise agus ar na hanailísí is fearr atá ar fáil, de réir mar is gá;

(b) dul i gcomhairle go hiomchuí le geallsealbhóirí, leis an bhFóram Éicidhearthóireachta dá dtagraítear in Airteagal 17 agus leis an nGrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht dá dtagraítear in Airteagal 17a;

4. Urramóidh díolúintí ón toirmeasc na prionsabail seo a leanas:

(a) Beidh feidhm ag an díolúine maidir leis an toirmeasc ar fad nó maidir le cuid de;

(b) Cuirfear an díolúine in oiriúint do shainiúlachtaí an chineáil táirgí tomhaltais gan díol sa raon feidhme;

(c) Beidh feidhm ag an díolúine ar feadh tréimhse teoranta nó neamhtheoranta.

- 5. Ní hionann na díolúintí agus idirdhealú treallach agus beidh siad bunaithe ar cheann de na húdair seo a leanas:**
- (a) cúiseanna sláinte agus sábháilteachta;**
 - (b) déantar damáiste do na táirgí mar thoradh ar iad a láimhseáil nó braitear damáiste tar éis don tomhaltóir táirge a chur ar ais, d'ainneoin na mbeart a glacadh i gcomhréir le hAirteagal 20aa;**
 - (c) oiriúnacht an táirge don chríoch dá bhfuil sé beartaithe, agus i gcás inarb infheidhme, dlí an Aontais agus an dlí náisiúnta agus caighdeáin theicniúla á gcur san áireamh;**
 - (d) táirgí le deonú a dhiúltú, ullmhú d'athúsáid nó d'athmhonarú;**
 - (e) táirgí atá neamhdhleathach faoin dlí náisiúnta nó faoi dhlí an Aontais lena n-áirítear táirgí neamhchomhlíontacha, táirgí góchumtha, nó táirgí a rinneadh neamh-indíolta de dheasca sárú ar chearta maoine intleachtúla;**
 - (f) táirgí a sháraíonn a ndáta éaga;**
 - (g) táirgí arb é a ndíothú an rogha lena mbaineann an tionchar is lú diúltach ar an gcomhshaol.**
- 6. Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir le FBManna. Beidh feidhm aici maidir le fiontair mheánmhéide, áfach, ón [nóta IO: 4 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] lena n-áirítear gníomhartha cur chun feidhme a glacadh cheana i gcomhréir le mír 1 den Airteagal seo.**

Airteagal 20d

Tosaíocht a thabhairt do tháirgí tomhaltais gan díol chun toirmeasc a chur ar dhíothú

1. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná [nóta IO: 24 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus uair gach 36 mhí ina dhiaidh sin, liosta táscach de tháirgí a fhoilsiú a bhfuil sé ar intinn aige measúnuithe tionchair a dhéanamh ina leith faoi Airteagal 20c agus na hamlínte atá beartaithe, agus an méid seo a leanas á chur san áireamh:

 - (a) an leitheadúlacht a bhaineann le táirgí tomhaltais sonracha a dhíothú;
 - (b) tionchar comparáideach ar an gcomhshaol a eascraíonn as an díothú sin;
 - (c) an fhaisnéis atá ar fáil, lena n-áirítear an fhaisnéis a nocht oibreoirí eacnamaíocha de bhun Airteagal 20.
2. Déanfaidh an Coimisiún, agus measúnú tionchair dá dtagraítear in Airteagal 5(4) á dhéanamh aige, measúnú ar ar cheart toirmeasc in aghaidh dhíothú an ghrúpa táirgí ábhartha a bhunú, de bhun Airteagal 20c.

Caibidil VII – Oibleagáidí na n-oibreoirí eacnamaíocha

Airteagal 21

Oibleagáidí na monaróirí

1. Agus táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 á gcur ar an margadh nó á gcur i mbun seirbhíse acu, áiritheoidh monaróirí an méid seo a leanas:
 - (a) gur dearadh agus gur monaraíodh na táirgí sin i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach [...] sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4;
 - (b) go bhfuil an fhaisnéis a cheanglaítear le hAirteagal 7 agus leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 ag gabháil leis na táirgí sin **agus;**
 - (c) go bhfuil pas táirge ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 8 agus leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4.
2. Sula gcuirfear táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 ar an margadh nó sula gcuirfear i mbun seirbhíse é, déanfaidh monaróirí an nós imeachta um measúnú comhréireachta a shonraítear sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 [...], nó socróidh siad go ndéanfar é thar a gceann, **agus tarraingeoidh siad suas an doiciméadacht theicniúil is gá.**

I gcás inar léiríodh leis an nós imeachta sin go bhfuil táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 ag comhlíonadh na gceanglas is infheidhme, dréachtóidh monaróirí dearbhú comhréireachta AE i gcomhréir le hAirteagal 37 agus déanfaidh siad an mharcáil CE a ghreamú de i gcomhréir le hAirteagal 39. Mar sin féin, i gcás ina bhfuil rialacha malartacha sonraithe ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 4, an tríú fomhír, pointe (c)[...], déanfaidh an monaróir [...] marcáil chomhréireachta a ghreamú de i gcomhréir leis na rialacha sin.

3. Coimeádfaidh monaróirí an doiciméadacht theicniúil agus an dearbhú comhréireachta AE ar feadh tréimhse 10 mbliana tar éis [...] táirge **a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4** a chur ar an margadh nó é a chur i mbun seirbhíse **ach amháin má tá tréimhse éagsúil sonraithe sa ghníomh tarmligthe sin**. [...]
4. Áiritheoidh monaróirí go mbeidh nósanna imeachta ann **i gcomhair táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 atá mar chuid de** [...] tháirgeadh sraithe atá le fanacht i gcomhréir leis na ceanglais is infheidhme. Aon athruithe ar an bpróiseas táirgthe, ar dhearadh an táirge nó ar shaintréithe an táirge, mar aon le hathruithe ar chaighdeán chomhchuibhithe, ar shonraíochtaí coiteanna nó ar shonraíochtaí teicniúla eile a ndearbhaítear comhréireacht an táirge faoina dtreoir nó a bhfíoraítear comhréireacht táirge trína gcur i bhfeidhm, cuirfidh monaróirí san áireamh go leordhóthanach iad agus, i gcás ina bhfuair siad amach go ndearnadh difear do chomhréireacht an táirge, déanfaidh monaróirí athmheasúnú i gcomhréir leis an nós imeachta um measúnú comhréireachta **is infheidhme** [...], nó cuirfidh siad faoi deara é a dhéanamh thar a gceann.
5. Áiritheoidh monaróirí go mbeidh uimhir chineáil, baiscuimhir nó sraithuimhir, nó eilimint eile lena gceadaítear iad a aithint, ar a dtáirgí **a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4**, nó, i gcás nach féidir é sin de bharr mhéid nó chineál an táirge, áiritheoidh monaróirí go soláthrófar an fhaisnéis riachtanach ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an táirge.

6. Déanfaidh monaróirí [...], **le haghaidh táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4,** a n-ainm, a dtrádainm nó a dtrádmharc cláraithe, [...] a seoladh poist agus [...] modhanna leictreonacha cumarsáide, trínar féidir teagmháil a dhéanamh leo **a léiriú:**

(a) ar an gcuid phoiblí den phas táirge, i gcás inarb infheidhme, agus

(b) ar an táirge nó, i gcás nach féidir é sin a dhéanamh, ar an bpacáistíocht, **nó** i ndoiciméad a ghabhann leis an táirge [...].

Beidh aon phointe amháin ag ar féidir teagmháil a dhéanamh leis an monaróir tugtha le fios sa seoladh. Beidh na sonraí teagmhála soiléir, intuigthe agus inléite.

7. Áiritheoidh monaróirí [...] go mbeidh treoracha ag gabháil le táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 a chuirfidh ar chumas **na gcustaiméirí agus gníomhaithe ábhartha eile** an táirge a [...] chóimeáil, a shuiteáil, a oibriú, a stóráil, a chothabháil, a dheisiú agus a dhiúscairt **go sábháilte**, i dteanga is féidir a thuiscint go héasca [...], teanga a chinnfidh an Ballstát lena mbaineann. Beidh na treoracha sin soiléir, intuigthe agus inléite agus beidh ar a laghad an fhaisnéis iontu **a leagtar amach in Airteagal 7(2), pointe (b), pointe (ii),** mar a shonraítear sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4.
8. Monaróirí a mheasann, nó a bhfuil údar acu chun a chreidiúint, nach bhfuil táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, agus atá curtha ar an margadh nó i mbun seirbhíse acu, i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach [...] sa **ghníomh** [...] tarmligthe sin, déanfaidh siad [...] **an ghníomhaíocht** cheartaitheach is gá láithreach chun an táirge sin a thabhairt chun comhréireachta, **é** a tharraingt siar nó a aisghairm, [...] de réir mar is iomchuí.

Cuirfidh monaróirí údarais um fhaireachas margaidh na mBallstát inar chuir siad an táirge ar fáil **nó i mbun seirbhíse** ar an eolas láithreach faoin neamhchomhlíonadh amhrasta agus faoi aon [...] **ghníomhaíocht** cheartaitheach a rinneadh.

9. Mar thoradh ar iarraidh réasúnaithe ó údarás inniúil náisiúnta, soláthróidh monaróirí, **i gcás táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4**, an fhaisnéis agus an doiciméadacht ar fad is gá chun comhréireacht [...] **na dtáirgí sin** a léiriú, agus beidh an doiciméadacht theicniúil ann i dteanga is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca. Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin [...] i bhfoirm pháipéir nó leictreonach, laistigh de 10 lá ón uair a fhaigheann údarás inniúil náisiúnta iarraidh.

Oibreoidh monaróirí i gcomhar leis an údarás inniúil náisiúnta maidir le haon ghníomh a dhéanfar chun aon chás a leigheas nach gcomhlíontar na ceanglais a leagtar amach i ngníomh tarmligthe de bhun Airteagal 4, lena gcumhdaítear an táirge i gceist.

Airteagal 22

Ionadaithe údaraithe

1. Féadfaidh monaróir, trí bhíthin sainordú scríofa, ionadaí údaraithe a cheapadh.

Ní bheidh na hoibleagáidí a leagtar síos in Airteagal 21(1) ná ullmhú na doiciméadachta teicniúla mar chuid de shainordú an ionadaí údaraithe.

2. Comhlíonfaidh ionadaí údaraithe na cúraimí a shonrófar sa sainordú a gheofar ón monaróir. Leis an sainordú sin, ligfear don ionadaí údaraithe an méid seo a leanas, ar a laghad, a dhéanamh:

- (a) dearbhú comhréireachta AE agus an doiciméadacht theicniúil a choinneáil ar fáil do na húdaráis náisiúnta um fhaireachas margaidh ar feadh 10 mbliana tar éis táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 a chur ar an margadh nó i mbun seirbhíse **ach amháin má shonraítear tréimhse éagsúil sa ghníomh tarmligthe sin**;
- (b) obair a dhéanamh i gcomhar leis na húdaráis inniúla náisiúnta, arna iarraidh sin dóibh, maidir le haon bheart a rinneadh maidir le neamhchomhlíontacht an táirge a chumhdaítear faoi shainordú an ionadaí údaraithe;
- (c) de thoradh iarraidh réasúnaithe ó údarás inniúil náisiúnta, an fhaisnéis agus an doiciméadacht ar fad is gá chun comhréireacht táirge a léiriú a chur ar fáil don údarás sin i dteanga is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca;

- (d) de thoradh iarraidh ó údarás inniúil náisiúnta, na doiciméid ábhartha a [...] **sholáthar** laistigh de 10 lá tar éis an iarraidh sin a fháil **agus**;
- (e) an sainordú a fhoirceannadh má ghníomhaíonn an monaróir ar neamhréir lena oibleagáidí faoin Rialachán seo [...].

Airteagal 23

Oibleagáidí allmhaireoirí

1. [...] **I ndáil le** táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, **ní chuirfidh allmhaireoirí ar an margadh ach táirgí** a chomhlíonann na ceanglais a leagtar amach sna gníomhartha tarmligthe is infheidhme.
2. Sula gcuirfidh siad táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 ar an margadh, fíoróidh allmhaireoirí an méid seo a leanas:
 - (a) go bhfuil an nós imeachta iomchuí um measúnú comhréireachta curtha i gcrích ag an monaróir agus go bhfuil an doiciméadacht theicniúil dréachtaithe ag an monaróir;
 - (b) go bhfuil an fhaisnéis a cheanglaítear [...] leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 ag gabháil le táirgí;
 - (c) go bhfuil pas táirge ar fáil i gcomhréir [...] leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4.

Thairis sin, áiríteoidh an t-allmhaireoir go bhfuil an mharcáil riachtanach CE ar an táirge **a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4**, marcáil dá dtagraítear in Airteagal 38, **i gcás inarb infheidhme, i gcomhréir leis na rialacha agus na coinníollacha dá dtagraítear in Airteagal 39**, nó an mharcáil chomhréireachta mhalartach mar a leagtar síos i ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, an tríú fomhír, pointe (c[...]), agus go bhfuil na doiciméid a cheanglaítear ag gabháil leis, agus go bhfuil na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 21(5) agus (6) comhlíonta ag an monaróir.

I gcás ina measann allmhaireoirí nó ina bhfuil údar acu chun a chreidiúint nach bhfuil táirge i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach sna gníomhartha tarmligthe is infheidhme arna nglacadh de bhun Airteagal 4, ní chuirfidh siad an táirge ar an margadh ná i mbun seirbhíse go dtí go dtabharfar an táirge sin chun comhréireachta.

3. Déanfaidh allmhaireoirí [...], **le haghaidh táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4**, a n-ainm, a dtrádainm nó a dtrádmharc cláraithe, [...] a seoladh poist agus [...] modhanna leictreonacha cumarsáide, trínar féidir teagmháil a dhéanamh leo **a léiriú:**
 - (a) **ar an gcuid phoiblí den phas táirge, i gcás inarb infheidhme, agus**
 - (b) **ar an táirge** nó, i gcás nach féidir é sin a dhéanamh, ar an bpacáistíocht, **nó** i ndoiciméad a ghabhann leis an táirge [...].

Beidh na sonraí teagmhála soiléir, intuigthe agus inléite.
4. Áiritheoidh allmhaireoirí [...] go mbeidh treoracha ag gabháil le táirge **a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4** a chuirfidh ar chumas **an chustaiméara agus gníomhaithe ábhartha eile** an táirge a [...] chóimeáil, a shuiteáil, a oibriú, a stóráil, a chothabháil, a dheisiú agus a dhiúscairt **go sábháilte**, i dteanga is féidir leis na tomhaltóirí agus na húsáideoirí deiridh eile a thuiscint go héasca [...], teanga a chinnfidh an Ballstát lena mbaineann. Beidh na treoracha sin soiléir, intuigthe agus inléite agus beidh ar a laghad an fhaisnéis iontu **a leagtar amach in Airteagal 7(2), pointe (b), pointe (ii), mar** a shonraítear sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4.
5. Áiritheoidh allmhaireoirí, fad atá táirge faoina bhfreagracht, nach gcuirfidh dálaí stórála ná iompair an táirge comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, lena gcumhdaítear é, i gcontúirt.
6. Allmhaireoirí a mheasann, nó a bhfuil údar acu chun a chreidiúint, nach bhfuil táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 [...], agus atá curtha ar an margadh acu, i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach sa ghníomh **tarmligthe** sin, déanfaidh siad **an ghníomhaíocht** cheartaitheach **is gá** [...] láithreach chun **an táirge sin** a thabhairt chun comhréireachta, [...] a tharraingt siar [...] nó a aisghairm, [...] **de réir mar is** iomchuí.

Cuirfidh allmhaireoirí údaráis um fhaireachas margaidh na mBallstát inar chuir siad an táirge ar fáil ar an eolas láithreach faoin neamhchomhlíonadh amhrasta agus faoi aon [...] **ghníomhaíocht** cheartaitheach a rinneadh.

7. Coinneoidh allmhaireoirí [...] cóip den dearbhú comhréireachta AE ar fáil do na húdaráis um fhaireachas margaidh agus áiritheoidh siad gur féidir an doiciméadacht theicniúil a chur ar fáil do na húdaráis sin, arna iarraidh sin dóibh, **ar feadh 10 mbliana tar éis do tháirge, a chumhdaítear leis an ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, a bheith curtha ar an margadh nó i seirbhís, mura rud é go sonraítear tréimhse dhifriúil sa ghníomh tarmligthe sin.**

8. Mar thoradh ar iarraidh réasúnaithe ó údarás inniúil náisiúnta, cuirfidh allmhaireoirí ar fáil don údarás sin an fhaisnéis agus an doiciméadacht ar fad is gá chun comhréireacht táirge, **a chumhdaítear leis an ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4**, a léiriú, lena n-áirítear an doiciméadacht theicniúil, i dteanga is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca. Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin [...] i bhfoirm pháipéir nó leictreonach, [...] laistigh de 10 lá ón uair a fhaigheann údarás inniúil **náisiúnta** iarraidh [...].

Oibreoidh allmhaireoirí i gcomhar leis an údarás inniúil náisiúnta maidir le haon ghníomh a dhéanfar chun aon chás a leigheas nach gcomhlíontar na ceanglais a leagtar amach i ngníomh tarmligthe de bhun Airteagal 4, lena gcumhdaítear an táirge i gceist, a leigheas.

Airteagal 24

Oibleagáidí na ndáileoirí

1. Agus táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 á chur ar fáil ar an margadh, gníomhóidh dáileoirí le cúram cuí i ndáil leis na ceanglais a leagtar amach sa ghníomh sin.
2. Sula gcuirfidh siad táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 ar fáil ar an margadh, fíoróidh dáileoirí [...]:
 - (a) go bhfuil an mharcáil CE ar an táirge i gcomhréir le hAirteagail 38 agus 39 nó [...] **an** mharcáil chomhréireachta arna glacadh **i gcomhréir le** hAirteagal 4, an tríú fomhír, pointe (**c**[...]), agus, i gcás inarb ábhartha, go bhfuil sé lipéadaithe nó nasctha le pas táirge i gcomhréir leis na gníomhartha tarmligthe sin;
 - (b) go bhfuil na doiciméid is gá agus teoracha ag gabháil leis an táirge, [...] **a chuirfidh** ar chumas an **chustaiméara** [...] an táirge a chóimeáil, a shuiteáil, a oibriú, a stóráil, a chothabháil, **a dheisiú** agus a dhiúscairt **go sábháilte**, i dteanga is féidir leis na custaiméirí [...] a thuiscint go héasca, teanga arna cinneadh ag an mBallstát ina gcuirfear an táirge ar fáil ar an margadh, agus go bhfuil na teoracha sin soiléir, intuigthe agus inléite agus go n-áirítear iontu ar a laghad an fhaisnéis a leagtar amach in Airteagal 7(2), pointe (b), pointe (ii), mar a [...] **shonraítear** sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 **agus**;
 - (c) gur chomhlíon an monaróir agus an t-allmhaireoir na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 21(5) agus (6) agus in Airteagal 23(3).
3. I gcás ina measann dáileoir, nó a bhfuil údar aige chun a chreidiúint, nach bhfuil táirge ag comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun

Airteagal 4, sula gcuirfear ar fáil ar an margadh é, nó nach bhfuil a mhonaróir ag comhlíonadh na gceanglas sin, ní chuirfidh sé an táirge ar fáil ar an margadh go dtí go mbeidh an táirge tugtha chun comhréireachta nó go dtí go gcomhlíonfaidh an monaróir na ceanglais sin.

Áiríteoidh dáileoirí, fad atá táirge faoina bhfreagracht, nach gcuirfidh dálaí stórála ná iompair an táirge comhlíonadh na gceanglas i mbaol a leagtar amach [...] sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.

4. Dáileoirí a mheasann nó a bhfuil údar acu chun a chreidiúint nach bhfuil táirge atá curtha ar fáil ar an margadh acu i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach i ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, cinnteoidh siad **go ndéanfar an ghníomhaíocht** cheartaitheach [...] **is gá** chun an táirge sin a thabhairt chun comhréireachta [...].

Cuirfidh dáileoirí údarais um fhaireachas margaidh na mBallstát inar chuir siad an táirge ar fáil ar an eolas láithreach faoin neamhchomhlíonadh amhrasta agus faoi aon [...]

ghníomhaíocht cheartaitheach a rinneadh.

5. De bhun iarraidh réasúnaithe ó údarás inniúil náisiúnta, cuirfidh dáileoirí ar fáil don údarás sin an fhaisnéis agus na doiciméid ar fad a bhfuil rochtain acu orthu agus atá ábhartha chun comhréireacht táirge a léiriú. Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin [...] i bhfoirm pháipéir nó leictreonach, **laistigh de 10 lá ón uair a fhaigheann údarás inniúil náisiúnta iarraidh.**

Oibreoidh dáileoirí i gcomhar leis an údarás sin maidir le haon ghníomhaíocht cheartaitheach a dhéanfar chun aon chás a leigheas nach gcomhlíontar gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, lena gcumhdaítear an táirge i gceist, a leigheas.

Airteagal 25
Oibleagáidí déileálaithe

1. Áiritheoidh déileálaithe go mbeidh rochtain ag a **gcustaiméirí poitéinsiúla agus** a gcuid custaiméirí ar aon fhaisnéis ábhartha **a ghabhann leis na táirgí, mar** a cheanglaítear leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4, lena n-áirítear i gcás ciandíolacháin.
2. Áiritheoidh déileálaithe go mbeidh rochtain éasca ag **custaiméirí poitéinsiúla agus** custaiméirí ar an bpas táirge, lena n-áirítear i gcás ciandíolacháin, mar a **leagtar amach** [...] in Airteagal 8**(2), pointe (e)**, agus **a shonraítear sna** gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear an táirge.
3. Déanfaidh déileálaithe, **lena n-áirítear i gcás ciandíolacháin** an méid seo leanas:
 - (a) cuirfidh siad ar taispeáint **do chustaiméirí poitéinsiúla agus** custaiméirí, ar bhealach soiléir, na lipéid a sholáthraítear i gcomhréir le hAirteagal 26**(1), pointe (b)**[...] nó **26(1), pointe (c)** [...] **agus;**
 - (b) déanfaidh siad tagairt don fhaisnéis atá ar na lipéid a sholáthraítear i gcomhréir le hAirteagal 26**(1), pointe (b)**[...] nó **26(1), pointe (c)**[...] i bhfógraí amhairc nó in ábhar fógraíochta teicniúil le haghaidh múnla sonrach, i gcomhréir le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear an táirge **agus;**
 - (c) ní sholáthróidh siad ná ní léireoidh siad lipéid, marcanna, siombailí ná inscríbhinní eile ar dócha go gcuirfí custaiméirí amú leo nó go gcuirfí mearbhall orthu leo i ndáil leis an bhfaisnéis atá ar an lipéad.

Airteagal 26

Oibleagáidí a bhaineann le lipéid

1. I gcás ina gceanglaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 lipéad dá dtagraítear in Airteagal 14 a bheith ar tháirgí, déanfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a chuireann an táirge ar an margadh nó a chuireann i mbun seirbhíse é an méid seo a leanas:

(a) áiritheoidh sé go mbeidh lipéid chlóite ag gabháil le táirgí, i gcás gach aonaid aonair agus saor in aisce, i gcomhréir leis an ngníomh tarmligthe sin.

[...]

(b) [...] **cuirfidh** sé lipéid chlóite nó cóipeanna digiteacha den lipéad ar fáil don déileálaí saor in aisce, go pras agus, ar aon slí, laistigh de 5 lá oibre tar éis iarraidh an déileálaí a fháil;

[...]

(c) áiritheoidh sé go mbeidh a chuid lipéad cruinn, agus, mar chuid den nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme, soláthróidh sé doiciméadacht theicniúil a bheidh leordhóthanach agus a fhágfaidh gur féidir measúnú a dhéanamh ar an gcruinneas.

[...]

2. I gcás ina gceanglaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 lipéad dá dtagraítear in Airteagal 14 a bheith ar tháirgí, déanfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a chuireann an táirge ar fáil nó a chuireann i seirbhíse é an méid seo a leanas:

- (a)** déanfaidh sé tagairt don fhaisnéis atá ar an lipéad, i bhfógraí amhairc nó in ábhar fógraíochta teicniúil le haghaidh múnla sonrach, i gcomhréir leis an ngníomh tarmligthe ábhartha arna ghlacadh de bhun Airteagal 4;
- (b) ní sholáthróidh siad ná ní léireoidh siad lipéid, marcanna, siombailí ná inscríbhinní eile ar dócha go gcuirfí custaiméirí amú leo nó go gcuirfí mearbhall orthu leo i ndáil leis an bhfaisnéis atá ar an lipéad.

Airteagal 27

Oibleagáidí soláthraithe seirbhíse comhlíonta

I gcás na dtáirgí a láimhseálann siad a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, áiríteoidh soláthraithe seirbhíse comhlíonta nach ndéanfaidh na dálaí agus pacáistí á n-ollstóráil, á bpacáistiú nó á seoladh nó nuair a bhíonn seoladh á chur orthu comhlíontacht na dtáirgí leis [...] an ngníomh tarmligthe sin a chur i mbaol.

Airteagal 28

Cásanna ina mbíonn feidhm ag oibleagáidí monaróirí maidir le hallmhaireoirí agus dáileoirí

Measfar allmhaireoir nó dáileoir a bheith ina mhonaróir chun críocha an Rialacháin seo sna cásanna seo a leanas:

- (1) ina gcuireann sé táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 ar fáil ar an margadh faoina ainm nó faoina thrádmharc **nó**;
- (2) ina ndéanann sé [...] táirge den sórt sin atá curtha ar an margadh cheana a mhodhnú ar bhealach a dhéanfaidh difear do chomhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear an táirge.

Airteagal 29

Oibleagáidí margaí ar líne agus inneall cuardaigh ar líne

1. Maidir leis an gcomhar dá dtagraítear in Airteagal 7(2) de Rialachán (AE) 2019/1020 maidir le **soláthraithe** margaí ar líne agus chun críocha an Rialacháin seo, áireofar, go háirithe, an méid seo a leanas:
 - (a) obair i gcomhar a dhéanamh chun bearta éifeachtacha um fhaireachas margaidh a áirithiú, lena n-áirítear trí staonadh ó bhacainní a chur i bhfeidhm maidir le bearta den sórt sin;
 - (b) na húdaráis um fhaireachas margaidh a chur ar an eolas faoi aon ghníomhaíocht a rinneadh **i ndáil le neamhchomhlíonadh nó i ndáil le neamhchomhlíonadh amhrasta a bhaineann le táirgí atá cumhdaithe ag gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4;**
 - (c) malartú rialta agus struchtúrtha faisnéise a bhunú maidir le [...] **hábhar** [...] **a** bhain [...] margaí ar líne **dá dtagraítear i mír 3;**
 - (d) cead a thabhairt d'uirlisí ar líne arna n-oibriú ag údaráis um fhaireachas margaidh rochtain a fháil ar a gcomhéadain chun táirgí neamhchomhlíontacha a shainaithint **agus;**
 - (e) ach a n-iarrfaidh na húdaráis um fhaireachas margaidh sin, nuair atá bacainní teicniúla curtha i bhfeidhm ag na margaí ar líne, nó na díoltóirí ar líne roimh shonraí a asbhaint óna gcomhéadan ar líne, cead a thabhairt do na húdaráis um fhaireachas margaidh na sonraí sin a chamchoipeáil chun críoch comhlíontachta táirgí, ar bhonn paraiméadair aitheantais arna soláthar ag na húdaráis um fhaireachas margaidh a rinne an iarraidh.

2. Chun críocha cheanglais [...] **Airteagal 31(1)** de Rialachán (AE) **2022/2065** [...], déanfaidh margaí ar líne a gcomhéadan ar líne a dhearadh agus a eagrú ar bhealach a chuirfidh ar chumas déileálaithe a n-oibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 25 **den Rialachán seo** a chomhlíonadh agus a fhágfaidh gur féidir le hoibreoirí eacnamaíocha a n-oibleagáidí faoi Airteagal 30(1) den Rialachán seo a chomhlíonadh.

Soláthrófar [...] an fhaisnéis le haghaidh gach táirge a thairgfear agus taispeánfar nó cuirfear ar fáil go héasca í [...] **do** chustaiméirí ar bhealach eile ar an liostú táirgí.

Go háirithe, i gcás ina gceanglaítear, le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4, go mbeidh faisnéis leictreonach ar líne, faisnéis atá le taispeáint ar an sásra taispeána, ag gabháil le fógraíocht amhaire ar líne le haghaidh táirgí áirithe, cuirfidh margaí ar líne ar chumas déileálaithe í a thaispeáint. Beidh feidhm ag an oibleagáid sin freisin maidir le hinnill chuardaigh ar líne agus ardáin eile ar líne a sholáthraíonn fógraíocht amhaire ar líne le haghaidh na dtáirgí lena mbaineann.

3. A mhéid a bhaineann leis na cumhachtaí a thugann na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 14 de Rialachán (AE) 2019/1020, tabharfaidh na Ballstáit de chumhacht do na húdaráis um fhaireachas margaidh, i ndáil leis na táirgí uile a chumhdaítear le gníomh tarmligthe ábhartha arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, a ordú do mhargadh ar líne [...] **gníomhú in aghaidh ceann amháin nó níos mó de mhíreanna** sonracha inneachair a thagraíonn do tháirge neamhchomhlíontach [...], **lena n-áirítear é a bhaint. Measfar inneachar den sórt sin a bheith ina inneachar neamhdhleathach de réir bhrí Airteagal 3, pointe (h) de Rialachán (AE) 2022/2065.** [...] **Féadfaidh údaráis um fhaireachas margaidh, i gcomhréir le hAirteagal 9 de Rialachán (AE) 2022/2065,** [...] na horduithe sin a eisiúint [...].

4. [...].

5. Bunóidh margáí ar líne pointe teagmhála aonair trínar féidir teagmháil dhíreach a dhéanamh le húdaráis um fhaireachas margaidh na mBallstát maidir le comhlíonadh an Rialacháin seo [...].

D'fhéadfadh gurb é an pointe teagmhála sin an pointe teagmhála céanna dá dtagraítear in [Airteagal 20(1)] de Rialachán (AE).../... [an Rialachán maidir le Sábháilteacht Ghinearálta Táirgí] nó [...] **Airteagal 11(1)** de Rialachán (AE) **2022/2065** [...].

Airteagal 30

Oibleagáidí faisnéise na n-oibreoirí eacnamaíocha

1. **Nuair a dhéantar táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe a glacadh de bhun Airteagal 4** [...] a chur ar fáil ar an margadh trí **chiandíolachán**, [...] [...] **áiritheoidh** oibreoirí eacnamaíocha [...] go léireoidh **an tairiscint táirge** ábhartha an fhaisnéis seo a leanas ar a laghad go soiléir agus go feiceálach:
- (a) ainm, trádainm cláraithe nó trádmharc cláraithe an mhonaróra, mar aon lena sheoladh poist [...] **agus** [...] lena sheoladh **ríomhphoist** trínar féidir teagmháil a dhéanamh leis;
 - (b) i gcás nach bhfuil an monaróir bunaithe san Aontas, ainm, seoladh **poist**, uimhir theileafóin agus seoladh ríomhphoist an oibreora eacnamaíoch atá bunaithe san Aontas de réir bhrí Airteagal 4(2) de Rialachán (AE) 2019/1020, **agus**;
 - (c) faisnéis lena sainithnítear an táirge, lena n- áirítear a chineál agus[...]_aitheantóir táirge.

2. Soláthróidh oibreoirí eacnamaíocha, arna iarraidh sin orthu **go réasúnaithe**, an méid seo a leanas do na húdaráis um fhaireachas margaidh:

- (a) ainm aon oibreora eacnamaíoch a sholáthair táirge dóibh a thagann faoi raon feidhme gnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4;
- (b) aon oibreoir eacnamaíoch ar sholáthair siad táirgí den sórt sin dó, mar aon leis na cainníochtaí agus na múnlaí beachta.

Beidh oibreoirí eacnamaíocha in ann an fhaisnéis sin a chur ar fáil ar feadh 10 mbliana ón uair a sholáthraítear na táirgí ábhartha dóibh agus ar feadh 10 mbliana tar éis dóibh na táirgí sin a sholáthar **mura rud é go sonraítear tréimhse dhifriúil sa ghníomh tarmligthe sin.**

Soláthrófar an fhaisnéis sin i bhfoirm pháipéir nó leictreonach, laistigh de 10 lá ón uair a fhaightear iarraidh ón údarás um fhaireachas margaidh. [...]

3. Agus ceangal á chur ar mhonaróirí, ar a n-ionadaithe údaraithe nó ar allmhaireoirí codanna den doiciméadacht theicniúil a bhaineann leis an táirge ábhartha a chur ar fáil go digiteach de bhun Airteagal 4, an tríú fomhír, pointe (a), cuirfidh an Coimisiún san áireamh na critéir seo a leanas:

- (a) an gá atá ann fíorú ar chomhlíonadh na gceanglas is infheidhme ag údaráis um fhaireachas margaidh a éascú;
- (b) an gá le hualach díreireach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a sheachaint, **go háirithe i gcás FBManna, agus;**
- (c) **an gá atá le rúin trádála agus cearta maoine intleachtúla na n-oibreoirí eacnamaíocha a chosaint.**

Sonróidh an Coimisiún an bealach ina mbeidh na codanna ábhartha den doiciméadacht theicniúil [...] **le** cur ar fáil sa **ghníomh cur chun feidhme ábhartha**. [...]Cuirfear doiciméadacht theicniúil ar fáil tríd an bpas táirge, **i gcás ina mbeidh sí ar fáil**.

Airteagal 31

*Faireachán agus tuairisciú **ar shonraí in-úsáide** arna dhéanamh ag oibreacha eacnamaíocha*

1. [...]

1a. Ceanglóidh an Coimisiún, de réir mar is iomchuí don ghrúpa táirge lena mbaineann, ar tháirgí sonraí in-úsáide a thomhas agus a thuairisciú i gcomhréir le mír 2 agus mír 3 nuair is gá sin chun úsáid fhuinneamhéifeachtúil táirgí a áirithiú nó chun ceanglais nua éicidhearthóireachta ar tháirgí a fhorbairt.

2. Agus é á cheangal ar tháirge a bheith in ann an fuinneamh a ídíonn sé nó a fheidhmíocht a thomhas i ndáil le paraiméadair tháirge ábhartha eile dá dtagraítear in Iarscríbhinn I agus iad in úsáid, de bhun Airteagal 4, an tríú fomhír, pointe ([...] **b(i)**), cuirfidh an Coimisiún na critéir seo a leanas san áireamh:

(a) a úsáidí atá sonraí in-úsáide le haghaidh **custaiméirí** [...] chun úsáid fuinnimh nó feidhmíocht an táirge a thuiscint agus a bhainistiú;

(b) indéantacht theicniúil sonraí in-úsáide a thaifeadadh **agus**;

(c) an gá le hualach díréireach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a sheachaint [...], **go háirithe i gcás FBManna.**

(d) anaithnidiú sonraí, i bhfianaise an ghá atá ann príobháideachas sonraí a áirithiú i gcomhréir leis an Rialachán [RGCS].

Maidir leis na táirgí a chumhdaítear le ceanglas a shocraítear de bhun Airteagal 4, an tríú fomhír, pointe (c), **nuair is gá agus is iomchuí i gcomhréir leis na critéir i mír 2,** déanfaidh siad taifead ar na sonraí in-úsáide lena mbaineann agus cinnteoidh siad go bhfuil siad infheicthe don chustaiméir [...].

3. Agus ceangal á chur ar mhonaróirí, ar a n-ionadaithe údaraithe nó ar a n-allmhaireoirí sonraí in-úsáide dá dtagraítear i mír 2 a bhailiú, a anaithnidiú [...] **agus** a thuairisciú don Choimisiún, de bhun Airteagal 4, an tríú fomhír, pointe ([...] **b(ii)**), cuirfidh an Coimisiún na critéir seo a leanas san áireamh:

(a) a úsáidí atá na sonraí in-úsáide le haghaidh an Choimisiúin agus athbhreithniú á dhéanamh ar cheanglais éicidhearthóireachta nó agus iad ag cuidiú le húdaráis um fhaireachas margaidh le faisnéis staidrimh chun anailís rioscabhunaithe a dhéanamh **agus**;

(b) an gá le hualach díréireach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a sheachaint **, go háirithe i gcás FBManna.**

D'fhéadfadh an méid seo a leanas, go háirithe, a bheith i gceist leis na ceanglais sin dá dtagraítear sa chéad fhomhír:

[...](i) na sonraí in-úsáide a bhailiú agus a anaithnidiú más féidir rochtain a fháil orthu go cianda tríd an idirlíon, ach amháin má dhiúltaíonn an custaiméir [...] go sainráite na sonraí sin a chur ar fáil;

[...] (ii) tar éis na sonraí arna mbailiú faoi phointe (a) a anaithnidiú, [...] iad a thuairisciú don Choimisiún uair sa bhliain ar a laghad. Cuirfidh an t-oibreoir eacnamaíoch uimhir aitheantais an bhunachair sonraí táirgí a ghabhann leis an múnla dá dtagraítear in Airteagal 12(5) de Rialachán (AE) 2017/1369 san áireamh agus, más ábhartha dá bhfeidhmíocht, faisnéis gheografach ghinearálta ar na táirgí.

Sonróidh an Coimisiún na mionsonraí agus an fhormáid chun na sonraí in-úsáide anaithnidithe dá dtagraítear sa dara fhomhír, pointe (b), a thuairisciú, sa ghníomh tarmligthe ábhartha.

4. Déanfaidh an Coimisiún measúnú tréimhsiúil ar na sonraí in-úsáide a fhaightear de bhun mhír 3 agus, i gcás inarb iomchuí, foilseoidh sé tacair sonraí comhiomlánaithe.

Airteagal 31a

Ceanglais ar ghníomhaithe sa slabhra soláthair

[Sean-Airteagal 5(6) is ea an téacs thíos, arna leasú agus claochlú ina Airteagal eile]

Nuair a shonraítear amhlaidh sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, déanfaidh gníomhaithe sa slabhra soláthair an méid seo a leanas:

- (a) an fhaisnéis ábhartha atá ar fáil a bhaineann lena soláthairtí nó lena seirbhísí a chur ar fáil, arna iarraidh sin, do mhonaróirí, do chomhlachtaí faoina dtugtar fógra agus d'údaráis náisiúnta inniúla;
- (b) cead a thabhairt do mhonaróirí, in éagmais na faisnéise dá dtagraítear i bpointe (a), a soláthairtí nó a seirbhísí a mheasúnú agus rochtain ar dhoiciméid nó ar shaoráidí ábhartha a thabhairt do na monaróirí sin;
- (c) é a chur ar a gcumas do chomhlachtaí faoina dtugtar fógra agus d'údaráis inniúla náisiúnta cirte na faisnéise ábhartha a bhaineann lena ngníomhaíochtaí a fhíorú.

Ba cheart don cheanglas faoin gcéad mhír a bheith neamh-idirdhealaitheach, níor cheart ualach riaracháin díréireach a bheith mar thoradh air agus ba cheart go gcuirfí san áireamh riachtanais dhlisteanacha na ngníomhaithe eacnamaíocha rúin trádála a chosaint. Déanfaidh an Coimisiún, agus ceanglais dá dtagraítear i bpointí (a) agus (b) de mhír 6 á mbunú aige, riachtanais FBManna a chur san áireamh, lena n-áirítear deacrachtaí FBManna rochtain a fháil ar fhaisnéis.

Caibidil VIII - Comhréireacht táirgí

Airteagal 32

Modhanna tástála, tomhais agus ríomha

1. Chun na ceanglais éicidhearthóireachta a chomhlíonadh agus chun comhlíonadh na gceanglas sin a fhíorú, déanfar tástálacha, tomhais agus ríomhanna trí úsáid a bhaint as **caighdeáin chomhchuibhithe nó** modhanna iontaofa, cruinne agus in-athsholáthraithe **eile** lena gcuirfear san áireamh na modhanna úrscothacha a aithnítear go ginearálta. Comhlíonfaidh na modhanna sin **na ceanglais** [...] maidir le **modhanna** tástála, tomhais agus ríomha leagtar amach sna gníomhartha tarmligthe ábhartha arna nglacadh de bhun Airteagal 4.
2. [...]

[...] **Nuair** a bheidh **an ceanglas** [...] uirlisí **digiteacha** [...] a úsáid á shocrú **de bhun Airteagal 4, an tríú fómhír, pointe ([...]b(iii))**, cuirfidh an Coimisiún na critéir seo a leanas san áireamh:

- (a) an gá atá ann cur i bhfeidhm comhchuibhithe na gceanglas ríomha a áirithiú;
- (b) an gá leis an ualach riaracháin a fhorchuirtear ar oibreoirí eacnamaíocha a íoslaghdú [...].

Beidh saor-rochtain ar uirlisí ar líne ag oibreoirí eacnamaíocha [...].

Airteagal 33

*Imchéimniú[...] **a chosc agus feidhmíocht ag dul in olcas***

-1. Ní ghabhfaidh oibreoir eacnamaíoch d'aon iompraíocht a bhaineann an bonn de chomhlíonadh an Rialacháin seo, is cuma an de chineál conarthach, tráchtála, teicniúil nó de chineál ar bith eile an iompraíocht sin.

1. Ní dhéanfar táirgí a thagann faoi raon feidhme gnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 a chur ar an margadh ná i mbun seirbhíse más rud é go ndeartar iad chun a n-iompraíocht nó a n-airíonna a athrú nuair a dhéantar tástáil orthu d'fhonn toradh níos fabhraí a bhaint amach d'aon cheann de na paraiméadair tháirge a rialaítear le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear na táirgí.

Chun críocha na míre seo, is éard a bheidh i dtáirgí a dheartar chun a n-iompraíocht nó a n-airíonna a athrú nuair a thástáiltear iad na táirgí sin a dheartar sa chaoi go bhféadfaidh siad tástáil a bhrath agus a n-iompraíocht nó a n-airíonna a athrú go huathoibríoch mar fhreagairt air sin agus na táirgí atá réamhshocraithe chun a n-iompraíocht nó a n-airíonna a athrú tráth a dtástála.

2. Ní dhéanfaidh oibreoirí eacnamaíocha a chuireann táirge **ar an margadh nó i seirbhís** a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 teoracha sonracha a fhorordú maidir le tástáil a athraíonn iompraíocht nó airíonna táirgí chun toradh níos fabhraí a bhaint amach le haghaidh aon cheann de na paraiméadair tháirge a rialaítear le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear na táirgí.

Chun críocha na míre seo, is éard a bheidh i dtreoracha as a dtiocfaidh athrú de láimh ar an táirge sula ndéanfar tástáil lena n-athraítear feidhmíocht an táirge, teoracha a bhaineann go sonrach le tástáil a dhéanamh a athraíonn iompraíocht nó airíonna na dtáirgí.

3. Ní dhéanfar táirgí a thagann faoi raon feidhme gnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 a chur ar an margadh ná i mbun seirbhíse má dheartar iad chun a n-iompraíocht nó a n-airíonna a athrú laistigh de thréimhse ghearr tar éis an táirge a chur i mbun seirbhíse, rud a fhágann go mbeidh a bhfeidhmíocht níos measa i ndáil le haon cheann de na paraiméadair tháirge a rialaítear le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear na táirgí [...].
4. Ní fhágfaidh nuashonruithe bogearraí nó dochtarraí go mbeidh feidhmíocht an táirge níos measa i ndáil le haon cheann de na paraiméadair tháirge arna rialú le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear na táirgí [...] nuair a dhéantar í a thomhas leis an modh tástála a úsáideadh don mheasúnú comhréireachta, ach amháin i gcás ina bhfaightear toiliú sainráite an **chustaiméara** [...] roimh an nuashonrú. Ní dhéanfar aon athrú [...] de thoradh diúltú don nuashonrú.

Maidir le nuashonruithe ar bhogearraí nó dochtearraí, ní fhágfaidh siad **in aon chás** go mbeidh an fheidhmíocht dá dtagraítear sa chéad fhomhír níos measa sa mhéid nach gcomhlíonfaidh an táirge a thuilleadh na ceanglais a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 4 is infheidhme tráth a gcuirfear an táirge ar an margadh nó tráth a gcuirfear i mbun seirbhíse é.

Airteagal 34

Toimhde comhréireachta

1. Maidir le modhanna tástála, tomhais nó ríomha dá dtagraítear in Airteagal 32 atá i gcomhréir leis na caighdeáin chomhchuibhithe nó le codanna díobh, agus ar foilsíodh a dtagairtí in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, toimhdeofar go bhfuil siad i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach san Airteagal sin agus le ceanglais tástála, tomhais agus ríomha a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin leis na caighdeáin chomhchuibhithe sin nó le codanna díobh.
2. Maidir le táirgí atá i gcomhréir le caighdeáin chomhchuibhithe nó le codanna díobh, a bhfuil a gcuid tagairtí foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, toimhdeofar go bhfuil siad i gcomhréir leis na ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin leis na caighdeáin chomhchuibhithe sin nó le codanna díobh.
3. Na táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, agus ar bronnadh Éicilipéad AE orthu de bhun Rialachán (CE) Uimh. 66/2010 **nó go náisiúnta, nó lipéid chomhshaoil EN ISO 14024 de chineál I le haitheantas oifigiúil réigiúnach dá dtagraítear sa Rialachán sin,** toimhdeofar go gcomhlíonann siad na ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach sa ghníomh tarmligthe sin a mhéid a chumhdaítear **na critéir a bhunaítear leis na lipéid sin leis na ceanglais sin agus go bhfuil na critéir sin ar a laghad chomh dian céanna leis na ceanglais sin** [...].

1. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme [...] a ghlacadh lena gcumhdaítear sonraíochtaí coiteanna do cheanglais éicidhearthóireachta, na ceanglais fhíor-riachtanacha le haghaidh na bpasanna táirge dá dtagraítear in Airteagal 10 nó le haghaidh na modhanna tástála, tomhais nó ríomha dá dtagraítear in Airteagal 32, [...] le haghaidh táirgí a chumhdaítear le gníomhartha tarmlichte arna nglacadh de bhun Airteagal 4.

Ní ghlacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin ach amháin i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) d'iarr an Coimisiún, de bhun Airteagal 10(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012, eagraíocht Eorpach um chaighdeánú amháin nó níos mó caighdeán comhchuibhithe a dhréachtú le haghaidh [...] ceanglas éicidhearthóireachta [...], ceanglas riachtanach maidir le pasanna táirge dá dtagraítear in Airteagal 10 den Rialachán seo nó maidir le modh tástála, tomhais nó ríomha dá dtagraítear in Airteagal 32 den Rialachán seo agus [...]

(i) nach bhfuil glactha leis an iarraidh, nó

(ii) nár seachadadh na caighdeáin chomhchuibhithe lena dtugtar aghaidh ar an iarraidh laistigh den sprioc-am a leagtar síos i gcomhréir le hAirteagal 10(1) de Rialachán 1025/2012, nó

(iii) nach gcomhlíonann na caighdeáin chomhchuibhithe an iarraidh; agus

- (b) níor foilsíodh aon tagairt do chaighdeáin chomhchuibhithe le haghaidh ceanglas éicidhearthóireachta ná do cheanglas fíor-riachtanach le haghaidh pasanna táirge dá dtagraítear in Airteagal 10 den Rialachán seo [...] ná le haghaidh modh tástála, tomhais nó ríomha dá dtagraítear in Airteagal 32 den Rialachán seo in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 agus ní mheastar go bhfoilseofar aon tagairt den sórt sin laistigh de thréimhse réasúnta;

[...]

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

1a. Sula n-ullmhóidh an Coimisiún dréachtghníomh cur chun feidhme cuirfidh sé in iúl don choiste dá dtagraítear in Airteagal 22 de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 go measann sé gur comhlíonadh na coinníollacha i mír 1 den Airteagal seo.

1b. Agus an dréachtghníomh cur chun feidhme lena mbunaítear an tsonraíocht choiteann á ullmhú aige, cuirfidh an Coimisiún tuairimí na gcomhlachtaí ábhartha nó an Fhóraitm Éicidhearthóireachta agus an Ghrúpa Saineolaithe um Éicidhearthóireacht san áireamh, agus rachaidh sé i gcomhairle go cuí leis na geallsealbhoirí ábhartha uile.

2. Na modhanna tástála, tomhais agus ríomha dá dtagraítear in Airteagal 32, ar modhanna iad atá i gcomhréir leis na sonraíochtaí coiteanna nó le codanna díobh, toimhdeofar go bhfuil siad i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach san Airteagal sin agus leis na ceanglais tástála, tomhais agus ríomha a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin leis na sonraíochtaí coiteanna sin nó le codanna díobh.

3. **Measfar táirgí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo atá i gcomhréir le sonraíochtaí coiteanna arna mbunú le gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1 [...]** a bheith i gcomhréir leis na ceanglais éicidhearthóireachta, **leis na ceanglais fhíor-riachtanacha le haghaidh pasanna táirge dá dtagraítear in Airteagal 10 nó le haghaidh modhanna tástála, tomhais nó ríomha dá dtagraítear in Airteagal 32** a leagtar amach sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear na táirgí sin a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin **leis** na sonraíochtaí coiteanna sin nó codanna díobh.

4. **I gcás ina nglacfaidh eagraíocht Eorpach um chaighdeánú caighdeán comhchuibhithe agus ina molfar don Choimisiún é chun a thagairt a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an gcaighdeán comhchuibhithe i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012. #Nuair a fhoilseofar tagairtí do chaighdeán comhchuibhithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, déanfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1 a aisghairm, nó codanna díobh lena gcumhdaítear na ceanglais éicidhearthóireachta chéanna, ceanglais**

fhíor-riachtanacha le haghaidh pasanna táirge agus na modhanna tástála, tomhais nó ríomha céanna.

- 5. Nuair a mheasann Ballstát nach gcomhlíonann sonraíocht choiteann na ceanglais éicidhearthóireachta, na ceanglais fhíor-riachtanacha le haghaidh pasanna táirge ná na modhanna tástála, tomhais nó ríomha go hiomlán, cuirfidh sé an méid sin in iúl don Choimisiún trí mhíniú mionsonraithe a thíolacadh agus déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an bhfaisnéis sin agus, más iomchuí, féadfaidh sé an gníomh cur chun feidhme lena mbunaítear an tsonraíocht choiteann atá i gceist a leasú.**

Airteagal 36

Measúnú comhréireachta

1. Nuair a bheidh an nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme á shonrú ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 4, an dara fomhír, cuirfidh sé na critéir seo a leanas san áireamh:
 - (a) an bhfuil an modúl lena mbaineann iomchuí don chineál táirge, **iomchuí do na ceanglais éicidhearthóireachta ábhartha** agus i gcomhréir leis an leas poiblí atá á shaothrú;
 - (b) cineál na **rioscaí a ghabhann leis an táirge agus a mhéid a chomhfhreagraíonn an measúnú comhréireachta do chineál agus do mhéid an riosca**, [...]
 - (c) i gcás ina bhfuil sé éigeantach tríú páirtí a bheith rannpháirteach, an gá don mhonaróir rogha a bheith aige idir **na** modúil [...] [...] a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh Uimh. 768/2008/CE.
2. [...] Déanfar **taifid** agus comhfhreagras a bhaineann leis an measúnú comhréireachta a tharraingt suas i dteanga oifigiúil an Bhallstáit ina bhfuil comhlacht faoina dtugtar fógra a bhfuil baint aige le nós imeachta um measúnú comhréireachta dá dtagraítear i mír 1 bunaithe, nó i dteanga a nglacann an comhlacht sin léi.

Airteagal 37

Dearbhú comhréireachta AE

1. Maidir le comhlíonadh na gceanglas éicidhearthóireachta a shonraítear sna gníomhartha tarmligthe is infheidhme arna nglacadh de bhun Airteagal 4 **nó i gcomhréir le hAirteagal 34**, sonrófar i ndearbhú comhréireachta AE gur léiríodh an comhlíonadh sin.
2. Leanfaidh dearbhú comhréireachta AE an struchtúr samplach a leagtar amach in Iarscríbhinn V agus beidh na heilimintí a shonraítear sa nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme ann agus tagairt do na gníomhartha tarmligthe is infheidhme arna nglacadh de bhun Airteagal 4. Déanfar é a thabhairt cothrom le dáta go leanúnach. Aistreofar é go dtí an teanga nó go dtí na teangacha a éilíonn an Ballstát ina ndéantar an táirge a chur ar an margadh nó a chur ar fáil **ar an margadh**.
3. I gcás ina bhfuil táirge a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 faoi réir níos mó ná gníomh amháin de chuid an Aontais lena gceanglaítear dearbhú comhréireachta AE, déanfar dearbhú comhréireachta AE aonair a tharraingt suas i leith na ngníomhartha uile den sórt sin de chuid an Aontais. Sonrófar sa dearbhú sin na gníomhartha de chuid an Aontais lena mbaineann agus a dtagairtí foilseacháin. [...]
4. Tríd an dearbhú comhréireachta AE a dhréachtú, gabhfaidh an monaróir air féin a bheith freagrach as comhlíontacht an táirge.

Airteagal 38

Prionsabail ghinearálta na marcála CE

Beidh an mharcáil CE faoi réir na bprionsabal ginearálta a leagtar amach in Airteagal 30 de Rialachán (CE) Uimh. 765/2008.

Airteagal 39

Rialacha agus coinníollacha maidir le marcáil CE a ghreamú

1. Greamófar an mharcáil CE go sofheicthe, go hinléite agus go doscrista den táirge. Mura féidir é sin a dhéanamh nó mura bhfuil gá leis mar gheall ar chineál an táirge, greamófar ar an bpacáistíocht é agus ar na doiciméid a ghabhann leis.
2. Greamófar an mharcáil CE sula gcuirfear an táirge ar an margadh **nó sula gcuirfear i seirbhís é.**
3. Maidir le táirge a bhfuil comhlacht faoina dtugtar fógra rannpháirteach ina **chéim rialaithe táirgthe**, cuirfear uimhir aitheantais an chomhlachta sin faoina dtugtar fógra i ndiaidh na marcála CE.

Is é an comhlacht é féin a ghreamóidh uimhir aitheantais an chomhlachta sin faoina dtugtar fógra, nó greamóidh an monaróir nó a ionadaí í, faoi threoir an chomhlachta sin.
4. Féadfar pictegram nó marcáil eile lena léirítear riosca nó úsáid ar leith a chur i ndiaidh marcáil CE agus, i gcás inarb infheidhme, uimhir aitheantais an chomhlachta faoina dtugtar fógra.
5. Cuirfidh na Ballstáit leis na sásraí reatha chun a áirithiú go gcuirfear chun feidhme i gceart an réim lena rialaítear an mharcáil CE agus glacfaidh siad beart iomchuí i gcás ina mbaintear úsáid mhíchuí as an marcáil.

Airteagal 40

*[...] **Rialacha a shonrú maidir le marcálacha***

Agus [...] rialacha [...] á sonrú maidir le marcálacha, **do tháirgí nach ngabhann ceanglais le haghaidh mharcálacha CE leo i ndlí an Aontais**, a léiríonn comhréireacht leis na ceanglais is infheidhme faoi dhlí an Aontais de bhun Airteagal 4, an tríú fomhír, pointe ([...]c), cuirfidh an Coimisiún na critéir seo a leanas san áireamh:

- (a) an gá atá ann ualach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a íoslaghdú;
- (b) an gá le comhleanúnachas a áirithiú le marcálacha [...] eile is infheidhme maidir le táirge sonrach;
- (c) an gá le mearbhall a chosc maidir le brí na marcálacha [...] faoi dhlíthe eile de chuid an Aontais.

Caibidil IX - Fógra a thabhairt do chomhlachtaí um measúnú comhréireachta

Airteagal 41

Fógra a thabhairt

Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún agus do na Ballstáit eile maidir le comhlachtaí atá údaraithe chun cúraimí um measúnú comhréireachta an tríú páirtí a dhéanamh, **nuair** a fhoráiltear dó sin sna gníomhartha tarmlichte arna nglacadh de bhun Airteagal 4.

Airteagal 42

Na húdaráis a thugann fógra

1. Ainmneoidh na Ballstáit údarás a thugann fógra, ar údarás é a bheidh freagrach as na nósanna imeachta riachtanacha a bhunú agus a chur i gcrích chun measúnú a dhéanamh ar na comhlachtaí um measúnú comhréireachta agus chun fógra a thabhairt ina leith, agus as faireachán a dhéanamh ar chomhlachtaí faoina dtugtar fógra, lena n-áirítear faireachán ar chomhlíonadh fhorálacha Airteagal 47.

2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go ndéanfaidh comhlacht náisiúnta creidiúnaithe an measúnú agus an faireachán dá dtagraítear i mír 1, de réir bhrí Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 agus i gcomhréir leis.
3. I gcás ina ndéanfaidh an t-údarás a thugann fógra an measúnú, tabhairt an fhógra nó an faireachán dá dtagraítear i mír 1 a tharmligean chuig comhlacht **nó** a chur ar iontaoibh comhlacht nach eintiteas rialtais é, is eintiteas dlíthiúil a bheidh sa chomhlacht sin agus comhlíonfaidh sé *mutatis mutandis* na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 43. Ina theannta sin, beidh socruithe aige chun dliteanais a eascraíonn as a ghníomhaíochtaí a chumhdach.
4. Glacfaidh an t-údarás a thugann fógra freagracht iomlán as na cúraimí arna gcur i gcrích ag an gcomhlacht dá dtagraítear i mír 3.

Airteagal 43

Na ceanglais i dtaca leis na húdaráis a thugann fógra

1. Bunófar údarás a thugann fógra ar dhóigh nach mbeidh aon choinbhleacht leasa ann leis na comhlachtaí um measúnú comhréireachta [...].
2. Agus údarás a thugann fógra á eagrú, déanfar sin ar bhealach a chaomhnóidh oibiachtúlacht agus neamhchlaontacht na ngníomhaíochtaí aige.
3. Eagrófar údarás a thugann fógra ar bhealach a áiríteoidh gur daoine inniúla, nach ionann iad agus na daoine a rinne an measúnú, a dhéanfaidh gach aon chinneadh a bhaineann le fógra a thabhairt do chomhlacht um measúnú comhréireachta.
4. Ní thairgfídh ná ní sholáthróidh údarás a thugann fógra aon ghníomhaíocht a dhéanann comhlachtaí um measúnú comhréireachta, ná aon seirbhís comhairleachta ar bhonn tráchtála ná ar bhonn iomaíoch.

5. Déanfaidh údarás a thugann fógra rúndacht na faisnéise a gheobhaidh sé a choimirciú. Mar sin féin, malartóidh sé, arna iarraidh sin air, faisnéis faoi chomhlachtaí faoina dtugtar fógra leis an gCoimisiún, le comhlachtaí a thugann fógra sna Ballstáit eile agus le húdaráis náisiúnta ábhartha eile, **a choimirceoidh rúndacht na faisnéise arna fáil**.
6. Maidir leis an mbonn atá le fógra a thabhairt, ní ghlacfaidh údarás a thugann fógra ach leis an gcomhlacht sonrach um measúnú comhréireachta a bhfuil iarratas ar fhógra á dhéanamh aige agus ní chuirfidh sé san áireamh acmhainneachtaí ná pearsanra na máthairchuideachtaí nó na gcomhchuideachtaí. Déanfaidh an t-údarás measúnú ar an gcomhlacht sin i gcoinne na gceanglas ábhartha uile agus na gcúraimí um measúnú comhréireachta.
7. Beidh fáil ag údarás a thugann fógra ar líon leordhóthanach daoine inniúla agus ar chistiú leordhóthanach chun a chuid cúraimí a dhéanamh mar is cuí.

[...]

[...]

Airteagal 44

Oibleagáid faisnéise ar údaráis a thugann fógra

Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoina nósanna imeachta maidir le measúnú a dhéanamh ar chomhlachtaí um measúnú comhréireachta, maidir le fógra a thabhairt do na comhlachtaí sin agus maidir le faireachán a dhéanamh ar chomhlachtaí faoina dtugtar fógra, agus faoi aon athrú a dhéanfar ar na nithe sin.

Cuirfidh an Coimisiún an fhaisnéis sin ar fáil go poiblí.

Airteagal 45
Ceanglais a bhaineann leis na húdaráis faoina dtugtar fógra

1. Chun críoch fógra a thabhairt, comhlíonfaidh comhlacht um measúnú comhréireachta na ceanglais a leagtar síos i míreanna 2 go 11.
2. Bunófar comhlacht um measúnú comhréireachta faoi dhlí náisiúnta Ballstáit agus beidh pearsantacht dhlíthiúil aige.
3. Beidh comhlacht um measúnú comhréireachta ina chomhlacht tríú páirtí atá neamhspleách ar an eagraíocht nó ar an táirge ar a ndéanann sé measúnú. Ní bheidh aon nasc gnó aige le heagraíochtaí a bhfuil leas acu sna táirgí a ndéanann sé measúnú orthu, go háirithe monaróirí, a gcomhpháirtithe trádála agus a n-infheisteoirí scairshealbhóireachta.

Mar sin féin, féadfar a mheas gur comhlacht den sórt sin é comhlacht ar le comhlachas gnó nó le cónaidhm ghairmiúil é a dhéanann ionadaíocht ar ghnólachtaí a mbíonn baint acu le dearadh, le monarú, le soláthar, le cóimeáil, le húsáid nó le cothabháil táirgí a ndéanann sé measúnú orthu, ar an gcoinníoll go léirítear go bhfuil sé neamhspleách agus nach bhfuil aon choinbhleachta leasa ann.

Leis sin, ní chuirfear bac ar an gcomhlacht um measúnú comhréireachta gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta a dhéanamh le haghaidh monaróirí atá in iomaíocht le chéile.

4. Ní bheidh dearthóir, monaróir, soláthraí, allmhaireoir, dáileoir, suiteálaí, ceannaitheoir, úinéir, úsáideoir ná cothabhálaí na dtáirgí a ndéanann siad measúnú orthu, ná ionadaí thar cheann aon duine de na páirtithe sin, i gceist leis an gcomhlacht um measúnú comhréireachta, lena lucht bainistíochta ardleibhéil ná leis an bpearsanra a bheidh freagrach as na cúraimí um measúnú comhréireachta a chomhlíonadh. Ní choisctear, leis sin, táirgí a ndearnadh measúnú orthu a úsáid má tá gá leo i dtaca le hoibríochtaí an chomhlachta um measúnú comhréireachta ná na táirgí sin a úsáid chun críoch pearsanta.

Maidir le comhlacht um measúnú comhréireachta agus lucht a ardbhainistíochta, agus maidir leis an bhfoireann atá freagrach as na cúraimí um measúnú comhréireachta a chur i gcrích, ní bheidh baint dhíreach acu le dearadh, monarú ná tógáil, le margaíocht, le suiteáil, le húsáid ná le cothabháil na dtáirgí sin, ná ní dhéanfaidh siad ionadaíocht ar pháirtithe a ghabhann do na gníomhaíochtaí sin. Ní ghabhfaidh siad d'aon gníomhaíocht a d'fhéadfadh teacht salach ar neamhspleáchas a mbreithiúnais ná a n-ionracais i ndáil le gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta a dtugtar fógra dóibh ina leith. Beidh feidhm ag an gceanglas sin go háirithe maidir le seirbhísí comhairliúcháin.

Áiritheoidh comhlachtaí um measúnú comhréireachta nach ndéanfaidh gníomhaíochtaí a máthairchuideachtaí ná a gcomhchuideachtaí, a bhfochuideachtaí ná a bhfochonraitheoirí difríocht do rúndacht, oibiachtúlacht ná neamhchlaontacht a ngníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta.

[...] **Ní dhéanfaidh comhlacht um measúnú comhréireachta** bunú agus maoirsiú nósanna imeachta inmheánacha, beartas ginearálta inmheánach, cód iompair inmheánach ná rialacha inmheánacha eile, sannadh a phearsanra do chúraimí sonracha ná na cinntí maidir le measúnú comhréireachta a tharmligean d'fhochonraitheoir ná d'fhochuideachta [...].

5. Déanfaidh na comhlachtaí um measúnú comhréireachta agus a bpearsanra na gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta leis an leibhéal is airde ionracais ghairmiúil agus an inniúlacht theicniúil is gá sa réimse sonrach. Beidh siad saor ó gach brú agus mealladh, go háirithe brú agus mealladh airgeadais, a bhféadfadh tionchar a bheith acu ar a mbreithiúnas nó ar thorthaí a ngníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta, go háirithe a mhéid a bhaineann le daoine nó grúpaí daoine a bhfuil leas acu i dtorthaí na ngníomhaíochtaí sin.
6. Beidh sé ar chumas comhlachta um measúnú comhréireachta na cúraimí ar fad um measúnú comhréireachta a chur i gcrích a shanntar dó faoin ngníomh tarmligthe ábhartha arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 agus ar tugadh fógra dó ina leith, bíodh na cúraimí á ndéanamh ag an gcomhlacht um measúnú comhréireachta é féin nó á ndéanamh thar a cheann agus faoina fhreagracht.

I dtaca le gach aon nós imeachta um measúnú comhréireachta agus gach cineál nó catagóir táirgí ar tugadh fógra don chomhlacht um measúnú comhréireachta ina leith, beidh fáil ag an gcomhlacht i gcónaí ar na nithe riachtanacha seo a leanas:

- (a) pearsanra ag a bhfuil an t-eolas teicniúil is gá agus taithí leordhóthanach iomchuí chun na cúraimí um measúnú comhréireachta a chur i gcrích[...];
- (b) tuairiscí ar na nósanna imeachta ar i gcomhréir leo a dhéantar an measúnú comhréireachta, lena n- áirithítear [...] **trédhearcacht agus inatáirgeacht na nósanna imeachta sin** [...] **lena n-áirítear tuairisc ar conas a chomhfhreagraíonn** an pearsanra ábhartha, [...] a stádas agus a gcúraimí [...] do na cúraimí um measúnú comhréireachta a bhfuil sé beartaithe ag an gcomhlacht fógra a fháil ina leith;
- (c) beartais agus nósanna imeachta iomchuí chun idirdhealú a dhéanamh idir na cúraimí a dhéanann sé mar chomhlacht faoina dtugtar fógra agus gníomhaíochtaí eile;
- (d) na nósanna imeachta is gá maidir le gníomhaíochtaí a chur i gcrích lena dtugtar aird chuí ar mhéid an ghnóthais, ar an earnáil ina bhfuil sé ag oibriú, ar a struchtúr, ar chastacht theicneolaíocht an táirge i gceist agus mais an phróisis táirgeachta nó cineál srathach an phróisis sin.

Beidh na hacmhainní aige atá riachtanach chun na cúraimí teicniúla agus na cúraimí riaracháin a bhaineann leis na gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta a chur i gcrích ar shlí iomchuí agus beidh rochtain aige ar an trealamh nó ar na saoráidí go léir is gá.

7. Beidh an méid seo a leanas ag an bhfoireann atá freagrach as na gníomhaíochtaí um measúnú comhréireacha a chur i gcrích:
- (a) oiliúint fhónta theicniúil agus ghairmiúil inar cuimsíodh na gníomhaíochtaí ar fad um measúnú comhréireachta a bhfuil fógra tugtha don chomhlacht um measúnú comhréireachta ina leith;
 - (b) eolas sásúil ar cheanglais na measúnuithe a dhéanann siad agus údarás leordhóthanach chun na measúnuithe sin a dhéanamh, lena n-áirítear eolas agus tuiscint iomchuí ar an reachtaíocht ábhartha, ar na ceanglais tástála, tomhais agus ríomha, ar na caighdeáin chomhchuibhithe is infheidhme nó ar na sonraíochtaí coiteanna agus ar fhorálacha ábhartha an Rialacháin seo agus ar na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4;
 - (c) an cumas chun deimhnithe, taifid agus tuarascálacha a tharraingt suas lena dtaispeánfar gur cuireadh measúnuithe i gcrích.

7a An pearsanra atá freagrach as cinntí um measúnú a dhéanamh, is é an comhlacht um measúnú comhréireachta a fhostóidh iad faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit a thugann fógra, ní bheidh aon choinbhleacht leasa fhéideartha eile acu, agus beidh an inniúlacht acu fíorú a dhéanamh ar mheasúnuithe a dhéanfaidh foireann eile, saineolaithe seachtracha nó fochonraitheoirí. Beidh líon an phearsanra sin leordhóthanach chun leanúnachas gnó agus cur chuige comhsheasmhach i leith measúnuithe comhréireachta a áirithiú.

8. Ráthófar neamhchlaontacht an chomhlachta um measúnú comhréireachta, lucht a ardbhainistíochta, an phearsanra measúnaithe agus na bhfochonraitheoirí.

Ní bheidh luach saothair lucht ardbhainistíochta agus phearsanra measúnúcháin an chomhlachta um measúnú comhréireachta ag brath ar an líon measúnuithe a chuirfear i gcrích ná ar a dtorthaí.

9. Rachaidh comhlachtaí um measúnú comhréireachta faoi árachas dliteanais ach amháin i gcás ina ngabhann an Ballstát dliteanas air féin i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, nó i gcás inarb é an Ballstát féin atá freagrach go díreach as an measúnú comhréireachta.
10. Urramóidh pearsanra comhlachta um measúnú comhréireachta rúndacht ghairmiúil maidir leis an bhfaisnéis uile a fhaightear agus na cúraimí um measúnú comhréireachta á gcur i gcrích acu faoi na gníomhartha tarmlichte ábhartha arna nglacadh de bhun Airteagal 4, ach amháin i ndáil leis na húdaráis a thugann fógra agus le húdaráis náisiúnta eile an Bhallstáit ina ndéantar a ghníomhaíochtaí. Déanfar cearta dílseánaigh a chosaint.
11. Beidh na comhlachtaí um measúnú comhréireachta rannpháirteach i ngníomhaíochtaí ábhartha um chaighdeánú nó áiritheoidh siad go gcoinneofar an pearsanra measúnúcháin ar an eolas [...] faoi na gníomhaíochtaí sin [...].

Airteagal 46

Toimhde comhréireachta na gcomhlachtaí um measúnú comhréireachta

I gcás ina léiríonn comhlacht um measúnú comhréireachta go gcomhlíonann sé na critéir a leagtar síos sna caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha, nó i gcodanna díobh, agus ar foilsíodh tagairtí dóibh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, toimhdeofar go mbeidh na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 45 á gcomhlíonadh aige a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin leis na caighdeáin chomhchuibhithe is infheidhme.

Airteagal 47

Fochuideachtaí agus fochonraitheoireacht comhlachtaí faoina dtugtar fógra

1. I gcás ina ligfidh comhlacht faoina dtugtar fógra cúraimí sonracha a bhaineann le measúnú comhréireachta ar fochonradh nó i gcás ina rachaidh sé ar iontaoibh fochuideachta, áiritheoidh sé go gcomhlíonann an fochonraitheoir nó an fhochuideachta na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 45 agus cuirfidh sé an t-údarás a thugann fógra ar an eolas dá réir sin.
2. Glacfaidh comhlachtaí faoina dtugtar fógra freagracht iomlán as na cúraimí a dhéanfaidh fochonraitheoir nó fochuideachta gan beann ar an áit a mbeidh siad siúd bunaithe. [...]

3. Is le toiliú an chliaint amháin a ligfear gníomhaíochtaí ar fochonradh nó a ligfear d'fhochuideachta dul ina mbun.
4. Coinneoidh comhlachtaí faoina dtugtar fógra ar fáil don údarás a thugann fógra na doiciméid ábhartha a bhaineann leis an measúnú agus leis an bhfaireachán ar cháilíochtaí an fhochonraitheora nó na fochuideachta agus leis an obair arna déanamh acu faoi na gníomhartha tarmligthe ábhartha arna nglacadh de bhun Airteagal 4.

Airteagal 48

Iarratas ar fhógra

1. Is faoi bhráid an údaráis sin a thugann fógra, atá bunaithe sa Bhallstát ina mbeidh an comhlacht um measúnú comhréireachta féin bunaithe, a chuirfidh an comhlacht um measúnú comhréireachta iarratas ar fhógra.
2. Beidh ag gabháil leis an iarratas sin tuairisc ar na gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta, ar an modúl nó na modúil um measúnú comhréireachta agus ar an táirge nó na táirgí a mhaíonn an comhlacht go bhfuil sé inniúil orthu[...], chomh maith le deimhniú creidiúnaithe, más ann dó, arna eisiúint ag comhlacht náisiúnta creidiúnaithe lena bhfianaítear go gcomhlíonann an comhlacht um measúnú comhréireachta na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 45. Ní bhainfidh an deimhniú creidiúnaithe ach leis an gcomhlacht dlíthiúil beacht a bhfuil iarratas á dhéanamh aige ar fhógra a fháil agus beidh sé bunaithe, de bhreis ar na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha, ar na ceanglais shonracha agus ar na cúraimí um measúnú comhréireachta a leagtar amach sa ghníomh tarmligthe ábhartha arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.
3. I gcás nach féidir leis an gcomhlacht um measúnú comhréireachta lena mbaineann deimhniú creidiúnaithe a sholáthar, soláthróidh sé don údarás a thugann fógra an fhianaise dhoiciméadach uile is gá chun a chomhlíontacht i leith na gceanglas a leagtar síos in Airteagal 45 a fhíorú agus a aithint agus chun faireachán rialta a dhéanamh air sin.

Airteagal 49

Nós imeachta um fhógra a thabhairt

1. Na húdaráis a thugann fógra, ní thugann siad fógra ach do chomhlachtaí um measúnú comhréireachta a mbeidh na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 45 comhlíonta acu.
2. Tabharfaidh siad fógra don Choimisiún agus do na Ballstáit eile tríd an uirlis leictreonach um fhógra, ar uirlis í arna forbairt agus arna bainistiú ag an gCoimisiún.
3. Beidh san fhógra tuairisc iomlán ar na gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta, ar an modúl nó ar na modúil um measúnú comhréireachta agus ar an táirge nó ar na táirgí lena mbaineann agus ar fhianú ábhartha na hinniúlachta.
4. Mura mbeidh fógra bunaithe ar dheimhniú creidiúnaithe dá dtagraítear in Airteagal 48(2), soláthróidh an t-údarás a thugann fógra, don Choimisiún agus do na Ballstáit eile, fianaise dhoiciméadach lena bhfianaítear inniúlacht an chomhlachta um measúnú comhréireachta agus na socruithe atá i bhfeidhm chun a áirithiú go ndéanfar faireachán ar an gcomhlacht go tráthrialta agus go leanfaidh an comhlacht de bheith ag comhlíonadh na gceanglas a leagtar síos in Airteagal 45.
5. Ní fhéadfaidh an comhlacht atá i gceist gníomhaíochtaí comhlachta faoina dtugtar fógra a dhéanamh ach amháin mura ndéanann an Coimisiún ná na Ballstáit eile aon agóid laistigh de 2 sheachtain tar éis fógra i gcás ina n-úsáidtear deimhniú creidiúnaithe, nó laistigh de 2 mhí tar éis fógra i gcás nach n-úsáidtear deimhniú creidiúnaithe.

Ní mheasfar ina chomhlacht faoina dtugtar fógra, chun críocha an Rialacháin seo, ach comhlacht den sórt sin.

6. [...]

[...]

7. Cuirfear an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas faoi aon athrú ábhartha a dhéanfar ar an bhfógra ina dhiaidh sin.

Airteagal 50

Uimhreacha aitheantais agus liostaí na gcomhlachtaí faoina dtugtar fógra

1. Sannfaidh an Coimisiún uimhir aitheantais do gach comhlacht faoina dtugtar fógra.

Ní shannfaidh sé ach uimhir amháin den sórt sin fiú i gcás ina dtugtar fógra don chomhlacht de bhun níos mó ná gníomh Aontais amháin.

2. Déanfaidh an Coimisiún liosta na gcomhlachtaí faoina dtugtar fógra faoin Rialachán seo a chur ar fáil don phobal, agus cuimseofar sa liosta na huimhreacha aitheantais a sannadh dóibh agus na gníomhaíochtaí ar tugadh fógra dóibh ina dtaobh.

Áiríteoidh an Coimisiún go gcoimeádfar an liosta sin cothrom le dáta.

Airteagal 51

Athruithe ar na fógraí

1. I gcás ina bhfuil sé fionnta ag údarás a thugann fógra nó inar cuireadh ar an eolas é nach gcomhlíonann comhlacht faoina dtugtar fógra na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 45 níos mó, nó mura bhfuil ag éirí leis a chuid oibleagáidí a chomhlíonadh, déanfaidh an comhlacht a thugann fógra an fógra a shrianadh, a chur ar fionraí nó a tharraingt siar, más iomchuí, ag brath ar cé chomh tromchúiseach is atá neamhchomhlíonadh na gceanglas nó na n-oibleagáidí sin. Cuirfidh an Ballstát an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas dá réir sin.

2. I gcás ina ndéanfar an fógra a shrianadh, a chur ar fionraí nó a tharraingt siar, nó i gcás ina scoirfidh an comhlacht faoina dtugtar fógra dá ghníomhaíochtaí, déanfaidh an Ballstát a thugann fógra bearta iomchuí chun a áirithiú go ndéanfaidh comhlacht eile faoina dtugtar fógra comhaid an chomhlachta sin a phróiseáil nó go gcoinneofar ar fáil iad do na húdaráis atá freagrach as fógra a thabhairt agus do na húdaráis atá freagrach as faireachas margaidh, má iarrann siad iad.

Airteagal 52

Agóidí in aghaidh inniúlacht na gcomhlachtaí faoina dtugtar fógra

1. Imscrúdóidh an Coimisiún gach cás a bhfuil sé in amhras faoi, nó ina léirítear dó go bhfuil amhras ann maidir le hinniúlacht comhlacht faoina dtugtar fógra nó maidir le comhlíonadh leanúnach na gceanglas agus na bhfreagrachtaí a bhfuil comhlacht faoina dtugtar fógra faoina réir.
2. Maidir leis an mBallstát a thugann fógra, tabharfaidh sé don Choimisiún, ar iarratas, an fhaisnéis uile a bhainfidh leis an mbonn atá le fógra a thabhairt nó a bhainfidh le hinniúlacht a fhágáil ag an gcomhlacht a bheidh i gceist.
3. Áiritheoidh an Coimisiún go gcoimeádfar faoi rún aon fhaisnéis íogair a gheofar le linn a imscrúdaithe.
4. I gcás ina bhfionnfaidh an Coimisiún nach gcomhlíonann comhlacht dá dtugtar fógra na ceanglais maidir lena fhógra, nó nach gcomhlíonann sé iad a thuilleadh, **cuirfidh sé an méid sin in iúl don Bhallstát a thugann fógra agus iarrfaidh sé air na bearta ceartaitheacha is gá a dhéanamh, lena n-áirítear an fógra a tharraingt siar, más gá sin.**

[...]

[...]

Airteagal 53

Oibleagáidí oibríochtúla na gcomhlachtaí faoina dtugtar fógra

1. Déanfaidh comhlachtaí faoina dtugtar fógra measúnuithe comhréireachta i gcomhréir leis na nósanna imeachta um measúnú comhréireachta dá bhforáiltear sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4.
2. Déanfar measúnuithe comhréireachta ar mhodh comhréireach agus seachnófar ualaí nach gá ar oibreoirí eacnamaíocha. Déanfaidh **comhlachtaí faoina dtugtar fógra** [...]a gcuid gníomhaíochtaí agus aird chuí acu ar mhéid fiontair, ar an earnáil ina bhfuil sé, ar a struchtúr, ar chastacht theicneolaíocht an táirge i gceist agus mais an phróisis táirgeachta nó cineál srathach an phróisis sin.

Lena linn sin, beidh aird acu mar sin féin ar mhéid na déine agus ar leibhéal na cosanta a éilítear chun comhlíontacht an táirge leis na ceanglais ábhartha a áirithiú.
3. I gcás ina gcinnfidh comhlacht faoina dtugtar fógra nach bhfuil na ceanglais ábhartha ná na caighdeáin chomhchuiibhithe chomhfhreagracha, na sonraíochtaí coiteanna ná sonraíochtaí teicniúla eile á gcomhlíonadh ag monaróir, ceanglóidh sé ar an monaróir sin bearta ceartaitheacha [...] iomchuí a dhéanamh **agus** ní eiseoidh sé deimhniú [...].
4. I gcás ina bhfionnfaidh comhlacht faoina dtugtar fógra, le linn an fhaireacháin ar chomhréireacht tar éis deimhniú [...] a eisiúint, **i gcomhréir leis na nósanna imeachta um measúnú comhréireachta dá bhforáiltear i ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4**, nach bhfuil táirge nó an monaróir comhlíontach nó nach bhfuil táirge nó an monaróir comhlíontach a thuilleadh, ceanglóidh sé ar an monaróir bearta ceartaitheacha iomchuí a dhéanamh agus déanfaidh sé an deimhniú [...] a chur ar fionraí nó a tharraingt siar más gá.
5. I gcás nach ndéanfar bearta ceartaitheacha nó i gcás nach mbeidh an éifeacht is gá leo, déanfaidh an comhlacht dá dtugtar fógra aon deimhnithe a shrianadh, a chur ar fionraí nó a tharraingt siar [...], de réir mar is iomchuí.

6. [...]

[...]

Airteagal 54

Oibleagáid faisnéise ar údaráis faoina dtugtar fógra

1. Cuirfidh na comhlachtaí faoina dtugtar fógra an méid seo a leanas in iúl don údarás a thugann fógra:
 - (a) aon deimhniú ar diúltaíodh dó, a srianadh, a cuireadh ar fionraí nó a tarraingíodh siar;
 - (b) aon imthosca a dhéanann difear don raon feidhme nó do na coinníollacha maidir le fógra a thabhairt;
 - (c) gach iarratas atá faighte acu ó údaráis um fhaireachas margaidh ar fhaisnéis maidir le gníomhaíochtaí um measúnú comhréireachta;
 - (d) gach gníomhaíocht um measúnú comhréireachta a rinneadh laistigh de raon feidhme a bhfógra, agus aon ghníomhaíocht eile a dhéanfaidh siad, lena n-áirítear gníomhaíochtaí trasteorann agus fochonraitheoireacht, ach sin a iarraidh ar an gcomhlacht.
2. Déanfaidh comhlachtaí faoina dtugtar fógra faisnéis ábhartha a bhaineann le saincheisteanna maidir le torthaí diúltacha agus, arna iarraidh sin orthu, torthaí dearfacha na measúnuithe comhréireachta a sholáthar do na comhlachtaí eile faoina dtugtar fógra faoin Rialachán seo agus a dhéanann gníomhaíochtaí comhchosúla um measúnú comhréireachta ina gcumhdaítear an [...] **grúpa táirgí** céanna.

3. I gcás ina gcuireann an Coimisiún nó údarás Ballstáit um fhaireachas margaidh iarraidh faoi bhráid comhlacht faoina dtugtar fógra atá bunaithe i gcríoch Ballstáit eile maidir le measúnú comhréireachta a rinne an comhlacht sin faoina dtugtar fógra, cuirfidh sé cóip den iarraidh sin ar aghaidh chuig údarás an Bhallstáit eile sin a thugann fógra. Déanfaidh an comhlacht faoina dtugtar fógra lena mbaineann freagra a thabhairt ar an iarraidh gan mhoill agus laistigh de 15 lá ar a dhéanaí. Áiríteoidh an t-údarás a thugann fógra go réiteoidh an comhlacht faoina dtugtar fógra na hiarrataí sin [...].
4. I gcás ina bhfuil fianaise ag comhlachtaí faoina dtugtar fógra nó ina bhfaigheann siad fianaise lena léirítear an méid seo a leanas:
- (a) nach gcomhlíonann comhlacht eile faoina dtugtar fógra na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 45 ná a oibleagáidí; nó
 - (b) nach gcomhlíonann táirge a chuirtear ar an margadh na ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 lena gcumhdaítear an táirge sin; nó
 - (c) gur dócha go mbeidh táirge a chuirtear ar an margadh, mar gheall ar a riocht fisiciúil, ina chúis le riosca tromchúiseach;

cuirfidh siad an t-údarás ábhartha um fhaireachas margaidh nó an t-údarás ábhartha a thugann fógra ar an eolas agus roinnfidh siad an fhianaise sin leis, de réir mar is iomchuí.

Airteagal 55

Malartú taithí

Déanfaidh an Coimisiún foráil maidir le malartú taithí a eagrú idir údaráis na mBallstát atá freagrach as beartas maidir le fógra a thabhairt.

Airteagal 56

Comhordú na gcomhlachtaí faoina dtugtar fógra

1. Áiritheoidh an Coimisiún go mbeidh comhordú agus comhar iomchuí ann idir na comhlachtaí faoina dtugtar fógra faoin Rialachán seo agus go n-oibreofar an comhordú agus an comhar sin mar is ceart i bhfoirm grúpa nó grúpaí comhlachtaí faoina dtugtar fógra, lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, grúpaí comhlachtaí faoina dtugtar fógra faoin ngníomh tarmligthe céanna arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 nó i ndáil le cúraimí comhchosúla um measúnú comhréireachta.

Glacfaidh na comhlachtaí faoina dtugtar fógra páirt in obair aon ghrúpa ábhartha, go díreach nó trí bhíthin ionadaithe ainmnithe.

2. Cuirfidh na comhlachtaí faoina dtugtar fógra i bhfeidhm mar threoir ghinearálta aon doiciméad ábhartha a cuireadh ar fáil mar thoradh ar obair na ngrúpaí dá dtagraítear i mír 1.
3. Is é is aidhm don chomhordú agus don chomhar sna grúpaí dá dtagraítear i mír 1 cur i bhfeidhm comhchuibhithe an Rialacháin seo agus na ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 a áirithiú. [...]

Caibidil X - Dreasachtaí

Airteagal 57

Dreasachtaí na mBallstát

1. Dreasachtaí na mBallstát a bhaineann le táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 lena gcinntear aicmí feidhmíochta i gcomhréir le hAirteagal 7(4), i ndáil le paraiméadar táirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I, bainfidh siad leis an dá aicme feidhmíochta is airde a bhfuil daonra iontu ar leibhéal an Aontais nó, i gcás inarb ábhartha, leis na táirgí a bhfuil Éicilipéad AE acu **lena n-áirítear táirgí lena gcomhlíontar ceanglais choibhéiseacha**[...].

1a. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear na paraiméadair táirgí dá dtagraítear in Iarscríbhinn I do na táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 ar féidir leo a bheith faoi réir dreasachtaí na mBallstát chun borradh a chur faoin éileamh ar tháirgí atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 66(3).

2. Leis na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1a, urramófar na prionsabail seo a leanas:

[...] **a)** I gcás ina ndéantar, le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, aicmí feidhmíochta a chinneadh de bhun Airteagal 7(4), i ndáil le níos mó ná paraiméadar táirge amháin dá dtagraítear in Iarscríbhinn I nó i gcás ina mbunaítear aicmí feidhmíochta faoi Rialachán (AE) 2017/1369 agus faoin Rialachán seo araon[...], **féadfaidh** an Coimisiún, **chun borradh a chur faoin éileamh ar tháirgí atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de,** na paraiméadair tháirge lena mbainfidh dreasachtaí na mBallstát a shonrú i [...] [...] ngníomhartha **cur chun feidhme agus go bhféadfar an dá aicme feidhmíochta is airde do gach paraiméadar a dhreasú.**

[...]

[...] **b)** I gcás nach ndéantar aicmí feidhmíochta a chinneadh le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, féadfaidh an Coimisiún a shonrú **i ngníomh cur chun feidhme** [...] ceanglais **maidir le feidhmíocht** a bhaineann le paraiméadair tháirge, ar ceanglais iad a chomhlíonfaidh na táirgí lena mbaineann dreasachtaí na mBallstát.

Agus cinneadh á dhéanamh aige cé na ceanglais maidir le paraiméadair tháirge a bhainfidh le dreasachtaí, breithneoidh an Coimisiún, de réir mar is iomchuí don ghrúpa táirgí lena mbaineann, cá háit a bhféadfaí borradh a chur faoin éileamh ar na táirgí sin a bhíonn ag feidhmiú ar bhealach níos fearr, agus an dóchúlacht go gcabhródh dreasachtaí leis an sprioc sin a bhaint amach.

3. Agus na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2 á n-ullmhú aige [...], cuirfidh an Coimisiún na critéir seo a leanas san áireamh:

(a) an líon táirgí i ngach aicme feidhmíochta;

[...](b) an gá atá le hinacmhainneacht [...] na dtáirgí a chomhlíonann na ceanglais sin a áirithiú, chun tionchair dhiúltacha shuntasacha ar thomhaltóirí a sheachaint.

[...].

4. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh faoi mhír 2 agus faoi mhír 3 a ghlacadh i i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

Airteagal 58
Soláthar poiblí glas

1. [...] Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear na híoscheanglais éigeantacha le haghaidh conarthaí poiblí a thagann faoi raon feidhme Threoir 2014/24/AE nó Threoir 2014/25/AE agus arna ndámhachtain ag údaráis chonartha, mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1) de Threoir 2014/24/AE nó in Airteagal 3(1) de Threoir 2014/25/AE, nó eintitis chonartha, mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1) de Threoir 2014/25/AE, chun soláthar táirgí atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de a thagann faoi raon feidhme na ngníomhartha cur chun feidhme sin, agus chun an t-éileamh ar na táirgí sin, a dhreasú. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

1a. Leagfar síos na ceanglais dá dtagraítear i mír 1 ar tháirgí a chumhdaítear le gníomhartha tarmligthe lena leagtar amach ceanglais éicidhearthóireachta de réir mar is iomchuí i bhfianaise shainiúlachtaí an ghrúpa táirgí lena mbaineann:

- (a) Áireofar ceanglais maidir leis an táirge dá dtagraítear in Iarscríbhinn I agus aird á tabhairt go háirithe ar (i) síneadh a chur le saolré, (ii) ídiú fuinnimh, (iii) bainistiú deireadh ré, (iv) critéir is infheidhme maidir le hathchóiriú/athmhonarú na ngrúpaí táirgí,**
- (b) I gcás inar sainmhíníodh aicmí feidhmíochta le haghaidh na dtáirgí i gcomhréir le hAirteagal 7(4), ceanglófar go gcomhlíonfar, leis na táirgí, ceann amháin den dá aicme feidhmíochta is airde a bhfuil daonra iontu ar leibhéal an Aontais.**

Beidh na ceanglais, de réir mar is iomchuí don ghrúpa táirgí lena mbaineann, [...] san fhoirm seo a leanas, [...]

- (i) sonraíochtaí teicniúla de réir bhrí mhír 1 d'Iarscríbhinn VII a ghabhann le Threoir 2014/24/AE agus Airteagal 60 de Threoir 2014/25/AE,**
- (ii) critéir roghnúcháin de réir bhrí Airteagal 58 de Threoir 2014/24/AE agus Airteagal 80 de Threoir 2014/25/AE,**
- (iii) clásail feidhmíochta conartha de réir bhrí Airteagal 70 de Threoir 2014/24/AE agus d'Airteagal 87 de Threoir 2014/25/AE,**
- (iv) spriocanna.**

2. Agus ceanglais á mbunú aige de bhun **mhír 1** [...], cuirfidh an Coimisiún na critéir seo a leanas san áireamh:
- (a) luach agus méid na gconarthaí [...] arna ndámhachtain don ghrúpa táirgí **ábhartha** [...] nó do na seirbhísí nó do na hoibreacha a úsáideann an grúpa táirgí ar leith;
 - (b) [...]
 - (c) féidearthacht eacnamaíoch na n-údarás conarthach nó na n-eintiteas conarthach táirgí níos inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de a cheannach, gan costais dhíréireacha a bheith i gceist[...];
 - (d) **staid mhargaidh an ghrúpa táirgí ábhartha ar leibhéal an Aontais.**
 - (e) **éifeachtaí na gceanglas ar iomaíocht.**
3. **Féadfaidh na húdaráis chonarthacha agus na heintitis chonarthacha dá dtagraítear i mír 1, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, maolú ó na ceanglais éigeantacha a shonraítear i ngníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1 ar fhorais na slándála poiblí agus na sláinte poiblí. Féadfaidh údaráis chonarthacha agus eintitis chonarthacha freisin, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, maolú ó na ceanglais éigeantacha, i gcás ina mbeadh deacrachtaí teicniúla díréireacha mar thoradh orthu.**

Caibidil XI - Faireachas margaidh

Airteagal 59

Gníomhaíochtaí [...] faireachais margaidh

1. [...] **Leagfaidh** gach Ballstát **amach, sa straitéis náisiúnta uileghabhálach faireachais margaidh de réir Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2019/1020,** [...] na gníomhaíochtaí um faireachas margaidh a bheartaítear chun a áirithiú go ndéanfar seiceálacha iomchuí ar scála leordhóthanach i ndáil leis an Rialachán seo agus leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4. [...] **Cuirfidh na Ballstáit san áireamh, i gcás ina mbeidh an fhaisnéis sin ar fáil go héasca, an tionchar ar an gcomhshaol a ghabhann le neamhchomhlíonadh táirgí ábhartha, agus tosaíochtaí á socrú acu do ghníomhaíochtaí den sórt sin.**

[...]

[...]

Airteagal 61
Tuairisciú agus tagarmharcáil

1. [...]
2. Gach [...] **4** bliana, déanfaidh an Coimisiún tuarascáil a dhréachtú faoin 30 Meitheamh bunaithe ar an bhfaisnéis arna cur isteach ag údaráis um fhaireachas margaidh sa chóras faisnéise agus cumarsáide dá dtagraítear in Airteagal 34 de Rialachán (AE) 2019/1020. Foilseofar an chéad cheann de na tuarascálacha sin faoi [Oifig na bhFoilseachán: *Cuir isteach an dáta*: [...] 4 **bliana** tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo].

Áireofar na nithe seo a leanas sa tuarascáil:
 - (a) faisnéis faoi chineál agus líon na seiceálacha a rinne na húdaráis um fhaireachas margaidh sa **4** [...] bliana féilire roimhe sin de bhun Airteagal 34(4) agus (5) de Rialachán (AE) 2019/1020;
 - (b) [...]
 - (c) **meastóireacht** [...] ar an bhfaisnéis sin **i ndáil leis** [...] na gníomhaíochtaí atá beartaithe i gcomhthéacs na ngníomhaíochtaí atá beartaithe [...] de bhun Airteagal 59[...];
 - (d) tagarmharcanna táscacha d'údaráis um fhaireachas margaidh i ndáil le minicíocht na seiceálacha [...].
3. Foilseoidh an Coimisiún an tuarascáil dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo sa chóras faisnéise agus cumarsáide dá dtagraítear in Airteagal 34 de Rialachán (AE) 2019/1020 agus cuirfidh sé achoimre den tuarascáil ar fáil go poiblí.

Airteagal 62
Comhordú agus tacaíocht maidir le faireachas margaidh

1. Chun críocha an Rialacháin seo [...], déanfaidh an Coimisiún an méid seo a leanas:
 - (a) comhfhaireachas margaidh agus tionscadail tástála a eagrú i réimsí leasa choitinn;
 - (b) comhinfheistíocht in acmhainneachtaí faireachais margaidh a eagrú, lena n-áirítear trealamh agus uirlisí teicneolaíochta faisnéise;
 - (c) oiliúint chomhchoiteann a eagrú d'fhoireann na n-údarás um fhaireachas margaidh, **na n-údarás custaim**, na n-údarás a thugann fógra agus na gcomhlachtaí faoina dtugtar fógra, lena n-áirítear maidir le léirmhíniú ceart agus cur i bhfeidhm ceart ceanglas a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 agus maidir leis na modhanna agus na teicnící is ábhartha chun an **measúnú agus an fíorú comhréireachta** a chur i bhfeidhm nó a fhíorú;
 - (d) treoirlínte a ullmhú maidir le cur i bhfeidhm agus forfheidhmiú ceanglas a leagtar amach i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4, lena n-áirítear maidir le cleachtais choiteanna agus modheolaíochtaí coiteanna le haghaidh faireachas margaidh éifeachtach.

Maoineoidh an tAontas, i gcás inarb iomchuí, na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c).

3. Cuirfidh an Coimisiún tacaíocht theicniúil agus lóistíochta ar fáil chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh ADCO a chúraimí a leagtar amach in Airteagal 32 de Rialachán (AE) 2019/1020 **i gcás ina mbaineann na cúraimí sin leis an Rialachán sin** [...].

Caibidil XII - Nósanna imeachta coimirce

Airteagal 63

An nós imeachta chun déileáil le táirgí a bhfuil riosca ag baint leo ar an leibhéal náisiúnta

1. I gcás ina mbeidh údar leordhóthanach ag údaráis um fhaireachas margaidh de chuid Ballstáit amháin chun a chreidiúint go bhfuil riosca ag baint le táirge a chumhdaítear faoi ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, déanfaidh siad meastóireacht ina gcumhdaítear na ceanglais atá ábhartha don riosca agus a leagtar síos sa Rialachán seo nó sa ghníomh tarmligthe ábhartha. [...]

I gcás ina bhfaigheann na húdaráis um fhaireachas margaidh amach le linn na meastóireachta sin nach gcomhlíonann an táirge na ceanglais a leagtar síos sna gníomhartha tarmligthe is infheidhme arna nglacadh de bhun Airteagal 4, ceanglóidh siad, gan mhoill, ar an oibreoir eacnamaíoch ábhartha gníomhaíocht cheartaitheach iomchuí agus chomhréireach a dhéanamh, laistigh de thréimhse réasúnta arna forchur ag na húdaráis um fhaireachas margaidh agus atá comhchuimseach le cineál agus, i gcás inarb ábhartha, le leibhéal an neamhchomhlíonta, chun deireadh a chur leis an neamhchomhlíonadh. D'fhéadfadh na gníomhaíochtaí a liostaítear in Airteagal 16(3) de Rialachán (AE) 2019/1020 a bheith ar áireamh sa gníomhaíocht cheartaitheach a cheanglaítear ar an oibreoir eacnamaíoch a dhéanamh.

[...] **I gcás inarb iomchuí,** cuirfidh na húdaráis um fhaireachas margaidh an comhlacht ábhartha faoina dtugtar fógra ar an eolas dá réir.

2. I gcás ina measann na húdaráis um fhaireachas margaidh nach lena gcríoch náisiúnta féin amháin a bhaineann an neamhchomhlíonadh, cuirfidh siad an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas i dtaobh thorthaí na meastóireachta agus i dtaobh na ngníomhaíochtaí a chuir siad de cheangal ar an oibreoir eacnamaíoch a dhéanamh.

3. Áiritheoidh an t-oibreoir eacnamaíoch **ábhartha** go ndéantar gach gníomhaíocht cheartaitheach iomchuí i leith na dtáirgí uile lena mbaineann atá curtha ar fáil aige ar an margadh ar fud an Aontais.
4. I gcás nach nglacfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch ábhartha gníomhaíocht cheartaitheach laistigh den tréimhse dá dtagraítear sa dara fomhír de mhír 1 nó má leanann an neamhchomhlíonadh ar aghaidh, glacfaidh na húdaráis um fhaireachas margaidh gach beart sealadach is iomchuí chun an táirge lena mbaineann a thoirmeasc nó a shrianadh óna bheith ar fáil ar a margadh náisiúnta, d'fhonn an táirge a tharraingt siar ón margadh nó chun é a aisghairm.
- Cuirfidh siad an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas gan mhoill faoi na bearta sin.
5. Déanfar an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 4 a chur in iúl don Choimisiún agus do na Ballstáit eile tríd an gcóras faisnéise agus cumarsáide dá dtagraítear in Airteagal 34 de Rialachán (AE) 2019/1020 agus cuimseofar inti na sonraí uile atá ar fáil, go háirithe na sonraí is gá chun an táirge neamhchomhlíontach, ionad tionscnaimh an táirge, cineál an neamhchomhlíonta atá líomhnaithe agus an neamhchomhlíonadh a bhaineann leis, cineál agus fad na mbeart náisiúnta a rinneadh agus na hargóintí a léirigh an t-oibreoir eacnamaíoch ábhartha a shainaithint. Tabharfaidh na húdaráis um fhaireachas margaidh le fios cé acu is cúis leis an neamhchomhlíonadh:
- (a) mainneachtain an táirge na ceanglais a chomhlíonadh a leagtar amach sa ghníomh tarmligthe ábhartha arna ghlacadh de bhun Airteagal 4; nó
 - (b) easnaimh sna caighdeáin chomhchuibhithe nó sna sonraíochtaí coiteanna dá dtagraítear in Airteagail 34 agus 35 lena mbronntar toimhde comhréireachta.

6. Déanfaidh na Ballstáit seachas an Ballstát a chuir tús leis an nós imeachta an Coimisiún agus na Ballstáit eile a chur ar an eolas gan mhoill maidir le haon bheart a glacadh agus maidir le haon fhaisnéis bhreise a mbeidh fáil acu uirthi a bhaineann le neamhchomhlíonadh an táirge lena mbaineann agus, i gcás nach n-aontóidh siad leis an mbeart náisiúnta ar tugadh fógra faoi, maidir lena gcuid agóidí freisin.
7. Más rud é, laistigh de 3 mhí tar éis dóibh an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 4 a fháil, nach bhfuil aon agóid maidir le beart sealadach a ghlac Ballstát déanta ag Ballstát nó ag an gCoimisiún, measfar go bhfuil údar leis an mbeart sin. Féadfaidh bearta tréimhse níos faide nó níos giorra ná 3 mhí a shonrú d'fhonn sainiúlachtaí na dtáirgí nó na gceanglas lena mbaineann a chur san áireamh.
8. Áiríteoidh na Ballstáit go ndéanfar bearta sriantacha iomchuí i leith an táirge [...] lena mbaineann, amhail an táirge a tharraingt siar óna margadh gan mhoill.

Airteagal 64

Nós imeachta coimirce an Aontais

1. Más rud é, tar éis an nós imeachta a leagtar amach in Airteagal 63(3) agus (4) a chur i gcrích, go ndéantar agóidí in aghaidh beart a ghlacann Ballstát, nó i gcás ina measfaidh an Coimisiún go bhfuil beart náisiúnta contrártha do reachtaíocht an Aontais, rachaidh an Coimisiún i gcomhairle gan mhoill leis na Ballstáit agus leis an oibreoir eacnamaíoch nó leis na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha agus déanfar meastóireacht ar an mbeart náisiúnta. Ar bhonn thorthaí na meastóireachta sin, déanfaidh an Coimisiún cinneadh trí bhíthin gníomh cur chun feidhme cibé an bhfuil nó nach bhfuil údar leis an mbeart náisiúnta.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

2. Is chuig na Ballstáit uile a dhíreoidh an Coimisiún a chinneadh agus cuirfidh sé an cinneadh sin in iúl láithreach dóibh agus don oibreoir eacnamaíoch nó do na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha.

I gcás ina meastar údar a bheith leis an mbeart náisiúnta, déanfaidh na Ballstáit uile na bearta is gá chun a áirithiú go dtarraingeofar an táirge neamhchomhlíontach siar óna margadh agus cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas dá réir sin.

Má mheastar nach bhfuil údar leis an mbeart náisiúnta, déanfaidh an Ballstát lena mbaineann an beart a tharraingt siar.

3. I gcás ina meastar go bhfuil údar leis an mbeart náisiúnta agus go gcuirtear neamhchomhlíonadh an táirge i leith easnaimh sna caighdeáin chomhchuibhithe dá dtagraítear in Airteagal 34 den Rialachán seo, cuirfidh an Coimisiún an nós imeachta dá bhforáiltear in Airteagal 11 de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 i bhfeidhm.
- [4. I gcás ina meastar go bhfuil údar leis an mbeart náisiúnta agus ina ndéanfar neamhchomhlíonadh an táirge a chur i leith easnaimh sna sonraíochtaí coiteanna dá dtagraítear in Airteagal 35, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme gan mhoill lena leasófar nó lena n-aisghairfear na sonraíochtaí coiteanna sin.]

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 67(3).

Airteagal 65
Neamhchomhlíonadh foirmiúil

1. I gcás ina ndéanann údarás um fhaireachas margaidh i mBallstát aon cheann de na cinntí seo a leanas, éileoidh sé ar an oibreoir ábhartha deireadh a chur leis an neamhchomhlíonadh lena mbaineann:
 - (a) greamaíodh an mharcáil CE de shárú ar Airteagal 30 de Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 nó ar Airteagal 39 den Rialachán seo;
 - (b) níor greamaíodh an mharcáil CE;
 - (c) greamaíodh, de shárú ar Airteagal 39, uimhir aitheantais an chomhlachta faoina dtugtar fógra, sin nó níor greamaíodh í i gcás ina gceanglaítear sin;
 - (d) níor dréachtaíodh an dearbhú comhréireachta AE;
 - (e) níor dréachtaíodh an dearbhú comhréireachta AE i gceart;
 - (f) níl an doiciméadacht theicniúil ar fáil, níl sí comhlánaithe nó tá earráidí inti;
 - (g) maidir leis an bhfaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 21(6) nó in Airteagal 23(3), níl sí ann, nó tá sí bréagach nó neamhiomlán;
 - (h) níor comhlíonadh aon cheanglas riaracháin eile dá bhforáiltear in Airteagal 21 ná in Airteagal 23 ná sa ghníomh tarmligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.
2. I gcás ina leanfar den neamhchomhlíonadh dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh na Ballstáit lena mbaineann gach beart iomchuí chun an táirge a shrianadh nó a chosc óna chur ar an margadh nó lena áirithiú go ndéanfar é a aisghairm nó a tharraingt siar ón margadh.

Caibidil XIII - Cumhachtaí tarmligthe agus nós imeachta coiste

Airteagal 66

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear in Airteagal 4, **Airteagal 11a**, Airteagal 9(1), an dara fomhír **agus** Airteagal 11(4) [...] a ghlacadh a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 6 bliana amhail ó [*mhí amháin tar éis theacht i bhfeidhm an ghnímh seo*]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 6 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 4, **Airteagal 11a**, Airteagal 9(1), an dara fomhír **agus** Airteagal 11(4) [...] a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát ag gníomhú i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, **Airteagal 11a**, Airteagal 9(1), an dara fomhír de[...] **agus** Airteagal 11(4) [...] i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 67

An nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh Coiste cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
3. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

Caibidil XIV - Forálacha críochnaitheacha

Airteagal 68

Pionóis

Déanfaidh na Ballstáit na rialacha a bhaineann leis na pionóis is infheidhme maidir le sáruithe ar an Rialachán seo a leagan síos agus glacfaidh siad gach beart is gá lena áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach[...]. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na forálacha sin faoin **[...] 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]** ar a dhéanaí agus tabharfaidh siad fógra don Choimisiún gan mhoill faoi aon leasú a dhéanfar dá éis sin a dhéanfaidh difear dóibh.

Airteagal 69

Meastóireacht

Tráth nach **déanaí** ná **[8 mbliana tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo]**, **agus gach 8 mbliana ina dhiaidh sin,** déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar an Rialachán seo agus ar a mhéid a chuir sé le feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh agus ar inbhuanaitheacht comhshaoil táirgí a fheabhsú. Déanfaidh an Coimisiún tuarascáil maidir leis na príomhthorthaí a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus Choiste na Réigiún. Cuirfidh na Ballstáit ar fáil don Choimisiún an fhaisnéis is gá chun an tuarascáil sin a ullmhú.

Áireofar sa mheastóireacht go háirithe measúnú ar cé acu an bhféadfaí nó nach bhféadfaí Airteagal 6 a leathnú chun go n-áireofaí ann go bhféadfadh an Coimisiún sásra a chur ar bun, nuair is iomchuí, lena gcumasófaí oiriúnú uathoibríoch na gceanglas éicidhearthóireachta arna spreagadh trí fheabhas a chur ar fheidhmíocht na dtáirgí atá á gcur ar an margadh, d'fhonn a áirithiú go leanfaidh na ceanglais éicidhearthóireachta de bheith ábhartha agus comhréireach le staid an mhargaidh, agus srianta dlíthiúla agus eacnamaíocha á gcur san áireamh freisin.

Déanfaidh an Coimisiún, áfach, meastóireacht ar Chaibidil VI faoin [4 bliana tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus gach 4 bliana ina dhiaidh sin. Sa mheastóireacht, déanfar measúnú ar dhíolúine FBM go háirithe.

I gcás ina measfaidh an Coimisiún é a bheith iomchuí, beidh togra reachtach ag gabháil leis an tuarascáil chun na forálacha ábhartha den Rialachán seo a leasú.

Airteagal 70

Aisghairm agus forálacha idirthréimhseacha

1. Déantar Treoir 2009/125/CE a aisghairm **le héifeacht ó ...[nóta IO: dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], cé is moite de:**
 - (a) **Airteagal 1(3), Airteagal 2, Airteagal 3(1), Airteagail 4, 5 agus 8, Airteagal 9(3), Airteagal 10, Airteagal 14 agus Iarscríbhinní IV, V agus VI de Threoir 2009/125/CE a leanfaidh d'fheidhm a bheith acu maidir le táirgí a rialaítear le bearta cur chun feidhme arna nglacadh de bhun Airteagal 15 den Treoir sin go dtí go n-aisghairtear na bearta sin;**
 - (b) **Airteagail 6, 7, 12 agus 20 de Threoir 2009/125/CE, a aisghairtear le héifeacht ón [nóta IO: 24 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].**
2. Déanfar tagairtí don Treoir aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá in Iarscríbhinn VIII.

[...]

4. Beidh feidhm ag Airteagail[...] 33 agus ag Airteagail [[...] **61 agus** [...]62] den Rialachán seo maidir leis **na táirgí a rialáiltear le** bearta cur chun feidhme a ghlactar de bhun Airteagal 15 de Threoir 2009/125/CE. **Beidh feidhm ag Airteagail 3, 59, 63 go 65 agus 68 den Rialachán seo maidir leis na táirgí a rialáiltear le bearta cur chun feidhme a ghlactar de bhun Airteagal 15 de Threoir 2009/125/CE [nóta IO: 24 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].**
5. I gcás táirgí a chuirtear ar an margadh nó i mbun seirbhíse i gcomhréir le Treoir 2009/125/CE roimh dháta chur i bhfeidhm gnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 den Rialachán seo lena gcumhdaítear na táirgí céanna, déanfaidh an monaróir, ar feadh tréimhse 10 mbliana amhail ón dáta a monaraíodh an chuid dheireanach den táirge sin, leagan leictreonach den doiciméadacht a bhaineann leis an measúnú comhréireachta agus leis an dearbhú comhréireachta a chur ar fáil le haghaidh cigireachta laistigh de 10 lá tar éis iarraidh a fháil ó údaráis um fhaireachas margaidh nó ón gCoimisiún.

Airteagal 71
Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón [nóta IO: 24 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]. Beidh feidhm, áfach, ar Airteagail 1, 2, 4, 5, 6, 7, 7a, 8, 9, 10, 11, 11a, 12, 12a, 13(1), 13(6a), 14, 16, 17, 17a, 18, 19(1), 19(2), 20, 20b(2), 20c, 20d, 30(3), 31, 31a, 32, 33, 35, 36(1), 38, 40, 57, 58, 61, 62, 66, 67, 69 agus 70 ón [nóta IO: dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

Paraiméadair tháirge

Úsáidfear [...] na paraiméadair seo a leanas, de réir mar is iomchuí **do na grúpaí ábhartha táirgí**, [...] mar bhonn chun feabhas a chur ar na gnéithe táirge dá dtagraítear in Airteagal 5(1):

- (a) marthanacht agus iontaofacht an táirge nó a chomhpháirteanna mar a léirítear trí shaolré ráthaithe an táirge, saolré teicniúil an táirge, **dífheidhmeacht anabaí**, meán-am an táirge idir teipeanna, léiriú an táirge ar fhaisnéis fíorúsáide maidir leis an táirge, frithsheasmhacht an táirge in aghaidh strus nó meicníochtaí aosaithe;
- (b) éascaíocht deisithe agus cothabhála mar a léirítear trí na nithe seo a leanas: saintréithe, infhaighteacht agus aga seachadta páirteanna spártha, módúlacht, comhoiriúnacht le páirteanna spártha atá ar fáil go coiteann, infhaighteacht teoracha deisithe agus cothabhála, an líon ábhar agus comhpháirteanna a úsáidtear, úsáid comhpháirteanna caighdeánacha, úsáid caighdeán códúcháin comhpháirteanna agus ábhar maidir le sainaithint na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar, líon agus castacht na bpróiseas agus na n-uirlisí a bhfuil gá leo, díchóimeáil agus athchóimeáil neamhscriosach a éascú, coinníollacha maidir le rochtain ar shonraí táirge, coinníollacha maidir le rochtain ar chrua-earraí agus ar bhogearraí a bhfuil gá leo nó úsáid a bhaint astu;
- (c) éascaíocht uasghrádaithe, athúsáide, athmhonaraithe agus athchóirithe mar a léirítear trí na nithe seo a leanas: an líon ábhar agus comhpháirteanna a úsáidtear, úsáid comhpháirteanna caighdeánacha, úsáid caighdeán códúcháin comhpháirteanna agus ábhar maidir le sainaithint na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar, líon agus castacht na bpróiseas agus na n-uirlisí a bhfuil gá leo, díchóimeáil agus athchóimeáil neamhscriosach a éascú, coinníollacha maidir le rochtain ar shonraí táirge, coinníollacha maidir le rochtain ar chrua-earraí agus ar bhogearraí a bhfuil gá leo nó úsáid a bhaint astu, coinníollacha maidir le rochtain ar phrótacail tástála nó ar threalamh tástála nach bhfuil ar fáil go coiteann, infhaighteacht ráthaíochtaí atá sonrach do tháirgí athmhonaraithe nó athchóirithe, coinníollacha maidir le rochtain ar theicneolaíochtaí atá faoi chosaint ag cearta maoine intleachtúla nó úsáid a bhaint astu, módúlacht;

- (d) éascaíocht agus caighdeán athchúrsála mar a léirítear trí na nithe seo a leanas: úsáid ábhar atá éasca le hathchúrsáil, rochtain shábháilte, éasca agus neamhscriosach ar chomhpháirteanna agus ábhair in-athchúrsáilte nó ar chomhpháirteanna agus ábhair a bhfuil substaintí guaiseacha iontu, comhdhéanamh agus aonchineálacht ábhair, féidearthacht maidir le sórtáil ardíonachta, an líon ábhar agus comhpháirteanna a úsáidtear, úsáid comhpháirteanna caighdeánacha, úsáid caighdeán códúcháin comhpháirteanna agus ábhar maidir le sainathint na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar, líon agus castacht na bpróiseas agus na n-uirlisí a bhfuil gá leo, díchoimeáil agus athchoimeáil neamhscriosach a éascú, coinníollacha maidir le rochtain ar shonraí táirge, coinníollacha maidir le rochtain ar chrua-earraí agus ar bhogearraí a bhfuil gá leo nó úsáid a bhaint astu;
- (e) seachaint réiteach teicniúil atá díobhálach d'athúsáid, uasghrádú, deisiú, cothabháil, athchoiriú, athmhonarú agus athchúrsáil táirgí agus comhpháirteanna;
- (f) úsáid substaintí, leo féin, mar chomhábhair de shubstaintí nó i meascáin, le linn phróiseas táirgthe na dtáirgí, nó as a dtagann a láithreacht i dtáirgí, lena n-áirítear a luaithe a bheidh na táirgí sin ina ndramháil;
- (g) **úsáid nó** ídiú fuinnimh, uisce agus acmhainní eile, **lena n-áirítear amhábhair chriticiúla** in aon chéim saolré amháin nó níos mó den táirge, lena n-áirítear éifeacht tosca fisiceacha nó nuashonruithe bogearraí agus dochtarraí maidir le héifeachtúlacht táirgí agus lena n-áirítear an tionchar ar dhífhoraoisiú;
- (h) úsáid nó cion ábhar athchúrsáilte **agus aisghabháil ábhar, lena n-áirítear amhábhair chriticiúla;**
- (i) meáchan agus toirt an táirge agus a phacáistíochta, agus an cóimheas idir táirge agus pacáistíocht;
- (j) ionchorprú na gcomhpháirteanna úsáidte
- (k) cainníocht, saintréithe agus infhaighteacht na dtomhaltán is gá le haghaidh úsáid agus cothabháil chuí **mar a léirítear le toradh, saolré theicniúil, cumas athúsáide, deisithe agus monaraithe, éifeachtúlacht mhór-acmhainne, idir-inoibritheacht;**

- (l) lorg comhshaoil an táirge, arna shloinneadh mar chainníochtú, i gcomhréir leis an ngníomh tarmligthe is infheidhme, tionchar comhshaoil shaolré an táirge, bíodh sé sin i ndáil le catagóir tionchair comhshaoil amháin nó níos mó nó i ndáil le tacar comhiomlánaithe catagóirí tionchair;
- (m) lorg carbóin **agus comhshaoil** an táirge;
- (n) scaoileadh micreaphlaisteach **mar a léirítear é tríd an scaoileadh le linn chéimeanna ábhartha de shaolré an táirge, lena n-áirítear céimeanna monaraíochta, iompair, úsáide deiridh agus deireadh ré;**
- (o) astaíochtaí san aer, san uisce agus san ithir a scaoiltear in aon chéim saolré amháin nó níos mó den táirge **mar a léirítear trí chainníochtaí agus chineál na n-astaíochtaí, lena n-áirítear torann;**
- (p) méideanna dramhaíola a ghintear, lena n-áirítear dramhaíl phlaisteach agus dramhaíl ó phacáistíocht agus a n-éascaíocht athúsáide, agus méideanna dramhaíola guaisí a ghintear;
- (q) **feidhmíocht fheidhmiúil agus** coinníollacha úsáide **lena n-áirítear mar a léirítear trí, inter alia, an cumas maidir leis an úsáid atá beartaithe di a fheidhmiú, réamhchúraimí úsáide, na scileanna is gá, comhoiriúnacht le táirgí nó le córais eile, etc.;**
- (r) **dearadh éadrom mar a léirítear trí thomhaltas ábhair a laghdú, barrfheabhsú ualaigh agus struis struchtúr, comhtháthú feidhmeanna laistigh den ábhar nó i gcomhpháirt táirge aonair, úsáid a bhaint as ábhair dlúis níos ísle nó ábhair ardnirt agus ábhair hibrídeacha, agus barrfheabhsú próiseas monaraíochta, táirgthe agus cóimeála maidir le coigilteas ábhair, athchúrsáil agus gnéithe ciorclaíochta eile, agus laghdú dramhaíola.**

Nós imeachta maidir le ceanglais feidhmíochta a shainmhíniú

Socrófar ceanglais feidhmíochta mar a leanas:

- (1) Le hanailís theicniúil, chomhshaoil agus eacnamaíoch roghnófar líon múnlaí ionadaíocha den táirge nó de na táirgí i gceist ar an margadh agus sainithneofar na roghanna teicniúla atá ann chun feabhas a chur ar fheidhmíocht an táirge i ndáil leis na paraiméadair dá dtagraítear in Iarscríbhinn I - i bhfianaise ceanglais tháirgeshonracha nó chothrománacha - agus inmharthanacht eacnamaíoch na roghanna á cur san áireamh agus aon mhéadú suntasach ar thionchair chomhshaoil eile ar an saolré agus cailteanas suntasach feidhmíochta nó úsáideachta do thomhaltóirí á sheachaint.

Leis an anailís theicniúil, chomhshaoil agus eacnamaíoch sainithneofar freisin, i gcás an pharaiméadair atá faoi bhreithniú, na táirgí agus na teicneolaíochtaí is fearr feidhmíocht atá ar fáil ar an margadh.

Cuirfear feidhmíocht na dtáirgí atá ar fáil ar na margaí agus na tagarmharcanna atá leagtha síos i reachtaíocht tíortha eile san áireamh le linn na hanailíse dá dtagraítear sa chéad fhomhír, agus nuair a bhíonn ceanglais á leagan síos.

Cuirfidh an Coimisiún san áireamh freisin an chothromaíocht ghlan chomhshaoil idir na sochair chomhshaoil agus na hualaí comhshaoil; an tionchar ar nuálaíocht, aeistéitic agus roghanna dearaidh cibé an bhfuil modh nó méadracht ann chun paraiméadar an táirge a bhfuil an ceanglas feidhmíochta bunaithe ina leith a léiriú, agus cé acu atá nó nach bhfuil comhlíonadh pharaiméadar an táirge, a bhfuil an ceanglas feidhmíochta bunaithe ina leith, infhíoraíthe nó intomhaiste ag na húdaráis faireachais margaidh.

Bunaithe ar an anailís seo, agus an fhéidearthacht eacnamaíoch agus theicniúil á cur san áireamh, lena n-áirítear infhaighteacht príomhacmhainní agus príomhtheicneolaíochtaí, mar aon leis an bhféidearthacht maidir le feabhsú, déanfar leibhéil nó ceanglais neamhchainníochtúla a shainmhíniú.

Aon teorainn tiúchana maidir le substaintí dá dtagraítear in Iarscríbhinn I, pointe (f), bunófar í ar anailís chríochnúil ar inbhuanaitheacht na substaintí agus a roghanna malartacha sainaitheanta, agus ní bheidh éifeachtaí díobhálacha suntasacha aici ar shláinte an duine nó ar an gcomhshaol. Aon cheanglas feidhmíochta maidir le substaintí dá dtagraítear in Iarscríbhinn I, pointe (f), cuirfear san áireamh leis measúnuithe ar shábháilteacht cheimiceach atá ann cheana a dhéanann comhlachtaí ábhartha an Aontais le haghaidh na substaintí lena mbaineann, mar aon le critéir atá sábháilte agus inbhuanaithe trí dhearadh maidir le ceimiceáin agus ábhair a d'fhorbair an Coimisiún. Déanfar gnéithe d'in-fhorfheidhmitheacht a mheas le teorainneacha tiúchana atá beartaithe freisin, amhail teorainneacha braite anailíseacha.

I gcás inarb ábhartha, cuirfear san áireamh leis an anailís dá dtagraítear sa chéad fhomhír na tionchair is dócha a bheadh ag an táirge feadh a shaolré ionchasaí agus féidearthacht an táirge chun feabhas a chur ar an athléimneacht i gcoinne an athraithe aeráide feadh a shaolré.

Anailís íogaireachta lena gcumhdaítear na tosca ábhartha, amhail costas an fhuinnimh nó na n-acmhainní eile, costas na n-amhábhair agus na dteicneolaíochtaí is gá, costais táirgeachta, rátaí lascaire, agus i gcás inarb iomchuí, costais sheachtracha chomhshaoil, lena n-áirítear astaíochtaí gás ceaptha teasa seachanta, ní mór í a dhéanamh.

- (2) Chun na hanailísí teicniúla, comhshaoil agus eacnamaíochta a fhorbairt, cuirfear san áireamh faisnéis ábhartha atá ar fáil i gcreat ghníomhaíochtaí eile an Aontais agus áireofar inti faisnéis theicniúil a úsáidtear mar bhunús do Rialachán (CE) Uimh. 66/2010, Treoir 2010/75/AE agus critéir maidir Soláthar Poiblí Glas, nó faisnéis theicniúil a eascraíonn as Rialachán (CE) Uimh. 66/2010, Treoir 2010/75/AE agus critéir maidir Soláthar Poiblí Glas.

Beidh feidhm ag an méid sin freisin i gcás faisnéis atá ar fáil ó chláir atá ann cheana a cuireadh i bhfeidhm i bpáirteanna eile den domhan chun an ceanglas sonrath éicidhearthóireachta maidir le táirgí a thrádáiltear le comhpháirtithe eacnamaíochta an Aontais a leagan síos.

[...]

Eilimintí atá le cur san áireamh maidir le ceanglais faisnéise

Agus cinneadh á dhéanamh aige maidir leis na ceanglais faisnéise, seachas ceanglais maidir leis an bpas táirge digiteach agus na substaintí ar údar imní iad, don ghrúpa táirgí lena mbaineann, déanfaidh an Coimisiún, seachas Airteagal 5 agus 7, na gnéithe seo a leanas a chur san áireamh:

- a) **an acmhainneacht maidir le feabhsú a dhéanamh agus éifeachtacht choibhneasta maidir le hinbhuanaitheacht níos fearr chomhshaoil a bhaint amach**
- b) **indéantacht theicniúil na gceanglas faisnéise sin**
- c) **riachtanais na n-oibreoirí eacnamaíocha éagsúla, lena n-áirítear FBManna**
- d) **an gá atá le custaiméirí ionchasacha roghanna eolasacha a dhéanamh**
- e) **an gá atá le comhlíonadh na gceanglas a fhíorú**
- f) **an gá dlisteanach le faisnéis rúnda gnó, cearta maoine intleachtúla agus rúin trádála a chosaint**
- g) **an gá atá le faisnéis a chur ar fáil maidir le feidhmíocht na dtáirgí le haghaidh gach gné a chumhdaítear le ceanglais feidhmíochta**
- h) **an breisluach a bhaineann le faisnéis a sholáthar maidir le feidhmíocht na dtáirgí i gcás gnéithe nach gcumhdaítear leis na ceanglais feidhmíochta.**

Cuirfidh an Coimisiún ceanglais faisnéise san áireamh san anailís agus sa mheasúnú tionchair a dhéanfaidh sé maidir le ceanglais feidhmíochta dá dtagraítear in Airteagal 6 agus san Iarscríbhinn seo. Go háirithe, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an gcineál faisnéise agus ar an mbealach ar cheart í a chur ar fáil chun a áirithiú go bhfuil sí ábhartha agus intuigthe don spriocghrúpa.

Pas Táirge Digiteach**(dá dtagraítear in [...] Airteagail 8, 9, 10 agus 11)**

Sonrófar sna ceanglais a bhaineann leis an bpas táirge a leagtar síos sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 cén fhaisnéis a chuirfear san áireamh nó a fhéadfar a chur san áireamh sa phas táirge as measc na n-eilimintí seo a leanas:

- (a) faisnéis a cheanglaítear faoi Airteagal[...] 7(2) **pointe (b)** agus [...] **Airteagal 7(5)** nó le dlí eile an Aontais is infheidhme maidir leis an ngrúpa táirgí ábhartha;
- (b) an t-aitheantóir táirge uathúil ag an leibhéal a léirítear sa ghníomh tarmligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun Airteagal 4;
- (c) an Uimhir Aitheantais Trádála Domhanda dá bhforáiltear i gcaighdeán ISO/IEC 15459-6 nó coibhéis na dtáirgí nó a bpáirteanna;
- (d) cóid tráchtearraí ábhartha, amhail cód TARIC mar a shainmhínítear i Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle⁷⁸;
- (e) doiciméadacht chomhlíonta agus faisnéis a cheanglaítear faoin Rialachán seo nó le dlí eile an Aontais is infheidhme maidir leis an táirge, amhail an dearbhú comhréireachta, doiciméadacht theicniúil nó deimhnithe comhréireachta;
- (f) lámhleabhair úsáideora, teoracha, rabhaidh nó faisnéis sábháilteachta, mar a cheanglaítear le reachtaíocht eile an Aontais is infheidhme maidir leis an táirge;
- (g) faisnéis maidir leis an monaróir, amhail a aitheantóir oibreora uathúil agus an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 21(7);

⁷⁸ Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 256, 7.9.1987, lch. 1).

- (h) aitheantóirí oibreora uathúla seachas aitheantóir oibreora uathúil an mhonaróra;
- (i) aitheantóirí saoráide uathúla;
- (j) faisnéis maidir leis an allmhaireoir, lena n-áirítear an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 23(3) agus a uimhir EORI;
- (k) ainm, sonraí teagmhála agus cód aitheantóra oibreora uathúil an oibreora eacnamaíoch atá bunaithe san Aontas atá freagrach as na cúraimí a leagtar amach in Airteagal 4 de Rialachán (AE) 2019/1020, nó Airteagal 15 de Rialachán (AE) [...] maidir le sábháilteacht ghinearálta táirgí, nó cúraimí comhchosúla de bhun reachtaíocht eile an Aontais is infheidhme maidir leis an táirge, a dhéanamh.

(l) An t-íompróir sonraí, an t-aitheantóir uathúil táirge dá dtagraítear i bpointe (b), aitheantóirí uathúla na n-oibreoirí dá dtagraítear i bpointí (g) agus (h), agus na haitheantóirí saoráide uathúla dá dtagraítear i bpointe (i), comhlíonfaidh siad, i gcás inarb ábhartha le haghaidh na dtáirgí lena mbaineann, caighdeán Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán/an Choimisiúin Idirnáisiúnta Leictreicniúil ('ISO/IEC') 15459-1:2014; Caighdeán Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán/an Choimisiúin Idirnáisiúnta Leictreicniúil ('ISO/IEC') 15459-2:2015; Caighdeán Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán/an Choimisiúin Idirnáisiúnta Leictreicniúil ('ISO/IEC') 15459-3:2014; Caighdeán Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán/an Choimisiúin Idirnáisiúnta Leictreicniúil ('ISO/IEC') 15459-4:2014; Caighdeán Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán/an Choimisiúin Idirnáisiúnta Leictreicniúil ('ISO/IEC') 15459-5:2014; Caighdeán Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán/an Choimisiúin Idirnáisiúnta Leictreicniúil ('ISO/IEC') 15459-6:2014.

Sainithneofar leis na gníomhartha tarmlichthe arna nglacadh de bhun Airteagal 4 faisnéis atá ábhartha maidir le ceanglais éicidhearthóireachta a d'fhéadfadh monaróirí a chur san áireamh sa phas táirge sa bhreis ar an bhfaisnéis a cheanglaítear de bhun Airteagal 8(2), pointe (a), lena n-áirítear faisnéis maidir le lipéid dheonacha shonracha is infheidhme maidir leis an táirge. Aireofar leis sin cibé acu a dámhadh nó nár dámhadh éicilipéad AE don táirge i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 66/2010.

Rialú inmheánach táirgthe

(Modúl A)

1. Is é atá i gceist le rialú inmheánach táirgthe an nós imeachta um measúnú comhréireachta ina gcomhlíonann an monaróir na hoibleagáidí a leagtar síos i bpointí 2, 3 agus 4, agus ina n-áirithíonn agus ina ndearbhaíonn sé as a stuaim féin agus faoina fhreagracht féin, go gcomhlíonann an táirge ceanglais an ghnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.

2. Doiciméadacht theicniúil

Is é an monaróir a bhunóidh an doiciméadacht theicniúil. Leis an doiciméadacht beifear in ann measúnú a dhéanamh ar chomhréireacht an táirge le ceanglais an ghnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4. Sonrófar sa doiciméadacht theicniúil na ceanglais is infheidhme agus cumhdófar inti, a mhéid is ábhartha don mheasúnú, dearadh, monarú agus oibriú an táirge. Beidh, i gcás inarb infheidhme, ar a laghad ceann amháin de na heilimintí seo a leanas sa doiciméadacht theicniúil:

- cur síos ginearálta ar an táirge agus ar an úsáid atá beartaithe dó,
- dearadh coincheapúil agus líníochtaí agus scéimeanna monaraíochta na gcomhpháirteanna, na bhfo-chóimeálacha, na gciordad, etc.
- na tuairiscí agus na mínithe is gá chun na líníochtaí agus na scéimeanna sin a thuiscint agus chun an táirge a oibriú,

- liosta de na caighdeáin chomhchuibhithe, den tsonraíocht choiteann nó de na sonraíochtaí teicniúla eile ar foilsíodh a dtagairtí in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh, a cuireadh i bhfeidhm go hiomlán nó go páirteach, agus tuairiscí ar na réitigh arna nglacadh chun na ceanglais a chomhlíonadh i gcás nár cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe sin i bhfeidhm. I gcás inar cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe i bhfeidhm go páirteach, sonrófar sa doiciméadacht theicniúil na codanna díobh a cuireadh i bhfeidhm,
- torthaí na ríomhanna deartha a rinneadh, scrúduithe a rinneadh, etc.,
- torthaí na dtomhas a rinneadh i ndáil leis na ceanglais éicidhearthóireachta, lena n-áirítear na sonraí maidir le comhréireacht na dtomhas sin i gcomparáid leis na ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach sa ghníomh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4,
- tuarascálacha tástála, agus
- cóip den fhaisnéis a sholáthraítear i gcomhréir leis na ceanglais maidir le faisnéis de bhun Airteagal 7,

3. Monaraíocht

Déanfaidh an monaróir na bearta uile is gá ionas go n-áiritheofar leis an bpróiseas monaraíochta agus leis an bhfaireachán air go gcomhlíonann an táirge an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear i bpointe 2 agus ceanglais an ghnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.

4. Marcáil CE agus dearbhú comhréireachta AE

Greamóidh an monaróir an mharcáil comhréireachta is gá ar gach táirge aonair a chomhlíonann ceanglais an ghnímh tharmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4.

Tarraingeoidh an monaróir suas dearbhú comhréireachta i scríbhinn le haghaidh gach múnla táirge i gcomhréir le hAirteagal 37 agus coinneoidh sé é, mar aon leis an doiciméadacht theicniúil, ar fáil do na húdaráis náisiúnta inniúla go ceann tréimhse deich mbliana tar éis don táirge a bheith curtha ar an margadh nó curtha i seirbhís. Leis an dearbhú comhréireachta, sainaithneofar an táirge ar dó a tarraingíodh suas é.

Cuirfear cóip den dearbhú comhréireachta ar fáil do na húdaráis ábhartha arna iarraidh sin.

5. Ionadaí údaráithe

Oibleagáidí an mhonaróra a leagtar amach i bpointe 4, féadfaidh a ionadaí údaráithe iad a chomhlíonadh, thar a cheann nó thar a ceann, agus faoina fhreagracht nó faoina freagracht féin, ar choinníoll go sonrófar sa sainordú iad.

Dearbhú comhréireachta AE

(dá dtagraítear in Airteagal 37)

Beidh na heilimintí seo a leanas i ndearbhú comhréireachta AE:

- (1) Uimh. ... (aitheantas uathúil an táirge)
- (2) Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, i gcás inarb infheidhme, a ionadaí údairithe;
- (3) Is faoi fhreagracht an mhonaróra amháin a eisítear an dearbhú comhréireachta AE seo.
- (4) Cuspóir an dearbhaithe (tuairisc ar an táirge atá leordhóthanach chun é a shainaithint gan débhrí agus lena gceadófar inrianaitheacht; féadfaidh sé, i gcás inar gá chun an táirge [...] a shainaithint, íomhá a chur san áireamh);
- (5) Tá cuspóir an dearbhaithe a bhfuil tuairisc air thuas i gcomhréir leis an Rialachán seo, leis an ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4 agus, i gcás inarb infheidhme, le reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais;
- (6) tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha nó do na sonraíochtaí coiteanna a úsáideadh nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile a ndearbhaítear comhréireacht ina leith;
- (7) i gcás inarb infheidhme, an comhlacht dá dtugtar fógra ... (ainm, uimhir), a rinne ... (cur síos ar an idirghabháil) agus a d'eisigh an deimhniú nó an cinneadh formheasa ... (uimhir);
- (8) i gcás inarb iomchuí, an tagairt do reachtaíocht eile an Aontais lena ndéantar foráil maidir le greamú mharcáil CE a chuirtear i bhfeidhm; agus
- (9) céannacht agus síniú an duine a bhfuil sé de chumhacht aige ceangal a chur ar an monaróir nó ar a ionadaí údairithe.

(10) Faisnéis bhreise:

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

(áit agus dáta eisiúna):

(ainm, feidhm) (síniú):

[...]

[...]

Critéir maidir le bearta féinrialála**(dá dtagraítear in Airteagal 18)**

Úsáidfear an liosta neamh-uileghabhálach critéar seo a leanas [...] chun measúnú a dhéanamh ar bhearta féinrialála **i gcomhréir le hAirteagal 18** [...]:

1. Oscailteacht na rannpháirtíochta

Ní mór do bhearta féinrialála a bheith oscailte do rannpháirtíocht aon oibreora a chuireann táirge a chumhdaítear leis an mbeart féinrialála ar an margadh, lena n-áirítear oibreoirí tríú tíortha **agus FBManna**, sa chéim ullmhúcháin agus sa chéim cur chun feidhme araon. Ba cheart d'oibreoirí eacnamaíocha a bhfuil sé ar intinn acu beart féinrialála a bhunú fógra poiblí a dhéanamh go bhfuil sé beartaithe acu déanamh amhlaidh sula gcuirtear tús leis an bpróiseas maidir leis an mbeart a fhorbairt.

2. Inbhuanaitheacht agus breisluach

Ní mór do bhearta féinrialála freagairt ar chuspóirí beartais an Rialacháin seo agus ní mór dóibh a bheith comhsheasmhach leis na gnéithe eacnamaíocha agus sóisialta d'fhorbairt inbhuanaithe. Ní mór do bhearta féinrialála cur chuige comhtháite a bheith acu maidir le leasanna na dtomhaltóirí, sláinte, comhshaoil, cáilíocht saoil agus leasanna eacnamaíocha a chosaint.

3. Ionadaíochas

Ní mór don earnáil tionsclaíochta agus a gcomhlachais a ghlacann páirt i mbeart féinrialála tromlach mór na hearnála eacnamaíche ábhartha a léiriú, i gcomhréir le hAirteagal 18(3), an chéad fhomhír, pointe (b). Ní mór a bheith cúramach chun urraim do reachtaíocht iomaíochta an Aontais a áirithiú, go hairithe Airteagal 101 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir le comhaontuithe frithiomaíocha.

4. **Cuspóirí cainníochtaithe agus céimneacha**

Ní mór na cuspóirí a shainmhíníonn na sínitheoirí ina mbearta féinrialála a leagann síos i dtéarmaí soiléire agus gan débhrí, ag tosú le bunlíne dhea-shainithe. I gcás ina gcumhdaítear tréimhse fhada ama leis an mbeart féinrialála, ní mór spriocanna eatramhacha a chur san áireamh. Ní mór a bheith in ann faireachán a dhéanamh ar chomhlíontacht leis na cuspóirí agus spriocanna eatramhacha ar bhealach inacmhainne inchreidte, ag úsáid táscairí soiléire iontaofa.

5. **Rannpháirtíocht na sochaí sibhialta**

D'fhonn trédhearcacht a áirithiú, ní mór bearta féinrialála a phoiblíú, lena n-áirítear ar líne agus trí mhodhanna leictreonacha eile chun faisnéis a scaipeadh.

Geallsealbhóirí lena n-áirítear Ballstáit, an earnáil tionsclaíochta, eagraíochtaí neamhrialtasacha comhshaoil agus comhlachais tomhaltóirí, ní mór cuireadh a thabhairt dóibh a mbarúlacha a thabhairt ar bheart féinrialála.

6. **Faireachán agus tuairisciú**

Ní mór do chigire neamhspleách faireachán a dhéanamh ar chomhlíontacht sínitheoirí leis an mbeart féinrialála. Ní mór don bheart féinrialála an cigire neamhspleách a chumhachtú chun comhlíontacht le ceanglais an bhirt féinrialála a fhíorú. Ina theannta sin, ní mór dó an nós imeachta a leagan síos chun an cigire neamhspleách a roghnú agus maidir leis an gcaoi a n-áiritheofar go mbeidh an cigire saor ó choinbhleacht leasa agus go mbeidh na scileanna is gá aige chun comhlíontacht leis na ceanglais a leagtar amach sa bheart féinrialála a fhíorú.

Gach bliain, ní mór do gach sínitheoir an fhaisnéis agus na sonraí uile is gá a thuairisciú chun go mbeidh an cigire neamhspleách in ann comhlíontacht an tsínitheora leis an mbeart féinrialála a fhíorú go hiontaofa.

Ní mór don chigire neamhspleách tuarascáil ar chomhlíonadh a tharraingt suas ag deireadh gach tréimhse tuarascála bliana.

I gcás nár chomhlíon sínitheoir ceanglais an bhirt féinrialála, ní mór dó gníomhaíocht cheartaitheach a dhéanamh.

Ba cheart don chigire neamhspleách torthaí aon ghníomhaíochta faireachais margaidh a dhéanann údarás faireachais margaidh i gcás inar sainaithníodh neamhchomhlíonadh cheanglais SRM a chur san áireamh, go háirithe sa tuarascáil ar chomhlíonadh, agus déanfar gníomhaíocht cheartaitheach.

7. Cost-éifeachtúlacht maidir le beart féinrialála a riar

An costas maidir leis an mbeart féinrialála a riar, go háirithe a mhéid a bhaineann le faireachán a dhéanamh, níor cheart ualach riaracháin díréireach a bheith mar thoradh air, i gcomparáid lena gcuspóirí agus le hionstraimí beartais eile atá ar fáil.

Tábla comhghaoil

Treoir 2009/125/CE	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 2
Airteagal 3	-
Airteagal 4	Airteagal 23
Airteagal 5	Airteagail 37-39
Airteagal 6	Airteagal 3
Airteagal 7	Airteagail 63 go 65
Airteagal 8	Airteagail 21, 36
Airteagal 9	Airteagal 34
Airteagal 10	-
Airteagal 11	Airteagal 5(6)
Airteagal 12	Airteagal 62
Airteagal 13	Airteagal 19
Airteagal 14	Airteagal 7
Airteagal 15	Airteagail 4 agus 5
-	Airteagal 8-15
Airteagal 16	Airteagal 16
Airteagal 17	Airteagal 18
Airteagal 18	Airteagal 17
-	Airteagal 20
	Airteagal 22
	Airteagail 24-33
	Airteagal 35
	Airteagal 40-61
	Airteagal 66
Airteagal 19	Airteagal 67
Airteagal 20	Airteagal 68
Airteagal 21	Airteagal 69
Airteagal 22	-

Treoir 2009/125/CE	An Rialachán seo
Airteagal 23	-
Airteagal 24	Airteagal 70
Airteagal 25	Airteagal 71
Airteagal 26	-
IARSCRÍBHINN I	Airteagail 5, 7, IARSCRÍBHINN I
IARSCRÍBHINN II	IARSCRÍBHINN II
-	IARSCRÍBHINN III
IARSCRÍBHINN III	-
IARSCRÍBHINN IV	IARSCRÍBHINN IV
IARSCRÍBHINN V	-
IARSCRÍBHINN VI	IARSCRÍBHINN V
IARSCRÍBHINN VII	IARSCRÍBHINN VI
IARSCRÍBHINN VIII	IARSCRÍBHINN VII
IARSCRÍBHINN IX	-
IARSCRÍBHINN X	IARSCRÍBHINN VIII
